

griego I

Manuel Sanz Ledesma

GRAMÁTICA GRIEGA



EDICIONES CLÁSICAS

*Para Milagros
Para mis maestros*

Primera edición 2005

© Manuel Sanz Ledesma
© EDICIONES CLÁSICAS, S.A.
© Alfonso Martínez Díez, *Editor & Publisher*
San Máximo 31 - 4º 8
Edificio 2000
28041 Madrid
Tlf.: 91-5003174 / 91-5003270
Fax: 91-5003185. E-mail: ediclas@arrakis.es
www.edicionesclasicas.es

I.S.B.N.: 84-7882-563-0
Depósito Legal: M-8892-2005
Impreso en España

Imprime: EDICLÁS
San Máximo 31 - 4º 8
28041 Madrid

PRÓLOGO

Para iniciarse en la lengua griega el estudiante tiene a su disposición una buena cantidad de libros de texto. En cambio, las gramáticas son escasas.

Como obra de consulta la más usada en España, con diferencia, es la de J. Berrenguer Amenós. Se publicó por primera vez en 1943 y no ha dejado de reeditarse desde entonces. Es una gramática de calidad indudable, pero el paso del tiempo ha hecho que pierda parte de su utilidad.

He escrito este libro pensando precisamente en la utilidad. He intentado que la exposición sea lo más sencilla posible, y en cuestiones polémicas he buscado sobre todo las ventajas metodológicas. Los lectores juzgarán hasta qué punto he conseguido lo que pretendía.

Redacté la versión preliminar de esta obra durante un año de licencia para investigación que me concedió el Ministerio de Educación y Ciencia. Mis amigas Rosa Pedrero, María Luisa Puertas y Pilar Zapata leyeron ese trabajo, y es un placer agradecerles aquí sus críticas y comentarios. En cuanto a los errores, son todos míos.

Soy profesor de bachillerato, y no creo que el sistema educativo actual sea el más adecuado para fomentar el amor por el conocimiento. Entre tantos objetivos banales no son muchos los estudiantes que llegan a apreciar la herencia innumerable del arte, la ciencia, la cultura.

Esta obra es para los que, entre ellos, perciben el encanto de la lengua griega. Ojalá les facilite su disfrute.

Manuel Sanz Ledesma
Cáceres-Madrid, Agosto 2004

METODOLOGÍA

El griego clásico es un concepto algo difuso. Aún limitándose al dialecto ático de los siglos V-IV a.C. (el *griego clásico* por antonomasia), al examinar los textos, literarios o no, salta a la vista la variedad de usos y formas.

Por ese motivo es difícil que una gramática griega sea verdaderamente sincrónica, y ésta tampoco lo es. Desde luego, el núcleo es el ático de la literatura, pero se alude a la historia de la lengua con frecuencia. De hecho se simplifica así la exposición, además de facilitar el acceso posterior a otros dialectos.

Las lenguas naturales son complejas, y el griego no es una excepción. Por otra parte, su gramática se estudia desde hace milenios; como tantas otras cosas, la gramática occidental y su nomenclatura nacen en Grecia.

Por tanto, la gramática tradicional se ajusta bastante bien a la descripción del griego, y en las páginas siguientes se sigue esa tradición en lo posible. Desde luego, eso no supone renunciar a los hallazgos de la lingüística moderna, en sus diversas escuelas.

He intentado equilibrar esos criterios para que la descripción sea

- científica, es decir, lingüística y no filosófica;
- estructural o funcional más que transformacional, sin presuponer lo no observable;
- pragmática más que teórica, de modo que los hechos del griego pesen más que el marco teórico.

Otro aspecto metodológico: ésta es una gramática para castellanohablantes. Por eso se dan ejemplos en castellano cuando es posible, se omiten muchas explicaciones que serían necesarias en otro caso, y se presta más atención a lo que es más exótico desde esa perspectiva.

También hay referencias al inglés, al latín y a otras lenguas que el estudiante conoce en alguna medida. Alguna vez se alude a otras más o menos lejanas, en parte para alejar al lector del “provincialismo” que supondría creer que basta conocer dos ó tres lenguas europeas para formarse una idea general del lenguaje humano.

PLAN DE LA OBRA

La introducción da algunas ideas generales sobre la lengua griega clásica.

El capítulo siguiente es una descripción sincrónica de la fonología y del funcionamiento de la escritura alfabética.

A continuación se aborda la fonética histórica, donde se tratan de manera elemental algunos fenómenos necesarios para comprender la morfología.

El capítulo sobre morfosintaxis es una introducción de los dos apartados siguientes.

La morfología (nominal y verbal) es la parte de la gramática que habrá que consultar con más frecuencia. El tratamiento es bastante exhaustivo: dejar de lado los tipos flexivos más “irregulares” puede tener sentido en un método, pero no en una obra de referencia. Además, las formas irregulares son de uso relativamente frecuente: si no lo fueran, habrían desaparecido.

El apartado de sintaxis es el que más se aleja del modelo tradicional, aquí si claramente anticuado. En la actualidad hay varios enfoques diferentes de la sintaxis, de modo que sólo queda usar el que cada uno crea más eficaz. Por mi parte, he intentado aplicar los criterios citados arriba.

Para acabar, hay un breve capítulo acerca del léxico griego.

He incluido cuatro apéndices, que pueden servir de introducción a otros tantos campos de gran amplitud:

- Dialectología, con especial atención a los dialectos literarios.
- Caracterización tipológica del griego
- El alfabeto, su historia y derivaciones; otras escrituras griegas
- Principios de la métrica clásica grecolatina.

La obra incluye también una serie de mapas, un índice temático y otro de palabras griegas.

En su momento espero incluir en mi página personal

www.geocities.com/msanzledesma

erratas, enmiendas, comentarios que se hagan a este libro, etc. También información sobre algunos programas para PC sobre temas de lingüística.

BIBLIOGRAFÍA SUMARIA

I. R. ALFAGEME, *Nueva gramática griega*, Madrid 1988
M. BALAGUÉ, *Diccionario griego-español* (8º ed.), Madrid 1971
J. BERENGUER AMENÓS, *Gramática griega* (33º ed.), Barcelona 1986
G. BETTS y A. HENRY, *Ancient Greek*, Londres 1997
C. D. BUCK, *Greek dialects*, Chicago y Londres 1955
P. CHANTRAINE, *Morfología histórica del griego*, Reus 1974
J. CODERCH, *Diccionario español-griego*, Madrid 1997
M. FERNÁNDEZ GALIANO, *Manual práctico de morfología verbal griega*, Madrid 1971
E. FLEURY, *Morfología histórica de la lengua griega*, Barcelona 1971
A. GUZMÁN GUERRA, *Manual de métrica griega*, Madrid 1997
O. HOFFMANN, A. DEBRUNNER y A. SCHERER, *Historia de la lengua griega*, Madrid 1973
J. HUMBERT, *Syntaxe grecque* (3ª ed.), París 1972
M. LEJEUNE, *Phonétique historique du mycénien et du grec ancien*, París 1972
J. Mª LUCAS y R. PEDRERO, *Antología de iniciación al griego*, Madrid 1992
J. M. PABÓN, *Diccionario manual griego-español*, Barcelona 1967
F. RODRÍGUEZ ADRADOS, *Nueva sintaxis del griego antiguo*, Madrid 1992
W. SMITH, *A smaller classical dictionary*, Londres 1852 (reimpresión 1996)
F. VILLAR LIÉBANA, *Los indoeuropeos y los orígenes de Europa*, Madrid 1982
W.W. GOODWIN, *Greek grammar*, Bristol 1894 (reimpresión 1997).

DICTIOGRAFÍA (direcciones de internet)

– Recursos de tipo general: textos, léxico, gramática, bibliografía, imágenes, etc.
clasicas.usal.es/recursos.html Universidad de Salamanca
www.perseus.tufts.edu/ Proyecto Perseus
www.gnomon.ku-eichstaett.de/ Proyecto Gnomon
titus.uni-frankfurt.de/texte/texte.htm Proyecto TITUS

– Otros recursos

www1.unil.ch/ling/english/phonetique/table_eng.html Curso de fonética
www.sil.org/ethnologue/families.html Lenguas del mundo
babel.uoregon.edu/yamada/guides.html "
reinhold.keinholfer.com/rk_fonts Fuentes de caracteres
www.ancientscripts.com "

SÍMBOLOS EMPLEADOS

> , < Se escribe p.ej. *mulierem* > *mujer* para expresar que la forma latina *mulierem* evolucionó hasta convertirse en castellano *mujer*. Es lo mismo que decir que *mujer* procede de *mulierem*, que se escribe *mujer* < *mulierem*.

* Precede a formas no atestiguadas por escrito pero que se supone que han existido, ya que explican otras formas conocidas. P.ej., el origen de *chico* debe de haber sido **cicum*, aunque esa forma no aparece en ningún documento latino.

ø Cero lingüístico: se emplea cuando un monema no tiene expresión fonética (p.ej.: morfema de plural en *crisis*)

- Se emplea para separar elementos de palabras, p.ej. *blanqu-ísimo*

. Separa las terminaciones, cuando no es posible separar los elementos

Ej.: γυναικ-ός πόλ.εως

÷ ** Indican dos tipos de alargamiento de vocales.

En las transcripciones, además del abecedario y el alfabeto, se emplean los siguientes signos:

é o vocales abiertas

ř l m n sonantes (indoeuropeo)

š d t consonantes enfáticas semíticas; cons. cerebrales del sánscrito

h consonante semítica

ç consonante semítica

ŋ agma, consonante nasal velar

Para representar las vocales largas puede usarse el macrón (una línea superpuesta) o, como aquí, dos puntos: a: e: i: o: u:

// los fonemas se transcriben entre barras

[] los alófonos se transcriben entre corchetes

() los signos gráficos van entre paréntesis en ocasiones.

Ej.: (quiere) /kiére /kjére]

1. EL GRIEGO CLÁSICO.

ABREVIATURAS

A, ac.	acusativo	impv.	imperativo
a.C.	antes de Cristo (era común)	ind.	indicativo
act.	activo, activa	inf.	infinitivo
al.	alemán	ing.	inglés
aor.	aoristo	lat.	latín
ap.	apéndice	lesb.	lesbio
át.	ático	M, masc.	masculino
atém.	atématico	med.	medio, media
atr.	atributo	N, nom.	nominativo
cast.	castellano	Ne	neutro
CC	complemento circunstancial	opt.	optativo
CD	complemento directo	P, pl.	plural
cf.	<i>confer</i> , compara	p.ej.	por ejemplo
CI	complemento indirecto	part.	participio
CN	complemento del nombre	pas.	pasivo, pasiva
CO	complemento oracional	perf.	perfecto
D, dat.	dativo	plusc.	pluscuamperfecto
d.C.	después de Cristo (era común)	PN	predicado nominal
des.	desinencia, desinencias	pred.	predicado
dor.	dorio	pres.	presente
Du, D	dual	PV	predicado verbal
eol.	eolio	S, sing.	singular
ej., ej.s.	ejemplo, ejemplos	ss.	siguientes
ép.	épico	subj.	subjuntivo
esp.	espíritu	suj.	sujeto
F, fem.	femenino	tem.	temático
fr.	francés	V, voc.	vocativo
fut.	futuro	v. infra	<i>vide infra</i> , ver más abajo
G, gen.	genitivo	v. supra	<i>vide supra</i> , ver más arriba
hom.	homérico	vv.	viceversa
impf.	imperfecto		

Se llama *griego clásico* al dialecto del Ática (la región de Atenas) en la época de Pericles (siglos V-IV a.C.). Este dialecto del griego es el que usaron muchos de los escritores más importantes de esa época: Esquilo, Sófocles, Eurípides, Platón, etc.

La importancia cultural y política de Atenas hizo que el dialecto ático se extendiera por toda Grecia. Tras las conquistas de Alejandro Magno una forma modificada del ático, la *koiné* (*κοινή*, “común”), llegó a ser de uso común en todo el Mediterráneo oriental y Asia Menor.

La historia del griego se puede seguir a lo largo de más de 3000 años con pocas interrupciones: en efecto, los textos griegos más antiguos que se conocen son del siglo XIV a.C., unos ocho siglos antes de la época clásica. El capítulo 3 y el apéndice 1 tratan sobre diversos aspectos de esta historia.

En la actualidad el griego se sigue hablando en Grecia. El paso del tiempo ha producido cambios, pero los ecos de la lengua antigua se perciben claramente en la moderna. Como todas las lenguas habladas el griego ha *evolucionado*.

La evolución de las lenguas se produce lentamente y no supone una mejora o un empeoramiento. En general los hablantes no la perciben ni controlan.

La única manera de eludir este proceso es tomar como modelo una variedad de una lengua y emplearla sin cambios. Se dice entonces que esa variedad es una **norma**. Mientras tanto, la lengua que se habla cotidianamente sigue su evolución.

Algunas normas han durado más de mil años, p.ej. el latín clásico, el árabe del Corán, el sánscrito. En el caso del griego, la *koiné* y el ático se han seguido usando en Grecia como lengua de cultura, hasta época muy reciente incluso como lengua oficial. En todo caso, el griego clásico es una norma mucho menos definida que p.ej. el latín clásico.

Por lo demás, aún dejando de lado su evidente importancia cultural, el conocimiento del griego clásico no deja de tener utilidad, ya que es la fuente de cientos de neologismos en las lenguas europeas actuales (cf. 9.4).

2. FONOLOGÍA Y ESCRITURA DEL GRIEGO.

2.0. El lenguaje se presenta primordialmente como una sucesión de sonidos. En esta sucesión se pueden distinguir partes, que pertenecen a dos niveles sucesivos. En otras palabras, el lenguaje es un sistema de **doble articulación**.

Así, el análisis (simplificado) de un mensaje como "ya veo la luna" aísla las siguientes unidades menores:

1 ^a articulación	ya	veo	la	luna
2 ^a articulación	ya	veo	la	luna
	/ya	be	o	la
	/ya	b	e	o
		e	o	l a
			l	u n a /

- las unidades de la primera articulación (sintagmas, palabras) tienen significado;
- las de la segunda articulación (sílabas, fonemas) no tienen significado.

La **morfosintaxis** estudia las unidades de la primera articulación, mientras que la **fonología** se ocupa de las unidades desprovistas de significado, es decir, las de la segunda articulación.

2.0.1. Un mensaje hablado se descompone fácilmente en **sílabas**. La canción y la poesía demuestran que los hablantes son conscientes de su existencia.

En cambio, los **fonemas** no son tan sencillos de distinguir. Los fonemas se ponen de manifiesto en los **sonidos** que forman las sílabas, pero, en rigor, no *son* esos sonidos.

En todo caso, sin definir aún el fonema, en la sílaba se encuentran tres tipos de elementos:

- las **vocales**, que pueden constituir una sílaba por sí mismas
- las **consonantes**, que siempre aparecen acompañadas de vocales
- el **tono o acento**, que afecta a toda la sílaba (no a una vocal o consonante).

2.0.2: El **fonema** se define como la unidad mínima capaz de distinguir significados. En otras palabras, si la conmutación de dos sonidos provoca cambios de significado, hay dos fonemas diferentes (los sonidos ponen de manifiesto, representan, pertenecen a, abreviadamente, *son* dos fonemas diferentes). Así, en castellano /l/ y /n/ *son* fonemas distintos, como lo demuestra el hecho de que p.ej. /sol/ y /son/ *significan* cosas diferentes.

Hay sonidos que son diferentes y sin embargo no son fonemas distintos. Por ejemplo, en *nudo* y *senda* el fonema /d/ se pronuncia de dos maneras diferentes. Si se emplea la /d/ de *senda* en *nudo* la pronunciación es extraña, pero el significado no cambia. Es decir, en castellano el fonema /d/ se manifiesta con (al menos) dos sonidos distintos. Se llama **alófonos** a estas variantes.

Los fonemas forman **sistemas**, y se caracterizan por varios **rasgos**; se dice p.ej. que /b/ en cast. es un fonema *labial sonoro*, /t/ es *dental oclusivo sordo*, etc.

También los diferentes alófonos de un fonema se distinguen por algún *rasgo*: [ð] en *nudo* es *dental sonoro fricativo*, mientras que [d] en *senda* es *dental sonoro oclusivo*.

A menudo, el mismo sonido es un fonema en una lengua, pero sólo un alófono en otra. Así, en inglés /d/ y /ð/ *sí* son fonemas diferentes, de modo que son capaces de distinguir significados, p.ej.: *they /ðéi/ ellos* frente a *day /déi/ día*.

La **fonética** es el estudio de los sonidos del lenguaje, y la **fonología** la descripción de sus fonemas.

Los varios sistemas de **transcripción** permiten representar los sonidos de las lenguas del mundo de manera normalizada (algo parecido sucede con la escritura musical, que permite representar cualquier melodía).

La transcripción de fonemas (fonológica) se escribe entre barras: *nudo /núðo/*.

La de alófonos (fonética), entre corchetes: *nudo [núðo]*.

2.0.3. Por otra parte, dos o más fonemas pueden no ser distinguibles siempre. Así, en cast. hay dos fonemas vibrantes, /l/ simple y /r/ múltiple, que se distinguen bien entre vocalés: *pero /perro*. Sin embargo, en principio de palabra sólo es posible /r/ múltiple, mientras que ante consonante puede usarse cualquiera, sin cambio de significado. Así, *Carlos* se puede pronunciar con [r] o con [r:].

Se dice que los dos fonemas se **neutralizan** en esa posición, y se llama **archifonema** al conjunto que forman ambos. En la transcripción fonológica, los archifonemas se pueden transcribir con mayúscula, p.ej. /káRlos/.

2.0.4. La **escritura** es un medio de representar el lenguaje, no el lenguaje en sí (que es oral). Sin embargo, en el caso del griego clásico es evidente que sólo podemos conocer la lengua escrita. Por esta razón conviene describir la escritura antes que el sistema fonológico.

En las páginas siguientes se trata de la escritura alfabetica griega (el alfabeto), que es el primer sistema de escritura conocido que refleja eficazmente vocales y consonantes. En el apéndice 1 se dan detalles sobre la historia del alfabeto y sobre otras escrituras.

2.1. El alfabeto.

May.	min.	nombre	álico	latín	moderno	escolar
A	α	alfa	a, a:	a	a	a
B	β	beta	b	b	v, b	b
Γ	γ	gamma	g	g	g, y	g
Δ	δ	delta	d	d	d	d
E	ε	épsilon	e	e	e	e
Z	ζ	dseta	sd	z	/dz/	cat. <i>setze</i>
H	η	eta	ɛ:	e	i	e
Θ	θ	theta	th	th	/θ/	/θ/
I	ι	iota	i, i:	i	i	cast. <i>cine</i>
K	κ	kappa	k	c	k	k
Λ	λ	lambda	l	l	l	l
M	μ	my	m	m	m	m
N	ν	ny	n	n	n	n
Ξ	ξ	xi	ks	x	ks	ks
O	ο	ómicron	o	o	o	o
Π	π	pi	p	p	p	p
P	ρ	ro	r	r	r	r
Σ	σ, s	sigma	s	s	s	s
T	τ	tau	t	t	t	t
Y	υ	ýpsilon	u, ü:	y	i	ü
Φ	φ	phi	ph	ph	f	f
X	χ	khi	kh	ch	/χ/	/χ/
Ψ	ψ	psi	ps	ps	ps	cast. <i>ajo</i>
Ω	ω	omega	q:	o	o	o

Digrafos:

EI	ει	e:	e, i	i	ei
OY	ου	o:	u	u	u

Diacrítico

esp. áspero	h	h	-	h	ing. <i>home</i>
-------------	---	---	---	---	------------------

En las filas del cuadro aparecen:

- las veinticuatro letras (grafemas) del alfabeto griego
- dos digrafos (ει, ου), es decir, combinaciones de grafemas que representan un solo fonema (como en castellano *ch*)
- un diacrítico (el espíritu áspero) que representa un fonema (cf. 2.1.3).

Las columnas contienen:

- cada signo del alfabeto en mayúscula y minúscula, con su nombre
- fonema o fonemas que representa cada letra en álico del s. V a.C. (transcripción fonológica)
- su transcripción en latín
- pronunciación en griego moderno
- pronunciación usada en la enseñanza (erasmiana), con algunos ejemplos aclaratorios.

Notas:

1. En época clásica las letras tenían una única forma (la que después sería mayúscula); la distinción entre mayúscula y minúscula aparece en el siglo III d.C.

El uso de las mayúsculas en los textos clásicos depende del editor. Como en castellano, suelen usarse con los nombres propios; en griego, también con los nombres de grupos humanos (p.ej. οἱ Ἀθηναῖοι *los atenienses*). En cambio, algunos editores no emplean mayúsculas en principio de frase.

2. Para señalar las vocales largas se usan dos procedimientos. En la transcripción fonológica se escribe p. ej. /a:/, y cuando se trata de letras griegas ἀ, ἵ, etc.

Las breves no llevan ninguna marca: /a e i / etc.

3. La transcripción del griego que hacían los romanos tiene el interés de reflejar la pronunciación contemporánea, y es además un paso intermedio de la mayoría de los préstamos griegos en las lenguas modernas.

4. El cuadro inferior indica por dónde se empiezan a escribir las minúsculas. Se pueden encontrar otros trazados de algunas de ellas (ε ι ξ θ β ..).

2.1.1. Tradicionalmente, y en la Grecia actual, la **sigma minúscula** tiene dos formas (o *alógrafos*): *s* en fin de palabra y *σ* en las restantes posiciones, p.ej.

τόσος, σοφός /tósos, sophós/.

Sin embargo, algunos editores utilizan un único signo c: τόcoc.

2.1.2. Cuando las letras del alfabeto se usan como **cifras** (cf. 5.7) se emplean otros tres signos (cf. ap. 3):

- ς vale 6; se llama **episémón** o **stigma** y deriva de la antigua **digamma** (Ϝ)
- ς vale 90; se llama **qoppa** (ϙόππα)
- \digamma vale 900; se llama **sanpi** (gr. bizantino σάνπι πεῖ, “como pi”).

2.1.3. Técnicamente, se llama grafemas a las letras y **diacríticos** a los signos que acompañan a un grafema (como ‘ ‘ en castellano).

En época clásica no se usaban diacríticos. Actualmente se emplean los siguientes:

- **acentos** agudo, grave y circunflejo, sobre vocales: á à â
- **espíritus** suave y áspero, sobre vocales (y ρ): á á̄
- Cuando aparecen junto a un acento, se escribe: á̄ á á̄ á̄ á̄
- **iota suscrita**, bajo tres vocales (sólo con minúsculas): ᾱ η̄ ω̄
- la **diéresis**, que indica un hiato, sobre vocales: ǖ ǖ
- **coronís**, con la misma forma del espíritu suave, para indicar la *crasis* de vocales (cf. 2.6.1:2).

Además, los filólogos diferencian las vocales largas y breves escribiendo á̄ á̄.

2.1.3.1. Los acentos y espíritus se escriben:

- sobre la vocal correspondiente: ἀρχή̄ ὕμνος
- sobre el segundo elemento de diptongos y dígrafos: αύτοῦ̄ ναῦται
- sobre el primer elemento de los diptongos “largos”: ἀρχή̄, ἀρχῆ̄
- delante (a la izquierda) de las mayúsculas: Ἀθῆναῑ Ὄλυμπος
- generalmente se omiten si sólo hay mayúsculas: ΑΘΗΝΑῙ.

Acerca de los diptongos cf. 2.2.1 y 2.2.2.

2.1.4. Hasta la época medieval no hay una verdadera **puntuación**. De hecho, en muchas inscripciones de época clásica ni siquiera se separan las palabras.

La puntuación actual de los textos clásicos la decide el editor del texto. En general, se emplean los mismos signos que en las demás lenguas europeas, con las siguientes particularidades:

- (;) es el signo de interrogación. No se emplea (?)
- (·) es el “punto alto”; se usa en vez de (;) punto y coma y (:) dos puntos.

2.1.5. La escritura alfabética refleja la lengua griega clásica con eficacia suficiente para que su lectura sea relativamente fácil, pero no permite conocer muchos detalles de la **pronunciación** real.

Sin embargo, el sistema fonológico del griego clásico es bastante bien conocido, ya que se cuenta con otros datos, además de los textos:

- transcripción a otras lenguas, especialmente al latín
- información de los gramáticos grecolatinos
- comparación con otras lenguas indoeuropeas
- el griego moderno, que es la evolución de la lengua antigua.

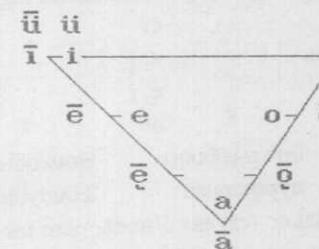
2.2. Sistema de las vocales.

Las vocales se distinguen de las consonantes en que pueden formar sílaba por sí mismas (η̄, ω̄), o bien ser el núcleo de una sílaba (δέ, σύν).

Las vocales del griego se clasifican por los siguientes rasgos:

- la posición más o menos próxima de la lengua respecto al paladar (posición cerrada, media cerrada, media abierta, abierta)
- la posición avanzada (anterior), central, o retraída (posterior) de la lengua
- la forma que adoptan los labios (redondeada o no)
- la duración.

En ático hay doce vocales, cinco breves y siete largas. Son las siguientes:



	anterior larga	breve	central larga	breve	posterior larga	breve
cerrada	i:, ü:	i, ü				
media cerrada	e:	e			o:	o
media abierta	ε:				Q:	
abierta			a:	a		
cerrada	t u	t u			ou	o
media cerrada	εt	ε			ω	
media abierta	η		a	a		
abierta						

El sonido [ü] no existe en castellano, pero es un fonema en francés (*lune*), alemán (*für*) y otras muchas lenguas. En latín tampoco existía, y para representarlo los romanos importaron la *y griega*.

Se pronuncia con la lengua en la misma posición de /i: i/, pero con los labios redondeados, como en las vocales posteriores /o: q: o/.

En ático hay tres tipos de [e] y otros tantos de [o]:

ε ο	/e o/	breves
η ω	/ɛ: ɔ:/	largas y abiertas
ει ου	/e: o:/	largas y cerradas

También en castellano hay [e o] abiertas y cerradas, pero no son fonemas, sino alófonos. Los alófonos abiertos se encuentran p.ej. en *perro*, *corro* (en contacto con /r:/), los cerrados p. ej. en *peso*, *copo*.

La escritura sólo distingue vocales largas y breves con timbres /e o/. Los grafemas *a* *ı* *u* representan cada uno dos vocales, una larga y otra breve.

Este sistema vocálico existió aproximadamente entre 450 y 350 a.C. Antes de esa fecha *u* era todavía [u, u:], y después de 350 a.C. *ou* se pronuncia [u:].

La transcripción latina refleja una pronunciación algo posterior:

	ou	ει	υ	
pronunciación	o: > u:	e: (> i:)	ü, ü:	
transc. latina	u	e, i	y	
(lectura escolar)	u	ei	ü)	
Ejs.:	Ούρανός	ὑποτείνουσα	Θουκυδίδης	Πειραιεύς
	Uranus	hypotenus	Thucydides	Piraeus.

La lectura escolar usual ει (ei) es cómoda, pero incoherente.

2.2.1. Diptongos.

Se considera que los diptongos son la unión de dos fonemas vocálicos (aunque también hay quien piensa que son fonemas por sí mismos). En ático los más frecuentes son:

ártico	αι	οι	αυ	ευ	υι
pronunciación	ai	oi	au	eu	üi
transc. latina	ae	oe	au	eu	(yi)
Ejs.:	ναῦται /náutai/, λευκοί /leukói/, ἀγυια /ágüia/, αἴδε /háide/.				

El fonema /ü/ se realiza con su alófono [u] cuando aparece en final de diptongo.

Todos estos diptongos tienen una primera parte breve (a e o ü). A veces se los llama "diptongos breves" (aunque fonológicamente todos los diptongos son largos).

También hubo diptongos ει ou, pero en época clásica se han convertido en vocales simples largas /e: o:/ (es decir, han monoptongado).

2.2.2. Algo más confusa es la historia de los llamados **diptongos largos**, que en minúscula generalmente se escriben con la llamada *iota suscrita*:

ártico	ᾳ αι	ῃ ηι	ῳ ωι
transc. latina	ae	ei	oe
Ejs.:	ἥμέρᾳ (ἥμέραι)	κορῃ̄ (κορῆι)	λύκῳ (λύκωι).

En su origen, eran /a:i ε:ι η:ι/; es decir, diptongos con la primera parte larga. En época postclásica llegaron a ser simplemente /a: ε: η:/, con lo que *ι* pasó a ser un simple signo ortográfico.

Con minúsculas usualmente se emplea la iota suscrita:ᾳ ηι ωι. Con mayúsculas se escribe Αι Ηι Ωι; se dice que hay una *iota adscrita*. Sin embargo, bastantes editores emplean la iota adscrita también con las minúsculas: αι ηι ωι.

Otro diptongo "largo" mucho menos frecuente es ηυ /ε:υ:/: ηύξανον.

2.2.3. Para indicar en la escritura que dos vocales contiguas no son un diptongo, se puede poner **diéresis** sobre la segunda: πρω̄τη, Αᾱις.

2.3. Sistema de las consonantes.

Las consonantes se pronuncian obstaculizando de maneras diversas la emisión de aire. Se clasifican por los siguientes rasgos:

1. **Localización (o punto de articulación)**, según dónde se sitúe el obstáculo. En griego hay consonantes **labiales**, **dentales** (o alveolares) y **velares** (o guturales).

2. Modo de articulación:

– en las **occlusivas** (p.ej. /p, t, k/) se cierra momentáneamente el paso del aire. En las **occlusivas aspiradas** el cierre acaba con una emisión fuerte de aire (suficiente para apagar una cerilla). Las oclusivas /p t k/ del inglés en muchas ocasiones son aspiradas (p.ej. en *part, time, cousin*).

– en las **nasales** (/m n/) el aire no sale por la boca, sino por la nariz.
 – en las **laterales** (/l/) la lengua cierra el paso por el centro de la boca, de modo que el aire sale por uno o ambos lados.
 – en las **vibrantes** (/r/) la presión del aire aparta de su camino repetidamente a la parte de la lengua que impide su paso
 – en las **fricativas** (cast. /f/) el aire pasa forzado por un estrechamiento. Las fricativas **silbantes** (/s/) se caracterizan por su estridencia (en otras palabras, son las consonantes más "ruidosas").

3. **Sonoridad**, según las cuerdas vocales estén tensas (**sonoras**) o relajadas (**sordas**).

La sonoridad se corresponde con una serie de resonancias armónicas que se perciben bien haciendo las siguientes pruebas:

– tocándose la nuez – tapándose los oídos – intentando cantar.

Se puede comprobar p.ej. que /f, s/ son sordas, mientras que /m, n, l, r/ y todas las vocales son sonoras.

Según lo anterior las consonantes del ártico forman el siguiente sistema:

	occlusiva simple	occlusiva aspirada	nasal	lateral	vibrante	fricativa
sonoridad	+	-	-	+	+	+
labial	b	p	ph	m	l	r
dental	d	t	th	n		
velar	g	k	kh			s
	β	π	φ	μ	λ	ρ
labial	δ	τ	θ	ν		σ
dental	γ	κ	χ			ς

La pronunciación antigua de las oclusivas aspiradas se aprecia claramente en las transcripciones al latín (respectivamente, ph th ch):

Δελφοί
Delphi

Αθήναι
Athenae

Τύχη
Tyche.

Hacia I d.C. se convirtieron en fricativas (sordas), respectivamente como (f) (z) (j) en cast. *fíjeza*, transcrita /fixéθa/. Ésa es también la pronunciación erasmiana.

2.3.1. Hay letras que representan grupos de dos consonantes:

	ejemplo	transcripción latina	
ζ	[zd] > [zz]	Bυζάντιον	z
ξ	/ks/	ἀξίωμα	x
ψ	/ps/	ψυχή	ps

En ático clásico ζ era el grupo de fonemas /sd/, pronunciado [zd] (como en cast. *desde* [dézde]). A partir de IV a.C. se pronunciaba [zz].

2.3.2. Ante velares, la **nasal** se escribe γ:

γγ	γκ	γχ	γξ
έγγυς	άνάγκη	έγχεω	σάλπιγξ
cerca	necesidad	verter	trompeta

La pronunciación es como en castellano (n) en *hangar, Cuenca*.

En ambas lenguas el sonido tiene los rasgos *nasal* y *velar*, y se transcribe con un signo especial llamado *agma*: [ŋ].

Como los fonemas nasales se neutralizan ante las velares (y ante otras muchas consonantes), hay que entender que [ŋ] es un alófono del archifonema nasal que aparece ante velares. Este alófono nasal velar se escribe (n) en cast. y (γ) en griego.

El sonido [ŋ] es un fonema en muchas otras lenguas, p.ej. en inglés (distingue *song* de *son*, *singing* de *singing*).

2.3.3. La consonante /h/ no se escribía en ático (pero cf. ap. 3.1.3.2). El **espíritu áspero** (πνεῦμα δασύ) es un diacrítico que representa a este fonema; se emplea desde el siglo III. El espíritu suave (πνεῦμα ϕιλόν), en cambio, es un mero signo ortográfico.

Los romanos transcribían el fonema /h/ del griego con el signo (h). Ejs.:

Ἐλλάς	/hellás/	Hellas	Grecia
ὑδραργύριον	/hüdrargyrion/	hydrārgyrium	mercurio.

El fonema /h/ del ático clásico tiene varias particularidades:

- sólo aparece en principio de palabra.
- aparece siempre ante υ: ὑμνος /hūmnos/

Ninguna palabra empieza por υ-, excepto el nombre de la letra: υ ψιλόν.

– las vocales separadas por /h/ se comportan igual que si estuvieran en contacto:

τὰ δὲ ἀστρα > τὰ δ' ἀστρα	τὰ δὲ ὕδατα > τὰ δ' ὕδατα
/ta de ástra/	/ta d ástra/

– cuando la elisión de vocales pone en contacto una oclusiva sorda y /h/, se escribe sólo la aspirada correspondiente. En la ortografía actual se escribe la aspirada y también el espíritu (que no debería transcribirse):

KATA ΕΠΤΑ	ΚΑΘ ΕΠΤΑ
κατὰ ἑπτά	καθ' ἑπτά
/katà heptá/	/katheptá/

– /h/ “se desplaza” a la posición inicial cuando ciertos temas que comienzan con /h/ toman un prefijo vocalico. P.ej.:

τέμα ὥρα-	/hora-/	(presente ὥρα-ω ver)
ἔόρων	/heórn/	imperfecto; prefijo /e-/ de aumento
ἔόρακα	/heóraka/	perfecto; prefijo /e-/ de reduplicación.

– si el segundo término de un compuestos comenzaba con /h/, la transcripción latina muestra que se pronunciaba, aunque actualmente no se escribe el espíritu:

Εύεσπέριδες	/euhespérides/	Euhesperides	(topónimo).
-------------	----------------	--------------	-------------

– se puede escribir (o no) el espíritu áspero sobre ρ inicial y sobre -ρρ-. Los romanos transcribían (rh, rrh):

ρυθμός	/rūthmos/	rhythmus	ritmo
Πύρρος	/pūrros/	Pyrrhus	Pirro.

También se encuentra Πύρρος, con espíritus suave y áspero.

En muchos dialectos (y en griego moderno) el fonema /h/ desapareció. Este fenómeno se llama *psilosis*.

2.4. Los **tonos o acentos** son *fonemas suprasegmentales*, puesto que pueden afectar simultáneamente a más de un segmento (=fonema). En efecto, hay acento en las sílabas, no en los fonemas.

En castellano, el acento es *contrastivo*: la sílaba acentuada se opone a (contrasta con) la no acentuada.

En castellano y en griego hay palabras que sólo se distinguen por el lugar del acento:

cántara	cantara	cantará
álla	állá.	

En griego clásico el acento es además *distintivo*: dos palabras por lo demás iguales pueden diferenciarse por su acento agudo o circunflejo, p.ej.:

<i>vώ</i> nosotros dos	<i>vῶ</i> nado
ñv si (ει áv)	ñv era, estaba.

Esta distinción sólo es posible en sílabas con una vocal larga (o un diptongo).

Se dice que las vocales breves duran una **mora**, y las largas dos. Una vocal larga con acento agudo tiene la primera mora átona; con acento circunflejo, tiene átona la segunda. Representando las moras con (o):

agudo	ó	[oo]
circunflejo	ô	[oo].

2.4.1. La **distribución** de los dos tipos de acento es la siguiente:

– el **agudo** (προσῳδία ὀξεῖα), que suponía una subida de tono, puede ir con cualquier vocal, larga o breve, en una de las tres últimas sílabas:

κό-ρη	palabra oxítona
λίμ-νη	palabra paroxítona
θά-λα-ττα	palabra properoxítona.

Se llama palabra **barítona** a la que tiene la última sílaba átona. Entre las palabras barítonas se incluyen las oxítonas que han perdido su acento por no ir ante pausa (gráficamente, ante puntuación). Se escribe entonces en su lugar el acento **grave** (προσῳδία βαρεῖα), que en realidad indica la falta de acento:

κο-πή	palabra barítona.
-------	-------------------

– el acento **circunflejo** constaba de una subida más una bajada de tono. Sólo puede ir con vocales largas (o diptongos), en una de las dos últimas sílabas:

κα-λῶς	palabra perispómena
σῶ-μα	palabra properispómena

En griego se llama προσῳδία περισπωμένη **acento extendido**, o bien ὀξυβάρεια **agudo-y-grave**.

2.4.2. Hay dos **limitaciones** principales en la acentuación:

1. El acento agudo sólo puede ir en la *antepenúltima* sílaba si la última es breve: ἀν-θρω-πος ́—~ pero ἀν-θρώ-που ́—~

2. Si la *penúltima sílaba* es *larga* y lleva el acento, la cantidad de la última sílaba determina su naturaleza:

última	ácento	ejemplos
breve	circunflejo	τοῦ-τον, οῦ-τος, δῶρον
larga	agudo	τού-του, ού-τως, δώρου

Las excepciones a estas reglas son escasas; en general son de tres clases:

– a efectos de acentuación, en final de palabra los diptongos -ai -oi se cuentan generalmente como breves:

ἀν-θρω-ποι	́—~	ἀ-γυι-αι	́—~
------------	-----	----------	-----

– alteraciones en las vocales por evolución fonética, p.ej.:

πόλεως	́~—	antes πόληος	́—~
--------	-----	--------------	-----

– palabras con algún elemento enclítico, p.ej.:

οῖδε	—~	es οῖ + δε.
------	----	-------------

2.4.3. Otras reglas de acentuación que se cumplen sólo en ocasiones:

– ‘ley de Wheeler’ o ‘del dáctilo’: —~́ > —́~

o sea, [larga-breve-breve tónica] se convierte en [larga-breve tónica-breve]:

*πατρασί > πατράσι	*παρθενός > παρθένος.
--------------------	-----------------------

– ‘ley de Vendryes’: —~́ ~ > —́~

o sea, [breve-larga con circunflejo-breve] [breve tónica-larga-breve]:

ἐρῆμος > ἐρημός	γελοῖος > γέλοιος.
-----------------	--------------------

2.4.4. En fonología se llama **grupo acentual** a un grupo de sílabas que se suceden sin pausas y llevan un solo acento.

El grupo acentual no siempre coincide con las palabras gráficas. P.ej.:

le d oy	el hom bre	no veng as
---------	------------	------------

son seis palabras gráficas, pero sólo tres grupos acentuales.

El concepto de **palabra** es más gráfico que lingüístico. En el griego o el castellano escritos (pero no p.ej. en chino) es cómodo decir que una palabra es lo que va entre dos espacios en blanco. Sin embargo, hay palabras (gráficas) átonas, que forman con otra(s) un solo grupo acentual.

2.4.4.1. Hay dos **clases de palabras átonas**:

– las **proclíticas** van unidas a la palabra siguiente. Son:

- ἡ τὸ (artículo)
- οὐ, μὴ (negaciones)
- καὶ, ἀλλὰ, οὐδεί, εἰ, ως (“conjunctiones”)
- las preposiciones (excepto ἀμφί, ἀντί, περί)

(ej.)

οὐχίος
οὐ λέγω
εἰ θέλεις
ἐν ἀστει.

– las **enclíticas** van unidas a la palabra anterior. Las principales son:

- τις (pronombre indefinido)
- με μου μοι (pronombre 1^a persona)
- σε σου σοι (pronombre 2^a persona)
- el presente indicativo de ἔιμι (excepto 2^a sg.)
- el presente de indicativo de φημί (excepto 2^a sg.)
- ποτε, που, ποι, ποθεν, πη, πωσ, πω (adverbios)
- μεν, δε, γε, τε, περ (partículas)

φίλος τις
δός μοι
οὐκ ἔστι
οὐ φημι
ἐκεῖ που
λέγω δε.

A veces estas palabras no son átonas. Por ejemplo, no lo es el pronombre τις cuando es interrogativo ni el verbo εἰμί cuando significa *existir*. En general, son tónicas cuando hay énfasis.

Tradicionalmente se escribe acento grave en las palabras átonas *bisílabas* y en las *monosílabas que empiezan por consonante*: σὺν, κατὰ (pero ἔκ). Es una pura convención; de hecho, cuando las bisílabas realmente llevan acento (por ir enfatizadas), va en la primera sílaba: κάτα, ἔστι.

2.4.4.2. Las **enclíticas** a veces hacen aparecer un acento (agudo), sobre sí mismas o en la sílaba final de palabra precedente. Es un fenómeno de *sandhi* acentual (v. 2.6). Sucede en dos situaciones:

– cuando dos o más palabras átonas van seguidas, cada una se apoya en la anterior: todas salvo la última reciben un acento agudo. P. ej.:

εἴ μέν τις εἴ τις τί σοι φησιν.

– cuando el acento de la palabra anterior queda muy lejos, aparece un acento secundario. En concreto, se evita que haya más de dos *moras* átonas.

Los casos posibles son:

* ἄνθρωπός τις *
παρθένος τις
ποταμός τις
σαφῶς γε
* νῆσος τις *

* ἄνθρωπόν τινα *
* παρθένον τινά *
ποταμόν τινα
σαφῶς ποτε
* νῆσός τινα *

2.5. En griego la **sílaba** tiene siempre como núcleo una vocal (larga o breve) o un diptongo.

El núcleo puede ir precedido y seguido por una, dos o tres consonantes. Los patrones posibles son los siguientes:

V	CV	CCV	CCCV
VC	CVC	CCVC	CCCVC
VCC	CVCC	CCVCC	CCVCCC

Ejs.:

ἡ	δὲ	πρὸ	στρῶ-μα
ἄν	σὺν	πρὸς	σπλῆν
ἔξ	γῦψ	φλόξ	

En grupos de tres consonantes, la más alejada del núcleo sólo puede ser /s/:

Σφίγξ /sphinks/ lat. Sphinx esfinge.

La sílaba final sólo puede acabar en vocal o en una de las consonantes /s n r/.

En palabras como δίκαιος se pronunciaba δί-και-ος [dí-kai'-os]. El límite entre las dos últimas sílabas está tras el diptongo; en la pronunciación había un sonido de transición (en inglés *glide*) que en ático no se escribe.

2.6. **Fenómenos de sandhi** (fonética sintáctica)

Cuando se juntan las palabras (o sus componentes), los fonemas que quedan en contacto pueden sufrir modificaciones. Se dice que se dan fenómenos de **sandhi**, literalmente ‘composición’; es un término sánscrito tomado de los gramáticos indios. Otra denominación de lo mismo es *fonética sintáctica*.

Se llama *sandhi externo* al que se produce entre palabras, e *interno* al que afecta a los componentes de una palabra.

Sandhi externo: cast. *chino e indio*, ing. *an arm (e, an en vez de y, a)*.

Sandhi interno: cast. *irreal, imposible*, con modificaciones en el prefijo /iN/.

2.6.1. **Sandhi externo** (encuentro de palabras).

1. **Elisión** es la pérdida de una vocal final ante palabra que empieza por vocal. Es frecuente la elisión de las breves ο, ε, ι, α; la de αι es más rara.

Se indica con un apóstrofo; ejjs.:

ώστε αὐτούς = ὥστ' αὐτούς τοῦτο ἔστιν = τοῦτ' ἔστιν.

El fonema /h/ no impide la elisión. Si queda ante él una de las oclusivas π, τ, κ se escribe entonces φ, θ, χ (cf. 2.3.3). Ej.: ἐπὶ ἵππου = ἐφ' ἵππου.

Si la vocal elidida llevaba el tono, éste retrocede a la mora anterior:

ἐπτὰ ἄνδρες = ἐπτ' ἄνδρες.

2. **Crasis** ("mezcla") es la contracción de dos vocales, algo no muy usual. Se indica escribiendo el *coronís* (igual que el espíritu suave) sobre la vocal:
 τῷ ὄνομα = τοῦνομα.

3. **Hiféresis**, poco usual, es la desaparición de una vocal precedida de otra:
 ἡ ἐποῦσα = ἡ ποῦσα.

4. **Nu efelcística** (*νῦ ἐφελκυστικόν*): algunas palabras tienen dos formas, una acabada en *-ν* y otra no. La forma con *-ν* aparece ante vocal; ante consonante se usa la forma sin *-ν*. Ante pausa son posibles las dos.

Principales casos:

-σι(ν) de dativo plural

-σι(ν) de 3^a plural activa

-ε(ν) de 3^a singular activa

-τι(ν) -σι(ν) de 3^a sing. activa

-εἴκοσι(ν) *veinte*

Ejs.:

πόλεσι σὺν πόλεσιν ἐν

φιλοῦσι δὲ φιλοῦσιν οὗτοι

λέλυκε γὰρ λέλυκεν ὅδε

ἔστι ταῦτα ἔστιν ἀ

εἴκοσι γυναῖκες εἴκοσιν ἄνδρες.

5. Algunas otras palabras tienen formas diferentes ante vocal y ante consonante:

ἐκ πόλεων - εξ ἀστεων

οὔτω λευκός - οὔτως ἐρυθρός.

La negación οὐ tiene tres formas:

ante consonante

οὐ λέγω

ante vocal

οὐκ ἔχω

ante /h/

οὐχ ἔόρακα.

2.6.2. Hay dos tipos de sandhi interno:

– el que se da en la flexión, por el contacto de radicales, sufijos y desinencias. Su estudio forma parte de la morfología.

– el que se produce en las palabras compuestas.

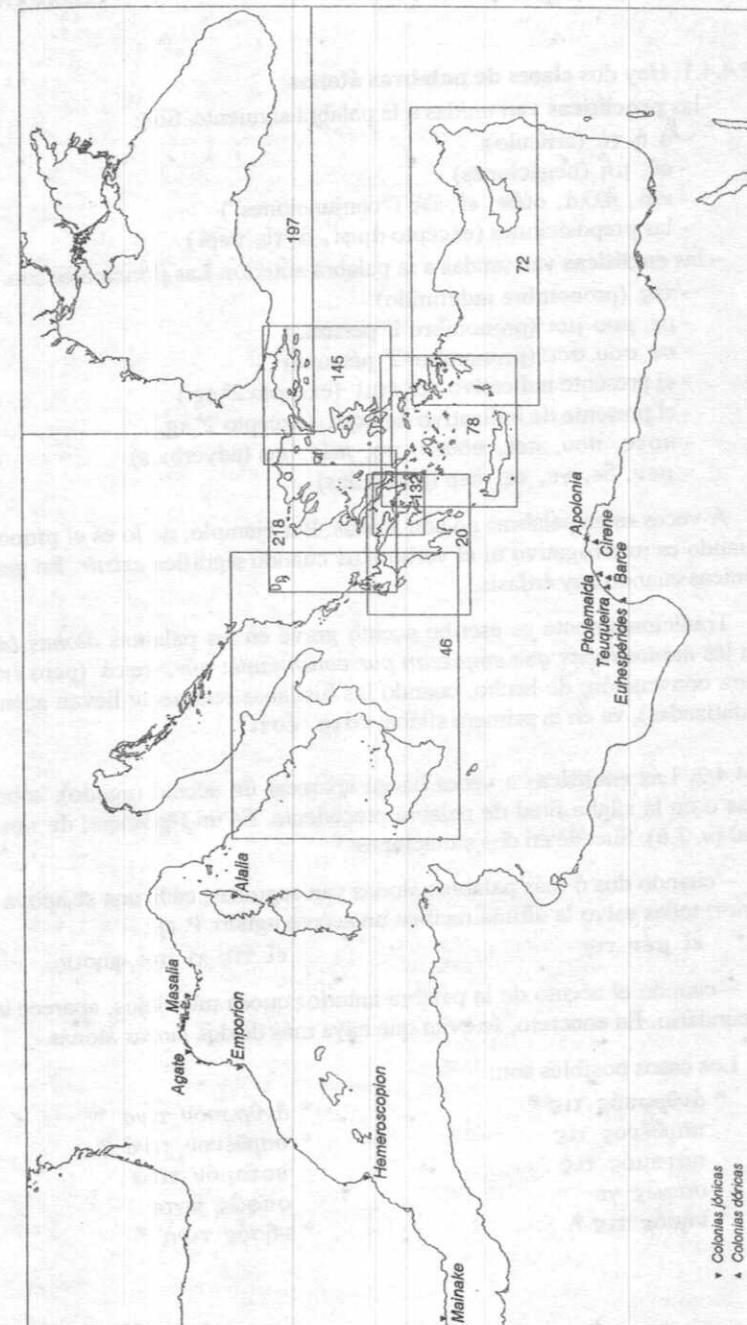
En general, en griego los términos de un compuesto mantienen una gran autonomía, casi como si fueran palabras independientes. En consecuencia, el sandhi interno no difiere mucho del sandhi externo.

En composición se da regularmente la elisión de vocales:

ἀπο - ἔχω. > ἀπέχω ἀπο - ἵστημι > ἀφίστημι.

Si el primer término acaba en /n/, hay asimilación ante algunas consonantes:

ante	β π φ ψ	ν > μ	συμφέρω
	γ κ χ ξ	ν > γ	συγκαλέω
	λ	ν > λ	συλλέγω
	ρ	ν > ρ	συρρίπτω
	σ	ν > σ, ο	συσσιτία, σύστημα
	μ	ν > μ	συμμένω



3. FONÉTICA HISTÓRICA

Aunque la evolución afecta a todos los aspectos de la lengua, los cambios fonéticos son los que tienen efectos más amplios. En principio, se cumplen de manera automática, sin tener en cuenta el significado de las palabras (por eso se habla a veces de “leyes” fonéticas).

En este capítulo se explican algunos cambios fonéticos que conviene conocer, ya que se alude a ellos más adelante en la morfología. Son fenómenos que ya se han dado en ático clásico, y justifican muchas formas que parecerían fuera de lugar de otro modo.

Para explicar el origen de las formas del ático clásico se retrocede en ocasiones hasta una fase del griego, que aquí se llama *griego común*, en que el ático aún no se ha configurado como dialecto diferenciado. Otras veces se va más atrás, hasta el *indoeuropeo* (más exactamente, a la forma del indoeuropeo que puede reconstruirse a partir del griego).

3.0. Aclaraciones previas:

- Para aligerar el estilo, se dice p.ej. que en ático *a se contrae con e y da ā*, aunque hay que entender más bien que ‘*se contrajo*’ y ‘*dio*’.
- Muchos cambios fonéticos son similares en lenguas diferentes, y por tanto a menudo se pueden dar ejemplos en castellano.
- Para simbolizar el cambio lingüístico, se escribe p.ej.:

lat. *mulierem* > cast. *mujer*

lat. **cicum* > cast. *chico*.

Se expresa así que *mulierem* evolucionó hasta convertirse en *mujer*, y que *chico* procede de **cicum*. Esta última forma se escribe con un asterisco (*) porque no está atestiguada en ningún texto latino, aunque hay buenas razones para suponer que existió.

3.0.1. El cambio lingüístico se puede explicar muchas veces por razones de **economía** (o mejor *ergonomía*). En concreto, el cambio fonético a menudo hace en algún sentido “más fácil” la pronunciación. Un ejemplo típico es la simplificación de los grupos de consonantes, como p.ej. cuando en cast. *instrucciones* se pronuncia /i-struções/. El mismo proceso explica evoluciones como lat. *ansam* > cast. *asa*.

En la morfología la economía explica las *regularizaciones*, ya que las formas “irregulares” exigen un esfuerzo adicional de la memoria.

3.0.2. A la economía se contrapone la necesidad de mantener la **distintividad** de los elementos de la lengua. Esa necesidad a veces impide el cambio fonético, pero más a menudo da lugar a otros cambios o remodelaciones.

Un ejemplo de *remodelación* en la morfología se da en el presente de indicativo del verbo *ser* en castellano, en las formas siguientes:

2 ^a singular	lat. <i>es</i>	...	cast. <i>eres</i> .
3 ^a singular	lat. <i>est</i>	>	cast. <i>es</i>

La evolución fonética normal sería lat. *es* > cast. **es*, con lo que 2^a y 3^a personas tendrían la misma forma. Para evitarlo, en cast. se emplea *eres*, que probablemente procede del futuro lat. *eris* (“serás”).

3.0.3. Hay otras **excepciones en la evolución fonética**: a veces, el cambio no afecta a alguna palabra en concreto, a menudo por motivos religiosos o de tabú. Así se explica p.ej. que la palabra *espíritu* sea esdrújula y acabe en -u, cosas ambas poco usuales en castellano.

3.0.4. La evolución de un fonema puede dar el mismo resultado en todos los casos; p.ej. /š/ del castellano de los siglos XVI-XVII ha dado siempre /x/ en la lengua actual:

s. XVI <i>quixote</i> /kišóte/	quijote /kixóte/.
--------------------------------	-------------------

Sin embargo, a menudo la evolución está *condicionada por el contexto*, es decir, los fonemas en contacto se influyen.

Entre los fenómenos más frecuentes que se producen por contacto destacan los siguientes:

– **asimilación**, cuando uno o más rasgos de un fonema se reproducen en el otro:

un <i>pato</i> /umpáto/	el rasgo labial de /p/ hace que n > m
[al. lántiko] por /atlántiko/	[dedde] por /desde/
téτριβ-μαι > téτριμμαι	perf. medio de τρίβω <i>frotar</i> 1 ^a sing.
téτριβ-ται > téτριπται	id., 3 ^a sing.

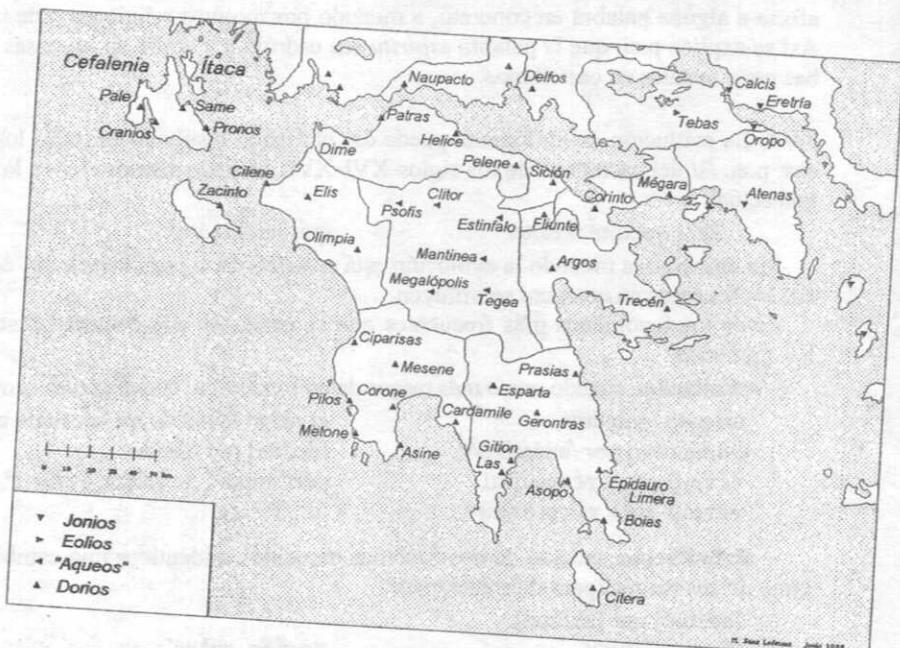
– **disimilación**, cuando de dos fonemas parecidos o idénticos uno cambia alguno de sus rasgos (para diferenciarse):

[astitud] por [aktitud]	de oīða saber
īðμεν > īσμεν	

Ambas pueden ser *totales* o *parciales, regresivas* (si cambia el primer fonema) o *progresivas* (si cambia el segundo).

Otros fenómenos, más bien excepcionales:

- **epéntesis**, cuando entre dos fonemas se desarrolla un tercero:
 **a*-mroto > *ἀμβροτος* *in-mortal* lat. *humerum* > *hombro*
 cast. *ten-ré* > *ten-d-ré* cast. *pon-ré* > *pondré*
- La epéntesis de una vocal se llama **anaptixis** (p.ej. *crónica* > *corónica*).
- **metátesis**, cuando un fonema cambia de lugar con otro:
τί-τκ-ω > *τίκτω* *parir* lat. *miraculum* > *miraglo* > *milagro*.



3.1. Evolución de las vocales.

El vocalismo del griego no es muy diferente del que se reconstruye para el indoeuropeo. Es mucho mayor la distancia p.ej. entre indoeuropeo y latín.

3.1.1. En ático (y en todo el jónico) la vocal /a:/ /ā/ del griego común se convirtió en η /e:/ /, p.ej.:

griego común	φάμα	ático	φήμη	fama.
griego común	μαχανά	ático	μηχανή	dispositivo.

La evolución tuvo lugar a través de un alófono [æ:] (como en inglés *cat* /kæt/), que luego se identificó con el fonema /e:/ /.

Sin embargo, en ático sigue habiendo /a:/, ya que:

– cuando iba precedido de *ι* /e/ *υ* /o/ *ι* /e:/ *υ* /o/ el alófono [æ:] volvió a identificarse con el fonema /a:/, p.ej.:

άγια	νέα	ὑγεία	καρύα	χώρα
santa	joven	salud	nogal	país.

– muchas contracciones (cf. 3.1.4) y el segundo alargamiento compensatorio (3.1.2.2) dan /a:/ como resultado, y estos fenómenos se producen después de la evolución ā > η :

τιμάτε	πᾶσα	πᾶς
honráis	toda	todo.

En casos como *κόρη* *muchacha* la evolución ha sido *κόρφā* > *κόρφη* > *κόρη* (es decir, ρ y ā no estaban originalmente en contacto).

3.1.2. A menudo una vocal es larga en ciertas formas flexivas de una palabra y breve en otras. En general esto se debe a un **alargamiento** de la vocal. Hay dos tipos, el **morfológico** y el **fonético** (o *compensatorio*).

1. El **alargamiento morfológico**, heredado del indoeuropeo, es el que se produce a causa de un cambio en los morfemas, p.ej.:

– nominativo frente a vocativo	ἀνήρ	ἀνερ	varón
– aumento de los verbos	ἐλαύνω	ἐλαύνον	avanzar.

Resultados y ejemplos de alargamiento morfológico:

	presente	imperfecto (con aumento)	
α → ā > η	ἄγω	ἡγον	llevar
ε → η	ἐλπίζω	ἡλπίζον	esperar
ο → ω	ὅζω	ῷζον	oler
ι → ἴ	ἴζω	ἴζον	sentarse
υ → ὤ	ὔω	ὔε	llover.

2. La desaparición de determinadas consonantes provoca el **alargamiento compensatorio** de la vocal precedente; se trata de un fenómeno fonético.

En ático ha habido dos alargamientos compensatorios, que se producen en etapas sucesivas:

– el **primer alargamiento** se produce ante los grupos:

σρ σλ σμ σν, ρσ λσ μσ νσ, σF, λν (cf. 3.3.1, 3.5, 3.6)
– el **segundo**, ante el grupo νσ, con /s/ reciente (cf. 3.3.2).

Ambos alargamientos dan los mismos resultados, salvo cuando afectan a una /a/. El primero tuvo lugar antes de la evolución *ā* > *η*, y el segundo después. Por tanto, las *ā* que resultan del primero a menudo se hicieron *η*, mientras que las del segundo siempre se conservan.

Ejs.: del primero, aoristas de *περάινω* *cumplir*, *φάινω* *mostrar*, *στέλλω* *enviar*, *κρίνω* *juzgar*; del segundo, participios aoristas femeninos de *βαίνω* *ir*, *τίθηνται* *poner*, *δίδωμι* *dar*, *δύω* *hundir* (cf. 3.2.1.1: 7).

α	→ <i>ā</i>
→ <i>ā</i> > <i>η</i>	
ε	→ ει
ο	→ ου
ι	→ ι
υ	→ ι

primero	segundo
ἐπέρανσα > ἐπέρανα	βάντja > βᾶσα
ἐφανσα > ἐφηνα	
ἐστελσα > ἐστειλα	θέντja > θεῖσα
ἐκρινσα > ἐκρῖνα	δόντja > δοῦσα
	δύντja > δῦσα

3. Hay que señalar también la **evolución de los grupos /ny, ry/** que da lugar a vocales largas y diptongos. Resultados y ejemplos:

resultados	presentes con sufijo -y-	femeninos con sufijo -ya
α → αι	φάνյω > φαίνω	mostrar
ε → ει	χάρյω > χαίρω	alegrarse
ο → ου	τέν्यω > τείνω	tender
ι → ι	φθέρյω > φθείρω	destruir
υ → ι	κρίνյω > κρίνω	juzgar
	ἰθύνյω > ιθύνω	enderezar
		μέλανյα > μέλαινα negra
		μάκαρյα > μάκαιρα dichosa
		τέρενյα > τέρεινα tierna
		μόρρια > μοῖρα porción

3.1.2.1. Otros casos de alargamiento:

– En palabras compuestas, si el segundo elemento comienza por vocal, ésta a veces es larga:

δνομα, δνυμα	nombre	ἀν-ώνυμος	sin nombre
δζω	oler	εύ-ώδης	de buen olor.

– Una vocal puede alargarse para evitar la sucesión de demasiadas sílabas breves. Sucede a menudo en comparativos y superlativo (cf. 5.5.1):

σοφός	σοφ-ώ-τερος	σοφ-ώ-τατος	sabio, frente a
λευκός	λευκ-ό-τερος	λευκ-ό-τατος	blanco.

3.1.3. Inversamente, las **vocales largas** se **abrevian** algunas veces. El caso más importante es la llamada *ley de Osthoff*, que se produce en el siguiente contexto:

vocal larga + sonante (λ ρ μ ν j F) + consonante

Ej.: en el imperativo del aoristo “pasivo” -ηντ- > -εντ-, p. ej. en λύω *soltar*:
3^a sg. λυθή-τω, pero 3^a pl. λυθέ-ντων.

3.1.4. La desaparición de / s, y, w / hizo que muchas **vocales** quedasen en **contacto**, lo cual da lugar a diversos fenómenos:

1. Las dos vocales se funden en una larga (*contracción*)

2. La primera desaparece (*hiférésis*)

Se habla simplemente de *contracción* para referirse a estos dos fenómenos.

Dejando de lado algunos casos triviales (p.ej. ε + ι > ει), los resultados áticos más frecuentes de la **contracción de vocales** son los siguientes:

ε +	ει	η	ηι	ο	ου	ω	ῳ	οι	α,ā	αι,ᾳ
η +	ει	η	ηη	ου	ου	ω	ῳ	η	ηη	
ο +	οι	οι	ω	οι,ῳ	ου	ω	ῳ	ω		
ω +	ω	ῳ	ῳ	ῳ	ῳ	ῳ	ῳ	ῳ		
α +	ᾳ	ᾳ	ᾳ	ῳ	ῳ	ῳ	ῳ	ᾳ	ᾳ	ᾳ

3. Las dos vocales se mantienen (en *hiato*). Si la primera era larga:

– se abrevia (especialmente ante otra larga), p. ej.:

πόληων > πόλεων

PG de πόλις ciudad.

– se produce **metátesis de cantidad**, es decir,

larga + breve > breve + larga, p.ej.:

πόληος > πόλεως

SG de πόλις ciudad

βασιλῆα > βασιλέα

SA de βασιλεύς rey.

En general ninguno de estos cambios modifica el lugar del acento, lo cual provoca violaciones aparentes de las normas acentuales:

πόληος > πόλεως

de πόλις ciudad

τιμάομεν > τιμῶμεν

de τιμάω honrar.

τιμάει > τιμᾶ

3.2. Evolución de las consonantes.

Los fonemas /s y w/ del indoeuropeo son los que en griego tienen una evolución más compleja. Por lo demás, el contacto entre consonantes es la causa de diversas alteraciones.

3.2.1. La evolución del fonema /s/ puede tener diversos resultados:

- se conserva como /s/
- se convierte en /h/
- desaparece, provocando un alargamiento compensatorio
- desaparece sin dejar trazas.

Por otra parte, la evolución hace aparecer nuevas /s/ en griego.

3.2.1.1. Los resultados de /s/ original (indoeuropea) son:

1. En inicial generalmente /s > h/:

*sal-s > ἄλς *mar* *supno-s > ὑπνος *sueño*.

2. Entre vocales /s > h > ο/ (pero a veces se conserva /h/, cf. 3.2.4):

*γένεσος > γένεος (> γένους) SG de γένος *linaje* (3^a dec.).

Sin embargo, /s/ se conserva en determinadas categorías morfológicas:

- aoristas y futuros: ἔλυσα, λύσω de λύω *soltar*
- desinencias de 2^a sg. media: λέλυσαι, ἔλελυσο de λύω *soltar*
- dativos plurales: τρισί(ν) de τρεῖς *tres*.

3. Ante oclusivas se mantiene:

ἔστι de εἰμί *ser* ἔσχοι de ἔχω *tener*.

El grupo σδ se escribe ζ en ático: Ἀθήνασδε > Ἀθήναζε *a Atenas*.

4. Tras oclusiva se mantiene (cf. 3.2.5.1):

ἄξων *eje* ὄψις *visión*.

5. En posición final se mantiene:

λόγος *palabra* φλόξ *fulgor*.

6. El grupo σσ > σ:

γένεσσι > γένεσι DP de γένος *linaje*.

7. Ante y tras λ ρ μ ν /s/ desaparece, alargando la vocal anterior. Se trata del primer alargamiento compensatorio (cf. 3.1.2.2), simbolizado ÷ aquí:

λσ, σλ > ÷λ	* ἔστελσα > ἔστειλα	aor. de στέλλω <i>enviar</i>
ρσ, σρ > ÷ρ	* σέσλαφα > εἴληφα	perf. de λαμβάνω <i>coger</i>
μσ, σμ > ÷μ	* ἔφθερσα > ἔφθειρα	aor. de φθείρω <i>destruir</i>
νσ, σν > ÷ν	* ἔνεμσα > ἔνειμα	aor. de νέμω <i>repartir</i>
	* ἔσμι > εἰμί	<i>ser</i>
	* ἔμενσα > ἔμεινα	aor. de μένω <i>permanecer</i>
	* σελάσνα > σελήνη	<i>luna</i>

3.2.1.2. En muchos dialectos griegos aparece una nueva /s/ (llamada **reciente** o **secundaria**) a partir de los grupos siguientes:

* ti > σι	τίθητι > τίθησι	3 ^a sg. de τίθημι <i>poner</i> (> πᾶσα, v. infra).
* ty > σ (tras cons.)	* πάντja > πάνσα	

Esta /s/ reciente se identifica con las que proceden del indoeuropeo (y no han desaparecido). En ático generalmente se mantienen, con las siguientes particularidades:

1. En el grupo /ns/ desaparece /n/ y se alarga la vocal anterior (2º alargamiento compensatorio, cf. 3.1.2.2):

* πάντja > πάνσα > πᾶσα	femenino de πᾶς <i>todo</i> , tema παντ-
* -οντι > -ονσι > -ουσι	desinencia de 3 ^a pl. activa
* -οντ-σι > -ονσι > -ουσι	dativo pl. de tema en -ντ-

península (*Quersoneso*)

2. Generalmente, ρσ > ρρ:

Χερσόνησος > Χερρόνησος

3. A veces σν > νν:

Φε σ-νυ-μι > ἔννυμι
Πέλοπος νῆσος > Πελοπόννησος

vestir
Peloponeso.

3.2.2. En indoeuropeo había un **fonema yod**. Este sonido se transcribe /y/ (o bien /j/), y aparece en castellano p. ej. en *tiene*, transcrita /tyéne/ (o /tjéne/).

En griego /y/ se ha perdido, pero ha dejado rastros muy diversos:

1. En inicial hay dos resultados:

* y- > h-	* jíjημι > ἕημι <i>arrojar</i>
* y- > ζ	* yugom > ζυγόν <i>yugo</i>

2. Entre vocales desaparece:

3. Tras consonante:

πj, φj, βj	>	πτ	* κόπjω > κόπτω <i> cortar</i>
κj, χj, τj, θj	>	σσ / ττ	* φυλάκjω > φυλάττω <i>vigilar</i>
γj, δj	>	ζ	* μέλιτjα > μέλιττα <i>abeja</i>
λj	>	λλ	* σχίδjω > σχίζω <i>partir en dos</i>
ρj	>	* ρ	* βάλjω > βάλλω <i>lanzar</i>
νj	>	* ν	* φθέρjω > φθείρω <i>destruir</i>
σj	>	ι	* φάνjω > φαίνω <i>mostrar</i>
Fj	>	ι	* νάσjω > ναίω <i>habitar</i>
ντj	>	νσ (> ÷σ)	* κάφjω > καίω <i>quemar</i>
			* πάντja > πάνσα (> πᾶσα) <i>toda</i> .

Los signos ÷ * simbolizan alteraciones de la vocal precedente (cf. 3.1.2.2 y 3.). El grupo σσ del griego común generalmente es ττ en ático, p.ej.:

griego común φυλάσσω ático φυλάττω.

3.2.3. En indoeuropeo había un **fonema wau**. Este sonido se transcribe /w/ y en castellano es un alófono de /u/, que aparece p.ej. en *huevo* [wébo], *cuando* [kwando].

1. Wau desaparece en ático (pero no en griego común), generalmente sin dejar ningún resto:

* ἐλαίϝα > ἐλαία *olivo, oliva*
* ροΐνον > οἶνον *vino*

cf. lat. *oliva*, cast. *oliva*
cf. lat. *vinum*, cast. *vino*

2. En inicial *F* > /h/ en algún caso:

* φέσνυμι > ἔννυμι *vestir*
* φεσπέρα > ἔσπέρα *tarde*

cf. lat. *vestis*, cast. *vestido*
cf. lat. *vesper*, cast. *vespertino*

3. El grupo *σF* > *ø*, y la vocal anterior se alarga (1º alarg. comp., cf. 3.1.2:2):
* σέσφωθα > εἴωθα *acostumbrar (perfecto)*.

4. La desaparición de algunas /w/ es relativamente reciente, lo que explica que se mantengan sin contraer ciertos grupos de vocales (cf. 3.10):

* φέοικα > ἔοικα *parecer (perfecto)*.
-κλέφεhos > -κλέφous > -κλέous SG de -κλης, p.ej. en Περικλῆς.

3.2.4. Como se ha visto, de la evolución de /s y w/ resulta a menudo en griego un **fonema /h/** (que no existía en indoeuropeo). En ático /h/ sólo aparece en principio de palabra; en algunos casos, se ha desplazado ahí desde el interior:

* εύσω > εύhω > *hεύω* (εύω) *arder*
* ἔηκα > ἔηκα > *héneka* > *hēnka* (ῆκα) aor. de ἔημι *lanzar*
* εφόραν > εhόraon > *hεόraon* (> ἔόρων) impf. de ὄράω *ver.*

3.2.5. La evolución de los principales **grupos** en que hay una **occlusiva** es la siguiente:

π, φ, β +	κ, χ, γ +	τ, θ, δ +
πτ	κτ	στ
φθ	χθ	σθ
μμ	γμ	σμ
ψ	ξ	σ

Ejs.: formas de perfecto medio de los verbos

γράφω *escribir*, πλέκω *trenzar*, ἀνύτω *conseguir*
γε-γραφ- πε-πλεκ-

γέγραπται πέπλεκται ἤνυσται
γέγραφθε πέπλεχθε ἤνυσθε
γέγραμμαι πέπλεγμαι ἤνυσμαται
γέγραψαι πέπλεξαι ἤνυσαι

-ται
-(σ)θε
-μαι
-σαι

Los resultados στ, σθ, σμ son disimilaciones; todos los demás son asimilaciones.

En los grupos de tres consonantes generalmente desaparece la del medio:

πέπλεκ-σθε	> πέπλεκθε	> πέπλεχθε
ῆνυτ-σθε	> ἤνυτθε	> ἤνυσθε
*νύκτς	> νύξ	<i>noche</i>
Tíρυνθς	> Tíρυνς	<i>Tirinto (un lugar)</i> .

3.2.5.1. **Otros grupos** de consonantes que se modifican por asimilación:

– la nasal ante labiales se hace [m]:

ν + (π φ β μ ψ) > μ + (π...) ἐν-βαίνω > ἐμβαίνω *embarcar*

– la nasal ante velares se hace [ŋ], escrita γ:

ν + (κ χ γ ξ) > γ + (κ...) συν-καλέω > συγκαλέω *convocar*

– las dentales ante /k/ a menudo desaparecen:

(τ θ δ) + κ > κ πέπειθ-κα > πέπεικα, de πείθω *persuadir*

– el grupo /ln/ > /n/ con alargamiento compensatorio de la vocal precedente:
λν > ð (cf. 3.1.2:2) στάλνα > στάλα (> στήλη) *columna*.

3.2.6. La **disimilación de aspiradas** (ley de Grassmann) afecta a dos consonantes que no están en contacto (pero sí en la misma palabra). Las consonantes que se disimilan entre sí son /ph kh th h/. El efecto es la pérdida de la aspiración en una de ellas:

– φ θ χ se convierten en π τ κ

*θριχός > τριχός *pelo*

– /h/ desaparece

*héχω > ἔχω *tener*.

La disimilación es progresiva o regresiva. Los casos más relevantes se dan en:

– la reduplicación del verbo (regresiva):

* φέφικα > πέφικα

perf. de φύω *brotar*

* θέθηκα > τέθηκα

perf. de τίθημι *poner*

– la desinencia de impv. -θι en el aoristo 'pasivo' (progresiva):

* λύθητι > λύθητι

de λύω *soltar*.

Observaciones:

– el sufijo de aoristo -θη- no provoca disimilación, salvo excepciones (* ἔθέθην > ἔτέθην); tampoco las terminaciones verbales -σθε, -σθω, -σθαι, etc.

– en ocasiones, en un mismo paradigma hay formas disimiladas y otras no (porque otro fenómeno fonético ha afectado a una de las consonantes):

genitivo	τριχός	nominativo	θρίξ	pelo
adjetivo	ταχύς	comparativo	θάσσων	rápido
presente	ἔχω	futuro	ἔξω	tener
presente	τρέφω	futuro	θρέψω	nutrir.

3.2.7. En **posición final** en griego sólo son posibles las consonantes /s n r/ (excepto /l/) y los grupos /ls ps ks nks/ (escritos $\lambda\varsigma$ $\pi\varsigma$ $\kappa\varsigma$ $\eta\kappa\varsigma$ $\kappa\kappa\varsigma$).

Otras consonantes y grupos han sufrido cambios:

- las oclusivas se han perdido: * γάλακτ > γάλα *leche*
- /m/ final se hizo /n/: * λευκόμ > λευκόν *blanco*

La posición final (o *pausa*) se simboliza a veces #. Se puede escribir p.ej.:
* ὄδματ # > ὄδμα οjo.

3.3. Se llama **sonantes** a los fonemas que pueden manifestarse como vocal o como consonante. En castellano /i/ y /u/ son sonantes:

fonema	vocal	consonante	nombre del sonido
/i/	[i]	<i>siло</i>	
/u/	[u]	<i>tuvo</i>	yod
/ö/	[ö]	<i>hueso</i> [weso]	wau

Yod se transcribe /y/ o /j/. Sobre la evolución de yod y wau, cf. 3.2.2 y 3.2.3

En indoeuropeo los fonemas /r l m n/ también eran sonantes. Los sonidos vocales se transcriben poniendo un circulito (o un punto) debajo: /r̥ l̥ m̥ n̥/. Estos sonidos no se dan en castellano.

Se dan en castellano, pero si en otras lenguas actuales:
 /ṛ/ en sánscrito *Kṛṣṇa* (Hare Krishna), checo *Brno* (ciudad)
 /ṛ/ en checo *Plzen* (ciudad, cerveza tipo Pilsen), inglés *bottle, little*
 /ṁ/ en inglés *bottom, swazi Mbabane; Río Mbini* (antes *Río Muni*)
 /ṇ/ en inglés *cotton*, alemán *treten*

En la pronunciación es muy frecuente insertar una **vocal de apoyo** junto a la sonante, p.ej. en inglés [lit^ol, kot^on]. Esta vocal de apoyo puede convertirse más tarde en una vocal plena; se llama a este fenómeno *samprasáraṇa* (término sánscrito).

En ático las sonantes dan, en general, los resultados siguientes:

Estos dan, en general, los resultados siguientes:	
*[r̥]	> αρ, ρα
*[l̥]	> αλ, λα
*[m̥]	> α
*[n̥]	> α
	* patr- <u>si</u> > πατράσι <i>padre</i> (dat. pl.)
	* klup- > καλυπτ- (καλύπτω) <i>cubrir</i>
	* septm- > ἑπτά <i>siete</i>
	* mn̥to- > (αὐτό)ματος <i>espontáneo</i>

4. MORFOSINTAXIS

La **morfosintaxis** actual abarca lo que en la gramática tradicional se llama **morfología** (estudio de la forma de las palabras) y **sintaxis** (empleo de las palabras en la oración).

La morfosintaxis trata del uso de las unidades significativas del lenguaje; se diferencia así de la fonología, que estudia las unidades no significativas.

Se puede establecer un paralelismo entre los conceptos de una y otra rama de la lingüística:

<i>rama</i>	<i>fonología</i>	<i>morfosintaxis</i>
significado	no	sí
unidad superior	grupo acentual	oración
unidad intermedia	sílaba	sintagma
unidad mínima	fonema	monema
variantes de la unidad mínima	álofonos	alomorfos.

Se puede observar que en ninguna de las dos ramas aparece el concepto de *palabra*, que es básico en la teoría grammatical tradicional. Lo más cercano a la palabra en fonología es el grupo acentual (cf. 2.5.3).

En cuanto a la morfotaxis, también es práctico el concepto de palabra, pero para definirlo con precisión antes hay que aclarar otros conceptos. Por el momento, se llama "palabra" simplemente a lo que va escrito entre dos espacios en blanco.

4.1. La unidad superior provista de significado es la **oración**. Una oración es una entidad *independiente*: puede aparecer aislada y constituir un mensaje completo.

En la **sintaxis** se realiza el *análisis* de la oración. Para ello se hace una primera división en **sintagmas**, y luego se distinguen varios componentes de los sintagmas (núcleo y complementos).

Cada uno de estos segmentos (los sintagmas y sus componentes) se define por su **función sintáctica**. Es también relevante el **orden** en que aparecen.

4.2. La división puede llevarse más lejos, siempre que los segmentos resultantes sigan teniendo significado (ya que si no lo tienen no son objeto de la morfosintaxis). Finalmente, se llega a los monemas. **Monema** es la unidad mínima provista de significado.

El significado de los monemas no siempre es una referencia a un objeto. Algunos se refieren a categorías (p.ej. 'plural', 'femenino'); en otros lo primordial es su función sintáctica (p.ej. *de*, *a*, *que*).

Por otra parte, en lenguas como el inglés o el chino aparentemente se podría decir que los monemas son lo mismo que las "palabras". P. ej., en inglés:

oración	<i>that boy did not sing</i> ("ese chico no cantó")			
sintagmas	<i>that boy</i> <i>did not sing</i>			
palabras	sujeto <i>predicado</i>			
monemas	<i>that</i>	<i>boy</i>	<i>did</i>	<i>not</i>
	demonstrativo	'chico'	pasado	negación
				'cantar'

Sin embargo, si se considera la misma oración quitando el monema de negación, se tiene:

oración	<i>that boy sang</i> ("ese chico cantó")			
sintagmas	<i>that boy</i> <i>sang</i>			
palabras	sujeto <i>predicado</i>			
monemas	<i>that</i>	<i>boy</i>	<i>sang</i>	
	demonstrativo	'chico'	pasado	+ 'cantar'

En *sang* está claro que hay (al menos) dos significados, es decir, dos monemas: 'pasado' y 'cantar'. Se comprueba que la "palabra" no es lo mismo que el monema.

4.2.1. En griego y en castellano son mayoría las **palabras** en que hay más de un monema. P. ej.:

sintagmas	<i>llegan</i>	<i>las lluvias</i>
	predicado	sujeto
palabras	<i>llegan</i>	<i>las</i>
monemas	'llegar'	"artículo"
	plural	plural
	3 ^a persona	femenino
	presente	plural
	indicativo	femenino

4.2.2. Hay dos categorías de monemas:

1. Se llama **lexemas** a los monemas que tienen un contenido (un significado) relativamente concreto y detallado. P.ej., *antas* / *bailas* / *escribes* / *duermes*... se distinguen entre sí por su lexema.

Un determinado lexema (como 'cantar' o 'bailar') no aparece más que en algunas oraciones. Los lexemas son muy numerosos, y se agrupan en conjuntos

muy amplios (p.ej. los centenares de verbos que expresan acciones). Además, en las lenguas habladas siempre es posible crear nuevos lexemas. Se dice que forman *clases abiertas*.

2. Se llama **morfemas** a monemas cuyo significado es mucho más abstracto. P.ej., *canto/cantas/canta* son tres verbos (y posiblemente tres oraciones) que se distinguen sólo por un morfema que expresa la persona (1^a, 2^a y 3^a).

Los morfemas aparecen con gran frecuencia, prácticamente en cada oración. Son pocos y forman conjuntos con pocos elementos. Es muy poco frecuente que en una lengua se creen nuevos morfemas. Se dice que forman *clases cerradas*.

El significado efectivo de ciertos morfemas depende de la situación (p.ej., "1^a persona" designa al hablante). En otros, lo significativo es la función sintáctica (p.ej., "y" sirve para unir segmentos). Los primeros pueden llamarse *deicticos* (de δείκυντι *señalar*); los segundos, *morfemas funcionales*.

En resumen:

	significado	número	uso
lexemas	concreto	abierto	occasional
morfemas	abstracto	cerrado	frecuente.

4.2.3. En buena medida, la **morfología** es el estudio de un grupo de morfemas, los **morfemas flexivos** (en la gramática tradicional se llaman *accidentes*).

Los morfemas flexivos tienen las características generales de los morfemas:

- su significado es extremadamente abstracto
- forman clases cerradas con muy pocos elementos, bien definidos
- se usan con gran frecuencia,
- y además un rasgo propio:
- aparecen siempre *ligados* a un lexema.

Los morfemas flexivos, en griego y castellano, son los siguientes:

- **género**, que es lo que cambia en *blanco/blanca*
- **número**, en *gato/gatos*, *canta/cantan*
- **caso**, en *tú/te*, griego γυνή / γυναικός ("mujer" en nominativo / genitivo)
- **gradación**, en *blanco/blanquísimo*
- **persona**, en *canto/cantas/canta*
- **tiempo**, en *antas/cantaste*
- **aspecto**, en *cantabas/cantaste*
- **modo**, en *antas/cantes*
- **la voz** (o diátesis) es un morfema flexivo en griego: φιλῶ / φιλοῦμαι (amo/soy amado), pero no en castellano.
- **ni** en griego ni en castellano la **determinación** es un morfema flexivo. Sí lo es p.ej. en vasco: *gizon/gizona* (hombre/el hombre).

Como se ve en los ejemplos anteriores, estos morfemas aparecen ligados a un lexema. Así, en *cantaste* hay un lexema ('cantar') y morfemas flexivos de persona, número, tiempo, modo y aspecto.

4.2.4. Los morfemas no flexivos

- los que aparecen en los pronombres (*este, ese, quien*), que forman clases cerradas con significado abstracto, pero no son morfemas ligados
- las preposiciones (*de, para, con...*), los coordinantes (en griego, partículas), los subordinantes (*si, aunque*), la negación, etc.; son clases cerradas con funciones sintácticas muy precisas
- los numerales, una clase cerrada de significado abstracto
- los afijos de derivación (*-ero* en *panadero*, *-ción* en *construcción*, *des-* en *deshacer...*), que son morfemas ligados, pero no forman un sistema especialmente cerrado y definido
- los sufijos de las formas nominales del verbo.

Algunos de estos grupos (p.ej. los numerales) podrían considerarse lexemas. En otras palabras, están en el límite entre los lexemas y los morfemas.

En el cuadro siguiente se resume lo anterior y se cuantifica cada grupo. Las abreviaturas de los morfemas flexivos se usan más adelante.

m o n e m a s d e l g r i e g o			
m	o	r	f e m a s
flexivos	otros		lexemas
Ge género	3	pronominales	< 50
Nu número	3	preposiciones	< 50
Ca caso	5	partículas	< 50
Gr gradación	3	subordinantes	< 20
Pe persona	3	negaciones	2
Ti tiempo	2	numerales	< 50
Mo modo	4	afijos deriv.	< 100
As aspecto	4	afijos f. nominales	< 10
Vo voz	3		
		(varios miles)	

4.2.5. Uso del término *morfema*.

Los morfemas tienen un contenido (es decir, un significado, p. ej. número plural) y una o más formas.

Las diferentes formas de un morfema son los *alomorfos*. Así, los alomorfos del morfema de plural nominal en castellano son tres:

/-s/ en *lluvias*

/-es/ en *soles*

/ø/ en *crisis*.

Sin embargo, a menudo se llama morfema tanto a un alomorfo (p.ej.: -s) como a un conjunto de morfemas (se dice p. ej. *morfema de número*).

Por otra parte, muchos lingüistas llaman *morfemas* a los *monemas*, y *morfemas lexicales* a los *lexemas*.

4.3. Desde el punto de vista morfológico, una **palabra** es una agrupación de monemas. Sintácticamente, las palabras tienen la posibilidad de aparecer en posiciones diversas, mientras que sus morfemas componentes no pueden separarse.

Ejemplos de palabras con indicación de sus morfemas:

palabras	lexemas	m o r f e m a s	otros
		flexivos	
ahora	'ahora'		
viene	'venir'		Nu Pe Ti Mo As
luz	'luz'		Nu Ge
de			preposición
la			determinante
ventanita	'ventana'		derivativo (-it-)

4.3.1. En griego (y otras muchas lenguas) se dan fenómenos de **concordancia** entre sintagmas (y entre componentes de sintagmas). La concordancia es un fenómeno sintáctico que consiste en repetir en una palabra algunos morfemas flexivos de otra palabra.

En griego y en castellano hay concordancia de morfemas de *número*, *género* y *persona*; en griego también de *caso*; en cast. también de *tiempo*.

4.3.2. Se pueden definir varias **clases de palabras** por sus rasgos morfológicos y sintácticos.

Desde el punto de vista morfológico, se tiene en cuenta qué morfemas flexivos entran en su composición.

Desde el punto de vista sintáctico, se tienen en cuenta dos criterios:

- la función sintáctica. Algunas palabras realizan una sola función (*función exclusiva*); algunas son las únicas que pueden realizar una función (*función privativa*).

- hay clases de palabras que inducen *concordancia* en otras, y otras que son capaces de responder a esa inducción.

Algunas clases de palabras son **abiertas**, o sea, cuentan con muchos elementos y la posibilidad de admitir otros nuevos. En otro caso, son **clases cerradas**, es decir, tienen pocos elementos y no admiten otros nuevos. De lo que se ha visto hasta ahora se desprende que cuando una clase es abierta entre sus componentes hay un lexema.

La abreviatura 'pr.' se lee pronombre. Los nombres de los morfemas flexivos se abrevian como en 4.2.4. Entre las funciones sintácticas, CD es complemento directo; CC, complemento circunstancial; CO, complemento oracional.

Clases	Lex.	Morfemas flexivos	Función sintáctica	Concordancia
Nombres:	sí	Nu Ge Ca	sujeto, CD	induce
	sí	Nu Ge Ca As Vo	sujeto, CD	induce
	sí	Nu Ge Ca (Gr)	adjunto	recibe
	sí	Nu Ge Ca As Vo	adjunto	recibe
		Nu Ge Ca Pe	sujeto, CD	induce
		Nu Ge Ca Pe	adjunto	recibe
		Nu Ge Ca	transformador	recibe
Verbo	sí	Nu Pe Ti As Mo Vo	predicado	recibe
Adverbio	sí	(Gr)	CC	
Preposición			transformador	
Subordinante			transformador	
Partícula			CO, coordinante	

No se han indicado todas las funciones sintácticas de cada clase de palabras. En cuanto a las clases con función de transformador,

la clase	convierte	en
relativo	oraciones	adjetivos
preposición	nombres	adverbios
subordinante	oraciones	sustantivos o adverbios.

4.3.3. Los nombres.

En griego todos los nombres tienen morfemas de número, género y caso. Pueden desempeñar las funciones de sujeto y CD (además de otras). Se distinguen varios tipos de nombres:

– Los nombres **sustantivos** tienen el morfema de género fijado, de modo que no pueden ser objeto de concordancia de género. Ejs. θάλαττα *mar*, οἰκία *casa*.

– Los nombres **adjetivos** no tienen género fijado, de modo que concuerdan. Algunos admiten el morfema de gradación. Típicamente, funcionan como adjuntos. Ejs. λευκός *blanco*, λευκή *blanca*.

– Los **infinitivos y participios** son nombres verbales; en griego tienen morfemas verbales de aspecto y voz. Los infinitivos (λύσαι *soltar*) son sustantivos, los participios (λύσας *que suelta*) son adjetivos.

Se llama en conjunto **pronombres** a varias clases *cerradas* de nombres. En realidad, lo que define a los pronombres es que son deícticos (cf. 4.2.2:2), es decir, un rasgo semántico. Son clases de palabras con marcadas diferencias morfosintácticas:

- los **personales** son sustantivos con morfema de persona (έγώ *yo*, σύ *tú*)
- los **posesivos** son adjetivos con morfema de persona (έμος *mío* ἐμή *mía*)
- los **relativos** son adjetivos; su función es convertir oraciones en adjetivos
- los **interrogativos**, indefinidos y otros son simples sustantivos o adjetivos.

El **artículo** del griego debe incluirse entre los pronombres que funcionan como adjetivos (cf. 8.2.1.3).

Los **numerales** son nombres sustantivos o adjetivos, o adverbios (cf. 5.7).

4.3.4. El **verbo** es una clase abierta de palabras con morfemas de persona, número, tiempo, aspecto, modo y voz. Sólo puede funcionar como predicado (excepto εἰμί ‘ser’, que también puede ser cópula). Ejs.: φέρω *llevo*, βούλομαι *quiero*.

4.3.5. El **adverbio** es una clase abierta. Su función sintáctica típica es la de CC (complemento circunstancial). Ejs: σαφῶς *claramente*, ἐκεῖ *allí*.

Algunos adverbios tienen morfema de **gradación**. La gradación se da también en adjetivos:

λευκός	blanco	σαφῶς	claramente
λευκότερος	más blanco	σαφέστερον	más claramente
λευκότατος	blanquísmo	σαφέστατα	clarísimamente.

Se podrían distinguir clases de adjetivos y adverbios según admitan o no la gradación, pero no parece necesario.

4.3.6. El resto de las clases son palabras **invariables**, sin ningún morfema flexible. Forman clases cerradas que se distinguen por su función sintáctica:

– las **preposiciones** (ἐν *en*, περί *alrededor de*) convierten nombres en adverbios

– los **subordinantes** (ἴνα *para que*, εἴ *si*) convierten oraciones en nombres o adverbios

– las **partículas** (δή *en efecto*, καί *y*) tienen como función típica la de complemento oracional; también pueden unir oraciones.

La terminología tradicional es diferente. Es muy usada, pero induce a confusión al llamar ‘conjunciones’ a dos clases de palabras que tienen muy poco en común:

– llama ‘conjunciones subordinantes’ a los subordinantes

– llama ‘conjunciones coordinantes’ y ‘partículas’ a lo que aquí se llama en conjunto partículas.

4.3.7. Se puede añadir aún una clase más: la **interjección**. Se define por un criterio metalingüístico: su función fundamental, más que comunicar, es **expresar**. Formalmente, no tiene función sintáctica, sino que es un elemento que queda fuera de la estructura oracional (es un elemento *extraoracional*).

Muchas interjecciones son onomatopeyas, y en ellas se encuentran elementos ajenos al resto de la lengua: sonidos que no son fonemas (*chist, psé*), morfosintaxis extraña (*ay de mí*), léxico particular (*cásptita, sapristi, guay*). En realidad, casi cualquier palabra puede usarse como interjección (*¡cielos! ¡demasiado! ¡vamos!*).

Las onomatopeyas, las palabras que acompañan a los vocativos y las que se emplean en juramentos se pueden contar entre las interjecciones. Algunos ejs.:

ἀλ ἀλ, οἶμοι, φεῦ φεῦ	(lamentos)
βρεκεκεκέξ κοάξ κοάξ	(el croar de las ranas, según Aristófanes)
ὦ ἄνδρες δικαστάι	señores jueces
νὴ τὸν Δία	por Zeus (juramento de varones)
μὰ τὴν Ἡρῆν	por Hera (juramento de mujeres).

4.4. Procedimientos morfológicos

La morfología griega se ocupa de:

- describir las clases cerradas de morfemas y palabras
- describir los cambios que experimentan las palabras cuando cambian sus morfemas flexivos; en otras palabras, la **flexión** de los nombres y los verbos.

Para describir la forma de las palabras se distinguen:

- los **afijos**, que expresan morfemas
- el **radical**, que expresa el lexema (si lo hay) y ciertos morfemas.

Hay que tener en cuenta que este análisis supone a menudo deshacer los efectos de la evolución fonética. P.ej., se dice que en *μέλαινα negra* el radical es *μελαν-* y hay un afijo **-ja*, lo que desde luego no es obvio.

4.4.1. La flexión se realiza principalmente mediante el uso de **afijos** (afijación); otros procedimientos menos frecuentes se tratan después (4.4.3). Los afijos son de varios tipos:

- prefijos**, si van delante del radical:
- sufijos**, si van detrás del radical:
- infijos**, si van dentro del radical:

ex-presidente
gat-it-o-s
azuqu-ít-ar (?)

4.4.1.1. Significado de los **prefijos** en griego:

- el *aumento* del verbo expresa tiempo pasado: *ἐ-δήλωσε* *mostró*
- la *reduplicación* del verbo, que expresa generalmente el aspecto perfecto: *λέ-λυκε* *ha soltado*
- los demás prefijos expresan algún morfema no flexivo: *κατα-βαίνω* *des-embascar.*

4.4.1.2. Significado de los **sufijos** en griego:

- a menudo expresan morfemas no flexivos: *ποίη-μα* *poema, creación* *hacer + 'resultado'*
- morfema de gradación, en adjetivos y adverbios: *δικαιό-τερο-ς* *más justo* *justo + 'comparativo'*
- género femenino, en el nombre: *δικαί-ᾶ* *justa* *justo + 'femenino'*
- en el verbo expresan aspecto, voz y modo; hay también sufijos en las formas nominales: *λύ-στα-σθαι, ἐ-λύ-θη-ν, λύ-οι-μεν* *λύ-εσθαι, λυ-ό-μενος*

– Las **desinencias** son un tipo especial de sufijos que expresan simultáneamente varios morfemas flexivos. Siempre van al final de las palabras.

En el nombre, expresan *número, género y caso*; en el verbo, *número, persona, tiempo y voz*. Ejs.:

ἄλ- <i>s</i>	sal	<i>sal</i> + nom. sg. no neutro
ἐσ- <i>τί</i>	es	<i>ser</i> + 3 ^a sg. act. no pasado.

A menudo no es fácil separar desinencias y sufijos entre sí y del tema de la palabra. A efectos prácticos, se llama **terminación** a la parte final de la palabra que varía con la flexión.

4.4.1.3. En muchos nombres y verbos se encuentra ante las desinencias la llamada **vocal temática**. Se puede considerar un tipo especial de sufijo: a diferencia de los sufijos propiamente dichos, la vocal temática no tiene ningún significado. Ejs.:

con vocal temática	sin vocal temática
Nom. sg. no neutro	λύκ-ο- <i>s</i> <i>lobo</i>
1 ^a pl. activa	φέρ-ο-μεν <i>llevamos</i>
2 ^a pl. activa	φέρ-ε-τε <i>llevais</i>

Como se puede ver, su forma es unas veces *-o-* y otras *-e-*.

4.4.1.4. En las páginas siguientes se emplea la siguiente convención:

– un guión (–) indica el límite entre componentes diversos de una palabra, p.ej.

λύ-σα-σθαι ἐ-λύ-θη-ν λύ-οι-μεν

– un punto (.) separa las terminaciones, cuando no es posible distinguir netamente los componentes originales, p.ej.

πόλ.εως .εως genitivo singular de un tema en -ι-

φέρ.ει .ει 3^a sg. pres. indic. temático

κρίν.αι .αι infinitivo aoristo sigmático.

4.4.2. Se llama **tema** de una palabra a lo que queda si se separan las *desinencias* (y en los verbos el *aumento*, si lo hay). Ejs.: λύκ-ο-, ἀλ-.

Como en algunas palabras se acumulan varios tipos de afijos, a veces es práctico hablar de temas que no responden exactamente a la definición.

P. ej.: λυσαμένην es participio de aoristo activo, acusativo singular femenino. El radical es λυ- *soltar*,

- la desinencia es -ν (acusativo singular femenino)
- el tema, en rigor, es λυσαμένη- (tema en -η, femenino)
- el tema del participio es λυσαμέν-
- el tema de aoristo es λυσα-.

4.4.3. Aunque la afijación es el más importante, quedan restos de **otros procedimientos morfológicos** de época indoeuropea:

- cambios en la acentuación
- empleo de un radical diferente (*supletivismo*)
- alteraciones en el tema.

4.4.3.1. En la flexión, el **acento** se mantiene en la misma sílaba, o se desplaza de acuerdo con las reglas generales de acentuación (2.4.2.1-2). Sin embargo, a veces la acentuación tiene que ver con los morfemas flexivos.

1. En bastantes nombres, especialmente si tienen nominativo singular monosílabo, los genitivos y dativos acentúan la desinencia:

	singular	plural	dual
Nominativo	ἄλς	ἄλες	ἄλε
Acusativo	ἄλα	ἄλας	ἄλε
Genitivo	ἄλος	ἄλων	ἄλοιν
Dativo	ἄλι	ἄλσι	ἄλοιν

2. La **retracción** del acento consiste en que se aleja todo lo posible del final de la palabra. Se da en:

– algunos vocativos:

nom. ἀδελφός voc. ἀδελφε *hermano*

– formas personales del verbo (salvo excepciones):

φέρω φέρομεν ἔφερον

llevo llevamos llevaba

– en muchas palabras compuestas:

ἔξοδος ἀνάλυσις πατράδελφος

salida análisis *tío paterno*

pero no en otras:

φυλοβασιλεύς *rey de la tribu* θεοειδής *semejante a un dios*.

4.4.3.2. Cuando el cambio de un morfema flexivo se corresponde con un **cambio de radical** se dice que hay *supletivismo*:

ἔτρεχον, ἔδραμον *corría, corri*

ἀγαθός, βελτίων *bueno, mejor*

Ζεύς, Διός *Zeus, en nom. y genit.*

ἔγώ, με *yo, me*

cambia el aspecto

cambia el grado

cambia el caso

cambia el caso.

En otras ocasiones, el radical ha cambiado tanto debido a la evolución fonética que no se reconoce fácilmente su identidad:

λήψομαι, εἴληφα *cogeré, he cogido*

cambia el aspecto

En ambos casos hay un **cambio léxico**, que debe de reflejarse en el diccionario.

El cambio léxico se da también en otras lenguas indoeuropeas:

cast. *soy/fui* *bueno/mejor* *yo/me*

ing. *am/was/been* *good/better/best* *I/me.*

4.4.3.3. Las alteraciones más frecuentes en la forma de los temas son las **alternancias vocálicas**, que son *cambios en el vocalismo* de radicales y sufijos.

En general las alternancias son de época indoeuropea, y en griego son residuos. Muchas veces el morfema flexivo que se expresa mediante la alternancia se expresa simultáneamente por medio de algún afijo. Por ejemplo, en

δί-δω-μι δί-δο-μεν *doy / damos*

hay alternancia en el radical, que es -δω- en singular y -δο- en plural, pero de hecho también las desinencias -μι -μεν dan esa información.

El mecanismo de las alternancias supone un máximo de cinco posibles vocalismos, del siguiente modo:

– la vocal puede ser de timbres /e/ y /o/

– se dice que hay tres **grados**:

cero (sin vocal), **pleno** (con vocal breve), **alargado** (con vocal larga).

Es raro que se den las cinco posibilidades. Un ejemplo:

ceros	pleno 'e'	alargado 'e'	pleno 'o'	alargado 'o'
πατρ-ός	πάτερ	πατήρ	ἀπάτορ	ἀπάτωρ
padre (G)	(V)	(N)	sin padre (V)	(N).

Los casos más frecuentes de alternancia son los siguientes:

1. Una forma larga se opone a otra breve.

– en la flexión nominal, normalmente con la siguiente distribución:

forma larga	forma breve: en los demás casos, p.ej.
Sg. Nom. animado	SG
λιμένιος	λιμέν-ος

– en la flexión verbal:

forma larga	forma breve: pl. y du. activos y voz media		
1 ^a sg. activa	1 ^a pl. act	2 ^a du. act	1 ^a sg. media
τίθημι	τί-θε-μεν	τί-θε-τον	τί-θε-μαι
δίδο-ίην	διδο-ί-μεν	διδο-ί-τον	διδο-ί-μην

En τίθημι (un presente de indicativo) la alternancia se da en el radical; en cambio, en δίδο-ίην (optativo del presente δίδωμι *dar*) afecta a un sufijo.

2. Alternancias entre los diferentes temas de un mismo verbo, p.ej.:

presente	aoristo	perfecto
λείπω	ξ-λιπ-ον	λέ-λοιπ-α
γίγνομαι	ἐ-γεν-όμην	γέ-γον-α

Este tipo de alternancia es prácticamente impredecible, y se trata como si fuera un cambio léxico. Por tanto, los diferentes temas deben de figurar en el diccionario. Cabe observar que el vocalismo /o/ es frecuente en el tema de perfecto (activo).

3. La variación -o- / -e- de la vocal temática es otro ejemplo de alternancia.

4.4.3.4. Hay otras alteraciones de los radicales que no parecen encajar con el esquema de alternancia vocálica del párrafo anterior:

φᾶ-μι (> φημί)	φα-μέν	decir
γί-γνομαι	fut. γενή-σ-ομαι	llegar a ser
πί-νω	perf. πέ-πω-κα	beber.

Desde el punto de vista del griego basta con considerar que hay cambio léxico. Sin embargo, si se retrocede hasta el indoeuropeo también estas formas se pueden explicar mediante la alternancia, enmascarada en griego por la evolución de los fonemas llamados **laringales**.

5. MORFOLOGÍA NOMINAL

La morfología nominal trata de la flexión de sustantivos, adjetivos y pronombres (y artículo). Se llama **declinación** al conjunto de formas que adopta una palabra en la flexión nominal.

Los morfemas que se expresan en la declinación son **número, género y caso**.

Algunas palabras con flexión nominal tienen también morfemas de **persona y grado**.

5.0.1. En griego hay tres **números: singular, plural y dual**.

El singular expresa totalidad. Por tanto, 'hombre' o 'cereal' significan comúnmente un individuo, pero también la totalidad de individuos, como en *el hombre ha llegado a la luna, la base de la alimentación es el cereal*.

El plural expresa multiplicidad. Por tanto, 'hombres' significa varios individuos, y 'cereales' varios tipos de alimento.

El dual se refiere a dos cosas: ὄπιπα *dos caballos*, frente a ὄπποι *caballo y caballos*. Se emplea poco; se encuentra sobre todo con parejas naturales (los dos ojos, las dos piernas).

5.0.2. En griego hay tres **géneros: masculino, femenino y neutro**.

Masculino y femenino son los géneros típicos de machos y hembras; el neutro es típico en diminutivos y nombres de crías. Los árboles suelen ser femeninos, y los frutos neutros, p.ej.: καρύα *nogal*, κάρυον *nuez*. En cuanto a los demás nombres, su género es tan caprichoso como en castellano.

Como en castellano, el neutro también se emplea para referirse a oraciones, situaciones, etc. (p.ej.: *eso no está bien*).

Cuando un adjetivo (o pronombre) tiene género neutro no inducido por un sustantivo, se puede traducir de la manera siguiente:

singular:	τὸ ἄγαθόν	lo bueno	ἄγαθόν	algo bueno
plural:	τὰ ἄγαθά	las cosas buenas	ἄγαθά	cosas buenas.

5.0.3. Los casos son nominativo, vocativo, acusativo, genitivo y dativo.

El vocativo no tiene función sintáctica. Sirve para actuar sobre el oyente, usualmente llamando su atención, p.ej.: *dime, Juan, por qué lo has hecho.*

Los otros cuatro ponen de manifiesto varias funciones sintácticas, que se tratan más adelante (en la sintaxis).

El caso nominativo es el habitual cuando el nombre es sólo denominación o título, p.ej.:

Οἰδίπος βασιλεύς *Edipo rey*

Ἐργα καὶ ἡμέραι *Los trabajos y los días.*

5.0.4. Los morfemas de número, género y caso se expresan fundamentalmente en las desinencias que se añaden al tema. Normalmente, no es posible distinguir en las desinencias la expresión de cada uno de ellos. Se dice que los tres morfemas aparecen *amalgamados*.

En la exposición se emplean las siguientes siglas:

Número	S singular	P plural	Du dual
Género:	M masculino	F femenino	Ne neutro
Caso:	N nominativo	V vocativo	A acusativo
	G genitivo	D dativo	

(SN singular nominativo, PNV plural nominativo y vocativo, etc.).

5.1. Estructura de los paradigmas nominales.

En general, las desinencias para los géneros masculino y femenino son las mismas. Se habla de **género animado** (o género no neutro) para referirse a las formas comunes a ambos. Los adjetivos y pronombres que tienen formas propias de género femenino las construyen sobre un tema diferente.

Los géneros neutro y animado sólo se distinguen en nominativo, vocativo y acusativo singular y plural (no se distinguen en genitivo y dativo, ni en dual).

Además, ciertas formas flexivas son siempre iguales:

-nominativo y vocativo plurales

PN = PV

-nominativo, vocativo y acusativo duales

DuN = DuV = DuA

-genitivo y dativo duales

DuG = DuD

-nominativo, vocativo y acusativo neutros

NeN = NeV = NeA.

En resumen, las formas distintas posibles en los sustantivos y las abreviaturas que se usan aquí son las siguientes:

Sustantivo masculino o femenino

S	P	Du
SN	PNV	DuN
SV		
SA	PA	
SG	PG	DuG
SD	PD	

Sustantivo neutro

S	P	Du
N	NeS	DuN
V		
A		
G	SG	PG
D	SD	PD

5.1.1. Los **adjetivos** y pronombres pueden distinguir los géneros, aunque sólo parcialmente. Según haya o no formas específicas de género femenino, las formas distintas son las siguientes:

Adjetivos que no distinguen masculino y femenino ("de dos terminaciones")

MF:	singular			plural			dual				
	N	V	A	G	D	NV	A	G	D	NVA	GD
Ne:	NVA			"	"	NVA			"	"	"

Adjetivos que distinguen los tres géneros ("de tres terminaciones")

M:	singular			plural			dual				
	N	V	A	G	D	NV	A	G	D	NVA	GD
Ne:	NVA			"	"	NVA			"	"	"
F:	N	V	A	G	D	NV	A	G	D	NVA	GD

5.1.2. En las páginas siguientes casi todos los paradigmas se dan en un **formato** abreviado, que permite agrupar en una columna todas las formas de todos los géneros de cada tipo flexivo. Cada columna contiene:

-singular de género animado (masc./fem.) SN SV SA SG SD

-plural de género animado PNV PA PG PD

-dual (igual en todos los géneros) DuNVA DuGD

-singular y plural de género inanimado. Sólo la forma común de nominativo-vocativo-acusativo es diferente; no hace falta repetir los genitivos y dativos, que son iguales que en el género animado NeS NeP

En algunos casos se añade el nominativo y el genitivo singulares de los femeninos de los adjetivos (con lo que queda clara su flexión, siempre según la 1^a declinación).

5.1.3. En griego hay varios modelos de declinación. El modelo que sigue un nombre dado depende fundamentalmente de cómo sea la parte final del tema (aunque algunos nombres tienen más de un tema).

Tradicionalmente, se dice que hay **tres declinaciones** principales:

declinación	final del tema	SG	géneros
1 ^a	-ā, -η, -α	-ās, -ηs, -ou	F, M
2 ^a	vocal temática (-e/-o-)	-ou, -ω	MF, N
3 ^a	demás fonemas	-os, -ous, -ωs	MF, N

Para abreviar, se suele hablar de “temas en -a” para referirse a la 1^a.

Los adjetivos siguen esos mismos modelos. Se pueden agrupar en cuatro tipos, según su flexión y la existencia o no de un femenino diferente del masculino:

dec. de masculino y neutro	2 ^a	3 ^a
femenino = masculino ejemplos	tipo 2-2 ēnδoξ.os ov	tipo 3-3 ἀληθ.ής és
femenino ≠ masculino ejemplos tema del femenino	tipo 2-1-2 καλ.ός ή ón en -ā, -η	tipo 3-1-3 γλυκ.ύς εīa ú en -a

Los pronombres personales tienen una flexión especial. El resto de los pronombres siguen con bastante fidelidad alguno de los tipos (las desviaciones son muy ligeras; no merece la pena distinguir una “declinación pronominal”).

5.1.3.1. Hay también nombres cuya forma no varía con la flexión. Es mejor llamarlos **invariables** que indeclinables (ἀπτωτα). Son los siguientes:

- todos los infinitivos φιλέīn *amar* éωρακέναι *haber visto*, etc.
- muchos numerales ἑπτά *siete* ἑκατόν *cien*, etc.
- muchos préstamos de otras lenguas, p.ej.:
 - τὸ ἀλφα, τὸ σīγμα, etc.
 - Παῶφι
 (nombre de las letras)
 (un mes egipcio).

5.1.4. El **enunciado** de los nombres (no invariables) se hace del modo siguiente:

– en los sustantivos se cita el *nominativo* y el *genitivo*, seguido del *artículo* en nominativo para indicar el género (o géneros):

λύκος λύκου ὁ *lobo*
δένδρον δένδρου τό *árbol*

σελήνη σελήνης ή *luna*

– en los adjetivos y pronombres se dan los *nominativos* de todos los géneros:

δίκαιος δικαία δίκαιον *justo*
μέλας μέλαινα μέλαν *negro*
σαφής σαφές *evidente*.

Si se trata de palabras sin singular, se cita igual, pero en plural o dual:

Αθήναι Ἀθηνῶν αἱ *Atenas*
ἄμφω ἄμφοιν *ambos*
τρεῖς τρία *tres*.

Algunos sustantivos admiten dos géneros:

ἄνθρωπος ἄνθρωπου ὁ ή *persona*
ἵππος ἵππου ὁ ή *caballo, yegua*

Hay algunos pronombres que no tienen nominativo. En general se cita entonces el accusativo, aunque hay quien prefiere citar el genitivo:

ἄλληλος ἄλληλας ἄλληλα
ἴαυτόν ἔαυτήν ἔαυτόν (o ἔαυτοῦ ἔαυτῆς ἔαυτοῦ) *uno a otro*
suyo.

5.1.5. Las **terminaciones básicas** de cada declinación son las siguientes:

	2 ^a	1 ^a F	1 ^a M	3 ^a
SN	os	ā	ās	s / alargamiento morfológico
SV	ε	ā	a	ø / igual que SN
SA	ov	āv	av	a / v
SG	ou	ās	ou	os
SD	ω	ā		ι
PNV	oi		ai	es
PA	ous		ās	as
PG	ων		ān	ων
PD	ois		ais	σι(ν)
DuN	ω		ā	ε
DuG	οιν		aiν	οιν
NeS	ov			ø
NeP	α			α

Se dan las *desinencias* de la 3^a y las *terminaciones* de 1^a y 2^a (puesto que en ellas el final del tema se funde con la desinencia). En los paradigmas las terminaciones van precedidas de un punto (ej. λόγ.οs).

Sólo en la 1^a dec. las terminaciones distinguen masc. y fem. (sólo en SN y SG).

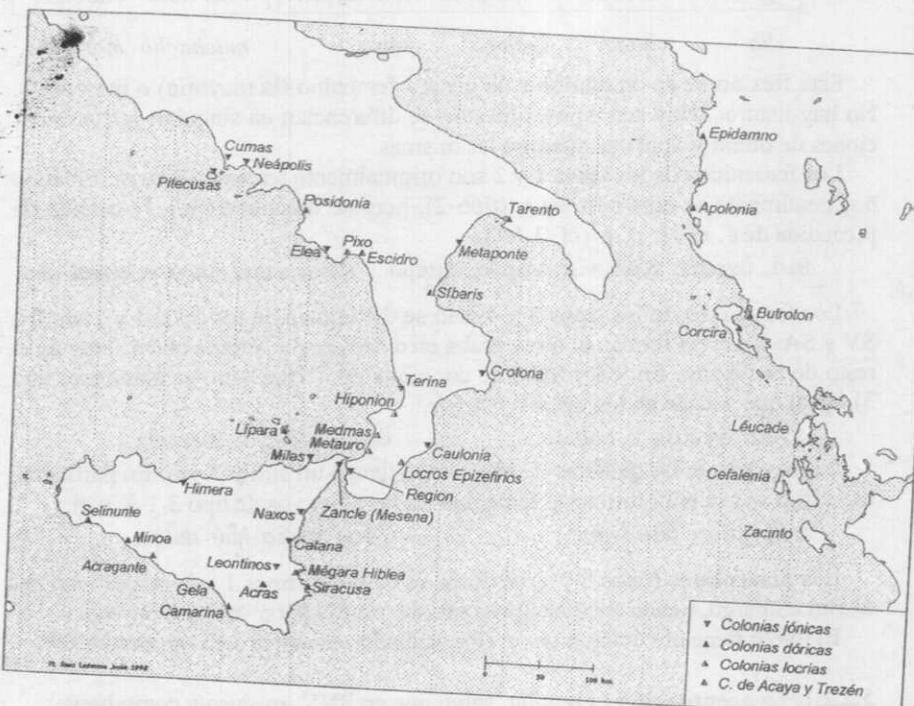
El **alargamiento morfológico** del SN (de género M o F) de muchos nombres de la 3^a declinación consiste en que la vocal de la sílaba final del tema se hace larga. En las tablas de las páginas siguientes se simboliza con el signo —.

Cuando la vocal de la sílaba final es ya larga, no se percibe ningún cambio.

El signo ø indica que no se añade nada al tema (*morfema cero*). Sin embargo, ocasionalmente se refiere al *grado cero* de una alternancia.

Cada tipo básico tiene varios subtipos, que se detallan más adelante. Las frecuentes particularidades del vocativo no se tienen en cuenta para establecer subtipos. De hecho, en muchas palabras el vocativo es más bien teórico, puesto que en general sólo se emplea en palabras que se refieren a seres animados.

La exposición empieza con sustantivos y adjetivos (ambos se emplean indiferentemente en los paradigmas). A continuación se dan los pronombres, y finalmente los numerales.



5.2. Temas en -e/-o y en -a (2^a y 1^a declinaciones).

Los temas que acaban en vocal temática (-e/-o-) y los temas en -a- son muy abundantes. Hay un cierto paralelismo entre ambos.

En primer lugar se estudia la "segunda" declinación (por su mayor simplicidad), y a continuación la "primera".

5.2.1. Temas en -e/-o (en vocal temática; segunda declinación).

1. Tipo normal 2. Contracto 3. "Ático"

SN	ος	ἄνθρωπ.ος	άπλ.οῦς	ἄλε.ως
SV	ε	ἄνθρωπ.ε	άπλ.οῦ	ἄλε.ως
SA	ον	ἄνθρωπ.ον	άπλ.οῦν	ἄλε.ων
SG	ου	άνθρωπ.ου	άπλ.οῦ	άλε.ω
SD	ω	άνθρωπ.ω	άπλ.ῷ	άλε.ῷ
PNV	οι	ἄνθρωπ.οι	άπλ.οῖ	άλε.ῷ
PA	ους	άνθρωπ.ους	άπλ.οῦς	άλε.ως
PG	ων	άνθρωπ.ων	άπλ.ῷν	άλε.ων
PD	οις	άνθρωπ.οις	άπλ.οῖς	άλε.ῷς
DuN	ω	άνθρωπ.ω	άπλ.ῷ	άλε.ῷ
DuG	οιν	άνθρωπ.οιν	άπλ.οῖν	άλε.ῷν
NeS	ον	δένδρ.ον	άπλ.οῦν	άλε.ων
NeP	α	δένδρ.α	άπλ.ᾶ	άλε.ῷ

hombre; árbol simple favorable

Hay tres tipos, los dos últimos diferenciados del primero por evolución fonética. En los tres hay sustantivos (de los tres géneros) y adjetivos.

Tipo 1. Muy abundante. Ejs.:

λόγος λόγου ὁ	palabra	καιρός καιροῦ ὁ	ocasión
νήσος νήσου ἡ	isla	δόδος δόδοῦ ἡ	camino
δένδρον δένδρου τό	árbol	πεδίον πεδίου τό	llanura
ἔνδοξος ἔνδοξον	famoso.		

El tipo 2, **contracto**, resulta del encuentro de la vocal temática con -e- u -o- (cf. 3.1.4):

νό-ος > νοῦς, ὁ	mente	όστε-ον > ὄστοῦν, τό	hueso
άπλο-ος ἄπλο-ον	>	άπλοῦς ἄπλοῦν	simple.

En NeP la terminación es *-ā* (aunque, fonéticamente, se esperaría *-ō*):

ἀπλοῦς ἀπλοῦν *simple* NeP ἀπλᾶ.

En algunas palabras no hay contracción en NeP:

εὔνους εὔνουν *benévolos* NeP εὔνοα.

Hay palabras que no contraen en absoluto, y por tanto pertenecen al tipo 1:

θεός θεοῦ ὁ ἡ *dios, diosa* ἐνθεος ἐνθεον *poseído por un dios*.

Tipo 3. Escaso; es la llamada **declinación ática**.

La vocal temática aparece alargada, por *metátesis de cantidad* (cf. 3.10), contracción o algún otro motivo. Ejs:

ἀνώγαον > ἀνώγηον >	ἀνώγεων ω τό	habitación elevada
ἴλαος > ἴληος >	ἴλεων ἴλεων	benévolos, favorable
λαγώς >	λαγῶς ω ὁ	liebre
	κάλως κάλω ὁ	driza, vela.

En ático este tipo flexivo se confunde a menudo con los temáticos normales y con los temas en *-οσ-* (3^a dec., 5.3.6:5). En la *κοινή* ha desaparecido.

Algunos temas en *-οσ-* han pasado a este tipo, pero conservan el SA original:

ἔως ἔω ἡ	SA ἔω	aurora
Ἄθως	SA Ἄθω	Atos (monte)
Κῶς, Κέως, Τέως	SA Κῶ, Κέω, Τέω	Cos, Ceos, Teos (islas)
Μίνως	SA Μίνω	Minos.

5.2.1.1. La **acentuación** es regular en el tipo normal, salvo que en PNV *-οι* se cuenta como breve:

PNV ἄνθρωποι *hombres* PNV νῆσοι *islas*.

Si en los genitivos y dativos el acento va en la última sílaba, es circunflejo:

SN καιρός *ocasión* SG καιροῦ SD καιρῷ.

En algún vocativo el acento se acerca lo más posible al principio de la palabra:

SN ἀδελφός *hermano* SV ἀδελφε.

En el tipo *contracto* el acento se mantiene siempre en la misma sílaba. Si va en la final, en DuNVA es agudo:

SN ἀπλοῦς *simple* DuNVA ἀπλῶ.

En el tipo "ático" el acento no se desplaza. Los nombres con SN oxítono tienen acento agudo también en genitivo y dativo:

SN ὁ λεώς *pueblo, gente* SG λεώ *SG λεώς*

5.2.1.2. A menudo en inscripciones y alguna vez en la literatura se encuentra en PD *-οισ(ν)*:

SN ἄνθρωπος *hombre* PD ἄνθρωποισ(ν).

5.2.2. Temas en *-ā*, *-η*, *-a* (primera declinación).

Femeninos				Masculinos	
1. <i>ā</i>	2. <i>η</i>	3. <i>a / ā</i>	4. <i>a / η</i>	5. <i>ā</i>	6. <i>η</i>
SN ἡμέρ.ā	τιμ.ή	σφαίρ.α	τράπεζ.α	νεανί.ās	ναύτ.ηs
SV ἡμέρ.ā	τιμ.ή	σφαίρ.α	τράπεζ.α	νεανί.ā	ναύτ.α
SA ἡμέρ.ān	τιμ.ήν	σφαίρ.αn	τράπεζ.αn	νεανί.ān	ναύτ.ηn
SG ἡμέρ.ās	τιμ.ήs	σφαίρ.ās	τραπέζ.ηs	νεανί.ou	ναύτ.ou
SD ἡμέρ.ā	τιμ.ή	σφαίρ.ā	τραπέζ.η	νεανί.ā	ναύτ.η
PNV ἡμέρ.ai	τιμ.ai	σφαίρ.ai	τράπεζ.ai	νεα:í.ai	ναύτ.ai
PA ἡμέρ.ās	τιμ.ās	σφαίρ.ās	τραπέζ.ās	νεανί.ās	ναύτ.ās
PG ἡμερ.ῶn	τιμ.ῶn	σφαιρ.ῶn	τραπεζ.ῶn	νεανι.ῶn	ναυτ.ῶn
PD ἡμέρ.ais	τιμ.ais	σφαιρ.ais	τραπέζ.ais	νεανí.ais	ναύτ.ais
DuN ἡμέρ.ā	τιμ.ā	σφαιρ.ā	τραπέζ.ā	νεανí.ā	ναύτ.ā
DuG ἡμέρ.ain	τιμ.ain	σφαιρ.ain	τραπέζ.ain	νεανí.ain	ναύτ.ain
	<i>día</i>	<i>honor</i>	<i>pelota</i>	<i>mesa</i>	<i>muchacho marinero</i>

Esta flexión se da en nombres de género femenino (la mayoría) o masculino. No hay neutros. Hay seis tipos, que sólo se diferencian en singular; las terminaciones de plural y dual son siempre las mismas.

Los femeninos de los **tipos 1 y 2** son originalmente temas en *ā* larga. En ático *ā* generalmente se convierte en *η* (tipo 2), pero se mantiene (tipo 1) cuando va precedida de *ε*, *ει*, *ι*, *υ*, *ρ* (cf. 3.1.1):

θεά, ὑγιεία, Λακωνία, καρύα, ἡμέρα *diosa, salud, Laconia, nogal, día.*

Los femeninos de los **tipos 3 y 4** sólo se distinguen de los tipos 1 y 2 en SN, SV y SA. En estas formas el tema acaba en *a* breve, que alterna con *ā* larga en el resto de la flexión. En SG y SD *ā* se convierte en *η* (tipo 4) o se mantiene (tipo 3), igual que sucede en los tipos 1 y 2. Ejs.:

ἄγυια ἄγυιᾶς ἡ *calleja* δόξα δόξης ἡ *creencia.*

La mayoría de las palabras de estos tipos tienen un sufijo **-ya-*. En particular, ese sufijo se usa para formar el femenino de los adjetivos de tipo 3-1-3, p.ej.:

πᾶς πᾶσα πᾶν *todo* δόξις δόξιας *δulce.*

Los **masculinos** (tipos 5 y 6) se declinan como los tipos 1 y 2, respectivamente. Sin embargo, tienen terminaciones propias en SN (*-ās -ηs*) y SG (*-ou*).

El tipo 6 tiene el vocativo en *-a* (los acabados en *-της*) o en *-η*: Θουκυδίη

5.2.2.1. La **acentuación** es regular, salvo que en PNV *-ai* cuenta como breve:

PNV γνῶμαι *opiniones* PNV ἀγυιά *callejas*

Si en los genitivos y dativos el acento va en la última sílaba, es circunflejo:
 SG ἀρχῆς *principio* PD ἀρχαῖς *principios*.
 La terminación del PG es siempre perispómena (procede de una contracción):
 -άων > ὄν PG γνωμῶν

Excepciones: ἀφύη *anchoa*, χρήστης *usurero*, ἐτησίαι *vientos etesios* tienen el PG paroxítono (ἀφύων, χρήστων, ἐτησίων).

5.2.2.2. La acentuación es lo único que distingue a las palabras en que ha habido **contracciones**. Llevan acento circunflejo en la última sílaba en toda la flexión:

Ἄθηνᾶ Ἄθηνᾶς ἡ	Atenea	γῆ γῆς ἡ	tierra
Bορρᾶς Bορροῦ ὁ	Bóreas	Ἐρμῆς Ἐρμοῦ ὁ	Hermes.

5.2.2.3. En PD hay otras terminaciones con desinencia -σι(ν), frecuentes en inscripciones y posibles en la literatura:

ἵμερ.ᾶσι ἴμερ.αισι, κεφαλ.ῆσι κεφαλ.ῆσι.

El SG de los masculinos de tipo 5 en ático tardío y en κοινή acaba en -ᾶ:
 ναύτης *marinero* SG τοῦ ναύτα.

En dual se emplean también las terminaciones de la segunda declinación:
 DuNVA ἴμερ.ᾶ, ἴμερ.ω DuGD ἴμερ.αιν, ἴμερ.οιν.

5.2.3. Los **adjetivos** de las dos primeras declinaciones son de dos tipos:

– Adjetivos de tipo 2-2 (no distinguen femenino de masculino), generalmente compuestos:

ἐνδοξός	ἐνδοξον	célebre
φιλόπονος	φιλόπονον	trabajador
ἀπλούς	ἀπλοῦν	simple

– Adjetivos de tipo 2-1-2 (masc. y neut. temáticos, fem. con tema en ἄ larga):

ἀγαθός	ἀγαθή	ἀγαθόν	bueno	(fem. de tipo 1, η ἡς)
δίκαιος	δικαία	δίκαιον	justo	(fem. de tipo 2, ἄ ἄσι)

El PNV femenino tiene la misma acentuación que el PNV masculino:
 δίκαιος δικαία δίκαιον PNV δίκαιοι δίκαιαι δίκαια.

Los adjetivos de tipo 2-1-2 son muy abundantes. Varios sufijos muy usuales siguen esta flexión (-μενος η ον, -τερος α ον, -τατος η ον, -ιστος η ον, etc.).

Más adelante (5.6) se verá que la mayoría de los pronombres (y el artículo) se declinan de forma muy similar (aunque en NeS la terminación es -ο en vez de -ον, es decir, la desinencia es ο).

También sigue la flexión temática el numeral "dos", que sólo tiene dual:

NVA δύο (se esperaría -ω) GD δύοιν.

5.3. Restantes temas (tercera declinación).

Se agrupan en la tercera declinación los temas que acaban en **consonante**, **díptongo** o **vocales i, u**. Las desinencias que emplean son en origen las mismas, pero en contacto con el final de los diferentes temas se han producido diversas alteraciones.

	desinencias	terminaciones de temas en
	-s	-i, -u, -eu
SN	ς / alargamiento morfológico	
SV	ο / igual que SN	
SA	α, ν	η
SG	ος	ους
SD	ι	ει
PNV	ες	εις, ης
PA	ας	εις
PG	ων	
PD	σι(ν)	
DuNVA	ε	ει
DuGD	οιν	ει
NeS	ο	η
NeP	α	η

En SN animado (M y F) unos temas tienen desinencia -s y otros alargamiento morfológico de la vocal de la última sílaba del tema:

alargamiento: λιμήν desinencia: πόλι-ς, ἄλ-ς
 (temas: λιμέν- *puerto* πόλι- *ciudad* ἄλ- *sal*).

En SV hay desinencia cero, o bien tiene la misma forma que el SN:

cero: λιμέν, πόλι igual que SN: ἄλς.

En SA la desinencia original era *-m, que aparece como

-a tras cons.: λιμέν-α, ἄλ-α -ν tras vocal: πόλι-ν.

En PA la desinencia original era -νς, que aparece normalmente como -ας (hay otros resultados en temas en vocal).

En PD puede haber -ν efelcística: πόλεσι - πόλεσιν (cf. 2.6.1:4).

En NeS hay desinencia cero (pero bastantes palabras tienen un tema diferente para esta forma: γένος, φρέαρ, πύρ, etc.).

Las desinencias de G y D de los tres números llevan el acento en palabras con SN monosílabo: πύρ, πυρός.

En PG y DuGD si hay acento sólo puede ser circunflejo (-ῶν, -οῖν).

5.3.0. La exposición siguiente comienza con los temas en que no se dan alteraciones fonéticas por el contacto entre el tema y las desinencias, y recorre luego los demás hasta llegar a los que sufren mayores cambios. Resulta el orden siguiente:

Final del tema	sustantivos		adjetivos	
	M-F	neutros	3-3	3-1-3
λ	S			
ρ	S	S	S	(s)
οclusiva	S	S		
ντ	S			S
ν	S		S	S
σ	S	S	S	
/i, u/ no alternantes	S	S		
/i, u/ alternantes	S	S	S	S
díptongo	S			

La tabla también muestra qué tipos de nombres hay en cada grupo de temas. Los adjetivos de tipo 3-1-3 forman su femenino añadiendo al tema el sufijo *-ya-. Resulta un tema en -a breve, que se declina como tal (1^a declinación, tipos 3 o 4). La yod del sufijo a veces deja algún resto, p.ej.:

τέρην τέρεινα τέρεν *tierno*

tema τέρεν-, tema del femenino *τέρεν-ja > τέρεινα.

5.3.1. Sólo hay un **tema en -λ-**: ἀλς ἀλός ἡ *sal*.

El tema y las desinencias se distinguen netamente.

Como el SN es monosílaba, hay desplazamiento del acento en genitivos y dativos.

SN	S	ἄλ-ς	ácento en radical
SV	"	ἄλ-ς	"
SA	α	ἄλ-α	"
SG	ος	ἄλ-ός	desinencia
SD	ι	ἄλ-ί	"
PNV	ες	ἄλ-ες	radical
PA	ας	ἄλ-ας	"
PG	ων	ἄλ-ών	desinencia
PD	σι(ν)	ἄλ-σι	"
DuN	ε	ἄλ-ε	radical
DuG	οιν	ἄλ-οιν	desinencia.

5.3.2. Temas en -ρ-

1.	2.	Excepcionales	
SN —	ἀπάτωρ	θήρ	ἀνήρ
SV ø	ἀπάτορ	θήρ	ἀνερ
SA α	ἀπάτορ-α	θήρ-α	ἀνδρ-α
SG ος	ἀπάτορ-ος	θηρ-ός	ἀνδρ-ός
SD ι	ἀπάτορ-ι	θηρ-ί	ἀνδρ-ί
PNV ες	ἀπάτορ-ες	θηρ-ες	ἀνδρ-ες
PA ας	ἀπάτορ-ας	θηρ-ας	ἀνδρ-ας
PG ων	ἀπατόρ-ων	θηρ-ῶν	ἀνδρ-ῶν
PD σι(ν)	ἀπάτορ-σι	θηρ-σιν	ἀνδρ-σι
DuN ε	ἀπάτορ-ε	θηρ-ε	ἀνδρ-ε
DuG οιν	ἀπατόρ-οιν	θηρ-οιν	ἀνδρ-οιν
NeS ø	ἀπάτορ		
NeP α	ἀπάτορ-α		

sin padre

fiera

padre

varón

El SN de género animado (M y F) se forma con alargamiento morfológico, que sólo se percibe en temas en que hay una vocal breve (tipo 1). Si la vocal ya es larga (tipo 2) el SN y el SV son iguales. Ejs.:

tipo 1	ἀήρ ἔρος ἡ ὁ	aire	Ἐκτωρ ορος ὁ	Héctor
	αιθήρ ἔρος ἡ	éter	ρήτωρ ορος ὁ	orador
tipo 2	κρατήρ ἥρος ὁ	cráter, cratera	φώρ ωρός ὁ	ladrón
neutros	νέκταρ αρος τό	néctar	θέναρ αρος τό	hueco de la mano.

Hay varias palabras **excepcionales** con alternancia vocálica en el tema y retracción del acento en SV. En general son términos de parentesco:

πατήρ *padre* μήτηρ *madre* θυγάτηρ *hija* γαστήρ *vientre*.
En ἀνήρ *varón* hay además -δ- epentética (cf. 3.0.4): SA ἀνρα- > ἀνδρα-, etc.

Otras palabras excepcionales (sobre los heteróclitos, cf. 5.3.3.1):

μάρτυς	μάρτυρος ὁ, ἡ <i>testigo</i>	SN con desinencia, PD μάρτυρι
πῦρ	πυρός τό <i>fuego</i>	SNVA alargado
σωτήρ	σωτῆρος ὁ <i>salvador</i>	SV σωτέρ
Δημήτηρ	Δήμητρος ἡ <i>Deméter</i>	SA Δήμητρα
ἀστήρ	ἀστέρος ὁ <i>estrella</i>	PD ἀστράσι
χείρ.	χειρός ἡ <i>mano</i>	PD χεροί, DuGD χεροῖν

5.3.3. Temas en oclusiva.

		1. labial	2. velar	3. dental	4. dental	
SN	S	γύψ	φλόξ	έλπις	δρυς	είδαρ
SV	S	γύψ	φλόξ	έλπις	δρυν	είδατος
SA	a	γύπ-α	φλόγ-α	έλπιδ-α	δρυν-ν	δίμαρ
SG	os	γυπ-ός	φλογ-ός	έλπιδ-ος	δρυνθ-ος	ηματος
SD	ι	γυπ-ί	φλογ-ί	έλπιδ-ι	δρυνθ-ι	ηπαρ
PNV	es	γύπ-ες	φλόγ-ες	έλπιδ-ες	δρυνθ-ες	όναρ
PA	as	γύπ-ας	φλόγ-ας	έλπιδ-ας	δρυνθ-ας	πείραρ
PG	ων	γυπ-ών	φλογ-ών	έλπιδ-ών	δρυνθ-ών	ύδωρ
PD	σι(ν)	γυψί	φλοξί	έλπισι	δρυνσι	φρέαρ
DuN	ε	γύπ-ε	φλόγ-ε	έλπιδ-ε	δρυνθ-ε	κέρας
DuG	οιν	γυπ-οίν	φλογ-οίν	έλπιδ-οιν	δρυνθ-οιν	πέρας
NeS	ø			όμμα		φώς
NeP	α			όμματ-α		γόνυ
		buitre	resplandor	esperanza; vista	pájaro	δόρυ

Todos los tipos son bastante abundantes, especialmente los temas en dental. Entre ellos hay muchos sustantivos femeninos en -ιδ- y neutros en -ματ-. Ejs.:

Ἄραψ	Ἄραψος	ό	árabe	φλέψ	φλεβός	ή	vena
φύλαξ	φύλακος	ό	guardián	αῖξ	αίγος	ή	cabra
νομάς	νομάδος	ό	nómada	βασιλίς	βασιλίδος	ή	reina
σώμα	σώματος	τό	cuerpo	κύμα	κύματος	τό	ola

El tipo 4 lo siguen las palabras con tema en -ιτ- -υτ- -ιθ- -υθ- átonas. En SV y SA se comportan como si fueran temas en -ι-, -υ-. Ejs.:

κόρυς	κόρυθος	ό	casco	χάρις	χάριτος	ή	gracia.
También	έρις	έριδος	ή	discordia.			

En SNV y PD la oclusiva final del tema se asimila ante -σ:

labial + σ > ψ	velar + σ > ξ	dental + σ > σ			
γύψ	γυψί	φλόξ	φλοξί	έλπις	έλπισι

Otros grupos consonánticos se simplifican (cf. 3.1.1):

νῦξ	νυκτός	ή	noche	Tίρυνς	-υνθος	ό	Tírinto/Tirinte.
δάμαρ	δάμαρτος	ή	esposa				

En neutro SNVA las consonantes finales desaparecen:

σώμα	σώματος	τό	cuerpo	γάλα	γάλακτος	τό	leche.
------	---------	----	--------	------	----------	----	--------

5.3.3.1. Palabras excepcionales:

1. Hay unos cuantos neutros con tema en -τ- en toda la flexión excepto en NeS; son por tanto **heteróclitos**.

είδαρ	είδατος	alimento	SNVA con tema en -ρ-
ήμαρ	ήματος	día	"
ήπαρ	ήπατος	hígado	"
όναρ	όνείρατος	sueño	"
πείραρ	πείρατος	cuerda; extremo	"
ύδωρ	ύδατος	agua	"
φρέαρ	φρέατος	manantial	"
κέρας	κέρατος	cuerno	SNVA con tema en -σ-
πέρας	πέρατος	extremo	"
φώς	φωτός	luz	"
γόνυ	γόνατος	rodilla	SNVA con tema en -υ-
δόρυ	δόρατος	lanza	"

2. El **participio de perfecto activo** es también heteróclito; se forma con un sufijo

*-wos- > -os-	tema en -σ-	para SN masculino y SNe
*-wot- > -ot-	tema en -τ-	para el resto.

El femenino se forma con el primer sufijo en grado cero: *-us-ya > -ύα. Ejemplo: participio de οἶδα saber

	M	F	N
SN	είδως	είδητα	είδός
SA	είδότ-α	είδηταιν	είδός
SG	είδότ-ος	είδητας	είδότ-ος
SD	είδότ-ι	είδητιά	ειδότ-ι

etc.

3. Los siguientes temas en dental con SN monosílabo tienen PG y DuGD paroxítono (παίδων, παίδιον):

παῖς	παιδός	ό	ή	niño
δᾶς	δαδός	ή	antorchā	φώς φωτός τό luz.

4. Otras palabras excepcionales:

άλωπηξ	άλωπεκος	ή	zorra	SNV con desinencia y alargamiento
ούς	ώτός	ό	oreja	"
πούς	ποδός	ό	pie	"
κήρυξ	κήρυκος	ό	heraldo	SNV con vocal breve
Φοίνιξ	Φοίνικος	ό	féñix, fenicio	"
άναξ	άνακτος	ό	rey	SV áνα con desinencia ο

πᾶς παιδός ὁ ή <i>niño</i>	SV πᾶν con desinencia <i>o</i>
θρίξ τριχός ὁ <i>pelo</i>	dismilación de aspiradas (cf. 3.2.6)
Los compuestos de <i>-πούς</i> tienen NeS y SA <i>-πουν</i> (también SA <i>-πόδα</i>)	SV πᾶν con desinencia <i>o</i>
Οἰδίπους Οἰδίποδος ὁ <i>Edipo</i>	SA Οἰδίπουν / Οἰδίποδα
τρίπους τρίποδος ὁ <i>trípode</i>	SA τρίπουν / τρίποδα
Otras palabras con formas similares:	
Ἄρτεμις Ἀρτέμιδος ή <i>Artemisa</i>	SV Ἀρτέμι con desinencia <i>o</i>
κλεῖς κλειδός ή <i>llave</i>	SA Ἀρτέμιν / Ἀρτέμιδα
	SA κλεῖν / κλεῖδα
	PA κλεῖς / κλεῖδας.

5.3.4. Temas en *-ντ-*.

En el tipo 1 el SN tiene desinencia *-s*. En el tipo 2 hay alargamiento.

	1. -οντ-	-εντ-	-αντ-	-υντ-	2. -οντ-
SN	ς, -	δούς	θέις	βάς	δύς
SV	ø	δόν	θέν	βάν	δύν
SA	α	δόντ-α	θέντ-α	βάντ-α	δύντ-α
SG	ος	δόντ-ος	θέντ-ος	βάντ-ος	δύντ-ος
SD	ι	δόντ-ι	θέντ-ι	βάντ-ι	δύντ-ι
PNV	ες	δόντ-ες	θέντ-ες	βάντ-ες	δύντ-ες
PA	ας	δόντ-ας	θέντ-ας	βάντ-ας	δύντ-ας
PG	ων	δόντ-ων	θέντ-ων	βάντ-ων	δύντ-ων
PD	σι(ν)	δούσι	θείσι	βάσι	δύσι
DuN	ε	δόντ-ε	θέντ-ε	βάντ-ε	δύντ-ε
DuG	οιν	δόντ-οιν	θέντ-οιν	βάντ-οιν	δύντ-οιν
NeS	ø	δόν	θέν	βάν	δύν
NeP	α	δόντ-α	θέντ-α	βάντ-α	δύντ-α
Fem.:		δούσα, ης	θείσα, ης	βάσα, ης	δύσα, ης
		que da	que pone	que va	que se hunde que lleva
					φέρουσα, ης

La mayoría de los temas en *-ντ-* son adjetivos (entre ellos, muchos participios). Ejemplos de sustantivos :

ὅδούς οδόντος ὁ <i>diente</i>	Όπούς Όποιντος ὁ <i>Opunte</i>
Σελινούς Σελινοῦντος ὁ <i>Selinunte</i>	γίγας γίγαντος ὁ <i>gigante</i>

– los participios que siguen el tipo 1 pertenecen a temas verbales atemáticos:

δούς δοῦσα δόν	de ἔδωκα, aoristo de δίδωμι
θείς θεῖσα θέν	de ἔθηκα, aoristo de τίθημι
βάς βᾶσα βάν	de ἔβην, aoristo de βαίνω
δύς δύσα δύν	de ἔδυν, aoristo de δύω

– el tipo 2 es propio de temas verbales temáticos:

φέρων φέρουσα φέρον	del presente φέρω
λιπών λιποῦσα λιπόν	de ἔλιπον, aoristo de λείπω.

Los participios de (temáticos) contractos también siguen el tipo 2:

tema	SNM	SNF	SNNe	SG MNe	PD MNe
φιλε-ο-ντ-	φιλῶν	φιλοῦσα	φιλοῦν	φιλοῦντος	φιλοῦσι
τιμα-ο-ντ-	τιμῶν	τιμῶσα	τιμῶν	τιμῶντος	τιμῶσι
σμη-ο-ντ-	σμῶν	σμῶσα	σμῶν	σμῶντος	σμῶσι
δηλο-ο-ντ-	δηλῶν	δηλοῦσα	δηλοῦν	δηλοῦντος	δηλοῦσι
ριγω-ο-ντ-	ριγῶν	ριγῶσα	ριγῶν	ριγῶντος	ριγῶσι

Las alteraciones fonéticas que se producen son las siguientes:

– alargamiento compensatorio (cf. 3.1.2:2) en

SNM del tipo 1	PD	Femenino
* δοντ- <i>s</i> > δονς > δούς	* δοντ- <i>σι</i> > δοῦσι > δόντja > δονσα > δούσα	
* θεντ- <i>s</i> > θενς > θείς	* θεντ- <i>σι</i> > θεῖσι > θεντja > θενσα > θείσα	
* βαντ- <i>s</i> > βανς > βάς	* βαντ- <i>σι</i> > βᾶσι > βαντja > βανσα > βάσα	
* δυντ- <i>s</i> > δυνς > δύς	* δυντ- <i>σι</i> > δύσι > δυντja > δυνσα > δύσα	
	* φεροντ- <i>σι</i> > φερούσι > φεροντja > φέρουσα.	

– pérdida de *-t* en posición final (cf. 3.1.2) en

SNM del tipo 2	SVM y NeS
	* δοντ > δόν
	* θεντ > θέν
* φερωντ > φέρων	* φεροντ > φέρον

5.3.4.1. Palabras excepcionales (adjetivos):

πᾶς πᾶσα πᾶν	todo
vocal larga en SNVA neutro; acentuación inesperada en PG πάντων	
y PD πᾶσι (frente a παντός, παντί, παντοῖν)	
χαρίεις χαρίεσσα χαρίεν	agradable
	PD χαρίεσι.

5.3.5. Temas en *-ν-*.

En los tipos 1 y 2 en SN hay alargamiento. En el tipo 3 hay desinencia *-s*.

	1. -εν-	-ον-	2. -ην-	-ων-	-ūν-
SN	—	τέρην	σώφρων	μήν	άγών
SV	ø	τέρεν	σώφρον	μήν	άγών
SA	a	τέρεν-α	σώφρον-α	μήν-α	άγών-α
SG	os	τέρεν-os	σώφρον-os	μην-ός	άγων-os
SD	i	τέρεν-i	σώφρον-i	μην-í	άγων-i
PNV	εs	τέρεν-εs	σώφρον-εs	μήν-εs	άγων-εs
PA	as	τέρεν-as	σώφρον-as	μήν-as	άγων-as
PG	ων	τερέν-ων	σώφρον-ων	μην-ών	άγων-ων
PD	σι(v)	τέρεσι	σώφροσι	μησί	άγωσι
DuN	ε	τέρεν-ε	σώφρον-ε	μήν-ε	άγων-ε
DuG	οιν	τερέν-οιν	σώφρον-οιν	μην-οιν	άγων-οιν
NeS	ø	τέρεν	σώφρον		
NeP	a	τέρεν-α	σώφρον-α		
Fem.:		τέρενα, ηs			
		tierno	sensato	mes	certamen
					torre de madera

Tipos 1 y 2, con alargamiento en SN animado:

Tipo 1: temas en *-εν-*, *-ον-*, abundantes.

ποιμήν	ποιμένος	o	pastor
αὐχήν	αύχένος	o	cuello
ήγεμών	ήγεμόνος	o	dirigente
άξων	άξονος	o	eje
είκων	είκόνος	ή	imagen

Tipo 2: en *-ην-*, *-ων-*, menos abundantes; muy pocos temas en *-ūν-*. Como no se percibe el alargamiento, SN y SV son iguales.

σφήν	σφήνος	o	cuna
κλών	κλωνός	o	rama
χειμών	χειμώνος	o	invierno.
άνδρών	άνων	o	habitación de varones
άρηγών	άνων	ή	protector

Sobre el PD y el femenino de los adjetivos, v. infra.

	3. -αν-	-ιν-	-υν-	-εν-
SN	s	μέλας	δελφίς	όρκυς
SV	ø	μέλαν	δελφίν	όρκυν
SA	a	μέλαν-α	δελφίν-α	όρκυν-α
SG	os	μέλαν-os	δελφίν-os	όρκυν-os
SD	i	μέλαν-i	δελφίν-i	όρκυν-i
PNV	εs	μέλαν-εs	δελφίν-εs	όρκυν-εs
PA	as	μέλαν-as	δελφίν-as	όρκυν-as
PG	ων	μελάν-ων	δελφίν-ων	όρκυν-ών
PD	σι(v)	μέλασι	δελφίσι	όρκυσι
DuN	ε	μέλαν-ε	δελφίν-ε	όρκυν-ε
DuG	οιν	μελάν-οιν	δελφίν-οιν	όρκυν-οιν
NeS	ø	μέλαν		
NeP	a	μέλαν-a		
Fem.:		μέλαινα, ηs		

negro

delfín

atún

peine

Tipo 3, con desinencia *-s* en SN. Son escasos; pocos temas en *-αν-*, *-εν-*, *-υν-* y algunos más en *-ιν-*, p.ej.: ρίς ρινός ή *nariz*, ἀκτίς ἀκτίνος ή *rayo*.

En SN el grupo *-νσ* provoca un alargamiento compensatorio (cf. 3.1.2:2):

*melans > /melas:/ μέλας (a ε i o u) + ns > (ā ei ī ou ū) + s.

En PD (de todos los tipos) también hay *-νσ-*, pero no se produce alargamiento, sino que simplemente desaparece *-ν-*.

En los femeninos de los adjetivos se da la siguiente evolución (cf. 3.1.2:3):

*melan-ya > /melaina/ μέλαινα *teren-ya > /tere:na/ τέρεινα (a ε i o u) + ny > (ai ei ī ou ū) + n.

5.3.5.1. Palabras excepcionales

κύων	κυνός	perro
άρην	άρνος	o
άρνην	άρνην	cordero, oveja
Απόλλων	Απόλλων	Apolo
Ποσειδών	Ποσειδών	Poseidón
είκων	είκων	imagen
άηδών	άηδών	ruiseñor

tema κύον- en SN y SV, κυν- en el resto.

temas ἀρεν-, ἀρν-; PD ἀρνάσι

SV Απόλλων SA Απόλλω (o Απόλλωνα)

SV Πόσειδον SA Ποσείδω (o Ποσειδώνα)

SA είκω (o είκωνα)

SA ἀηδῶ (o ἀηδώνα).

Los accusativos en *-ω* son propios de los temas en *-οσ-* (cf. 5.3.6:5, 5.5.2).

Los comparativos del tipo μείζων μείζον, el pronombre τις τι *alguien, algo* y el numeral εἷς *uno* son temas en *-ν-*, con alguna particularidad (cf. 5.5.2, 5.6.4 y 5.7.1).

5.3.6. Temas en *-σ-*.

En posición intervocálica *-s-* desapareció (*-s- > -h- > Ø*), y las vocales que quedan en contacto contraen.

Junto a los paradigmas se muestran algunas fases de la evolución, que ocasionalmente aparecen incluso en ático.

1. (origen)

	<i>-εσ-</i>
SN	.ης
SV	.ες
SA	.εh-a > .εa >
SG	.εh-os > .eos >
SD	.εh-ι >
PNV	.εh-εs > .ees >
PA (=PNV)	
PG	.εh-ων > .ewν >
PD	.εσ-σι(v) >
DuN	.εh-ε > .εε >
DuG	.εh-οιν > .εοιν >
NeS	.εs / .os
NeP	.εh-a- > .εa >

-εσ-

	άληθ.ής	ύγι.ής	γέν.ους	κλέ.ους
	άληθ.ές	ύγι.ές		
	άληθ.ή	ύγι.ά, ύγι.ή		
	άληθ.ούς	ύγι.ούς		
	άληθ.εί	ύγι.εί	γέν.ει	κλέ.ει
	άληθ.είς	ύγι.είς		
	άληθ.είς	ύγι.είς		
	άληθ.ών	ύγι.ών	γεν.ών	κλε.ών
	άληθ.έσι	ύγι.έσι	γέν.εσι	κλέ.εσι
	άληθ.εί	ύγι.εί	γέν.ει	κλέ.ει
	άληθ.ούν	ύγι.ούν	γεν.ούν	κλε.ούν
	άληθ.ές	ύγι.ές	γέν.ος	κλέ.ος
	άληθ.ή	ύγι.ά, ύγι.ή	γέν.η	κλέ.ά

verdadero

sano

linaje

fama

Tipo 1: Temas en *-εσ-*. Muchos adjetivos y algunos sustantivos.

σαφής σαφές	claro	εύπρεπής εύπρεπές	guapo
άμαθής άμαθές	inculto	ένδεής ένδεες	necesario
ύπερφυής ύπερφυές	sobrenatural	τριήρης τριήρους ή	trirreme.

Muchos nombres propios masculinos se declinan bien según este tipo o bien como temas en *-η* (como ναύτης ναύτου, cf. 5.2.2.6).

Σωκράτης -tous ὁ,

Σωκράτης -tou ὁ Sócrates.

Tipo 2: Temas alternantes en *-οσ- / -εσ-*, neutros. Sólo se diferencia del tipo 1 en NeS (NVA), que es donde se emplea el tema en *-οσ-*. Son muy abundantes.

μήκος μήκους τό	extensión	πάθος πάθους τό	sentimiento
ύψος ύψους τό	elevación	πέλαγος πελάγους τό	alta mar.

En ambos tipos en SA y NeP hay generalmente *.η*, pero tras vocales también se encuentra *.ᾶ* (cf. 3.1.1):

ένδεᾶ (ένδεής)

ύπερφυᾶ (ύπερφυής)

κλέᾶ (κλέος).

Tipo 3: Nombres propios masculinos formados con el elemento *-κλεψεσ-*:

SN	.εFης > .εης >
SV	.εFεs > .εεs >
SA	.εFεh-a >
SG	.εFεh-os >
SD	.εFεh-i >

Ηρακλῆς
Ηράκλεις
Ηρακλέᾶ
Ηρακλέους
Ηρακλεῖ

Son temas en *-εσ-* como los del tipo 1, pero, tras la desaparición de *-σ-* intervocálica, la pérdida de *-F-* hace que de nuevo queden vocales en contacto.

4. (origen)

SNV	
SA	
SG	.ah-οs > .aoς >
SD	.ah-ι > .ai >
PG	.ah-ων > .awν >
PD	.ασ-σι(v) >
DuA	.ah-ε > .ae >
DuG	.ah-οιν > .aoιν >
NeS	.as
NeP	.ah-a > .aa >

-ασ-	
	κέρως
	κέραι, κέρα
	κερῶν
	κέρασι
	κέρα

5. (origen)

.ως	
.oh-a > .oa >	
.oh-οιν > .οοιν >	

αἰδώς
αἰδῶ
αἰδοῦς
αἰδοῖ

-οσ-

cuerno

pudor

Tipo 4: Sustantivos neutros en *-ασ-*, escasos. Ejs.:κρέας κρέως τό carne
γήρας γήρως τό homenajeEn SD la forma con */a:/* no está explicada.

Tipo 5: temas en *-οσ-*. Prácticamente, αἰδώς es la única palabra de este tipo en ático. Sin embargo, los nombres con declinación “ática” (5.2.1) tienden a seguir este tipo flexivo. Cf. también 5.3.5.1.

En los temas en *-σ-* la **acentuación** es regular, teniendo en cuenta que se han producido contracciones: άληθέσ-οιν > άληθέοιν > άληθοιν, etc.

La excepción es el PG de los sustantivos con tema en *-εσ-* y SN paroxítono, p.ej. τριήρης *trirreme*:

GP τριήρων (se esperaría τριηρέσ.ων > τριηρέων > *τριηρῶν).

5.3.7. Hay dos grupos de **temas** en **-i-**, **-u-**: los alternantes y los no alternantes.

5.3.7.1. Temas en **-i-**, **-u-** no alternantes.

	-i-	-u-
SV S	οἱ-ς	ἰχθῦ-ς
SV θ	οἱ	ἰχθῦ
SA ν	οἱ-ν	ἰχθῦ-ν
SG OS	οἱ-ός	ἰχθῦ-ος
SD ι	οἱ-ί	ἰχθῦ-ι
PNV ες	οἱ-ες	ἰχθύες
PA *ns	οἱ-ς, οἱ-ας	ἰχθῦ-ς, ἵχθυ-ας
PG ων	οἱ-ῶν	ἰχθῦ-ων
PD σι(ν)	οἱ-σί	ἰχθῦ-στ
DuN ε	οἱ-ε	ἰχθύ-ε
DuG οιν	οἱ-οιν	ἰχθύ-οιν
NeS θ		δάκρυ
NeP α		δάκρυ-α

oveja

pez; lágrima

Los temas no alternantes en **-u-** son escasos, los en **-i-** muy escasos. Ejs.:

- en **-i-**: ἡ οἰς oveja ὁ λίς león ὁ κίς carcoma
- en **-u-**: ὁ ἵχθυς pez ὁ σῦς cerdo ἡ ὄφρυς ceja
- ó μῦς ratón τὸ μᾶλυ planta mágica τὸ δάκρυ lágrima

Las desinencias no sufren cambios en contacto con el tema, excepto en PA:
-i-/u- + *ns > -ις, -ης.

También se encuentra la desinencia usual, es decir, **-as**: PA *ἰχθύς* o *ἰχθύας*.

En muchos dialectos todos los temas en **-i-/u-** siguen el modelo anterior. La flexión del punto siguiente (alternante) es típica del jónico-áctico, es decir: áctico **πόλις** πόλεως es en muchos dialectos **πόλις** πόλιος.

5.3.7.2. Temas en **-i-, -u- alternantes**. Se declinan sobre dos temas:

- un tema breve en **-i-, -u-** para formar SN, SV, SA y NeS
- un tema largo, originalmente **-ηι-, -ηυ-** en el resto de las formas.

Se muestran las formas típicas del áctico y algunas fases previas (pueden encontrarse otras, cf. ap. 1.2.5.6).

(origen de 1)		1. -ι- -ηι-	2. -υ- -ηυ-	3. -υ- -ηυ-
SV	.ις	πόλις	πῆχ.υς	γλυκ.ύς
SV	.ι	πόλι	πῆχ.υ	γλυκ.ύ
SA	.ιν	πόλιν	πῆχ.υν	γλυκ.ύν
SG	.ηιος >.ηος>	πόλιεως	πῆχ.εως	γλυκ.έος
SD		πόλιει	πῆχ.ει	γλυκ.έι
PNV	.ηιες >.ηες>	πόλιεις	πῆχ.εις	γλυκ.έις
PA	.ηιων >.ηων>	πόλιεις	πῆχ.εις	γλυκ.έις
PG		πόλι.εων	πῆχ.εων	γλυκ.έων
PD		πόλι.ει	πῆχ.ει	γλυκ.έι
DuN	.ηιες >.ηε>	πόλι.ει	πῆχ.ει	γλυκ.έι
DuG	.ηιοιν >.ηοιν>	πολ.έοιν	πηχ.έοιν	γλυκ.έοιν
NeS	.ι	ἴδρι	ἄστ.υ	γλυκ.ύ
NeP	.ηια >.ηα>	ἴδρι.εα, ἴδρι.η	ἄστ.εα, ἄστ.η	γλυκ.έα
Fem.:			ciudad, experto	codo, ciudad
				dulce
			γλυκεία, as	

Tipo 1: Temas en **-i-**; algunos adjetivos y muchos sustantivos, entre ellos los femeninos formados con el sufijo **-σις**, p.ej. *άιρησ.ις εως* ἡ *elección*.

Tipo 2: Sustantivos con tema en **-u-**, escasos.

Tipo 3: Adjetivos con tema en **-u-**, numerosos.

Los dos últimos tipos sólo se diferencian en SG. La terminación **.έος** de los adjetivos evita la confusión con el adverbio que se forma con el sufijo **.ώς** (*γλυκέως* *dulcemente*).

Entre vocales **-i- -u-** funcionan como consonantes **-j- -F-**, que en áctico desaparecen. Cuando esto sucede, resultan las mismas formas para ambos tipos de temas.

Las vocales que quedan en contacto se alteran de varios modos (cf. 3.1.4):

- en SG y NeP v. larga + v. breve > v. breve + v. larga
- en PG y DuGD v. larga + v. larga > v. breve + v. larga,
- en PN y DuNVA aparentemente, ηε > ει (PA es igual que PN).

Las formas de SD y PD posiblemente son analógicas.

En NeP la evolución **-εα > -η** se está produciendo en la época de Pericles.

En todas estas formas el acento se mantiene en el lugar que tenía antes de las alteraciones de las vocales. El GP (πόλεων) es anómalo.

Formación del femenino: *γλυκ.ή-ja > .έF ja > .έja > γλυκ.έia*.

5.3.8. **Temas en diptongo.** La pérdida de *-F-* y *-j-* provoca alteraciones en las vocales que quedan en contacto.

	1. (origen)	-eu-	2. (origen)	-oi-
SN	.ηυ-s >	ίερ.εύς	.ωι >	πειθώ
SV	.ευ >	ίερ.εῦ	.οι	πειθοῦ
SA	.ηF-α >	ίερ.έα	.οj-α >	πειθώ
SG	.ηF-οs >	ίερ.έως	.οj-οs >	πειθοῦς
SD		ίερ.εῖ	.οj-ι >	πειθοῖ
PNV	.ηF-εs >	ίερ.ής, ίερ.εῖς		
PA	.ηF-αs >	ίερ.έᾶς, ίερ.εῖς		
PG	.ηF-ωn >	ίερ.έων		
PD	.ηυ-σι >	ίερ.εῦσι		
DuN	.ηF-ε >	ίερ.ῆ		
DuG	.ηF-οιν >	ίερ.έοιν		

sacerdote

persuasión

	3. -au-	4. -āu-	5. -ou-	6. -ωu-
SN	γραῦς	ναῦς	βοῦς	ἥρως
SV	γραῦ	ναῦ	βοῦ	ἥρως
SA	γραῦν	ναῦν	βοῦν	ἥρω
SG	γραός	νεώς	βοός	ἥρωος
SD	γραῖ	νη̄	βοῖ	ἥρωι
PNV	γρᾶες	νῆες	βόες	ἥρωες, ήρως
PA	γραῦς	ναῦς	βοῦς	ἥρως, ήρωας
PG	γραῶν	νεών	βοῶν	ἥρωῶν
PD	γραυσί	ναυσί	βουσί	ἥρωσι
DuN	γρᾶε	νῆε	βόε	ἥρωε
DuG	γραοῖν	νη̄οῖν	βοοῖν	ἥρωοιν

anciana

nave

bovino

héroe.

1. Los temas en *-eu-* (todos masculinos) son numerosos:

ίπιεύς *caballero*χαλκεύς *bronceista*βασιλεύς *rey*, etc.

En SN y PD (v. larga + sonante + cons.) > (v. breve + sonante + cons.).

El SD ιερ.εῖ es analógico. PNV y PA ιερ.εῖς son recientes.

Πειραιεύς contrae las terminaciones en SA Πειραιᾶ y SG Πειραιῶς.

2. Los temas en *-οι-* son todos femeninos. Son poco numerosos; entre ellos hay bastantes nombres propios: Ψαπφώ, Λητώ, Λαμπιτώ etc.

3. Muy pocas palabras siguen los otros modelos. Las de tipos 3 y 4 son de género femenino; βοῦς βοός puede ser masculino o femenino.

En el tipo 6 hay masculinos, entre ellos algunos términos de parentesco:

πάτρως *tío paterno*δμώς *esclavo*μήτρως *tío materno*Τρῶς *troyano*.

Los dos últimos son paroxítonos en PG y DuGD: δμώων, etc.

5.4. Palabras con flexión excepcional.

1. Los sustantivos γυνή y Ζεύς tienen dos temas. En singular la flexión es:

SN	γυνή	<i>mujer</i>	Ζεύς	Ζεῦ
SV	γύναι		Διά-α	Διά-ος
SA	γυναῖκ-α		Διά-ι	
SG	γυναικ-ός			
SD	γυναικ-ί			

El vocativo γύναι es totalmente excepcional. En plural y dual se usa el tema γυναικ-: PNV γυναικ-ες, PA γυναικ-ας, etc.

2. Los adjetivos μέγας μεγάλη μέγα grande y πολύς πολλή πολύ mucho tienen un tema para SNM, SAM y NeS, y otro para el resto de la flexión:

	M	F	N	M	F	N
SN	μέγα.s	μεγάλ.η	μέγα	πολύ.s	πολλ.ή	πολύ
SA	μέγα.v	μεγάλ.ην	μέγα	πολύ.v	πολλ.ήν	πολύ
SG	μεγάλ.ou	μεγάλ.ης	μεγάλ.ou	πολλ.οῦ	πολλ.ῆς	πολλ.οῦ

3. Dos palabras se declinan ya como temas en *-u-*, ya como temáticos:

– el sustantivo νέος νέων (tema en *-u-*) o νέος νέον (temático), *hijo*– el adjetivo que significa *suave, manso*:

πραύς πραεῖα πραύ o bien πράος πραεῖα πράον

El femenino es un tema en *-a / -ā* (1^a declinación, tipo 3).

4. Los comparativos del tipo μείζων μείζον tienen también dos temas. Se tratan más abajo (5.5.2).

5.5. Gradación.

El morfema de gradación (o grado) se da en muchos adjetivos y algunos adverbios (cf. 7.1, 7.1.4).

Los grados son tres: **positivo**, **comparativo** (de superioridad) y **superlativo**. Sobre su sintaxis, cf. 8.3.3.

El verdadero significado del comparativo es **elativo**, como se aprecia cuando aparece sin complemento:

δικαιότερος ἔστι *es bastante justo (muy justo).*

Hay dos sufijos de comparativo y dos de superlativo:

	comparativo	superlativo
productivo	-τέρος -τέρα -τέρον	-τάτος -τάτη -τάτον
no productivo	-ων -ον	-ιστος -ιστη -ιστον

5.5.1. Los sufijos productivos

se encuentran con todo tipo de temas. Cuando se añaden a la vocal temática, resulta -ότερος, -ότατος o bien -ώτερος, -ώτατος. En estas últimas formas hay -ω- para evitar la sucesión de tres sílabas breves (3.1.2.1):

		Comparativo	Superlativo
λευκός	blanco	λευκότερος	λευκότατος
σοφός	sabio	σοφώτερος	σοφώτατος

Las formas típicas con otros tipos de temas son las siguientes:

contracto	άπλοις	simple	άπλούστερος	άπλούστατος
en -ρ-	μάκαρ	feliz	μακάρτερος	μακάρτατος
en -εν-	τέρην	tierno	τερέντερος	τερέντατος
en -ον-	σώφρων	sensato	σωφρονέστερος	σωφρονέστατος
en -αν-	μέλας	negro	μελάντερος	μελάντατος
en -σ-	σαφής	evidente	σαφέστερος	σαφέστατος
en -ι-, -υ-	γλυκύς	dulce	γλυκύτερος	γλυκύτατος

Otras formaciones:

ήσυχος	tranquilo	ήσυχαίτερος	ήσυχαίτατος
φίλος	amigo	φίλτερος	φίλτατος
πένης	pobre	πενέστερος	πενέστατος.

Como se ve, los sufijos muestran cierta variación:

Comparativo	έστερος, -στερος, -ίστερος, -άίτερος
Superlativo	έστατος, -στατος, -ίστατος, -άίτατος.

5.5.2. Los sufijos no productivos

se dan sólo en unos cuantos adjetivos (que vienen en el diccionario). Ejemplos:

	Comparativo	Superlativo
ἡδύς	agradable	ἡδίων
καλός	bello	καλλίων
ταχύς	rápido	θάττων

El sufijo era *-yon- / *-yos-. El tema del adjetivo resulta alterado por el contacto con /y/ (cf. 3.2.2). P.ej.:

*κάλ-joν-	>	κάλλον-
*θάχ- joν-	>	θάττον- (ταχύ, τάχιστος: cf. 3.2.6).

Estos comparativos se declinan regularmente como temas en -ον-, pero tienen algunas formas alternativas con tema en -οσ- (cf. 5.3.6.5):

	tema -ον-	tema -οσ-	
MF: SA	ἡδίον-α	/	ἡδίω
PNV	ἡδίον-ες	/	ἡδίους
PA	ἡδίον-ας	/	ἡδίους
Ne: PNVA	ἡδίον-α	/	ἡδίω

5.5.3. En algunos casos, el cambio de grado supone un cambio léxico:

	Comparativo	Superlativo
ἀγαθός	bueno	ἀμείνων
		ἀρείων
		βελτίων
		κρείττων
		λᾶων
κακός	malo	χείρων
		χείριστος
		ῆττων
μέγας	grande	μείζων
μικρός	pequeño	έλαττων
πολύς	mucho	πλείων
όλιγος	poco	μείων
ράδιος	fácil	ράων

5.5.4. Hay adjetivos que no admiten los sufijos de gradación. En todo caso, siempre es posible emplear en su lugar adverbios:

δῆλος	evidente	μᾶλλον δῆλος	μάλιστα δῆλος.
-------	----------	--------------	----------------

5.6. Los pronombres.

Se clasifican por su significado:

- personales	έγώ, σύ, ήμεῖς, ύμεῖς	yo, tú, nosotros, vosotros
- reflexivo	έ	sí mismo
- recíproco	ἀλλήλους	uno a otro
- anafórico	αὐτός	el mismo
- posesivos	έμος, σός, ήμέτερος	mío, tuyo, nuestro
- artículo	ὁ ἡ τό	el la lo
- demostrativos	όδε, οὗτος, ἐκεῖνος	este, ese, aquel
- relativos	ὅς η ὅ	el que
- interr. - indef.	τις τι	alguien, quien
- otros	ἕκαστος, ἄλλος, ἔτερος	cada uno, otro, el otro

En cuanto a su morfología, los personales y reflexivo tienen una declinación especial. Τις τι es un adjetivo de tipo 3-3 con tema *εην-ν*.

Todos los demás se declinan como adjetivos de tipo 2-1-2, con la particularidad de que a menudo no hay desinencia en NeS (desinencia Ø).

5.6.1. Pronombres personales, reflexivos, recíproco y anafórico.

1 ^a persona		2 ^a persona		3 ^a persona	
tónico átono		tónico átono		tónico átono	
yo		tú		si	
SN	έγώ	σύ	σέ	έ	έ
SA	έμε	με	σε	ο	ού
SG	έμοῦ	μου	σου	οῦ	οί
SD	έμοι	μοι	σοι	οι	οι
nosotros		vosotros		ellos	
PN	ήμεῖς	ήμεῖς	σφεῖς	σφεῖς	σφεῖς
PA	ήμᾶς	ήμᾶς	σφᾶς	σφᾶς	σφᾶς
PG	ήμῶν	ήμῶν	σφῶν	σφῶν	σφῶν
PA	ήμῖν	ήμῖν	σφίσι(ν)	σφίσι(ν)	σφίσι(ν)
nosotros dos		vosotros dos		ellos dos	
DuN	νώ	σφώ		σφωέ	
DuG	νῷν	σφῷν		σφωίν	

En los **personales** el radical expresa el morfema de persona (cf. 6.0.2). Estos pronombres no distinguen géneros. Las formas átonas son poco enfáticas.

Los pronombres de 3^a persona se usan poco en ático. El de 3^a singular es **reflexivo**, por lo que no tiene nominativo.

Anafórico		Recíproco	
M	F	M	F
αὐτός	αὐτή	ἀλλήλους	ἀλλήλας
αὐτόν	αὐτήν	ἀλλήλων	ἀλλήλων
αὐτοῦ	αὐτῆς	ἀλλήλοις	ἀλλήλαις
αὐτῷ	αὐταί	ἀλλήλω	ἀλλήλα
αὐτοῖς	αὐτάς	ἀλλήλοιν	ἀλλήλαιν
αύτώ	αύτα		
αύτοῖν	αύταῖν		
αύτό	αύτά		
αύτά		ἀλληλα	

El **anafórico** αὐτός αὐτή αὐτό se refiere a algo ya conocido. Se usa muy a menudo como pronombre de 3^a persona, pero también puede referirse a la 1^a o la 2^a. En castellano su traducción es la siguiente:

ό αὐτός ἀνήρ	el mismo hombre
ό ἀνήρ αὐτός, αὐτὸς ὁ ἀνήρ	el hombre mismo
αὐτός ἦλθε	él llegó
αὐτός ἦλθον	yo (mismo) llegó

El pronombre **recíproco** se traduce *uno a otro, uno de otro, uno con otro, etc.*, o bien *unos a otros, etc.* No tiene singular ni nominativos; se enuncia en acusativo plural: ἀλλήλους ἀλλήλας ἀλληλα.

Hay **reflexivos** específicos de cada persona, en los que se combinan αὐτός y los pronombres personales. No tienen nominativo; en acusativo masculino son:

	1 ^a	2 ^a	3 ^a
S	έμαυτόν	σεαυτόν (σαυτόν)	έαυτόν (αὐτόν)
P	ήμᾶς αὐτούς	ήμᾶς αὐτούς	σφᾶς αὐτούς, έαυτούς

Traducción: acusativo *a mí mismo, a tí mismo, a sí mismo, a nosotros mismos...*; genitivo *de mí mismo..., etc.*

5.6.2. Para expresar la posesión en 1^a y 2^a personas se emplean **pronombres posesivos** o bien el genitivo del pronombre personal. En 3^a persona se usa el genitivo del anafórico (o de un demostrativo):

persona	posesivo	genitivo	ejemplos (<i>mi ciudad, tu ciudad...</i>)
1 ^a sg.	ἐμός ἡ ὁν	μου	ἡ ἐμὴ πόλις = ἡ πόλις μου
2 ^a sg.	σός ἡ ὁν	σου	ἡ σὴ πόλις = ἡ πόλις σου
3 ^a sg. M		αὐτοῦ	ἡ πόλις αὐτοῦ
3 ^a sg. F		αὐτῆς	ἡ πόλις αὐτῆς
1 ^a pl.	ἡμέτερος ἡ ον	ἡμῶν	ἡ ἡμετέρα πόλις = ἡ πόλις ἡμῶν
2 ^a pl.	ἡμέτερος ἡ ον	ἡμῶν	ἡ ὑμετέρα πόλις = ἡ πόλις ὑμῶν
3 ^a pl.	σφέτερος ἡ ον	αὐτῶν	ἡ σφετέρα πόλις = ἡ πόλις αὐτῶν

5.6.3. Artículo y demostrativos.

Artículo		Demostrativo <i>este</i>		Demostrativo <i>ese</i>	
ó ἡ τό		óδε ἥδε τόδε		ούτος αὔτη τοῦτο	
M	F	M	F	M	F
SN	ό	ἡ		ούτος	αὔτη
SA	τόν	τήν	όδε	τούτον	ταύτην
SG	τοῦ	τῆς	τόνδε	τούτο	ταύτην
SD	τῷ	τῇ	τῷδε	τούτῳ	ταύτῃ
PN	οί	αἱ	οίδε	αἴδε	αὔται
PA	τούς	τᾶς	τούσδε	τάσδε	ταύτας
PG	τῶν	τῶν	τῶνδε	τώνδε	ταύτων
PD	τοῖς	ταῖς	τοῖσδε	ταῖσδε	ταύταις
DuN	τώ	τά	τώδε	τάδε	ταύτω
DuG	τοῖν	ταῖν	τοῖνδε	ταῖνδε	ταύταιν
NeS	τό		τόδε	τοῦτο	
NeP	τά		τάδε	ταῦτα	

La flexión del **artículo** tiene varias peculiaridades:

- es heteróclito, ya que usa dos temas (y otros dos en femenino):
/ho- ha:-/ en las formas ó ἡ οἱ αἱ, que son proclíticas
/to- ta:-/ en el resto de las formas.
- el SN masc. ó tiene desinencia ø.
- hay desinencia ø en NVA NeS: τό.

Los **demostrativos** son tres, como en castellano:

- ὅδε ἥδε τόδε *este*, que se forma añadiendo -δε a las formas del artículo
- οὗτος αὔτη τοῦτο *ese*, formado también sobre el artículo
- ἐκεῖνος ἐκεῖνη ἐκεῖνο *aquel* (se declina como αὐτός).

Las formas de dual femenino son muy poco usadas (se emplea el masculino en su lugar).

5.6.4. Pronombres relativo e interrogativo-indefinido.

	Relativo óς ἥ ὅ	Interr./indef. τίς τί	Relativo indefinido ούτις ἥτις ὅ τι
	M	MF	M
SN	ούτις	ἥτις	ούτις
SA	ούτινα	ἥτινα	ούτινα
SG	ούτινος	ἥτινος	ούτινος
SD	ἥτινι	ἥτινι	ἥτινι
PN	ούτινες	τίνες	ούτινες
PA	ούτινας	τίνας	ούτινας
PG	ούτινων	τίνων	ούτινων
PD	ούτισινοι	τίσινοι	ούτισινοι
DuN	ούτινε	τίνε	ούτινε
DuG	ούτινινοι	τίνινοι	ούτινινοι
NeS	ούτι	τί	ούτι
NeP	ούτινα	τίνα, ἄττα	ούτινα, ἄττα

El **relativo óς ἥ ὅ** se declina normalmente (con desinencia ø en NeS).

El pronombre **τίς τί** es irregular en NeS. Tiene dos usos:

- interrogativo** (*quién, qué*), acentuado
- indefinido** (*alguien, algo*), átono.

Como indefinido, tiene una forma alternativa de NeP ἄττα.

La combinación del relativo y el indefinido (*todo el que, cualquiera que*) se escribe en una o dos palabras. El NeS se escribe siempre separado (ούτι) o con una coma (ούτι) para distinguirlo de ούτι (subordinante).

Las formas alternativas del indefinido τά τοῦ sólo se usan en masc. y neutro. Son raras en ático; son más frecuentes las correspondientes de ούτις (ούτω ούτου).

Las formas de dual femenino son muy poco usadas (se emplea el masculino en su lugar).

5.6.5. Correlativos.

Varios pronombres muestran paralelismo en su formación y significado:

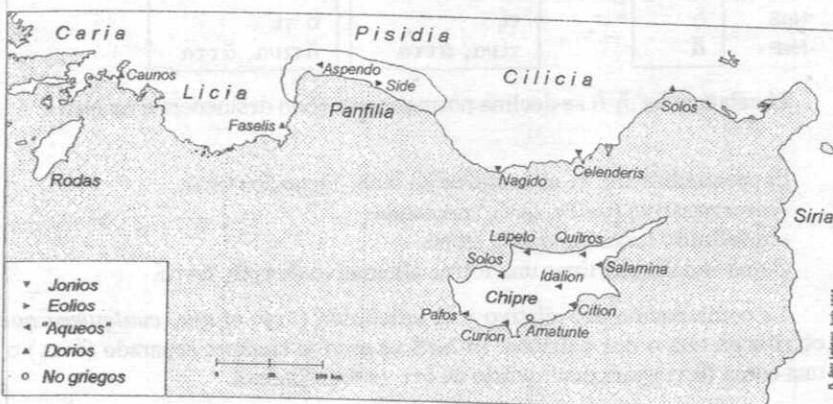
correlativos	interr.	indef.	relativo	relat.-indef.
tolós(δε)	toloūtos	τίς	τις	δς
τοιούτος	ποίος	ποιός	οῖος	δποίος
τοσός(δε)	τοσούτος	πόσος	ποσός	δσος
τηλίκος(δε)	τηλικούτος	πηλίκος	ηλίκος	δπόσος
δ ἔτερος	πότερος	πότερος		δπότερος

tal, de esa clase	quién	alguien	el que	aquel que
tan, de ese número	cuál	cual	tal	cual
de esa edad	cuánto	cuanto	cuan	cuanto
el otro	de qué edad		de la misma edad	
	cuál de 2	uno de los 2		de los 2 el que

La serie de *tolós* se refiere a cualidad: *tal, así; qué tipo de*.

La serie de *tosós* se refiere a cantidad, en número o tamaño: *tanto, tan grande*.

Las otras series, incompletas, se refieren a la edad y a un conjunto de dos.



5.7. Numerales.

Cifras	Cardinales	En composición	Ordinales
1 α'	εῖς μία ἐν	ά-	πρώτος η ον
2 β'	δύο	δι-	πρότερος α ον (5.7.7)
3 γ'	τρεῖς τρία	τρι-	δεύτερος α ον
4 δ'	τέτταρες τέτταρα	τετρα-	τρίτος η ον
5 ε'	πέντε	πεντα-	τέταρτος η ον
6 ζ'	έξι	έξα-	πέμπτος η ον
7 η'	έπτα		έκτος η ον
8 θ'	όκτω	όκτα-	έβδομος η ον
9 θ'	ένναρια		δύδοος η ον
10 ι'	δέκα		ένατος η ον
11 ια'	ένδεκα		δέκατος η ον
12 ιβ'	δώδεκα		ένδέκατος η ον
20 κ'	εἴκοσι(v)	είκοσα-	δωδέκατος η ον
30 λ'	τριά-κοντα		είκοστός ή όν
40 μ'	τετταρά-κοντα		τρια-κοστός ή όν
50 ν'	πεντέ-κοντα		τετταρά-κοστός ή όν
60 ξ'	έξη-κοντα		πεντέ-κοστός ή όν
70 ο'	έβδομή-κοντα		έξη-κοστός ή όν
80 π'	έγδοη-κοντα		έβδομη-κοστός ή όν
90 ο'	ένενη-κοντα		έγδοη-κοστός ή όν
100 ρ'	έκατον		ένενη-κοστός ή όν
200 σ'	δια-κόσιοι αι α		έκατοστός ή όν
300 τ'	τρια-κόσιοι αι α		διακοσιοστός ή όν
400 υ'	τετρα-κόσιοι αι α		τριακοσιοστός ή όν
500 φ'	πεντα-κόσιοι αι α		τετρακοσιοστός ή όν
600 χ'	έξα-κόσιοι αι α		πεντακοσιοστός ή όν
700 ψ'	έπτα-κόσιοι αι α		έξακοσιοστός ή όν
800 ω'	όκτα-κόσιοι αι α		έπτακοσιοστός ή όν
900 ρ'	ένα-κόσιοι αι α		ένακοσιοστός ή όν
1.000 α	χίλιοι αι α		χιλιοστός ή όν
10.000 κ	μύριοι αι α		μυριοστός ή όν

Los números compuestos se forman con los simples unidos con *καί*; el orden es variable: *έπτα καί δέκα* - *δέκα καί έπτα* (*κοινή* también *δέκα έπτα*, sin *καί*).

5.7.7. Además de los numerales, para expresar el concepto de **dualidad** el griego tiene:

- el número dual, en el nombre y en el verbo
- la palabra ἀμφω ἀμφοιν *ambos*
- un grupo de palabras formadas con el sufijo -τέρος -τέρα -τέρον que se oponen a otras en que no hay dualidad:

πρότερος	πρώτος	primero
últimos	últatos	último
τέρος	ἄλλος	otro
έκαστος	έκατερος	cada uno
δύπτερος	ὅς	el que (relativo)
πότερος	τις	quien (interr.-indef.).
οὐδέτερος	οὐδεῖς	ninguno.

- 'medio' es ἡμίσυς, ἡμίσεια, ἡμίσυ; como prefijo ἡμί-, p.ej. en ἡμί-στιχιον *hemistiquio 'medio verso'*.

5.7.8. Otras **palabras afines** a los numerales:

- palabras relacionadas con la unidad:
 - el adjetivo μόνος *η ov solo, único*
 - el adjetivo ίσος *η ov mismo*
 - palabras como ἅμα *junto con*, δόμοιος *similar*, etc.
- una cantidad muy grande es μυρίοι *ai* a *innumerable* (cf. μύριοι *diez mil*).

5.8. Nombres propios.

Los **topónimos** (nombres de lugar) pueden ser de cualquier género; son frecuentes los plurales. Ejemplos:

Αἴγυπτος	Σπάρτη	Νότιον
Δέλφοι	Αθῆναι	Μέγαρα.

Los **antropónimos** (nombres de persona) son muy variados. Generalmente son "nombres parlantes", en muchos casos compuestos de dos lexemas:

Πλάτων	Platón	ancho (de espaldas)
Αριστοτέλης	Aristóteles	el que cumple muy bien
Λικούργος	Licurgo	el que actúa como un lobo
Ξανθίππη	Jantipa	la del caballo alazán
Χρυσόθεμις	Crisótemis	ley de oro
Ἀλέξανδρος	Alejandro	el que hace huir a los hombres.

En Atenas, la fórmula completa de los nombres de varón era: nombre personal + nombre del padre + nombre del poblado o distrito (*demo*):

Θουκυδίδης Ὁλόρου Ἀλιμούσιος
Tucídides (hijo) de Oloro (del *demo*) de Halimunte
Αἰσχύλος Εύφορίωνος Ἐλευσίνιος
Esquilo (hijo) de Euforión de Eleusis
Σωκράτης Σοφρονίσκου Ἀλωπεκῆθεν
Sócrates (hijo) de Sofronisco de Alopece
Σοφοκλῆς Σοφίλου Κολωνῆθεν
Sófocles (hijo) de Sófilo de Colono.

En época antigua, en familias nobles y fuera del Ática es frecuente que el patronímico sea un adjetivo y no un genitivo:

'Αχιλλεύς Πηλειάδης
Aquiles hijo de Peleo (Pelida) Néstor Νηλειάδης
Néstor hijo de Neleo (Nélida)

Los **teónimos** (nombres de dioses) son similares:

Ζεύς, Ζεὺς Κρονίδης, Δημήτηρ Zeus, Zeus Cronida, Deméter

5.8.1. En los préstamos del griego al castellano generalmente actúa como intermediario el latín. Los nombres del castellano proceden de *acusativos* latinos. La **transcripción** de los nombres propios, consecuentemente, se hace a partir del accusativo latino, p. ej.:

'Αττική 'Αττικῆς ἥ
'Αθῆναι 'Αθηνῶν αἱ
'Οπούς 'Οπούντος ὁ
lat. Attica, ac. Atticam
lat. Athenae -arum, ac. Athenas
lat. Opus Opuntis, ac. Opuntem

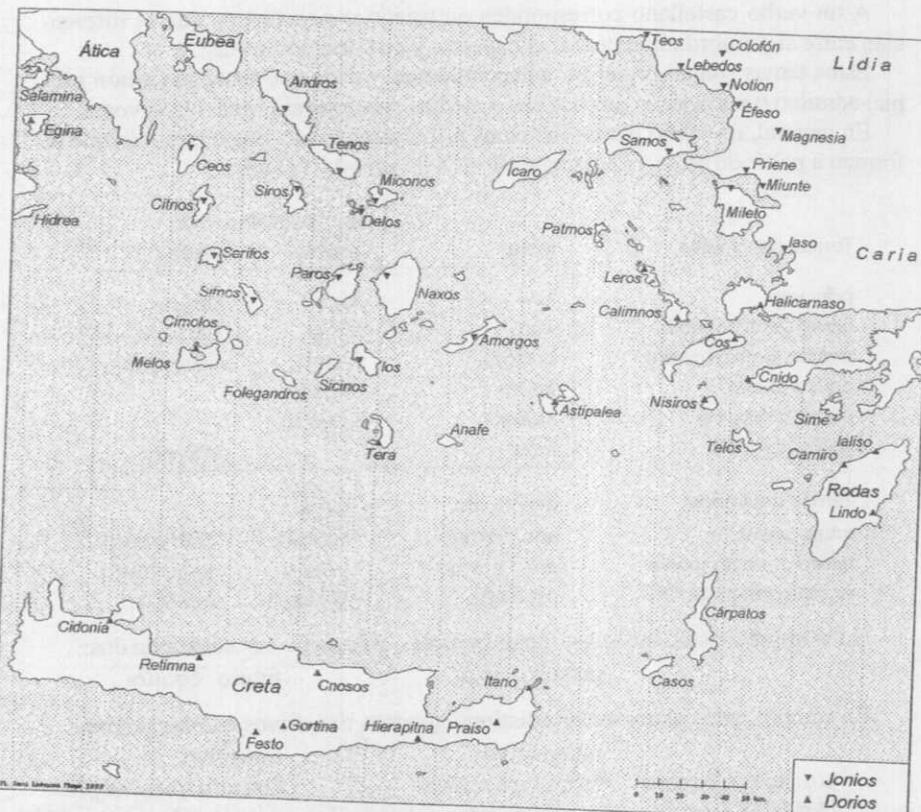
Ática
Atenas
Opunte.

Sin embargo, hay nombres que tienen una forma tradicional en castellano, basada generalmente en el nominativo:

Αἴας Αἴαντος ὁ
Χαλκίς Χαλκίδος ἥ
Áyax (regularmente, Ayante)
Calcis (a veces Cállide).

En particular, los nombres de islas conservan la -s de nominativo:

Λέσβος Λέσβου ἥ Lesbos (no se usa *Lesbo).



6. MORFOLOGÍA VERBAL

La morfología verbal se ocupa de la flexión de los verbos. Se llama **conjunción** al conjunto de formas que adopta un verbo en su flexión.

Los morfemas que se expresan en la conjugación son **número, persona, voz, tiempo, modo y aspecto**. Estos morfemas se manifiestan en partes diferentes de las formas verbales y tienen funciones sintácticas diferentes:

número	desinencia	regido por el sujeto
persona	desinencia	" "
voz	desinencia, sufijo	afecta a toda la oración
tiempo	desinencia, prefijo	" "
modo	sufijo	" "
aspecto	radical, sufijo	" "

Las desinencias expresan simultáneamente los cuatro primeros; se dice que los morfemas aparecen *amalgamados* en las desinencias.

El significado de los cuatro últimos se trata en la sintaxis (8.7.1. y ss.); en los párrafos siguientes se dan sólo sus valores fundamentales.

De los verbos se derivan regularmente **nombres verbales** (infinitivo y participio). Como todos los nombres, tienen **número, género y caso**; además, en griego tienen morfemas (verbales) de **voz y aspecto**.

Hay también otros dos adjetivos que derivan de verbos, pero no tienen morfemas verbales (cf. 6.8.).

6.0.1. Los morfemas de número (singular, plural, dual) son los mismos de la flexión nominal (cf. 5.0.1)

6.0.2. Las personas son **primera, segunda y tercera**. Los morfemas de persona se dan en el verbo y en algunos pronombres.

En el verbo estos morfemas aparecen asociados con los de número. Sin embargo, de las nueve combinaciones posibles sólo hay ocho: en dual sólo hay 2^a y 3^a personas (*vosotros dos, ellos dos*).

En singular, la primera persona se refiere al hablante, la segunda al oyente, y la tercera a todo lo demás. La tercera también expresa la ausencia de persona (a veces se habla de *persona cero* en vez de tercera).

En plural (y dual) la primera se refiere al hablante junto con una o más segundas o terceras personas; la segunda se refiere al oyente junto con una o más terceras personas. La tercera es simplemente un conjunto de terceras personas.

6.0.3. En griego hay tres voces: activa, media y pasiva (cf. 8.7.2.1).

Desde el punto de vista morfológico, activa y media se distinguen claramente mediante las desinencias. La voz pasiva o bien no se diferencia de la media o bien se expresa mediante un sufijo.

En general, la voz media se traduce al castellano simplemente como voz activa.

6.0.4. Desde el punto de vista de la morfología, en griego hay dos tiempos: **pasado y no-pasado**. Se distinguen por el aumento (cf. 6.2.2) y por sus desinencias. Se llama **primarias** a las desinencias de tiempo no-pasado, y **secundarias** a las de pasado.

El tiempo sólo se manifiesta en modo indicativo.

6.0.5. En griego hay cuatro modos: indicativo, subjuntivo, optativo e imperativo.

El imperativo se emplea para dar órdenes; los otros tres en principio expresan:

indicativo	la realidad
subjuntivo	lo posible y esperable
optativo	lo posible pero no esperable.

El optativo se expresa mediante un sufijo, y el subjuntivo se asocia con desinencias temáticas alargadas (v. infra), lo cual también puede considerarse un sufijo. En indicativo e imperativo no hay sufijos de modo; se distinguen entre sí por sus desinencias.

6.0.6. Los verbos griegos tienen cuatro aspectos: **presente, aoristo, perfecto y futuro**. La inclusión del futuro entre los aspectos es discutible (cf. 8.7.2.5); metodológicamente se justifica porque para su expresión formal se emplean los mismos procedimientos que en presente, aoristo y perfecto. Estos procedimientos son dos: *sufijos* especializados y modificaciones en el lexema (*cambio léxico*).

En general, los valores de los aspectos son los siguientes:

–el presente expresa un proceso que tiene una cierta duración (valor durativo):

δίδωμι *doy* ἐβάδιζον (impf.) *caminaba, iba caminando*

–el aoristo expresa un punto de un proceso (valor puntual):

ἔδωκα *di* ἐβάδισα *caminé*

–el perfecto expresa el resultado de un proceso (valor estativo):

δέδωκα *he dado* βεβάδικα *he caminado*

–el futuro expresa lo mismo que en castellano:

δώσω *daré* βαδίσω *caminaré.*

6.1. Estructura del verbo griego.

A un verbo castellano corresponden en griego varios **temas**, que se diferencian entre sí primordialmente por el *aspecto*, y en parte por la *voz*.

Estos temas son en principio independientes, y cada uno tiene su flexión propia; admiten o no desinencias activas o medias para expresar una o más voces.

En general, un verbo tiene **seis** temas principales y uno, dos o tres más que se forman a partir de otros ya existentes. P.ej. del verbo λύω *soltar*:

Temas principales:	tema	admite desinencias:
		activas medias
presente	λυ-	λύω
futuro (activo/medio)	λυσ-	λύσω
aoristo (activo/medio)	λυσ(α)-	ἔλυσα
aoristo pasivo	λυθη-	ἔλύθην
perfecto (activo)	λελυκ-	λέλυκα
perfecto medio	λελυ-	λέλυμαι

Temas derivados:	deriva de:	tema:
futuro pasivo	aor. pasivo	λυθη-σ-
futuro perfecto medio	perf. medio	λελυ-σ-
futuro perfecto activo	perfecto	λελυκ-σ-

No siempre existen todos los temas posibles. P.ej., ειμί *ser* sólo tiene dos:

presente εἰμί futuro ἔσομαι.

En cambio, unos pocos verbos distinguen temas transitivos e intransitivos:

intransitivo	transitivo
aoristos de ἔστημι ἔστην <i>me levanté</i>	ἔστησα <i>puse en pie</i>
perfectos de πέποιθα πέποιθα <i>estoy convencido</i>	πέπεικα <i>he convencido.</i>

Los *futuros perfectos*, sobre todo el activo, se usan muy poco. Tienen las mismas formas y la misma flexión que cualquier otro tema de futuro (y, en consecuencia, en los párrafos siguientes no se les da un tratamiento separado).

6.1.1. Según lo anterior, la **expresión de la voz** en cada aspecto es la siguiente:

	activa	media	pasiva
presente	des. activas	des. medianas	se usa la voz media
futuro	des. activas	des. medianas	tema de fut. pasivo
aoristo	des. activas	des. medianas	tema de aor. pasivo
perfecto	tema de perfecto	tema de perf. medio	se usa la voz media.

6.1.2. En los temas de presente y perfecto hay *cinco* series de **formas personales**: dos *tiempos* en modo indicativo y otros tres *modos*. Los temas de futuro y aoristo no tienen todas las series.

	presente	futuro	aoristo	perfecto
indicativo				
- no pasado	presente	futuro	-	perfecto
- pasado	imperfecto	-	aoristo	pluscuamperfecto
imperativo	sí	-	sí	sí
subjuntivo	sí	-	sí	sí
optativo	sí	sí	sí	sí

Se suele decir p.ej. *imperfecto* en lugar de *tiempo pasado de aspecto presente*, y lo mismo con las demás formas de indicativo.

Todos los temas tienen **dos formas no personales**: infinitivo y participio.

Las siete formaciones constan siempre de los mismos elementos. Tomando como ejemplo el tema de presente λύω en voz media y 3^a singular, son los siguientes:

	prefijo	tema	sufijo	desinencias
indicativo				
- no pasado	λύ-εται		λυ	primarias
- pasado	ἐ-λύ-ετο		λυ	secundarias
imperativo	λυ-έσθω	aumento	λυ	de imperat.
subjuntivo	λύ-η-ται		λυ	de subj.
optativo	λύ-οι-το		λυ	primarias
			de opt.	secundarias
infinitivo	λύ-εσθαι		λυ	de inf.
participio	λυ-όμεν-ος		λυ	de part. (nominales)

6.1.3. La **traducción** de las formas verbales griegas al castellano no es automática. De todas maneras, las siguientes equivalencias son frecuentes:

	presente	futuro	aoristo	perfecto
indicativo				
- no pasado	ve	verá		ha visto
- pasado	veía		vió	había visto
infinitivo	ver	ir a ver	ver	haber visto
participio	viendo	yendo a ver	viendo	habiendo visto
	que ve	que verá	que ve	que ha visto
	que veía		que vio	que había visto.

Los imperativos se traducen mediante el imperativo castellano.

Sobre el valor del subjuntivo y el optativo cf. 8.7.2.4. Si no están subordinados, a menudo puede traducirse el subjuntivo con el subjuntivo castellano, y el optativo con el condicional.

Las formas nominales de futuro se traducen mediante perifrasis. Es mejor recurrir a las del tipo *ir a ver, yendo a ver* que a otras como *tener que ver, haber de ver*, ya que estas últimas implican *obligatoriedad*.

El aoristo de indicativo es pasado, y se traduce generalmente con el pretérito indefinido del castellano (*vio*, mal llamado perfecto simple). Las formas nominales son más problemáticas.

En griego el aspecto aoristo viene a significar un suceso puntual, pero no lo sitúa en el tiempo.

En castellano no hay manera de traducir la puntualidad, y además es ineludible la localización temporal.

Por tanto, hay que elegir entre *ver* y *haber visto, viendo* y *habiendo visto*. Si se traduce mediante proposición de relativo, se elige entre el presente (*que ve*) y el indefinido (*que vio*); queda excluido el imperfecto (**que veía*), incompatible con el aspecto puntual.

El perfecto generalmente se refiere a un *estado* y se traduce mediante el presente. Dependiendo del significado del verbo: mientras que el *estado de haber visto* es en castellano sólo una abstracción, es evidente que el *estado de haberse puesto en pie* es *estar en pie*. Se traduce, por tanto,

estoy / estaba / estar / estando - que está - que estaba en pie.

6.2. Desinencias y afijos que intervienen en la flexión verbal.

6.2.1. Hay desinencias primarias, secundarias (cf. 6.0.4), y de imperativo.

Pueden ser *temáticas* o *atemáticas*. Las temáticas son en rigor terminaciones, ya que constan de vocal temática y desinencia (cf. 4.4.1.3).

Activas	primarias		secundarias		imperativo	
	atém.	tem.	atém.	tem.	atém.	tem.
sing.	1 ^a μι	ω	ν	ο-ν		
	2 ^a Σ	εις	σις	ε-ς		
	3 ^a τι(ν), σι(ν)	ει	θι(ν)	ε(ν)		
plur.	1 ^a μεν	ο-μεν	μεν	ο-μεν		
	2 ^a τε	ε-τε	τε	ε-τε		
	3 ^a ασι(ν)	ουσι(ν)	σαν	ο-ν	ντων	ο-ντων
dual	2 ^a τον	ε-τον	τον	ε-τον	τον	ε-τον
	3 ^a τον	ε-τον	την	ε-την	των	ε-των
Medias						
sing.	1 ^a μαι	ο-μαι	μην	ο-μην		
	2 ^a (σ)αι	η	(σ)ο	ου	(σ)ο	ου
	3 ^a ται	ε-ται	το	ε-το	σθω	ε-σθω
plur.	1 ^a μεθα	ο-μεθα	μεθα	ο-μεθα		
	2 ^a σθε	ε-σθε	σθε	ε-σθε	σθε	ε-σθε
	3 ^a νται	ο-νται	ντο	ο-ντο	σθων	ε-σθων
dual	2 ^a σθον	ε-σθον	σθον	ε-σθον	σθον	ε-σθον
	3 ^a σθον	ε-σθον	σθην	ε-σθην	σθων	ε-σθων

Formas alternativas:

– 2^a sg. media secundaria temática es -η, más tarde escrita -ει

– 3^a plural de imperativo: activa -τωσαν, media -σθωσαν (formas tardías).

Observaciones:

– (ν) al final de algunas desinencias de 3^a persona es *nu efelcística* (cf. 2.6.1.4).

– en 2^a sg. media las desinencias originales son -σαι, -σο. Entre vocales -σ- suele desaparecer, lo que provoca contracción de vocales (cf. 6.2.7).

– la desinencia -σαν de 3^a pl. act. secundaria procede de un falso corte en el aoristo sigmático (cf. 6.6.1).

– las desinencias temáticas de sg. act. secundario (-ον, -ες, -ε) y 2^a sg. act. impv. (-ε) aparecen en algunas formaciones atemáticas, p.ej. en el presente δίδωμι *dar*:

impf. ἔδιδο-ον > εδίδουν ἔδιδο-ες > εδίδους ἔδιδο-ε > εδίδου
impv. δίδο-ε > δίδου.

Hay algunas desinencias más, específicas del perfecto activo (6.7), el aoristo sigmático (6.6.1), el aoristo atemático alternante (6.6.5) y el modo optativo (6.2.3).

6.2.2. El **aumento** es un prefijo que aparece en los tiempos pasados (imperfecto, aoristo y pluscuamperfecto). Su forma es la siguiente (ejs. 1^a sg., si no se indica):

1. Cuando el tema empieza por consonante, el aumento es ε-:

ἔ-λυον impf. de λύω *soltar*
ἔ-φερον impf. de φέρω *llevar*.

2. Si empieza por vocal breve, ésta se alarga (alarg. morfológico, cf. 3.1.2.1):

ῆγον impf. de ἄγω *llevar adelante*
ῆλαυνον impf. de ἐλαύνω *cabalgar*
ῖζον impf. de ἴζω *sentar*
ῶφελλον impf. de ὄφελλω *adeudar*
ῦε 3^a sg. impf. de ὕω *lover*.

3. Si empieza por vocal larga, no se aprecia ningún cambio:
ῆκε impf. de ἥκω *llegar*.

4. Si empieza por diptongo, se alarga o no su primer elemento:
αὐξανον, ηὔξανον impf. de αὐξάνω *acrecer*.

Casos especiales:

5. En los temas que empiezan por ρ- ésta se duplica tras el aumento:

ἔρριπτον impf. de βίπτω *tirar, arrojar*.

6. En los temas que empiezan por ἄ-, α- el aumento puede ser η-, η- (o sin cambio):

ῆθλησα aor. de ἄθλεω *competir*
ῆδον, ḡδον impf. de ḡδω *cantar*.

7. ἔ ante vocal y ει- como aumento de ἔ se deben a la pérdida de alguna consonante inicial:

εῖμεν (< ἔ-εμεν) 1^a pl. aor. de ἵημι (antes *jí:jemí) *lanzar*
εῖχον (< ἔ-σεχον) impf. de ἔχω (antes *σέχω) *tener*
εἴαγην (< ἔ-γαγην) aor. de ἄγνυμι (antes γάγνυμι) *romper*
εἴργαζόμην (< ἔ-εργαζόμην) impf. de ἔργαζομαι (antes εργάζομαι).

8. Hay algún caso excepcional de aumento η-:

ῆβουλήθην aor. de βούλομαι *querer*
ῆδυνήθην aor. de δύναμαι *poder*.

9. También es excepcional el doble aumento (*ε-* y vocal alargada):
 ἔώρων (también ὕρων) impf. de ὕράω *ver.*

10. Cómo es lógico, los preverbios preceden al aumento:
 ἐ-λυον, imperfecto de λύω, *soltar*
 κατ-έ-λυον " κατα-λύω *deshacer*
 ἐ-φέρ-ον " φέρω *llevar*
 ἐξ-έ-φερον " ἐκ-φέρω *sacar.*
 Lo contrario es raro:
 ἐ-κάθιζον impf. de καθ-ίζω (< κατα-ίζω) *estar sentado.*
 11. Los pluscuamperfectos de temas de perfecto que comienzan por *ἐ-* pueden no tener aumento:
 plur. ἐστήκ-ειν / είστηκειν del perf. ἐστηκα, de ἵστημι *poner.*

6.2.3. Los modos **subjuntivo** y **optativo** tienen las siguientes terminaciones:

	Subjuntivo	Optativo		
		1.	2.	3.
activas		ω	ο-ι-μι	α-ι-μι
		ησ	ο-ι-ς	α-ι-ς, ειας
		η	ο-ι	α-ι, ειε(ν)
plur.	ωμεν	ο-ι-μεν	α-ι-μεν	ι-μεν, ιη-μεν
	ητε	ο-ι-τε	α-ι-τε	ι-τε, ιη-τε
	ωσι(ν)	ο-ι-εν	α-ι-εν, ειαν	ι-εν, ιη-σαν
dual	ητον	ο-ι-τον	α-ι-τον	ι-τον, ιη-τον
	ητον	ο-ι-την	α-ι-την	ι-την, ιη-την
medias				
sing.	ωμαι	ο-ι-μην	α-ι-μην	ι-μην
	η	ο-ι-ο	α-ι-ο	ι-ο
	ηται	ο-ι-το	α-ι-το	ι-το
plur.	ωμεθα	ο-ι-μεθα	α-ι-μεθα	ι-μεθα
	ησθε	ο-ι-σθε	α-ι-σθε	ι-σθε
	ωνται	ο-ι-νται	α-ι-ντο	ι-ντο
dual	ησθον	ο-ι-σθον	α-ι-σθον	ι-σθον
	ησθον	ο-ι-σθην	α-ι-σθην	ι-σθην

En **subjuntivo** hay siempre un *sufijo -η- / -ω-* (la vocal temática alargada) y desinencias primarias.

En **optativo** hay tres formaciones:

Tipo	sufijo	ejs. (1 ^a sing. activa)	temas en los que aparece
1	-ο-ι-	λύ-οι-μι (λύ-ω)	temáticos
2	-α-ι-	δεικνύ-οι-μι (δείκνυ-μι)	algunos pres. atemáticos
3	-ιη- / -ι-	λελύκ-οι-μι (λέλυκ-α) λύ-σ-αι-μι (ἐ-λυ-σ-α) τιθε-ίη-ν (τίθη-μι) τιμώη-ν (τιμά-ω)	perfecto activo aoristo sigmático (6.6.1) atemáticos presentes contractos (cf. 6.4.2)

El sufijo es *-ι-* en los dos primeros tipos. En el 1 va tras la vocal temática *-ο-*; en el tipo 2 sigue al sufijo *-σα-* del aoristo sigmático.

El sufijo *-ιη- / -ι-* (tipo 3) es *alternante*. La forma larga se extendió al plural y dual activos. El sufijo va acentuado, salvo excepciones (cf. 6.2.6, 6.4.3.2, 6.6.5).

El opt. sing. activo de los presentes contractos sigue el tipo 1 o el 3 (cf. 6.4.2):
 1^a sg. act. de τιμάω τιμά-ο-ι-μι > τιμώμι τιμα-ο-ίη-ν > τιμώην

Las desinencias del optativo son *secundarias* (excepto 1^a sing. act. *-μι*).

La desinencia *-εν* de 3^a pl. act. es exclusiva del optativo.

6.2.4. Los **infinitivos** son sustantivos invariables, formados con varios sufijos:

		sufijo	ejemplos
activo	atemático	-ναι, -εναι	διδό-ναι (δίδωμι)
	aor. sigm. temático contracto	-αι *-ε-ήεν > .ειν *-ήεν	λελύκ-έναι (λύω) λύσ.αι (λύω) φέρ.ειν (φέρω) * τιμά-ήεν > τιμ.άν (τιμάω)
medio	atemático temático	-σθαι -ε-σθαι	διδό-σθαι (δίδωμι) φέρ-ε-σθαι (φέρω)

El sufijo temático activo era **hεν*, que se contrae con la vocal temática.

El mismo sufijo se emplea con los contratos, pero los resultados muestran que no había vocal temática. Las terminaciones resultantes son variadas (cf. 6.2.7):

inf.	φιλέω	τιμάω	σμήω	δηλόω	ριγώω
	φιλεῖν	τιμᾶν	σμῆν	δηλοῦν	ριγῶν.

6.2.5. Los **participios** son adjetivos (y por tanto se declinan). Hay las formaciones siguientes:

	sufijos	nominativos singulares	tipo de adj.
activo	atématico	*-nt-	(v. infra)
	temático	*-o-nt-	ων οῦσα ον
	perfecto	*-wos- / -wot-	ως, ωια, ος
medio	atématico	-μενο-	μενος, μενη, μενον
	temático	-ο-μενο-	ομενος, ομενη, ομενον

Los participios activos son temas en *-nt-* (cf. 5.3.4). El SNM tiene desinencia *-s* en los atématicos; en los temáticos hay alargamiento vocálico:

tema	nominativos	SG (M y Ne)
λυσα-	λύσας λύσασα λύσαν	λύσαντος
τιθε-	τιθείσα τιθέν	τιθέντος
διδο-	διδούσα διδόν	διδόντος
δεικνυ-	δεικνύσα δεικνύν	δεικνύντος
λυ-ο-	λύων λύσασα λύον	λύοντος

El sufijo **-wos- / -wot-* (heteróclito, cf. 5.3.3.1) es exclusivo del participio perfecto activo, p.ej.:

λε-λυ-κ- ειδ-	λελυκώς λελυκῆα λελυκός ειδώς ειδούα ειδός	λελυκότος ειδότος	λύω οίδα
------------------	---	----------------------	-------------

Los participios medios son adjetivos de tipo 2-1-2:

λυ-ο-	λυόμενος λυομένη λυόμενον	λυομένου	λύω
-------	---------------------------	----------	-----

6.2.6. Hay retracción del acento (cf. 4.4.3.1:2) en la mayoría de las **formas personales**, p.ej.:

ἐλαύνω ἐλαύνομεν ἐλαυνε ἐλαυνόμεθα.

Hay excepciones: cf. 6.2.3 optativo con sufijo *-iη- / -i-*; 6.4.3.5 presentes atématicos; 6.6.2 aoristo temático.

En verbos compuestos, el acento puede ir en el preverbio, pero si hay dos o más no llega más allá del primero. Tampoco puede rebasar el aumento ni la reduplicación. Ejs.:

ἀπ-ιθι ἀνά-βαινε, pero παρ-έν-θες ἐν-ήσαν ἀφ-ιξο.

6.2.7. Cuando el tema verbal acaba en *ε* *α* *ā* (*> η*) o *ω*, al añadirle terminaciones que comienzan por vocal se producen **contracciones** (3.1.4). Esto sucede en bastantes ocasiones:

– Ante todo, en los temas de presente y futuro llamados *contractos*. Son temas con flexión temática en los que la pérdida de una consonante (**-y-*, **-s-*) ha dejado vocales en contacto.

Ejemplos (todos voz activa):

1 ^a sg. indic.	2 ^a sg. indic.	infinitivo
φιλέ-	φιλέ-ω > φιλῶ	φιλέ-εις > φιλεῖς
τιμα-	τιμά-ω > τιμῶ	τιμά-εις > τιμάεις
σμη-	σμή-ω > σμῶ	σμή-εις > σμῆεις
δηλο-	δηλό-ω > δηλῶ	δηλό-εις > δηλοῖς
ριγω-	ριγώ-ω > ρίγω	ριγώ-εις > ρίγεις

– En presentes y aoristas atématicos, p.ej. en el subjuntivo de los aoristas *ἀπέδραν* (de *ἀπο-διδράσκω* *escapar*), *ἔθηκα* (de *τίθημι* *poner*), *ἔδωκα* (de *δίδωμι* *dar*):

1 ^a sg.	2 ^a sg.	2 ^a pl.
δρᾶ -	δρᾶ-ω > δρῶ	δρᾶ-ης > δρᾶεις
θη-	θή-ω > θῶ	θή-ης > θῆεις
δω-	δῶ-ω > δῶ	δῶ-ης > δῶεις

– También algunas terminaciones temáticas son el resultado de contracciones:

2 ^a sg. media primaria -ε-σαι > -εαι > -η	secundaria -ε-σο > -εο > -ου	inf. activo -ε-εν > -ειν.
---	---------------------------------	------------------------------

6.3. El **tema** verbal es la base a la que se añaden el aumento, las desinencias y los sufijos (de subjuntivo, optativo, infinitivo y participio).

Se llama **radical** o **raíz** a la parte del tema que corresponde al lexema.

Según qué terminaciones se empleen, los temas se dividen en **-atématicos**, si las desinencias van directamente tras el tema:

presente εἰμί ἔσ-μέν, ἔσ-τέ *somos, sois.*

-temáticos, si ante las desinencias aparece la vocal temática:

presente φέρω φέρ-ο-μεν, φέρ-ε-τε *llevamos, lleváis.*

Los llamados **contractos** son también temáticos (v. supra).

Por su forma los temas verbales pueden ser:

- **radicales o sufijados**
- **reduplicados o no**
- **alternantes o no**

1. Son **radicales** si el tema coincide con el radical, o **sufijados**, si además del radical el tema contiene uno o más sufijos (y, alguna vez, un infijo):

pres.	φέρω	rad. φερ-		
aor.	ἔ-λαθον	rad. λαθ-	llevar	
perf.	λέλοιπα	rad. λοιπ-	ocultarse	
perf. med.	λέλυμαι	rad. λυ-	dejar	
pres.	δάκνω	rad. δακ-, sufijo -ν-	soltar	
pres.	δείκνυμι	rad. δεικ-, sufijo -νυ-	morder	
pres.	ἀρέσκω	rad. ἀρε-, sufijo -σκ-	mostrar	
pres.	εύρ-ίσκω	rad. εύρ-, sufijos -ι-σκ-	agradar	
pres.	όφλιτσκάνω	rad. ὄφλι-, sufijos -ι-σκ-αν-	encontrar	
fut.	λύσω	rad. λυ-, sufijo -σ-	adeudar	
aor.	ἔ-λυσα	rad. λυ-, sufijo -σ(α)	soltar	
aor.	ἔ-λύθην	rad. λυ-, sufijo -θη-	soltar	
perf.	λέλυκα	rad. λυ-, sufijo -κ-	soltar	
pres.	λανθάνω	rad. λαθ-, infijo -ν-, sufijo -av-	ocultarse.	

2. El radical puede tener **reduplicación** (ἀναδίπλωσις, cf. 6.3.2). La reduplicación es típica de los perfectos, pero también se da en presente y alguna vez en aoristo:

perf. act.	λέ-λυ-κ-α	raíz λυ-	de λύω	soltar
perf. med.	λέ-λυ-μαι	raíz λυ-	de λύω	soltar
pres.	γί-γνομαι	raíz γν-	suceder	
aor.	ῆγ-αγ-ο-ν (inf. ἄγ-αγ-εῖν)	raíz αγ-	de ἄγω	conducir.

3. El radical puede mostrar **alternancia** (cf. 4.4.3.3). En general, esto supone que en modo indicativo aparece con una **vocal larga** en singular activo, mientras que en voz media y resto de la activa hay **vocal breve**. Ejs.:

pres. 1 ^a sg. act.	τί-θη-μι	1 ^a pl. act.	τί-θε-μεν	poner
aor.	ἔ-δω-κα	1 ^a pl. act.	ἔ-δο-μεν	dar.

En resumen, dos formas como τί-θη-μι *poner* y εύρισκω *encontrar* tienen los mismos morfemas: 1^a singular activa del presente (=tiempo no pasado de aspecto presente) de indicativo. Sin embargo, difieren en cuanto a la formación del tema:

τί-θη-μι	es atemático, radical, reduplicado y alternante
εύρ-ίσκω	es temático, sufijado (no reduplicado y no alternante) .

6.3.1. Las **clases de temas** según los criterios del punto anterior son las siguientes:

Clase		sufijos	tem.	alt.	redup.	cuántos
Presente temático		sí/no (sí)	sí sí		sí/no	productivo
▪ contrato		no		sí		productivo
▪ atemático radical		no		sí	sí	<20
▪ atemático redup.		no		sí		<10
▪ atemático con sufijo		-νυ-		sí		<50
Futuro	sigmático	-σ-		sí		productivo
▪ contrato		*-es-, *-as-	sí			productivo
▪ sigmático y contrato		-σε-	sí			< 10
Aoristo	sigmático	-σα-				productivo
▪ temático		no	sí		sí/no	abundantes
▪ atemático alternante		(sí)		sí		<10
▪ pasivo		-θη-				productivo
▪ atem. no alternante		sí/no				< 50
Perfecto	activo (usual)	sí/no			sí	productivo
▪ medio		no		sí		productivo
▪ activo excepcional		(sí)		sí	sí/no	< 10

Notas: se llama **sigmáticas** a las clases en que hay un sufijo que contiene -σ-. **sí/no** quiere decir que el rasgo en cuestión no es relevante para la flexión. **(sí)** quiere decir que hay un sufijo, pero se manifiesta más en la flexión que en el tema.

Deben evitarse denominaciones como *aoristo 1º, 2º y 3º, futuro 2º, perfecto 2º*, etc., poco claras y actualmente en desuso.

6.3.2. La **reduplicación** se da en casi todos los perfectos, algunos presentes y unos pocos aoristos (todos temáticos). Su forma es la siguiente:

1. Los radicales que comienzan por **consonante** prefijan esa misma consonante seguida de -ε- en perfectos, -ι- en presentes:

λέ-λυ-κ-α	perf. de λύω	soltar
δέ-δήλω-κ-α	perf. de δηλόω	mostrar
βέ-βλεφ-α	perf. de βλέπω	mirar
κέ-κτη-μαι	perf. med. de κτά-ομαι	obtener
πί-πτ-ω	presente	caer
γί-γν-ομαι	presente	suceder

2. Si la consonante es *aspirada*, en el prefijo hay *disimilación* (cf. 3.2.6):

πέ-φυ-κ-α	perf. de φύ-ω	<i>brotar</i>
τί-θη-μι	presente	<i>poner</i>
κε-χόρευ-κ-α	perf. de χορεύ-ω	<i>bailar</i>

3. En los radicales que comienzan por *vocal*, *p-* o algunos *grupos de consonantes* la reduplicación se manifiesta con las formas del aumento (cf. 6.2.2):

ἡγόρευ-κ-α	perf. de ἡγορεύ-ω	<i>hablar en público</i>
ἔρπιφ-α	perf. de ρίπτ-ω	<i>arrojar</i>
ἔσταλ-κ-α	perf. de στέλλ-ω	<i>enviar</i>

4. En algunos radicales que comienzan por *vocal* se da la llamada *reduplicación ática*, que consiste en prefijar al tema la primera vocal y la primera consonante. A menudo también se alarga la vocal inicial del radical:

άκ-ήκο-α	rad. ἄκο-	perf. de ἄκου-ω	<i>oír</i>
έν-ήνοχ-α	rad. ἔνοκ-	perf. de φέρ-ω	<i>llevar</i>
έδ-ήδο-κ-α	rad. ἔδ(ο)-	perf. de ἔσθι-ω	<i>comer</i>
ἥν-εγκ-ον (inf. ἐν-εγκ-ένι)	rad. ἔγκ(ο)-	aor. de φέρ-ω	<i>llevar</i>

6.3.3. No es práctico agrupar los verbos griegos en “conjugaciones” (como se suele hacer en castellano o latín), ya que en griego los diferentes temas verbales son relativamente independientes, y no siempre se deducen fácilmente unos de otros.

Algunos verbos tienen incluso radicales diferentes en sus varios temas, por lo que se les llama **polirrizos**. P.ej.:

pres. φέρω *llevar* fut. οἴσομαι aor. ἤνεγκον.

Es decir, un mismo significado se expresa con lexemas diferentes. Este fenómeno se llama *supletivismo*, y se da también en castellano y otras lenguas:

cast. *soy-fui* ing. *am-was-been* lat. *fero-tuli-latum*.

6.3.4. Como es natural, los diferentes temas de los polirrizos figuran en el diccionario. También figuran los temas cuya relación con el presente correspondiente no es fácil de deducir.

En todo caso, los diccionarios dan sólo el tema de presente de muchos verbos, puesto que partiendo de él se puede prever la forma de los demás.

En efecto, según cómo sea la parte final del radical, se puede hablar de varios modelos. El tema de presente es en todos ellos temático, y los demás son del tipo más frecuente de los posibles (p.ej., tienen aoristo *sigmático*, el más común).

1. Verbos en *v* (*av*, *eu*, *ov*), como λύω *soltar*, φύω *brotar*, πάνω *hacer cesar*, βασιλεύω *reinar*, λούω *lavar*. Tradicionalmente, λύω es el verbo que se toma como modelo en las gramáticas griegas.

2. Verbos con presente contracto, cuyo *tema acaba en ε α ο*. En los diccionarios un verbo de este tipo se da sin contraer, pero se añade entre corchetes la forma contracta, que es la que se emplea en ático. P.ej.: τιμάω [ώ].

Los verbos de este tipo tienen la vocal final del radical breve en presente y (en general) larga en los otros temas.

Ejemplos:

	1	2	2	2	tipo de tema
pres.	λύ.ω	φιλέω	τιμάω	δηλόω	sigmático
fut.	λύ.σω	φιλή.σω	τιμή.σω	δηλώ.σω	sigmático
aor.	ἔλυ.σα	ἔφιλη.σα	ἔτιμη.σα	ἔδηλω.σα	sigmático
aor. pas.	ἔλυ.θην	ἔφιλη.θην	ἔτιμη.θην	ἔδηλω.θην	sigmático
perf.	λέλυ.κα	πεφίλη.κα	τετίμη.κα	δεδήλω.κα	sufijo -θη-
perf. med.	λέλυ.μαι	πεφίλη.μαι	τετίμη.μαι	δεδήλω.μαι	sufijo -κ-
	<i>soltar</i>	<i>honrar</i>	<i>amar</i>	<i>mostrar</i>	

3. Verbos *en oclusiva*. El presente puede ser radical o con sufijo **-y-*. El perfecto activo es de tipo aspirado en los verbos en labial y velar. Por lo demás, se producen diversos fenómenos fonéticos al juntarse el radical con las consonantes de los sufijos (y de las desinencias, en perf. medio). Cf. 3.2.5.

Ejemplos, presente radical:

pres.	τρίβ.ω	διώκ.ω	πείθ.ω
fut.	τρίψω	διώξω	πείσω
aor.	ἔτριψα	ἔδιωξα	ἔπεισα
aor. pas.	ἔτριφ.θην	ἔδιωχ.θην	ἔπεισ.θην
perf.	τέτριφα	δεδίωχα	πέπει.κα
perf. med.	τέτριμ.μαι	δεδίωγ.μαι	πέπεισ.μαι
	<i>frotar</i>	<i>perseguir</i>	<i>convencer</i>

Presente con sufijo *yod*:

pres.	κόπτ.ω	φυλάττ.ω	δικάζ.ω
fut.	κόψω	φυλάξω	δικάσω etc.
	<i>cortar</i>	<i>vigilar</i>	<i>juzgar</i>

En todo caso, la unidad básica de la flexión verbal es el tema, no el conjunto de temas de un verbo. A continuación se examinan todas las clases de temas verbales.

6.4. Los **temas de presente** son de dos tipos:

- temáticos, y entre ellos los contractos (presentes en *-ω*)
- atemáticos (presentes en *-μι*)

6.4.1 Presente temático: λύω- *soltar* (λῦ-).

	Presente (Ind.)	Imperfecto (Ind.)	Imperativo	Subjuntivo	Optativo
Activa					
S 1	λύ.ω	ἔ-λυ.ον		λύ.ω	λύ.οιμι
2	λύ.εις	ἔ-λυ.ες	λῦ.ε	λύ.ης	λύ.οις
3	λύ.ει	ἔ-λυ.ε(ν)	λυ.έτω	λυ.η	λύ.οι
P 1	λύ.ομεν	ἔ-λύ.ομεν		λύ.ωμεν	λύ.οιμεν
2	λύ.ετε	ἔ-λύ.ετε	λύ.ετε	λύ.ητε	λύ.οιτε
3	λύ.ουσι(ν)	ἔ-λυ.ον	λυ.όντων	λύ.ωσι(ν)	λύ.οιεν
D 2	λύ.ετον	ἔ-λύ.ετον	λύ.ετον	λύ.ητον	λύ.οιτον
3	λύ.ετον	ἔ-λυ.έτην	λυ.έτων	λύ.ητον	λυ.οίτην
Media					
S 1	λύ.ομαι	ἔ-λυ.όμην		λύ.ωμαι	λυ.οίμην
2	λύ.η	ἔ-λύ.ου	λύ.ου	λύ.η	λύ.οιο
3	λύ.εται	ἔ-λύ.ετο	λυ.έσθω	λύ.ηται	λύ.οιτο
P 1	λυ.όμεθα	ἔ-λυ.όμεθα		λυ.ώμεθα	λυ.οίμεθα
2	λύ.εσθε	ἔ-λύ.εσθε	λύ.εσθε	λύ.ησθε	λύ.οισθε
3	λύ.ονται	ἔ-λύ.οντο	λυ.έσθων	λύ.ωνται	λύ.οιντο
D 2	λύ.εσθον	ἔ-λύ.εσθον	λύ.εσθον	λύ.ησθον	λύ.οισθον
3	λύ.εσθον	ἔ-λυ.έσθην	λυ.έσθων	λύ.ησθον	λυ.οίσθην
Formas nominales					
	Infinitivos		Participios		
Activa	λύ.ειν	λύ.ων	λύ.ουσα	λῦ.ον	
Media	λύ.εσθαι	λυ.όμενος	λυ.ομένη	λυ.όμενον	

El tema de un presente temático puede ser radical o sufijado, reduplicado o no. La vocal de la reduplicación, si la hay, es -ι-, p.ej.:

πί-πτ-ω *caer* γί-γν-ομαι *nacer, suceder*

Hay varios **sufijos de presente** (no aparecen en los otros temas), entre ellos:

δάκ-ν-ω	<i>morder</i>	sufijo -ν-
γηρά-σκ-ω	<i>envejecer</i>	sufijo -σκ-
γι-γνά-σκ-ω	<i>envejecer</i>	reduplicación y sufijo -σκ-

Hay temas que tienen más de un sufijo, y otros tienen un infijo y un sufijo:

εὑρ-ίσκ-ω	<i>encontrar</i>	dos sufijos: -ι-σκ-
λα-μ-β-άν-ω	<i>coger</i>	raíz λαβ-; infijo nasal y sufijo -αν-
μα-ν-θ-άν-ω	<i>aprender</i>	raíz μαθ-; infijo nasal y sufijo -αν-

Muchos presentes temáticos tienen **sufijo *-y-**, que se muestra de manera indirecta (el fonema /y/ se ha perdido, pero deja rastros diversos, cf. 3.2.2):

πj βj φj	> πτ	raíz	presente
κj χj	> ττ (σσ)	τυπ-	τύπτω
γj	> ζ	ταχ-	τάττω
τj θj	> ττ (σσ)	στιγ-	στίζω
δj	> ζ	βλιτ-	βλίττω
λj	> λλ	σχιδ-	σχίζω
σj	> ι	βαλ-	βάλλω
Φj	> ι	νασ-	ναίω
(α ε ι υ) + νj	> (αι ει ι ου) + ν	κατ-	καίω
(α ε ι υ) + ρj	> (αι ει ι ου) + ρ	τεν-	τείνω
		ἀρ-	ἀρω
		φθερ-	φθείρω

6.4.2. Presentes contractos.

Los contractos son temas que acaban en ε α ι η ο ω y tienen flexión temática (excepto en infinitivo activo). El final del tema se funde con la vocal temática.

Las contracciones que se dan son las siguientes (cf. 3.10):

ε	η	ει	η	ο	ου	ω	οι
ε +	ει	η	ει	η	ου	ου	οι
α +	α	α	α	α	ω	ω	ω
η +	η	η	η	η	ω	ω	ω
ο +	ου	ω	οι	οι	ου	ου	οι
ω +	ω	ω	ω	ω	ω	ω	ω

En inf. activo no hay vocal temática; el sufijo *-hεν > -εν va directamente unido al tema: φιλέω τιμάω σμήω δηλόω ρίγωω

Inf. act. φιλ.είν τιμ.άν σμ.ήν δηλ.ούν ρίγ.ών.

Los mayoría de los contractos tienen dos formas alternativas en optativo:

- las usuales de la flexión temática φιλέ-οι-μι > φιλ.οίμι
- otras con sufijo -ιη- (cf. 6.3.3.2, tipo 3) φιλε-οίη-ν > φιλ.οίην.

Estas últimas son de uso frecuente en singular de voz activa:

1 ^a sg.	φιλ.οίην	τιμ.ώην	σμ.ώην	δηλ.οίην	ρίγ.ώην
2 ^a sg.	φιλ.οίης	τιμ.ώης	σμ.ώης	δηλ.οίης	ρίγ.ώης
3 ^a sg.	φιλ.οίη	τιμ.ώη	σμ.ώη	δηλ.οίη	ρίγ.ώη

6.4.2.1. Presentes contractos en *-e-*: φιλέω (φιλῶ) *amar*

	Presente (Ind.)	Imperfecto (Ind.)	Imperativo	Subjuntivo	Optativo
Activa					
S 1	φιλῶ	ἐ-φίλ.ουν		φιλ.ῶ	φιλ.οῦμι, .οίην
2	φιλ.εῖς	ἐ-φίλ.εις	φίλ.ει	φιλ.ῆς	φιλ.οῖς, .οίης
3	φιλ.εῖ	ἐ-φίλ.ει	φιλ.είτω	φιλ.ῆ	φιλ.οῖ, .οίη
P 1	φιλ.οῦμεν	ἐ-φιλ.οῦμεν		φιλ.ῶμεν	φιλ.οῦμεν
2	φιλ.έντε	ἐ-φιλ.έντε	φιλ.έντε	φιλ.ῆτε	φιλ.ούτε
3	φιλ.οῦσι(ν)	ἐ-φίλ.ουν	φιλ.ούντων	φιλ.ῶσι(ν)	φιλ.ούεν
D 2	φιλ.έντον	ἐ-φιλ.έντον	φιλ.έντον	φιλ.ῆτον	φιλ.ούτον
3	φιλ.έντον	ἐ-φιλ.έντην	φιλ.έντων	φιλ.ῆτον	φιλ.ούτην
Media					
S 1	φιλ.οῦμαι	ἐ-φιλ.ούμην		φιλ.ῶμαι	φιλ.ούμην
2	φιλ.ῆ	ἐ-φιλ.οῦ	φιλ.οῦ	φιλ.ῆ	φιλ.οῦ
3	φιλ.ένται	ἐ-φιλ.έντο	φιλ.είσθω	φιλ.ῆται	φιλ.ούτο
P 1	φιλ.ούμεθα	ἐ-φιλ.ούμεθα		φιλ.ῶμεθα	φιλ.ούμεθα
2	φιλ.ένθε	ἐ-φιλ.ένθε	φιλ.είσθε	φιλ.ῆσθε	φιλ.ούσθε
3	φιλ.ούνται	ἐ-φιλ.ούντο	φιλ.είσθων	φιλ.ῶνται	φιλ.ούντο
D 2	φιλ.ένθον	ἐ-φιλ.ένθον	φιλ.είσθον	φιλ.ῆσθον	φιλ.ούσθον
3	φιλ.ένθον	ἐ-φιλ.ένθην	φιλ.είσθων	φιλ.ῆσθον	φιλ.ούσθην

Infinitivos

Participios

Activa	φιλ.εῖν	φιλ.ῶν	φιλ.οῦσα	φιλ.οῦν
Media	φιλ.είσθαι	φιλ.ούμενος	φιλ.ουμένη	φιλ.ούμενον

Contracciones: εε εη εει εη εο εου εω εοι

ει	η	ει	η	ου	ου	ω	οι
----	---	----	---	----	----	---	----

Muchos presentes siguen este modelo, p.ej.

ποιῶ	<i>hacer</i>	κινῶ	<i>move</i>	ώνοῦμαι	<i>comprar</i>
καλῶ	<i>llamar</i>	αἴρω	<i>coger</i>	μελοῦμαι	<i>cuidar</i>

Los verbos con tema de una sola sílaba, como πνέω *soplar*, πλέω *navegar*, δέω *necesitar* sólo contraen con las vocales ε, ει:

πνεῖ, πνεῖτε, pero πνέομεν, πνέη, etc.

Estos verbos sólo tienen el optativo en -οι- (πνέοιμι).

Sin embargo, δέω *atar* contrae siempre: δεῖ, δοῦμεν, etc.6.4.2.2. Presentes contractos en *-a-*: τιμάω (τιμῶ) *honrar*.

	Presente (Ind.)	Imperfecto (Ind.)	Imperativo	Subjuntivo	Optativo
Activa					
S 1	τιμ.ῶ	ἐ-τίμ.ων		τιμ.ῶ	τιμ.ῷμι, .ῷην
2	τιμ.ᾶς	ἐ-τίμ.ας	τίμ.α	τιμ.ᾶς	τιμ.ῷς, .ῷης
3	τιμ.ᾶ	ἐ-τίμ.α	τίμ.άτω	τιμ.ᾶ	τιμ.ῷ, .ῷη
P 1	τιμ.ῶμεν	ἐ-τιμ.ῶμεν		τιμ.ῶμεν	τιμ.ῷμεν
2	τιμ.άτε	ἐ-τιμ.άτε	τιμ.άτε	τιμ.άτε	τιμ.ῷτε
3	τιμ.ῶσι(ν)	ἐ-τίμ.ων	τιμ.ώντων	τιμ.ῶσι(ν)	τιμ.ῷεν
D 2	τιμ.άτον	ἐ-τιμ.άτον	τιμ.άτον	τιμ.άτον	τιμ.ῷτον
3	τιμ.άτον	ἐ-τιμ.άτην	τιμ.άτων	τιμ.άτον	τιμ.ῷτην
Media					
S 1	τιμ.ῶμαι	ἐ-τιμ.ώμην		τιμ.ῶμαι	τιμ.ῷμην
2	τιμ.ᾶ	ἐ-τιμ.ῶ	τιμ.ῶ	τιμ.ᾶ	τιμ.ῷο
3	τιμ.άται	ἐ-τιμ.άτο	τιμ.άσθω	τιμ.άται	τιμ.ῷτο
P 1	τιμ.ώμεθα	ἐ-τιμ.ώμεθα		τιμ.ώμεθα	τιμ.ῷμεθα
2	τιμ.άσθε	ἐ-τιμ.άσθε	τιμ.άσθε	τιμ.άσθε	τιμ.ῷσθε
3	τιμ.ῶνται	ἐ-τιμ.ῶντο	τιμ.άσθων	τιμ.ῶνται	τιμ.ῷντο
D 2	τιμ.άσθον	ἐ-τιμ.άσθον	τιμ.άσθον	τιμ.άσθον	τιμ.ῷσθον
3	τιμ.άσθον	ἐ-τιμ.άσθην	τιμ.άσθων	τιμ.άσθον	τιμ.ῷσθην

Infinitivos

Participios

Activa	τιμ.ᾶν	τιμ.ῶν	τιμ.ώσα	τιμ.ῶν
Media	τιμ.άσθαι	τιμ.ώμενος	τιμ.ωμένη	τιμ.ώμενον

Contracciones: αε αη αει αη αο αου αω αοι

α	α	α	α	ω	ω	ω	ω
---	---	---	---	---	---	---	---

Son bastante abundantes. Ejemplos:

βοῶ	gritar	δρῶ	ver
έῶ	permitir	πειρῶ	intentar
κοιμῶ	acostar	θεῶμαι	contemplar
μειδιῶ	sonreir	γελῶ	reír.

Los presentes siguientes no son contractos:

κάω	quemar (< κάFjω)
κλάω	llorar (< κλάFjω).

6.4.2.3. Presentes contractos en -η- : σμᾶ (σμῶ) *limpiar*.

	Presente (Ind.)	Imperfecto (Ind.)	Imperativo	Subjuntivo	Optativo
Activa					
S 1	σμ.ῶ	ἐ-σμ.ων		σμ.ῶ	σμ.ῷμι, ὥην
2	σμ.ῆσ	ἐ-σμ.ης	σμ.ῆ	σμ.ῆσ	σμ.ῷ, ὥη
3	σμ.ῆ	ἐ-σμ.η	σμ.ῆτω	σμ.ῆ	σμ.ῷμεν
P 1	σμ.ῷμεν	ἐ-σμ.ῷμεν		σμ.ῷτε	σμ.ῷτε
2.	σμ.ῆτε	ἐ-σμ.ῆτε	σμ.ῆτε	σμ.ῆτε	σμ.ῷεν
3	σμ.ῷσι(ν)	ἐ-σμ.ων	σμ.ῷτων	σμ.ῆτον	σμ.ῷτην
D 2	σμ.ῆτον	ἐ-σμ.ῆτον	σμ.ῆτον	σμ.ῆτον	
3	σμ.ῆτον	ἐ-σμ.ῆτην	σμ.ῆτων	σμ.ῆτην	
Media					
S 1	σμ.ῷμαι	ἐ-σμ.ῷμην		σμ.ῷμαι	σμ.ῷμην
2	σμ.ῆ	ἐ-σμ.ῶ	σμ.ῶ	σμ.ῆ	σμ.ῷο
3	σμ.ῆται	ἐ-σμ.ῆτο	σμ.ῆσθω	σμ.ῆται	σμ.ῷτο
P 1	σμ.ῷμεθα	ἐ-σμ.ῷμεθα		σμ.ῷμεθα	σμ.ῷμεθα
2	σμ.ῆσθε	ἐ-σμ.ῆσθε	σμ.ῆσθε	σμ.ῆσθε	σμ.ῷσθε
3	σμ.ῷνται	ἐ-σμ.ῷντο	σμ.ῷσθων	σμ.ῷνται	σμ.ῷντο
D 2	σμ.ῆσθον	ἐ-σμ.ῆσθον	σμ.ῆσθον	σμ.ῆσθον	σμ.ῷσθον
3	σμ.ῆσθον	ἐ-σμ.ῆσθην	σμ.ῷσθων	σμ.ῆσθον	σμ.ῷσθην

Infinitivos

	Participios			
Activa	σμ.ῆν	σμ.ῶν	σμ.ῷσα	σμ.ῷν
Media	σμ.ῆσθαι	σμ.ῷμενος	σμ.ῷμένη	σμ.ῷμενον

El tema de estos presentes acaba en ᾶ larga, que se convierte en η y posteriormente contrae.

Contracciones: ηε ηη ηει ηη ηο ηου ηω ηοι

η	η	η	η	ω	ω	ω	ω
---	---	---	---	---	---	---	---

Son muy escasos:

ζῶ	vivir	διψῶ	tener sed
πεινῶ	tener hambre	κνῶ	rascar
χρῶμαι	usar, tratar	σμῶ	limpiar.

Tienden a confundirse con el tipo anterior (τιμάω).

6.4.2.4. Presentes contractos en -ο- : δηλώ (δηλῶ) *mostrar*.

	Presente (Ind.)	Imperfecto (Ind.)	Imperativo	Subjuntivo	Optativo
Act.					
S 1	δηλ.ῶ	ἐ-δηλ.ουν		δηλ.ῶ	δηλ.ῷμι, οίην
2	δηλ.ῆσ	ἐ-δηλ.ους	δηλ.ου	δηλ.ῆις	δηλ.ῷι, οίης
3	δηλ.ῆ	ἐ-δηλ.η	δηλ.ῆ	δηλ.ῆι	δηλ.ῷη
P 1	δηλ.ῷμεν	ἐ-δηλ.ῷμεν		δηλ.ῷμεν	δηλ.ῷμεν
2	δηλ.ῷτε	ἐ-δηλ.ῷτε	δηλ.ῷτε	δηλ.ῷτε	δηλ.ῷτε
3	δηλ.ῷσι(ν)	ἐ-δηλ.ουν	δηλ.ῷτων	δηλ.ῷσι(ν)	δηλ.ῷιεν
D 2	δηλ.ῷτον	ἐ-δηλ.ῷτον	δηλ.ῷτον	δηλ.ῷτον	δηλ.ῷτον
3	δηλ.ῷτον	ἐ-δηλ.ῷτην	δηλ.ῷτην	δηλ.ῷτην	δηλ.ῷιτην
Med.					
S 1	δηλ.ῷμαι	ἐ-δηλ.ῷμην		δηλ.ῷμαι	δηλ.ῷμην
2	δηλ.ῷ	ἐ-δηλ.ଓ	δηλ.ଓ	δηλ.ଓি	δηλ.ଓি
3	δηλ.ଓνται	ἐ-δηλ.ଓন্তো	δηλ.ଓন্তো	δηল.ଓন্তো	δেল.ଓন্তো
P 1	δηλ.ଓমেθা	ἐ-δηল.ଓমেথা		δηল.ଓমেথা	δেল.ଓমেথা
2	δηλ.ଓস্থে	ἐ-δেল.ଓস্থে	δেল.ଓস্থে	δেল.ଓস্থে	δেল.ଓস্থে
3	δηλ.ଓন্তাই	ἐ-δেল.ଓন্তো	δেল.ଓন্তো	δেল.ଓন্তো	δেল.ଓন্তো
D 2	δηλ.ଓম্বোন	ἐ-δেল.ଓম্বোন	δেল.ଓম্বোন	δেল.ଓম্বোন	δেল.ଓম্বোন
3	δηλ.ଓম্বোন	ἐ-δেল.ଓম্বোন	δেল.ଓম্বোন	δেল.ଓম্বোন	δেল.ଓম্বোন

Infinitivos

	Participios			
Activa	δηλ.ଓন	δηল.ওন	δেল.ଓন্সা	δেল.ଓন
Media	δেল.ଓন্সাই	δেল.ଓমেনোস	δেল.ଓমেন্ন	δেল.ଓমেনোন

Contracciones:

οε	οη	οει	οη	οο	ο০০	ο০০০	ο০০০
ο০	ω	ο০	ο০	ο০	ο০	ω	ο০

Los presentes en -ώ son bastante numerosos. Muchos derivan de adjetivos o sustantivos, y tienen a menudo significado factitivo. Ejs.:

de ἐλέυθερος	libre	ἐλευθερώ	liberar
de ἄξιος	justo, correcto	ἄξιω	considerar justo
de κοινός	común	κοινώ	compartir
de δουλός	esclavo	δουλώ	hacer esclavo
de περάιος	que está al otro lado	περαιώ	atravesar
de ὁμοῖος	parecido	ὁμοιούμαι	parecerse.

El presente ἀρόω *arar* no es contractual (< ἀρόφω).

6.4.2.5. Presentes contractos en -ω-: ῥιγώ (ῥιγῶ) *temblar*.

	Presente (Ind.)	Imperfecto (Ind.)	Imperativo	Subjuntivo	Optativo
Activa					
S 1	ῥιγ.ῶ	ἔρ-ριγων		ῥιγ.ῶ	ῥιγ.ῷμι, ᾧην
2	ῥιγ.ῷς	ἔρ-ριγως	ῥιγ.ῶ	ῥιγ.ῷς	ῥιγ.ῷς, ᾧης
3	ῥιγ.ῷ	ἔρ-ριγω	ῥιγ.ῶτω	ῥιγ.ῷ	ῥιγ.ῷ, ᾧη
P 1	ῥιγ.ῷμεν	ἔρ-ριγῷμεν		ῥιγ.ῷμεν	ῥιγ.ῷμεν
2	ῥιγ.ῷτε	ἔρ-ριγῷτε	ῥιγ.ῷτε	ῥιγ.ῷτε	ῥιγ.ῷτε
3	ῥιγ.ῷσι(ν)	ἔρ-ριγων	ῥιγ.ῷτων	ῥιγ.ῷσι(ν)	ῥιγ.ῷεν
D 2	ῥιγ.ῷτον	ἔρ-ριγῷτον	ῥιγ.ῷτον	ῥιγ.ῷτον	ῥιγ.ῷτον
3	ῥιγ.ῷτον	ἔρ-ριγῷτην	ῥιγ.ῷτων	ῥιγ.ῷτην	ῥιγ.ῷτην
Media					
S 1	ῥιγ.ῷμαι	ἔρ-ριγῷμην		ῥιγ.ῷμαι	ῥιγ.ῷμην
2	ῥιγ.ῷ	ἔρ-ριγῶ	ῥιγ.ῷ	ῥιγ.ῷ	ῥιγ.ῷ
3	ῥιγ.ῷται	ἔρ-ριγῷτο	ῥιγ.ῷσθω	ῥιγ.ῷται	ῥιγ.ῷτο
P 1	ῥιγ.ῷμεθα	ἔρ-ριγῷμεθα		ῥιγ.ῷμεθα	ῥιγ.ῷμεθα
2	ῥιγ.ῷσθε	ἔρ-ριγῷσθε	ῥιγ.ῷσθε	ῥιγ.ῷσθε	ῥιγ.ῷσθε
3	ῥιγ.ῷνται	ἔρ-ριγῷντο	ῥιγ.ῷσθων	ῥιγ.ῷνται	ῥιγ.ῷντο
D 2	ῥιγ.ῷσθον	ἔρ-ριγῷσθον	ῥιγ.ῷσθον	ῥιγ.ῷσθον	ῥιγ.ῷσθον
3	ῥιγ.ῷσθον	ἔρ-ριγῷσθην	ῥιγ.ῷσθων	ῥιγ.ῷσθην	ῥιγ.ῷσθην

Infinitivos

Participios

Activa	ῥιγ.ῶν	ῥιγ.ῶν	ῥιγ.ῷσα	ῥιγ.ῶν
Media	ῥιγ.ῷσθαι	ῥιγ.ῷμενος	ῥιγ.ῷμένη	ῥιγ.ῷμενον

Contracciones: ωε ωη ωει ωη ωο ωου ωω ωοι

ω	ω	ῳ	ῳ	ω	ω	ῳ	ῳ
---	---	---	---	---	---	---	---

Son muy escasos. Ejemplos:

ἴδρω *sudar* ῥιγῶ *temblar*.

Tienen a confundirse con el tipo anterior (δηλόω).

6.4.2.6. Notas adicionales sobre los presentes contractos.

1. Las formas sin contraer son raras en ático, pero frecuentes en otros dialectos. Sin embargo, los presentes en -ώ sin contraer no están atestiguados.
2. Algunos presentes en -aw tienen también flexión en -έω, p. ej.: *νικάω / νικέω* *vencer*.
3. En 3^a sg. act. del imperfecto no hay -ν- efelcística.

6.4.3. Presentes atemáticos.

Se distinguen tres clases, según la formación del tema:

– radicales (no reduplicados):

εἰμί	ser	κεῖμαι	yacer
εἶμι	ir	κάθημαι	estar sentado
ἡμί	decir	κρέμαμαι	pendar
φημί	decir	ἐπίσταμαι	saber
δύναμαι	poder	ἄγαμαι	admirar
ἔραμαι	estar enamorado (y alguno más)		

– radicales reduplicados:

ἴστημ	estar en pie	πίμπλημ	llenar
τίθημ	poner	πίμπρημ	quemar
ἴημ	lanzar, echar	κίχρημ	prestar
δίδωμι	dar	δύνημ	ser útil
δίδημ	atar		

– con sufijo -νū- / -νυ- (tras vocal -ννū- / -ννυ-), p. ej.:

δείκνυμ	mostrar	σκεδάννυμ	dispersar
δύνυμ	jurar	ζώννυμ	ceñir
ἄγνυμ	romper	πετάννυμ	extender
ἔννυμ	vestir	σβέννυμ	apagar
	(y bastantes más).		

Fuera del ático, hay también presentes atemáticos con sufijo -νη-/ -να-: δάμνημ *someter* κίρνημ *mezclar*.

Los presentes atemáticos son alternantes (cf. 6.3.2). Su flexión en gran parte está determinada por el final del tema.

Se pueden agrupar así:

radicales radic. redup. con sufijo

1. sencillos	κεῖμαι, κάθημαι	ίστημι,...	-νū- -νυ-
2. -η-/ -α-	φημί, ἄγαμαι,...	τίθημι, ίημι	-νη- -να-
3. -η-/ -ε-		δίδωμι	
4. -ω-/ -ο-			
5. aislados	εἰμί, εἶμι, ήμί		

6.4.3.1. Presentes atemáticos con sufijo alternante *-vū- / -vu-*: ὅμνūμι *jurar*.

	Presente (Ind.)	Imperf. (Ind.)	Imperativo	Subjuntivo	Optativo
Activa					
S 1	ὅμνū-μι	ὅμνū-ν		ὅμνū-ω	ὅμνū-οιμι
2	ὅμνū-ς	ὅμνū-ς	ὅμνū	ὅμνū-ης	ὅμνū-οις
3	ὅμνū-σι(ν)	ὅμνū	ὅμνū-τω	ὅμνū-η	ὅμνū-οι
P 1	ὅμνū-μεν	ὅμνū-μεν		ὅμνū-ωμεν	ὅμνū-οιμεν
2	ὅμνū-τε	ὅμνū-τε	ὅμνū-τε	ὅμνū-ητε	ὅμνū-οιτε
3	ὅμνū-ασι(ν)	ὅμνū-σαν	ὅμνū-ντων	ὅμνū-ωσι(ν)	ὅμνū-οιεν
D 2	ὅμνū-τον	ὅμνū-τον	ὅμνū-τον	ὅμνū-ητον	ὅμνū-οιτον
3	ὅμνū-τον	ὅμνū-την	ὅμνū-των	ὅμνū-ητον	ὅμνū-οίτην
Media					
S 1	ὅμνū-μαι	ὅμνū-μην		ὅμνū-ωμαι	ὅμνū-οίμην
2	ὅμνū-σαι	ὅμνū-σο	ὅμνū-σο	ὅμνū-η	ὅμνū-οιο
3	ὅμνū-ται	ὅμνū-το	ὅμνū-σθω	ὅμνū-ηται	ὅμνū-οιτο
P 1	ὅμνū-μεθα	ὅμνū-μεθα		ὅμνū-ώμεθα	ὅμνū-οίμεθα
2	ὅμνū-σθε	ὅμνū-σθε	ὅμνū-σθε	ὅμνū-ησθε	ὅμνū-οισθε
3	ὅμνū-νται	ὅμνū-ντο	ὅμνū-σθων	ὅμνū-ωνται	ὅμνū-οιντο
D 2	ὅμνū-σθον	ὅμνū-σθον	ὅμνū-σθον	ὅμνū-ησθον	ὅμνū-οισθον
3	ὅμνū-σθον	ὅμνū-σθην	ὅμνū-σθων	ὅμνū-ησθον	ὅμνū-οίσθην

Infinitivos

Participios

Activa	ὅμνū-ναι	ὅμνūς	ὅμνūσα	ὅμνūν
Media	ὅμνū-σθαι	ὅμνū-μενος	ὅμνū-μένη	ὅμνū-μενον

El sufijo es *-vū- / -vu-* tras consonante, *-vvū- / -vvu-* tras vocal. Ejs.:

δείκ-νū-μι	mostrar	σβέ-ννū-μι	apagar
πετά-ννū-μι	extender	ζώ-ννū-μι	ceñir.

En sing. act. indic. el sufijo tiene *-ū-* larga, en el resto de la flexión *-u-* breve. No hay alteraciones en contacto con las terminaciones, salvo (tal vez) en 2^a sing. act. impv.: ὅμνū-ε > ὅμνū.

En κοινή estos presentes pasan a la flexión temática: ὅμνū-ω en vez de ὅμνū-μι, etc. El subj. y opt. ya en ático se forman con terminaciones temáticas: ὅμνū-ω, ὅμνū-οιμι.

Tienen la misma flexión los presentes radicales siguientes:

κεῖ-μαι	estar tendido, yacer	κάθη-μαι	estar sentado.
---------	----------------------	----------	----------------

Sólo tienen voz media; no se usan en subjuntivo ni optativo.

6.4.3.2. Presentes atemáticos con tema alternante en *-η- / -a-*.

Flexión de ἵστημι / ἵσταμεν, *estar o poner en pie* (radical reduplicado):

	Presente (Ind.)	Imperfecto (Ind.)	Imperativo	Subjuntivo	Optativo
Activa					
S 1	ἵστη-μι	ἵστη-ν		ἵστη	ἵστ.ῶ
2	ἵστη-ς	ἵστη-ς	ἵστη	ἵστ.ῆ	ἵστα-ίης
3	ἵστη-σι(ν)	ἵστη	ἵστη-η	ἵστη	ἵστα-ίη
P 1	ἵστα-μεν	ἵστα-μεν	ἵστα	ἵστ.ῶμεν	ἵστα-ίμεν
2	ἵστα-τε	ἵστα-τε	ἵστα-τε	ἵστ.ῆτε	ἵστα-ίτε
3	ἵστασι(ν)	ἵστα-σαν	ἵστα-ντων	ἵστ.ῶσι(ν)	ἵστα-ίεν
D 2	ἵστα-τον	ἵστα-τον	ἵστα-τον	ἵστ.ῆτον	ἵστα-ίτον
3	ἵστα-τον	ἵστα-την	ἵστα-των	ἵστ.ῆτον	ἵστα-ίτην
Media					
S 1	ἵστα-μαι	ἵστα-μην		ἵστα-σο	ἵστ.ῶμαι
2	ἵστα-σαι	ἵστα-σο	ἵστα-σο	ἵστ.ῆ	ἵστα-ίο
3	ἵστα-ται	ἵστα-το	ἵστα-σθω	ἵστ.ῆται	ἵστα-ίτο
P 1	ἵστα-μεθα	ἵστα-μεθα	ἵστα-μεθα	ἵστ.ῶμεθα	ἵστα-ίμεθα
2	ἵστα-σθε	ἵστα-σθε	ἵστα-σθε	ἵστ.ῆσθε	ἵστα-ίσθε
3	ἵστα-νται	ἵστα-ντο	ἵστα-σθων	ἵστ.ῶνται	ἵστα-ίντο
D 2	ἵστα-σθον	ἵστα-σθον	ἵστα-σθον	ἵστ.ῆσθον	ἵστα-ίσθον
3	ἵστα-σθον	ἵστα-σθην	ἵστα-σθων	ἵστ.ῆσθον	ἵστα-ίσθην

Infinitivos

Participios

Activa	ἵστα-ναι	ἵστας	ἵστασα	ἵσταν
Media	ἵστα-σθαι	ἵστα-μενος	ἵστα-μένη	ἵστα-μενον

Otros presentes con la misma flexión:

– radicales:	δύναμαι	poder
	ἔραμαι	estar enamorado
	κρέμαμαι	pendar
	ἔπισταμαι	saber
	ἄγαμαι	admirar
– rad. redup.:	κίχρημ	prestar
	πίμπλημ	llenar
	πίμπρημ	quemar
	δύνημ	ser útil
– con sufijo <i>-νη- / -να-</i>	δάμνημι	someter
	κίρημι	mezclar.

La flexión de φημί / φαμέν *decir* (sólo activa, generalmente) es muy similar:

	Presente (Ind.)	Imperfecto (Ind.)	Imperativo	Subjuntivo	Optativo
Activa					
S 1	φη-μί	ἐ-φη-ν	φά-θι	φ.ῶ	φα-ίην
2	φῆ-ς, φῆ-ς	ἐ-φη-ς, ἐ-φη-σθα	φά-τω	φ.ῆσ	φα-ίης
3	φη-σί(ν)	ἐ-φη		φ.ῆ	φα-ί
P 1	φα-μέν	ἐ-φα-μεν		φ.ῶμεν	φα-ίμεν
2	φα-τέ	ἐ-φα-τε	φά-τε	φ.ῆτε	φα-ίτε
3	φα-σί(ν)	ἐ-φα-σαν	φά-ντων	φ.ῶσι(ν)	φα-ίεν
D 2	φα-τόν	ἐ-φα-τον	φά-τον	φ.ῆτον	φα-ίτον
3	φα-τόν	ἐ-φά-την	φά-των	φ.ῆτον	φα-ίτην
Infinitivo					
	φά-ναι	φάς	φάσα	φάν	

Particularidades de φημί:

- el pres. indic. es átono, salvo 2^a sg. φῆ-ς, φῆ-ς
- 2^a sg. impf. ἐ-φη-σθα o ἐ-φη-ς
- 2^a sg. impv. φά-θι
- el impf. ἐφην tiene también valor de aoristo (*decía o dije*).

En estos temas ha habido contracción de vocales en:

- 3^a pl. act. pres. indic. ιστά-ασι > ιστᾶσι φά-ασι > φασί
- 2^a sg. act. impv. ιστα-ε > ιστη

También en el subjuntivo:

ιστή-ω > ιστῶ	φή-ω > φῶ
ιστή-ησ > ιστησ	φή-ησ > φῆσ
etc.	

En tres presentes de este tipo la acentuación del subjuntivo y del optativo es irregular:

	1 ^a sg. subj.	2 ^a sg. opt.
δύναμαι	δύνωμαι	δύναιο
ἐπίσταμαι	ἐπίστωμαι	ἐπίσταιο
κρέμαμαι	κρέμωμαι	κρέμαιο.

6.4.3.3. Presentes atemáticos con tema alternante en -η- / -ε-.

Flexión de τίθημι / τίθεμεν *poner*.

	Presente (Ind.)	Imperfecto (Ind.)	Imperativo	Subjuntivo	Optativo
Activa					
S 1	τίθη-μι	ἐ-τίθη-ν		τιθ.ῶ	τιθε-ίην
2	τίθη-ς	ἐ-τίθει-ς	τίθει	τιθ.ῆς	τιθε-ίης
3	τίθη-σι(ν)	ἐ-τίθει		τιθ.ῆ	τιθε-ίη
P 1	τίθε-μεν	ἐ-τίθε-μεν		τιθ.ῶμεν	τιθε-ίμεν
2	τίθε-τε	ἐ-τίθε-τε	τίθε-τε	τιθ.ῆτε	τιθε-ίτε
3	τίθε-ασι(ν)	ἐ-τίθε-σαν	τίθε-ντων	τιθ.ῶσι(ν)	τιθε-ίσην
D 2	τίθε-τον	ἐ-τίθε-τον	τίθε-τον	τιθ.ῆτον	τιθε-ίτον
3	τίθε-τον	ἐ-τίθε-την	τίθε-των	τιθ.ῆτον	τιθε-ίτην
Media					
S 1	τίθε-μαι	ἐ-τιθέ-μην		τιθ.ῶμαι	τιθε-ίμην
2	τίθε-σαι	ἐ-τιθέ-σο	τίθε-σο	τιθ.ῆ	τιθε-ίο
3	τίθε-ται	ἐ-τιθέ-το	τιθ.ῆται	τιθ.ῶται	τιθε-ίτο
P 1	τιθέ-μεθα	ἐ-τιθέ-μεθα		τιθ.ῶμεθα	τιθε-ίμεθα
2	τιθέ-σθε	ἐ-τιθέ-σθε	τίθε-σθε	τιθ.ῆσθε	τιθε-ίσθε
3	τιθέ-νται	ἐ-τιθέ-ντο	τιθ.ῆνται	τιθ.ῶνται	τιθε-ίντο
D 2	τιθέ-σθον	ἐ-τιθέ-σθον	τίθε-σθον	τιθ.ῆσθον	τιθε-ίσθον
3	τιθέ-σθον	ἐ-τιθέ-σθην	τιθ.ῆσθων	τιθ.ῆσθον	τιθε-ίσθην
Infinitivos					
Activa	τιθέ-ναι	τιθείσ	τιθείσα	τιθέν	
Media	τίθε-σθαι	τιθέ-μενος	τιθε-μένη	τιθέ-μενον	

Los presentes de este tipo son radicales reduplicados. Hay dos de uso frecuente:

τίθημι	τίθεμεν	poner	radical	θη- / θε-
ἴημι	ἴεμεν	echar	radical	ή- / ἔ-

Otro menos empleado:

δίδημι	δίδεμεν	atar	radical	δη- / δε-
--------	---------	------	---------	-----------

Ha habido contracción de vocales en:

- 2^a y 3^a sg. act. impf. ἐ-τίθε-ες > ἐ-τίθεις ἐ-τίθε-ε > ἐ-τίθει
- 2^a sg. act. impv. τίθε-ε > τίθει
- todo el subj. τιθή-ω > τιθῶ, etc.

La flexión de ίημι / ίεμεν es la misma, salvo lo siguiente:

- 3^a pl. act. pres. indic. ίέ-ασι > ίᾶσι
- 1^a sg. act. impf. ίειν.

6.4.3.4. Presente atemático con tema alternante en -ω- / -ο-.

El único es δίδωμι / δίδομεν, *dar*.

	Presente (Ind.)	Imperfecto (Ind.)	Imperativo	Subjuntivo	Optativo
Activa					
S 1	δίδω-μι	ἐ-δίδου-ν		διδ.ῶ	διδο-ίην
2	δίδω-σ	ἐ-δίδου-ς	δίδου	διδ.ῶς	διδο-ίης
3	δίδω-σι(ν)	ἐ-δίδου	διδό-τω	διδ.ῶ	διδο-ίη
P 1					
1	δίδο-μεν	ἐ-δίδο-μεν		διδ.ῶμεν	διδο-ίμεν
2	δίδο-τε	ἐ-δίδο-τε	δίδο-τε	διδ.ῶτε	διδο-ίτε
3	διδό-ασι(ν)	ἐ-δίδο-σαν	διδό-ητων	διδ.ῶσι(ν)	διδο-ίην
D 2					
2	δίδο-τον	ἐ-δίδο-τον	δίδο-τον	διδ.ῶτον	διδο-ίτον
3	δίδο-τον	ἐ-δίδο-την	διδό-των	διδ.ῶτον	διδο-ίτην
Media					
S 1	δίδο-μαι	ἐ-δίδο-μην		διδ.ῶμαι	διδο-ίμην
2	δίδο-σαι	ἐ-δίδο-σο	δίδο-σο	διδ.ῶ	διδο-ίο
3	δίδο-ται	ἐ-δίδο-το	διδό-σθω	διδ.ῶται	διδο-ίτο
P 1					
1	διδό-μεθα	ἐ-δίδο-μεθα		διδ.ῶμεθα	διδο-ίμεθα
2	διδό-σθε	ἐ-δίδο-σθε	δίδο-σθε	διδ.ῶσθε	διδο-ίσθε
3	δίδο-ηται	ἐ-δίδο-ητο	διδό-σθων	διδ.ῶνται	διδο-ίητο
D 2					
2	δίδο-σθον	ἐ-δίδο-σθον	δίδο-σθον	διδ.ῶσθον	διδο-ίσθον
3	δίδο-σθον	ἐ-δίδο-σθην	διδό-σθων	διδ.ῶσθον	διδο-ίσθην
Infinitivos					
Participios					
Activa					
	διδό-ναι	διδούς	διδούσα	διδόν	
Media					
	δίδο-σθαι	διδό-μενος	διδο-μένη	διδό-μενον	

Ha habido contracción de vocales en:

- sg. act. impf.
ἐ-δίδο-ον > ἐ-δίδουν
ἐ-δίδο-ες > ἐδίδους
ἐ-δίδο-ε > ἐδίδου

- 2^a sg. act. impv.
δίδο-ε > δίδου

- todo el subj.

διδώ-ω > διδῶ
διδώ-ης > διδῆς, etc.

6.4.3.5. Presentes atemáticos excepcionales, los tres radicales. Sólo voz activa.

1. εἰμί / ἐσμέν ser, estar, existir.

	Presente	Imperfecto (Ind.)	Imperativo	Subjuntivo	Optativo
Activa (Ind.)					
S 1	εἰμί	ἡν, ἡ			ω
2	εἰ	ἡσθα	ἰσθι	ἡς	ε-ίην
3	ἐσ-τί(ν)	ἡν	ἐσ-τω	ἡ	ε-ίης
P 1					
2	ἐσ-μέν	ἡμεν		ωμεν	ε-ίμεν
3	ἐσ-τέ	ἡτε, ἡσ-τε	ἐσ-τε	ἡτε	ε-ίτε
D 2					
2	εἰσί(ν)	ἡσαν	ὸντων	ὡσι(ν)	ε-ίεν
3	ἐσ-τόν	ἡτον, ἡσ-τον	ἐσ-τον	ἡτον	ε-ίτον
	ἐσ-τόν	ἡτην, ἡσ-την	ἐσ-τον	ἡτον	ε-ίτην
Infinitivo					
Participio					
	εἰναι	ων	οῦσα	ον	

El presente de indicativo es generalmente átono, excepto 2^a sg.

2. εἰμί / ἐμεν ir: Casi siempre tiene valor de futuro (*iré*).

	Presente	Imperfecto (Ind.)	Imperativo	Subjuntivo	Optativo
Activa (Ind.)					
S 1	εἰ-μι	ἡει-ν,	ἡα	ἰ-ω	ἰ-οιμι
2	εἰ	ἡει-ς,	ἡεισθα	ἰ-θι	ἰ-οις
3	εἰ-σι(ν)	ἡει,	ἡειν	ἰ-τω	ἰ-οι
P 1					
2	ἰ-μεν	ἡμεν,	ἡειμεν	ἰ-τε	ἰ-ομεν
3	ἰ-τε	ἡτε,	ἡειτε	ἰ-ητε	ἰ-οιτε
D 2					
2	ἰ-ασι(ν)	ἡ-σαν,	ἡεσαν	ἰ-όντων	ἰ-ωσι(ν)
3	ἰ-τον	ἡ-τον,	ἡειτον	ἰ-τον	ἰ-ητον
	ἰ-τον	ἡ-την,	ἡειτην	ἰ-των	ἰ-οιτην
Infinitivo					
Participio					
	ἰ-έναι	ἰων	ἰοῦσα	ἰον	

3. ἡμί decir, afirmar. Sólo se emplea en las formas siguientes:

1 ^a sg. presente	ἡμί	afirmo
1 ^a sg. imperfecto	ἡν δ' ἐγώ	dijo yo
3 ^a sg. imperfecto	ἡ δ' ὅς	dijo él
	ἡ δ' ἦ	dijo ella.

6.5. Temas de futuro.

Los futuros siguen la misma flexión que los presentes temáticos. Sin embargo, no tienen subjuntivo ni imperativo (ni tiempo pasado de indicativo).

Muchos futuros sólo admiten desinencias medias.

Un verbo puede tener hasta cuatro temas de futuro:

1. Futuro activo y medio, con desinencias activas y medias;

– la mayoría con sufijo *-σ-* y flexión temática:

λύ-σ-ω de λύ-ω *soltar*

– algunos con flexión contracta en *-ε-* (< *-es-):

κριν-ω de κριν-ω *juzgar*

– unos pocos con flexión contracta en *-α-* (< *-as-):

ἄλω de ἄλισκ-ομαι *ser cogido*

– muy pocos con sufijo *-σ-* y flexión contracta en *-ε-*. A veces se llama a esta formación *futuro dorio*:

φευξοῦμαι de φεύγω *uir*

– muy pocos sin sufijo (radicales) y flexión temática. Son arcaísmos, inusitados en ático:

ἔδ-ομαι de ἔσθιω *comer*

πί-ομαι de πίνω *beber.*

2. Futuro pasivo, con desinencias medias, formado sobre el tema de aoristo “pasivo” (infra, 6.6.3); en consecuencia,

– la mayoría con sufijos *-θη-σ-* y flexión temática:

λυ-θή-σ-ομαι de λύ-ω, aor. pasivo ἐ-λύ-θη-ν

– algunos con sufijos *-η-σ-* y flexión temática:

φαν-ή-σ-ομαι de φαίν-ω *mostrar*, aor. pasivo ἐ-φάν-η-ν.

3. Futuro perfecto medio, con desinencias medias, formado sobre el tema de perfecto medio (infra, 6.7.3), con

– sufijo *-σ-* y flexión temática:

λελύ-σ-ομαι de λύ-ω *soltar*, perf. medio λέ-λυ-μαι

4. Futuro perfecto activo, con desinencias activas, formado sobre el tema de perfecto activo (infra, 6.7.1), con

– sufijo *-σ-* y flexión temática:

ἐστήξω de ἵστημι *estar en pie*, perfecto ἐστηκα

En resumen, por su **flexión**, todos los futuros pertenecen a uno de dos tipos:

– **temáticos**, la inmensa mayoría con sufijo *-σ-*

– **contractos** (casi todos en *-ε-*, algunos en *-α-*).

La única forma **excepcional** es la 3^a sing. indic. ἐσ-ται (sin vocal temática), del futuro ἐσομαι (de εἰμι *ser*), que por lo demás tiene flexión temática.

6.5.1. Futuro temático (también llamado *sigmático*): λύσω, de λύω, *soltar*

Activa	Indicativo	Optativo	Formas nominales
	λύσ.ω	λύσ.οιμι	
P 1	λύσ.εις	λύσ.οις	Infinitivo
	λύσ.ει	λύσ.οι	
	λύσ.ομεν	λύσ.οιμεν	
	λύσ.ετε	λύσ.οιτε	
	λύσ.ουσι(ν)	λύσ.οιεν	
	λύσ.ετον	λύσ.οιτον	
D 2	λύσ.ετον	λύσ.οιτην	Participio

Media	Indicativo	Optativo	Formas nominales
	λύσ.ομαι	λυσ.οίμην	
P 1	λύσ.η	λύσ.οιο	Infinitivo
	λύσ.εται	λύσ.οιτο	
	λυσ.ομεθα	λυσ.οίμεθα	
	λύσ.εσθε	λύσ.οισθε	
	λύσ.ονται	λύσ.οιντο	
	λύσ.εσθον	λύσ.οισθον	
D 2	λύσ.εσθον	λυσ.οισθην	Participio

La mayoría de los futuros siguen esta flexión. El tema se forma añadiendo *-σ-* al radical, con las siguientes particularidades:

- si el radical acaba en vocal, a menudo se alarga
- /s/ tras oclusiva produce asimilaciones (cf. 3.2.5)
- /s/ desaparece por completo al menos en un verbo (v. infra).

Ejemplos:

raíz	presente	futuro	notas
λου-	λού-ω	λού-σ-ω	<i>lavar</i>
τιμα-	τιμω	τιμή-σ-ω	<i>honrar</i>
δρα-	δρω	δρά-σ-ω	<i>hacer</i>
φιλε-	φιλω	φιλή-σ-ω	<i>amar</i>
δηλο-	δηλω	δηλώ-σ-ω	<i>mostrar</i>
άρκε-	άρκω	άρκέ-σ-ω	<i>bastar</i>
βαφ-	βάπτω	βάψ-ω	<i>sumergir</i>
φυλαχ-	φυλάττω	φυλάξ-ω	<i>vigilar</i>
έλπιδ-	έλπι-ω	έλπισ-ω	<i>esperar</i>
χει-	χέ-ω	χέ-ω	<i>verter</i>

Los *futuros pasivos* (λυ-θή-σ-ομαι) y *perfectos* (λελύ-σ-ομαι, ἐστήξω) tienen la misma flexión, pero sólo en una de las voces.

6.5.2. **Futuros contractos:** κρινώ, de κρίνω, *juzgar*, ἀλῶ, de ἀλίσκομαι, *ser sorprendido*.

Contractos en -ε- (numerosos)		Contractos en -α- (muy pocos)		
Indicativo	Optativo	Indicativo	Optativo	
Activa				
S 1	κριν.ώ	κριν.οίμι	ἀλ.ώ	ἀλ.ῷμι
2	κριν.εῖς	κριν.οῖς	ἀλ.ῆς	ἀλ.ῆς
3	κριν.εῖ	κριν.οῖ	ἀλ.ῆ	ἀλ.ῆ
P 1	κριν.ούμεν	κριν.οίμεν	ἀλ.ῷμεν	ἀλ.ῷμεν
2	κριν.εῖτε	κριν.οίτε	ἀλ.ῆτε	ἀλ.ῆτε
3	κριν.ούσι(ν)	κριν.οίεν	ἀλ.ῷσι(ν)	ἀλ.ῷεν
D 2	κριν.εῖτον	κριν.οίτον	ἀλ.ῆτον	ἀλ.ῆτον
3	κριν.εῖτον	κριν.οίτην	ἀλ.ῆτον	ἀλ.ῆτην
Media				
S 1	κριν.ούμαι	κριν.οίμην	ἀλ.ῷμαι	ἀλ.ῷμην
2	κριν.ῆ	κριν.οῖ	ἀλ.ῆ	ἀλ.ῷ
3	κριν.εῖται	κριν.οῖτο	ἀλ.ῆται	ἀλ.ῷτο
P 1	κριν.ούμεθα	κριν.οίμεθα	ἀλ.ῷμεθα	ἀλ.ῷμεθα
2	κριν.εῖσθε	κριν.οῖσθε	ἀλ.ῆσθε	ἀλ.ῷσθε
3	κριν.ούνται	κριν.οίντο	ἀλ.ῶνται	ἀλ.ῷντο
D 2	κριν.εῖσθον	κριν.οῖσθον	ἀλ.ῆσθον	ἀλ.ῷσθον
3	κριν.εῖσθον	κριν.οίσθην	ἀλ.ῆσθον	ἀλ.ῷσθην
Infinitivos	Participios	Infinitivos	Participios	
κριν.εῖν	κριν.ῶν .ούσα .οῦν	ἀλ.ῆν	ἀλ.ῶν .ῷσα .ῷν	
κριν.εῖσθαι	κριν.ούμεν-ος η ον	ἀλ.ῆσθαι	ἀλ.ῷμεν-ος η ον	

En origen, estos futuros eran también sigmáticos, pero -σ- intervocálica desapareció y se produjeron contracciones, como en los presentes contractos:

* κρινέ-σ-ω > κρινέω > κρινώ flexión como φιλέω > φιλῶ
 * ἀλά-σ-ω > ἀλάω > ἀλῶ. flexión como τιμάω > τιμῶ

El fut. contrato en -ε- se da en verbos con las siguientes características:

	futuro	presente
raíz en -μ-	νεμ.ούμαι	νέμω
raíz en -ν-	κριν.ώ	κρίνω
raíz en -ρ-	χαρ.ώ	χαίρω
presente en -ίζω	νομι.ώ	νομίζω
otros	πι.ούμαι	πίνω

Hay muy pocos futuros contractos en -α-; los más frecuentes son:

ἀλῶ, de ἀλίσκομαι	ser cogido	ἐλῶ, de ἐλαύνω	avanzar.
σκεδῶ, de σκεδάννυμι	esparcir	βιβῶ, de βιβάζω	hacer ir.

6.6. Temas de aoristo.

En general, un verbo tiene un tema de aoristo en voz activa y voz media y otro de aoristo "pasivo":

presente	aoristo activo y medio	aoristo "pasivo"
λύω	σoltar	ἐλυσα
λείπω	dejar	ἐλιπον
δίδωμι	dar	ἔδωκα

Sin embargo, algunos verbos tienen además otro aoristo activo *intransitivo*, p.ej. de ἴστημι *estar en pie / poner en pie* hay:

ἔστησα- ἔστησάμην	transitivo (activo-medio)	puse en pie
ἔστην	intransitivo (activo)	estuve en pie
ἔστάθην	pasivo	fui puesto en pie.

Según su flexión hay cuatro tipos de aoristo:

denominación	desinencias	sufijos	tem./atrem.	frecuencia
1. sigmático	act. y med.	-σ(α)-	atremático	productivo
2. temático	act. y med.	ø	temático	abundante
3. pasivo	act.	-θη-	atremático	productivo
no alternante	act.	-η-	atremático	escaso
no alternante	act.	ø	atremático	menos de 20
4. alternante	act. y med.	ø	atremático	menos de 10

Los aoristos de tipo 3 son todos alternantes, sólo admiten desinencias activas y por su significado suelen ser intransitivos. El aoristo pasivo es de este tipo.

En indicativo los aoristos sólo tienen tiempo pasado. Por tanto, las formas de indicativo llevan aumento, lo que puede dificultar la identificación correcta del tema en algunos casos. Este inconveniente se puede solventar citando además otra forma sin aumento, p. ej. el infinitivo:

1 ^a sg. aor.	inf. aor.	raíz	pres.
ἡλα-σ-α	ἐλά-σ-αι	ἡλα-	ἐλαύνω
ἥγγειλ-α	ἀγγεῖλ-αι	ἥγγειλ-	ἀγγέλλω
εἰδ-ο-ν	ἰδ-εῖν	εἰδ-	(όράω)
ἥχ-θη-ν	ἀχ-θη-ναι	ἥχ-	ἀγω

6.6.1 Aoristo sigma: *ἔλυσα*, de *λύω*, *soltar*.

Atemático. En 1^a sg. act. indic. la desinencia original era *-n (atématica, secundaria), que tras el sufijo -σ- acabó convirtiéndose en -a:
*-s-n > -σα.

A partir de aquí -a- se extiende a la mayor parte de las formas. El resultado es una flexión con características propias.

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Optativo	F. nominales
Activa	ἔ-λυσ.α		λύσ.ω	λύσ.αιμι	
	ἔ-λυσ.ες	λύσ.ον	λύσ.ης	λύσ.αις	
	ἔ-λυσ.ε(ν)	λυσ.άτω	λύσ.η	λύσ.αι	
P	ἔ-λύσ.αιμεν		λύσ.ωμεν	λύσ.αιμεν	
	ἔ-λύσ.ατε	λύσ.ατε	λύσ.ητε	λύσ.αιτε	
	ἔ-λυσ.αν	λυσ.άντων	λύσ.ωσι(ν)	λύσ.αιεν	
D	ἔ-λύσ.ατον	λύσ.ατον	λύσ.ητον	λύσ.αιτον	
	ἔ-λυσ.άτην	λυσ.άτων	λύσ.ητον	λυσ.αιτην	
Media					Infinitivo
	ἔ-λυσ.άμην		λύσ.ωμαι	λυσ.άιμην	λύσ.ασθαι
	ἔ-λύσ.ω	λύσ.αι	λύσ.η	λύσ.αιο	
P	ἔ-λύσ.ατο	λυσ.άσθω	λυσ.ηται	λύσ.αιτο	
	ἔ-λυσ.άμεθα		λυσ.ώμεθα	λύσ.αιμεθα	
	ἔ-λύσ.ασθε	λύσ.ασθε	λύσ.ησθε	λύσ.αισθε	
D	ἔ-λύσ.αντο	λυσ.άσθων	λύσ.ωνται	λύσ.αιντο	
	ἔ-λύσ.ασθον	λύσ.ασθον	λύσ.ησθον	λύσ.αισθον	
	ἔ-λυσ.άσθην	λυσ.άσθων	λύσ.ησθον	λύσ.αισθην	

En 2^a sg. media de indicativo ha habido contracción:
-a-σο > -a-θο > -ω ἔ-λύσω

Hay formas alternativas en algunas personas del optativo; tradicionalmente se denominan "optativo eolio":

2 ^a sg.	λύσ.ειας	λύσ.αις
3 ^a sg.	λύσ.ειε(ν)	λύσ.αι
3 ^a pl.	λύσ.ειαν	λύσ.αιεν.

Algunas terminaciones son exclusivas del aoristo sigma:

2 ^a sg. impv. act.	-ον	λύσον
2 ^a sg. impv. med.	-αι	λύσ.αι
sufijo de inf. act.	-αι	λύσ.αι

A efectos de **acentuación**, en las dos últimas formas -αι cuenta como breve. En cambio, -αι de 3^a sg. act. del optativo cuenta como larga:

3^a sg. act. optativo λύσαι.

El **tema** se forma añadiendo al radical el sufijo -σ-, con las siguientes particularidades:

- si acaba en vocal, a menudo se alarga
- tras oclusiva, se producen asimilaciones (cf. 3.2.5)
- tras /l r m n/ desaparece -σ-, con alargamiento compensatorio de la vocal anterior (cf. 3.1.2:2)
- hay temas en que no se ve resto de -σ-.

Ejemplos:

raíz	presente	aoristo	notas
λου-	λού-	ἔ-λου-σ-α	lavar
τιμα-	τιμᾶ	ἔ-τιμη-σ-α	honrar
δρα-	δρῶ	ἔ-δρᾶ-σ-α	hacer
μειδια-	μειδιῶ	ἔ-μειδιᾶ-σ-α	sonreir
φιλε-	φιλῶ	ἔ-φιλη-σ-α	amar
δηλο-	δηλῶ	ἔ-δήλω-σ-α	mostrar
καλε-	καλῶ	ἔ-καλε-σ-α	llamar
τριβ-	τρίβω	ἔ-τριψ-α	frotar
βαφ-	βάπτω	ἔ-βαψ-α	sumergir
άγ-	ἄγω	ἥξ-α	conducir
φυλαχ-	φυλάττω	ἔ-φυλαξ-α	vigilar
δεικ-	δείκνυ-μι	ἔ-δειξ-α	mostrar
πειθ-	πείθω	ἔ-πεισ-α	convencer
ἔλπιδ-	ἔλπιζω	ἔλπισ-α	esperar
στελ-	στέλλω	ἔ-στειλ-α	enviar
φθερ-	φθείρω	ἔ-φθειρ-α	destruir
γαμ-	γαμῶ	ἔ-γημ-α	desposar
φαν-	φαίνω	ἔ-φην-α	mostrar
περαν-	περαίνω	ἔ-περάν-α	realizar
χευ-	χέω	ἔ-χε-α	verter

El aoristo sigma tiende a suplantar a otros tipos de aoristo. Ejemplos en κοινή:

presente	aoristo en κοινή	aoristo en ático
λέγω	ἔπα	ἔπον (temático)
ἔχω	ἔχα	ἔχον (temático)

decir
tener.

6.6.2. Aoristo temático: ἔλιπον, de λείπω *dejar*.

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Optativo	F. nominales
Activa					
S 1	ἔ-λιπ.ον		λίπ.ω	λίπ.οιμι	
2	ἔ-λιπ.ες	λίπ.ε	λίπ.ης	λίπ.οις	
3	ἔ-λιπ.ε(ν)	λιπ.έτω	λίπ.η	λίπ.οι	
P 1	ἔ-λιπ.ομεν		λίπ.ωμεν	λίπ.οιμεν	
2	ἔ-λιπ.ετε	λίπ.ετε	λίπ.ητε	λίπ.οιτε	
3	ἔ-λιπ.ον	λιπ.όντων	λίπ.ωσι(ν)	λίπ.οιτε	
D 2	ἔ-λιπ.ετον	λίπ.ετον	λίπ.ητον	λίπ.οιτον	
3	ἔ-λιπ.έτην	λιπ.έτων	λίπ.ητον	λιπ.οίτην	
Media					
S 1	ἔ-λιπ.όμην		λίπ.ωμαι	λίπ.οίμην	
2	ἔ-λιπ.ου	λιπ.οῦ	λίπ.η	λίπ.οιο	
3	ἔ-λιπ.ετο	λιπ.έσθω	λίπ.ηται	λίπ.οιτο	
P 1	ἔ-λιπ.όμεθα		λιπ.ώμεθα	λίπ.οίμεθα	
2	ἔ-λιπ.εσθε	λίπ.εσθε	λίπ.ησθε	λίπ.οισθε	
3	ἔ-λιπ.οντο	λιπ.έσθων	λίπ.ωνται	λίπ.οιντο	
D 2	ἔ-λιπ.εσθον	λίπ.εσθον	λίπ.ησθον	λίπ.οισθον	
3	ἔ-λιπ.έσθην	λιπ.έσθων	λίπ.ησθον	λιπ.οίσθην	

La acentuación es como en un presente temático, excepto en:

- formas nominales activas: λιπεῖν, λιπῶν (pres. λείπειν, λείπων)
- imperativo 2^a sg. med.: λιποῦ (pres. λείπου)
- en cinco verbos, en impv. 2^a sg. act.: ιδέ (ὅράω, *ver*) λαβέ (λαμβάνω, *coger*)
- εύρε (εὑρίσκω, *encontrar*) εἰπέ (λέγω, *decir*)
- ἔλθε (ἔρχομαι, *ir*)

Los siguientes imperativos son anómalos (2^a sg. activa):

σχέσ (ἔ-σχ-ον), de ἔχω *tener*

πίθι (ἔ-πι-ον), de πίνω *beber*

El tema del aoristo temático es siempre radical, algunas veces reduplicado. Ejs.:

raíz	presente	aoristo (ind.)	aoristo (inf.)
λ(ε)ιπ-	λείπω	ἔ-λιπ-ο-ν	λιπ-εῖν <i>dejar</i>
σ(ε)χ-	ἔχω	ἔ-σχ-ο-ν	σχ-εῖν <i>tener</i>
γ(ε)ν-	γίγνομαι	ἔ-γεν-ό-μη-ν	γεν-έ-σθαι <i>llegar a ser</i>
λαβ-	λαμβάνω	ἔ-λαβ-ο-ν	λαβ-εῖν <i>coger</i>
δραμ-	(τρέχω)	ἔ-δραμ-ο-ν	δραμ-εῖν <i>correr</i>
άγ-	ἄγ-ω	ἄγ-αγ-ο-ν	άγ-αγ-εῖν <i>llevar adelante</i>
ἔγκ-	(φέρω)	ἄν-εγκ-ο-ν	ἄν-εγκ-εῖν <i>llevar</i>
φεπ-	(λέγω)	εῖπ-ο-ν	εῖπ-εῖν <i>decir</i>

6.6.3. Aoristo "pasivo" (con desinencias activas): ἔλύθην, de λύω, *soltar*.

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Optativo	F. nominales:
Activa					
S 1	ἔ-λύθη-ν		λύθη-τι	λυθ.ῶ	λυθε-ίην
2	ἔ-λύθη-ς		λυθή-τω	λυθ.ῆς	λυθε-ίης
3	ἔ-λύθη			λυθ.ῆ	λυθε-ίη
P 1	ἔ-λύθη-μεν		λύθη-τε	λυθ.ῶμεν	λυθε-ίμεν
2	ἔ-λύθη-τε		λυθ.ῆτε	λυθ.ῆτε	λυθε-ίτε
3	ἔ-λύθη-σαν		λυθ.ῆ-ντων	λυθ.ῶσι(ν)	λυθε-ίεν
D 2	ἔ-λύθη-τον		λυθ.ῆτον	λυθ.ῆτον	λυθ.ῆ-τον
3	ἔ-λυθη-την		λυθ.ῆτων	λυθ.ῆτην	λυθ.ῆ-την
Media					
Infinitivo	λυθ.ῆναι				λυθῆ-ναι
Participio	λυθ.ῶν				λυθεῖσα
	λιπ.ούσα				λυθέν
	λιπ.όν				
Infinitivo	λιπ.έσθαι				
Participio	λιπ.όμενος				
	λιπ.ομένη				
	λιπ.όμενον				

Sólo admite desinencias activas. Generalmente tiene valor pasivo, pero no siempre:

ἡβουλήθην *quise* de βούλομαι *querer*
ἡδυνήθην *pude* de δύναμαι *poder*.

En 2^a sg. impv. -θη-θι > -θη-τι, por disimilación de aspiradas.

El subjuntivo es contracto: -θη-ώ > -θῶ, etc.

La vocal del sufijo se abrevia en opt., partic. y 3^a pl. impv. (cf. 3.1.3):
3^a pl. impv. -θη-ντων > -θε-ντων (v. larga + nt > v. breve + nt).

Formación del tema:

- los radicales en vocal a menudo la alargan
- en los radicales en oclusiva velar o labial se produce asimilación ante -θ-
- en los radicales en oclusiva dental hay disimilación (cf. 3.2.5)
- en ocasiones hay -ν- o -σ- no etimológica ante el sufijo.

Ejemplos:

raíz	presente	aoristo pasivo	notas
λού-	λού-ω	ἔ-λού-θη-ν	lavar
χυ-	(χέ-ω)	ἔ-χύ-θη-ν	verter
τιμα-	τιμῶ	ἔ-τιμη-θη-ν	honrar
δρα-	δρῶ	ἔ-δρα-θη-ν	vocal alargada
φιλε-	φιλῶ	ἔ-φιλη-θη-ν	vocal alargada
δηλο-	δηλῶ	ἔ-δηλω-θη-ν	vocal alargada
άρκε-	άρκω	ἔ-άρκε-θη-ν	vocal alargada
βαφ-	βάπτ-ω	ἔ-βάφ-θη-ν	vocal no alargada
φυλαχ-	φυλάττ-ω	ἔ-φυλάχ-θη-ν	labial + θ > φθ
ἔλπιδ-	ἔλπιζ-ω	ἔ-ἔλπισ-θη-ν	velar + θ > χθ
κλι-	κλίνω	ἔ-κλι-ν-θη-ν	dental + θ > σθ
κρεμα-	κρέμαμαι	ἔ-κρεμά-σ-θη-ν	-ν- no justificada
πετα-	πετάννυμι	ἔ-πετά-σ-θη-ν	-σ- no justificada
			-σ- no justificada

6.6.4. Aoristo atemático no alternante (sólo desinencias activas).

Algunos de estos aoristas son radicales, otros tienen un sufijo -η-.

Según el final del tema, hay cinco modelos con escasas diferencias:

η	έ-σκλη-ν, de σκέλλομαι <i>secarse</i>	έ-σβη-ν, de σβέννυμι <i>extinguir</i>
(ά) η	έ-βη-ν, de βαίνω <i>ir</i>	έ-στη-ν, de ὑστημι <i>estar en pie</i>
	έ-φθη-ν, de φθάνω <i>adelantarse</i>	έ-πτη-ν, de πέτομαι <i>volar</i>
	έ-τλη-ν, de τλάω <i>soportar</i>	
ά	άπ-έ-δρα-ν, de ἀπο-δράσκω <i>escapar</i>	
ω	έ-γνω-ν, de γιγνώσκω <i>conocer</i>	έ-βιω-ν, de βιόω <i>vivir</i>
ύ	έ-άλω-ν, de ἀλίσκομαι <i>ser cogido</i>	
	έ-δυ-ν, de δύω <i>sumergirse</i>	έ-φῦ-ν, de φύω <i>brotar</i>

Algunos formados con el sufijo -η-:

η	έχάρη-ν, de χαίρω <i>alegrarse</i>	έ-φάνη-ν, de φαίνω <i>mostrar</i>
	έκόπη-ν, de κόπτω <i>cortar</i>	έ-μάνη-ν, de μαίνομαι <i>enloquecer</i>

La flexión es la misma que la del tipo anterior ("pasivo"), es decir,

-hay contracciones en subjuntivo (excepto en los temas en -ύ-):

χαρή-ω > χαρώ δώ-ης > δώς (pero δύ-ω, δύ-ης)

-la vocal final del tema se abrevia en opt., partic. y 3^a pl. impv. (cf. 3.12):

3^a pl. impv. χαρέ-ντων βά-ντων δρά-ντων γνό-ντων δύ-ντων

Sin embargo, en 2^a sg. imperativo

-la desinencia -θι se mantiene: βή-θι (frente a λύθη-τι)

-hay formas ocasionales sin desinencia en verbos compuestos:

κατά-βα-, de κατα-βαίνω *bajar*

παρά-στα-, de παρ-ίστημι *quedarse cerca*.

En η	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Optativo	F. nominales
S 1	έ-χάρη-ν		χαρώ	χαρε-ίην	
2	έ-χάρη-ς	χάρη-θι	χαρ.ῆς	χαρε-ίης	
3	έ-χάρη	χάρη-τω	χαρ.ῆ	χαρε-ίη	
P 1	έ-χάρη-μεν		χαρ.ῷμεν	χαρε-ίμεν	
2	έ-χάρη-τε	χάρη-τε	χαρ.ῆτε	χαρε-ίτε	
3	έ-χάρη-σαν	χαρέ-ντων	χαρ.ῷσι(ν)	χαρε-ίεν	
D 2	έ-χάρη-τον	χάρη-τον	χαρ.ῆτον	χαρε-ίτον	
3	έ-χάρη-την	χάρη-των	χαρ.ῆτον	χαρε-ίτην	

F. nominales

Infinitivo	χαρή-ναι
Participio	χαρείς χαρεῖσα χαρέν

En α > η	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Optativo	F. Nominales
S 1	έ-βη-ν		β.ῶ	βα-ίην	
2	έ-βη-ς	βή-θι	β.ῆς	βα-ίης	
3	έ-βη	βή-τω	β.ῆ	βα-ίη	
P 1	έ-βη-μεν		β.ῶμεν	βα-ίμεν	
2	έ-βη-τε	βή-τε	β.ῆτε	βα-ίτε	
3	έ-βη-σαν	βά-ντων	β.ῶσι(ν)	βα-ίεν	
D 1	έ-βη-τον	βή-τον	β.ῆτον	βα-ίτον	
2	έ-βη-την	βή-των	β.ῆτον	βα-ίτην	
F. Nominales					
Infinitivo					
βή-ναι					
Participio					
βάς βάσα βάν					
En α					
S 1	έ-δρα-ν		δρ.ῶ	δρα-ίην	
2	έ-δρα-ς	δρά-θι	δρ.ῆς	δρα-ίης	
3	έ-δρα	δρά-τω	δρ.ῆ	δρα-ίη	
P 1	έ-δρα-μεν		δρ.ῶμεν	δρα-ίμεν	
2	έ-δρα-τε	δρά-τε	δρ.ῶτε	δρα-ίτε	
3	έ-δρα-σαν	δρά-ντων	δρ.ῶσι(ν)	δρα-ίεν	
D 1	έ-δρα-τον	δρά-τον	δρ.ῶτον	δρα-ίτον	
2	έ-δρα-την	δρά-των	δρ.ῶτον	δρα-ίτην	
Infinitivo					
δρά-ναι					
Participio					
δράς δράσα δράν					
En ω					
S 1	έ-γνω-ν		γν.ῶ	γνο-ίην	
2	έ-γνω-ς	γνώ-θι	γν.ῆς	γνο-ίης	
3	έ-γνω	γνώ-τω	γν.ῆ	γνο-ίη	
P 1	έ-γνω-μεν		γν.ῶμεν	γνο-ίμεν	
2	έ-γνω-τε	γνώ-τε	γν.ῶτε	γνο-ίτε	
3	έ-γνω-σαν	γνό-ντων	γν.ῶσι(ν)	γνο-ίεν	
D 1	έ-γνω-τον	γνώ-τον	γν.ῶτον	γνο-ίτον	
2	έ-γνω-την	γνώ-των	γν.ῶτον	γνο-ίτην	
Infinitivo					
γνώ-ναι					
Participio					
γνούς γνούσα γνόν					
En ύ					
S 1	έ-δυ-ν		δύ-ω	δυ-ίην	
2	έ-δυ-ς	δύ-θι	δύ-ης	δυ-ίης	
3	έ-δυ	δύ-τω	δύ-η	δυ-ίη	
P 1	έ-δυ-μεν		δύ-ωμεν	δυ-ίμεν	
2	έ-δυ-τε	δύ-τε	δύ-ητε	δυ-ίτε	
3	έ-δυ-σαν	δύ-ντων	δύ-ωσι(ν)	δυ-ίεν	
D 1	έ-δυ-τον	δύ-τον	δύ-ητον	δυ-ίτον	
2	έ-δυ-την	δύ-των	δύ-ητον	δυ-ίτην	
Infinitivo					
δύ-ναι					
Participio					
δύς δύσα δύν					

6.6.5. Aoristo atemático alternante; desinencias activas y medias.

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Optativo
Activa				
S 1	ἔ-θη-κα		θ.ῶ	θε-ίην
2	ἔ-θη-κας	θέ-ς	θ.ῆς	θε-ίης
3	ἔ-θη-κε(ν)	θέ-τω	θ.ῆ	θε-ίη
P 1	ἔ-θε-μεν		θ.ῶμεν	θε-ίμεν
2	ἔ-θε-τε	θέ-τε	θ.ῆτε	θε-ίτε
3	ἔ-θε-σαν	θέ-των	θ.ῶσι(ν)	θε-ίεν
D 1	ἔ-θε-τον	θέ-τον	θ.ῆτον	θε-ίτον
2	ἔ-θε-την	θέ-των	θ.ῆτον	θε-ίτην

Media				
S 1	ἔ-θέ-μην		θ.ῶμαι	θε-ίμην
2	ἔ-θου	θοῦ	θ.ῆ	θε-ίο
3	ἔ-θε-το	θέ-σθω	θ.ῆται	θε-ίτο
P 1	ἔ-θέ-μεθα		θ.ῶμεθα	θε-ίμεθα
2	ἔ-θε-σθε	θέ-σθε	θ.ῆσθε	θε-ίσθε
3	ἔ-θε-ντο	θέ-σθων	θ.ῶνται	θε-ίντο
D 1	ἔ-θε-σθον	θέ-σθον	θ.ῆσθον	θε-ίσθον
2	ἔ-θε-σθην	θέ-σθων	θ.ῆσθον	θε-ίσθην

Activa				
S 1	ή-κα		δ	ε-ήην
2	ή-κας	έ-ς	ής	ε-ήης
3	ή-κε(ν)	έ-τω	ή	ε-ήη
P 1	έ-μεν		ώμεν	ε-ήμεν
2	έ-τε	έ-τε	ήτε	ε-ήτε
3	έ-σαν	έ-των	ώσι(ν)	ε-ήεν
D 1	έ-τον	έ-τον	ήτον	ε-ήτον
2	έ-την	έ-των	ήτον	ε-ήτην

Media				
S 1	έ-μην	οῦ	ώμαι	ε-ήμην
2	έ-το	οῦ	ήται	ε-ήο
3	έ-το	έ-σθω	ήται	ε-ήτο
P 1	έ-μεθα		ώμεθα	ε-ήμεθα
2	έ-σθε	έ-σθε	ήσθε	ε-ήσθε
3	έ-ντο	έ-σθων	ώνται	ε-ήντο
D 1	έ-σθον	έ-σθον	ήσθον	ε-ήσθον
2	έ-σθην	έ-σθων	ήσθον	ε-ήσθην

Formas nominales

Infinitivo

θεῖναι

Participio

θεῖς
θεῖσα
θέν

Infinitivo

θέ-σθαι

Participio

θέ-μενος
θέ-μένη
θέ-μενον

Infinitivo

εῖναι

Participio

εῖς
εῖσα
έν

Infinitivo

έ-σθαι

Participio

έ-μενος
έ-μένη
έ-μενον

	Indicativo	Imperativo	Subjuntivo	Optativo
Activa				
S 1	ἔ-δω-κα		δ.ῶ	δο-ίην
2	ἔ-δω-κας	δό-ς	δ.ῷς	δο-ίης
3	ἔ-δω-κε(ν)	δό-τω	δ.ῷ	δο-ίη
P 1	ἔ-δο-μεν		δ.ῷμεν	δο-ίμεν
2	ἔ-δο-τε	δό-τε	δ.ῷτε	δο-ίτε
3	ἔ-δο-σαν	δό-ντων	δ.ῷσι(ν)	δο-ίεν
D 1	ἔ-δο-τον	δό-τον	δ.ῷτον	δο-ίτον
2	ἔ-δο-την	δό-των	δ.ῷτον	δο-ίτην

Media				
S 1	ἔ-δό-μην		δ.ῷμαι	δο-ίμην
2	ἔ-δου	δοῦ	δ.ῷ	δο-ίο
3	ἔ-δο-το	δό-σθω	δ.ῷται	δο-ίτο
P 1	ἔ-δό-μεθα		δ.ῷμεθα	δο-ίμεθα
2	ἔ-δο-σθε	δό-σθε	δ.ῷσθε	δο-ίσθε
3	ἔ-δο-ντο	δό-σθων	δ.ῷνται	δο-ίντο
D 1	ἔ-δο-σθον	δό-σθον	δ.ῷσθον	δο-ίσθον
2	ἔ-δο-σθην	δό-σθων	δ.ῷσθον	δο-ίσθην

Media				
S 1	ἔ-πριά-μην		πρί.ῷμαι	πριά-ίμην
2	ἔ-πριά		πρί.ῷ	πριά-ιο
3	ἔ-πριά-το		πρί.ῷται	πριά-ιτο
P 1	ἔ-πριά-μεθα		πριά.ῷμεθα	πριά-ίμεθα
2	ἔ-πριά-σθε	πριά.ῷσθε	πρί.ῷσθε	πριά-ισθε
3	ἔ-πριά-ντο	πριά.ῷσθων	πρί.ῷνται	πριά-ιντο
D 2	ἔ-πριά-σθον	πριά.ῷσθον	πρί.ῷσθον	πριά-ισθον
3	ἔ-πριά-σθην	πριά.ῷσθων	πρί.ῷσθην	πριά-ισθην

Media				
S 1	ώνή-μην		ών.ῷμαι	ώνα-ίμην
2	ώνη-σο	ώνη-σο	ών.ῷ	ώνα-ιο
3	ώνη-το	ώνη-το	ών.ῷται	ώνα-ιτο
P 1	ώνη-μεθα		ών.ῷμεθα	ώνα-ίμεθα
2	ώνη-σθε	ώνη-σθε	ών.ῷσθε	ώνα-ισθε
3	ώνη-ντο	ώνη-ντο	ών.ῷνται	ώνα-ιντο
D 2	ώνη-σθον	ώνη-σθον	ών.ῷσθον	ώνα-ισθον
3	ώνη-σθην	ώνη-σθων	ών.ῷσθην	ώνα-ισθην

Formas nominales

Infinitivo

δοῦναι

Participio

δούς
δούσα
δόν

Infinitivo

δό-σθαι

Participio

δό-μενος
δο-μένη
δό-μενον

Infinitivo

όνα-σθαι

Participio

όνη-μενος
όνη-μένη
όνη-μενον

Hay cinco temas de aoristo de este tipo:

έθηκα	-έθεμεν	de	τίθημι	poner
ήκα	-έλμεν	de	ίημι	errar
έδωκα	-έδομεν	de	δίδωμι	dar
έπριάμην		de	ώνεομαι	compar
ώνήμην		de	όνινημι	ser útil.

En los tres primeros hay un radical con vocal larga en indicativo singular activo, y otro con vocal breve en las restantes formas de indicativo.

Además, hay un sufijo -κ- en indicativo singular activo.

Los dos últimos sólo tienen voz media, y por tanto no muestran ni la alternancia ni el sufijo.

En resumen:

Indic., 1 ^a sg. activa	1 ^a pl. activa	1 ^a sg. media	radicales
έ-θη-κ-α	έ-θε-μεν	έ-θέ-μην	θη- θε-
ή-κ-α	έλ-μεν	έι-μην	*jη- *je-
έ-δω-κ-α	έδο-μεν	έ-δό-μην	δω- δο-
		έ-πριά-μην	πρια-
		άνή-μην	όνη- (< ὄντα-)

Nota:

- * ε-γη-κ-α > *έhηκα > ήκα,
- * ε-γε-μεν > *έhεμεν > ήμεν.

Las contracciones que se han producido son las siguientes:

Indic. 2 ^a sg. media	impv. 2 ^a sg. media	infinitivo activo
έ-θε-σο > έθεο > έθου	θέ-σο > θέο > θοῦ	θέ-εναι > θεῖναι
έ-γε-σο > έγεο > ού	γέ-σο > γέο > ού	γέ-εναι > εῖναι
έ-δο-σο > έδου	δό-σο > δοῦ	δό-εναι > δοῦναι
	έ-πριά-σο > έπριασο > έπριω	
	πριά-σο > πρίασο > πρίω.	

Los subjuntivos son también contractos:

θή-ω > θῶ θή-ης > θῆσ, etc.

La acentuación de έπριάμην y άνήμην es irregular en subjuntivo y optativo:

1 ^a sg. subj. medio	2 ^a sg. subj. medio	2 ^a sg. optativo medio
πρί.ωμαι	πρί.η	πρία-ιο
άν.ωμαι	άν.η	άνα-ιο.

Otras formas:

El radical largo y el sufijo -κ- aparecen ocasionalmente fuera del ind. sg. activo:

έδωκαν	3 ^a pl. activa, homérico	de δίδωμι
άν-ήκατο	3 ^a sg. media, κοινή	de ἀν-ήημι.

6.7. Temas de perfecto.

En general, un verbo tiene dos temas de perfecto, uno activo y otro medio, que se usa también como pasivo. Por ejemplo, de λύω *soltar*.

perfecto activo	λέλυκα	he soltado
perfecto medio	λέλυμαι	he soltado, he sido soltado

Excepcionalmente, puede haber dos temas de perfecto activo, uno intransitivo y otro transitivo, como en πείθω *convencer*:

intransitivo	πέποιθα	estoy convencido
transitivo	πέπεικα	he convencido
medio	πέπεισμαι	estoy, he sido convencido

Los temas de perfecto en griego expresan el estado presente que ha resultado de algo que sucedió antes (cf. 8.7.2.4).

Como en el tema de presente, en modo indicativo hay dos tiempos (perfecto y pluscuamperfecto).

Todos los temas de perfecto son atemáticos. Excepto uno (οἶδα), son todos *reduplicados* (cf. 6.3.2).

Por su flexión hay cuatro tipos de perfecto activo, todos con desinencias activas.

Los perfectos activos del primer tipo son con mucho los más abundantes. Por la formación del tema se subdividen en tres grupos, todos con la misma flexión.

Los perfectos activos de los otros tres tipos son muy escasos.

Todos los perfectos medios siguen la misma flexión, con desinencias medias.

	redup.	sufijo	frecuencia	ejemplo
1	activo usual	sí	-κ-	productivo λέλυκα
	" "	sí	(h)	abundante δεδίωχα
	" "	sí	ø	abundante λέλοιπα
2	activo excepcional	sí	-κ-/ ø	<10 έστηκα / έσταμεν
3	" "	sí	ø	1 δέδια
4	" "	no	ø	1 οἶδα
medio				
		sí	ø	todos λέλυμαι

Los **temas de futuro perfecto** se derivan de los temas de perfecto (cf. 6.5, 6.7.5). Se usan muy poco.

Con el participio de perfecto y εἰμί *ser* se forman diversas **perífrasis** (cf. 6.7.4.).

6.7.1. Perfecto activo usual: λέλυκ-α *he soltado* (de λύω).

Indicativo		F. nominales	
Perfecto	Pluscuamperfecto	Infinitivo	Participio
Activa			
S 1	λέλυκ-α	έ-λελύκ-η, -ειν	
2	λέλυκ-ας	έ-λελύκ-ης, -εις	
3	λέλυκ-ε(ν)	έ-λελύκ-ει(ν),	
P 1	λελύκ-αμεν	έ-λελύκ-εμεν, -ειμεν	
2	λελύκ-ατε	έ-λελύκ-ετε, -ειτε	
3	λελύκ-ασι(ν)	έ-λελύκ-εσαν, -εισαν	
D 2	λελύκ-ατον	έ-λελύκ-ετον, -ειτον	
3	λελύκ-ατον	έ-λελύκ-έτην, -ειτην	

En imperativo, subjuntivo y optativo hay dos posibilidades:

- formas sintéticas:

Imperativo		Subjuntivo	Optativo
Activa			
S 1	λέλυκ-ε	λελύκ-ω	λελύκ-οιμι
2	λελυκ-έτω	λελύκ-ης	λελύκ-οις
3		λελύκ-η	λελύκ-οι
P 1	λελύκ-ετε	λελύκ-ωμεν	λελύκ-οιμεν
2	λελυκ-όντων	λελύκ-ητε	λελύκ-οιτε
3	λελύκ-ετον	λελύκ-ωσι(ν)	λελύκ-οιεν
D 2	λελύκ-ετων	λελύκ-ητον	λελύκ-οιτον
3	λελυκ-έτων	λελύκ-ητον	λελύκ-οιτην

- formas perifrásicas (v. 6.7.4):

imperativo	λελυκώς / λελυκύια / λελυκός	+	ἴσθι, ἔστω, ...
subjuntivo	λελυκώς / λελυκύια / λελυκός	+	ῳ, ἡσ, ...
optativo	λελυκώς / λελυκύια / λελυκός	+	εἴην, εἴησ, ...

Tres grupos de temas siguen esta flexión:

1. Perfectos con sufijo -κ- (mayoritarios). Ante el sufijo

- los radicales en vocal a menudo la alargan: τετίμη-κα, de τιμά-ω
- los radicales en dental la pierden: πέπει-κα, de πείθ-ω.

2. Perfectos "aspirados", sólo de algunos radicales

- en labial, que se hace -φ-: βέβλεφ-α, de βλέπ-ω
- en velar, que se hace -χ-: δεδώχ-α, de διώκ-ω.

Puede decirse que tienen un sufijo *-h-.

3. Perfectos radicales, bastante abundantes. Se puede notar que

- a menudo el radical aparece con vocal /o/: λέλοιπ-α, de λείπ-ω.

Ejemplos:

Grupo radical	presente	perfecto	notas
1 φυ-	φύω	πέφυ-κ-α	brotar
1 φιλε-	φιλῶ	πεφύλη-κ-α	amar
1 δηλο-	δηλῶ	δεδήλω-κ-α	mostrar
1 δω-	δίδωμι	δέδω-κ-α	dar
1 ἐλπιδ-	ἐλπίζω	ἡλπι-κ-α	esperar
1 φαν-	φαίνω	πέφαγ-κ-α	mostrar
1 στελ-	στέλλω	ἐσταλ-κ-α	disponer
1 φθερ-, φθαρ-	φθείρω	ἐφθαρ-κ-α	destruir
2 ρίπ-	ρίπτω	ἐρριφ-α	arrojar
2 διωκ-	διώκω	δεδιώχ-α	perseguir
2 ἄγ-	ἄγω	ἥχ-α	llevar
3 φευγ-	φεύγω	πέφευγ-α	huir
3 τρεφ-, προφ-	τρέφω	τέτροφ-α	nutrir
3 ἄκου-, ἄκοφ-	ἄκούω	ἀκήκο-α	oír
3 πανθ-, πονθ-	πάσχω	πέπονθα	padecer
3 ἐρχ-, ἐλυθ-	ἐρχομαι	ἐλήλυθα	ir
3 στεργ-, στοργ-	στέργω	ἐστοργα	amar.

6.7.2. Perfectos activos excepcionales.

1. Con alternancia, p.ej.: ἔστη-κ-α / ἔστα-μεν *estoy de pie* (de ἴστημι).

Indicativo		Imperativo	Subjuntivo	Optativo
Perfecto	Pluscuamperf.			
S 1	ἔστη-κ-α	είστη-κ-ειν	ἔστ.ω	ἔστα-ίην
2	ἔστη-κ-ας	είστη-κ-εις	ἔστα-θι	ἔστ.ης
3	ἔστη-κ-ε	είστη-κ-ει	ἔστά-τω	ἔστα-ίη
P 1	ἔστα-μεν	είστα-μεν	ἔστ.η	ἔστα-ήμεν
2	ἔστα-τε	είστα-τε	ἔστα-τε	ἔστα-ήτε
3	ἔστάσι(ν)	είστα-σαν	ἔστά-ντων	ἔστ.ώσι(ν)
D 1	ἔστα-τον	είστα-τον	ἔστα-τον	ἔστα-ήτων
2	ἔστα-τον	είστα-την	ἔστά-των	ἔστ.ήτην

Infinitivo	Participio	Presente	Pasado
ἔσταναι	ἔστως	ἔστωσα	ἔστως

Hay alternancia en indicativo, con radical largo (y sufijo) en el sing.:
sg. ἔ-στη-κ-α / pl. ἔ-στα-μεν, du. ἔ-στα-τον.

El subjuntivo es contractual: ἔστά-τω > ἔστή-ω > ἔστ.ω.

El participio femenino es excepcional: ἔστωσα, ἔστώσης.

Los pocos temas que siguen esta flexión también se conjugan según el tipo usual (*λέγυκα*). Los más frecuentes son:

ἔστη-κ-α, de ὅστημι *estar en pie* βέβη-κ-α, de βαίνω *andar*
τέθνη-κ-α, de θνήσκω *morir*.

2. Radical, sin alternancia, con flexión propia: δέδι-α *temo*

Indicativo		Imperativo		Subjuntivo	Optativo
Perfecto	Pluscuamperf.				
S 1	δέδι-α	ἐ-δεδί-ειν		δεδί-ω	δεδιε-ίην
	δέδι-ας	ἐ-δεδί-εις	δέδι-θι	δεδί-ης	δεδιε-ίης
	δέδι-ε(ν)	ἐ-δεδί-ει(ν)	δέδι-τω	δεδί-η	δεδιε-ίη
P 1	δέδι-μεν	ἐ-δέδι-μεν		δεδί-ωμεν	δεδιε-ίμεν
	δέδι-τε	ἐ-δέδι-τε	δέδι-τε	δεδί-ητε	δεδιε-ίτε
	δεδί-ασι(ν)	ἐ-δέδι-σαν	δεδί-τωσαν	δεδί-ωσι(ν)	δεδιε-ίεν
D 1	δέδι-τον	ἐ-δέδι-ειτον	δέδι-τον	δεδί-ητον	δεδιε-ίτον
	δέδι-τον	ἐ-δέδι-είτην	δέδι-των	δεδί-ητον	δεδιε-ίτην
Infinitivo		δεδιέ-ναι	Participio	δεδιώς	δεδιυῖα
				δεδιός	

Tiene valor de presente. Inusitado en imperativo y optativo y en plural y dual.

3. Radical, sin reduplicación, con alternancia: οἴδ-α *sé*

Indicativo		Imperativo		Subjuntivo	Optativo
Perfecto	Pluscuamperf.				
S 1	οἴδ-α	ἥδ-η, ᥫδ-ειν		εἰδ.ῶ	εἰδε-ίην
	οἴσθα	ἥδ-ησθα, ᥫδ-εις	ἴσ-θι	εἰδ.ῆς	εἰδε-ίης
	οἴδ-ε(ν)	ἥδ-η, ᥫδ-ει	ἴσ-τω	εἰδ.ῆ	εἰδε-ίη
P 1	ἴσμεν	ἥσ-μεν, ᥫδ-εμεν		εἰδ.ῶμεν	εἰδε-ίμεν
	ἴστε	ἥσ-τε, ᥫδ-ετε	ἴσ-τε	εἰδ.ῆτε	εἰδε-ίτε
	ἴσασι(ν)	ἥσαν, ᥫδ-εσαν	ἴσ-των	εἰδ.ῶσι(ν)	εἰδε-ίεν
D 1	ἴστον	ἥσ-τον, ᥫδ-ετον	ἴσ-τον	εἰδ.ῆτον	εἰδε-ίτον
	ἴστον	ἥσ-την, ᥫδ-έτην	ἴσ-των	εἰδ.ῆτον	εἰδε-ίτην
Infinitivo		εἰδέναι	Participio	εἰδώς	εἰδυῖα
				εἰδός	

Este tema de perfecto, muy usado, tiene valor de presente. Etimológicamente, el radical *wid- significa *ver*; la evolución semántica es *he visto > *sé*. Cf.:

*ἔ-ϝιδον > εἶδον aor. de ὅράω *ver*

alemán *weiß* (*yo*) *sé*, *Wissen-schaft* *ciencia*

lat. *video* *ver*

inglés *wise* *sabio*.

6.7.3. Perfecto medio.

Indicativo		Imperativo	Formas nominales
Perfecto	Pluscuamperf.		
S 1	λέλυ-μαι	ἐ-λελύ-μην	Infinitivo
	λέλυ-σαι	ἐ-λελύ-σο	λελύ-σθαι
	λέλυ-ται	ἐ-λελύ-το	
P 1	λελύ-μεθα	ἐ-λελύ-μεθα	Participio
	λέλυ-σθε	ἐ-λέλυ-σθε	λελύ-μένος
	λέλυ-νται	ἐ-λέλυ-ντο	λελύ-μένη
D 1	λέλυ-σθον	ἐ-λέλυ-σθον	λελύ-μένον
	λέλυ-σθον	ἐ-λελύ-σθην	

El subjuntivo y el optativo son perifrásicos (v. 6.7.4):

subjuntivo λελυμένος / λελυμένη / λελυμένον + ὁ, ἡς, ἢ, ...
optativo λελυμένος / λελυμένη / λελυμένον + εἰην, εἰης, εἰη, ...

Excepcionalmente se encuentran formas sintéticas: subj. κέκτωμαι, opt. κεκτήμεν / κεκτώμεν, de κέκτημαι, perf. de κτάομαι *obtener*.

Formación del tema:

- los radicales en vocal a menudo la alargan
- los radicales en oclusiva, λ, ρ, ν, se tratan en el punto siguiente
- en ocasiones el tema acaba en -σ- o -η- no etimológica.

Ejemplos:

raíz	presente	perfecto	notas
λου-	λού-ω	λέ-λου-μαι	<i>lavar</i>
χερ-, χυ-	χέ-ω	κέ-χυ-μαι	<i>verter</i>
κερα-, κρα-	κερά-ννυ-μι	κέ-κρα-μαι	<i>mezclar</i>
τιμα-	τιμῶ	τε-τίμη-μαι	<i>honrar</i>
φιλε-	φιλῶ	πε-φίλη-μαι	<i>amar</i>
δηλο-	δηλῶ	δε-δήλω-μαι	<i>mostrar</i>
καρ-	καίω	κέ-καυ-σ-μαι	<i>quemar</i>
γν-, γενη-	γίγνομαι	γε-γένη-μαι	<i>nacer</i>
αισθ-	αισθάνομαι	ἥσθη-μαι	<i>percibir</i>

6.7.3.1. Perfecto medio de temas en consonante.

La consonante final del tema se asimila o disimila ante las desinencias:

κ, χ, γ + π, φ, β + τ, θ, δ + λ, ρ + ν +

+ μ	γμ	μμ	σμ	μμ
+ σ	ξ	ψ	σ	
+ τ	κτ	πτ	στ	
+ σθ	χθ	φθ	σθ	λθ, ρθ νθ

Ejemplos:

μεζγνυμι	βλέπω	πείθω	στέλλω	δέξνω
mezclar	mirar	padecer	enviar	afilar
μεγ-	βλεπ-	πειθ-	σταλ-	δέξν-

Perfecto

S 1	μέμιγμαι	βέβλεμμαι	πέπεισμαι	έσταλμαι	ώξυμμαι
2	μέμιξαι	βέβλεψαι	πέπεισαι	έσταλσαι	ώξυνσαι
3	μέμικται	βέβλεπται	πέπεισται	έσταλται	ώξυνται
P 1	μεμίγμεθα	βέβλεμμεθα	πέπεισμεθα	έσταλμεθα	ώξυμμεθα
2	μέμιχθε	βέβλεφθε	πέπεισθε	έσταλθε	ώξυνθε
D 2,3	μέμιχθον	βέβλεφθον	πέπεισθον	έσταλθον	ώξυνθον

Pluscuamperfecto

S 1	έμεμίγμην	έβεβλέμμην	έπεπείσμην	έστάλμην	ώξύμμην
2	έμέμιξο	έβέβλεψο	έπεπεισο	έσταλσο	ώξυνσο
3	έμέμικτο	έβέβλεπτο	έπεπειστο	έσταλτο	ώξυντο
P 1	έμεμίγμεθα	έβεβλέμμεθα	έπεπεισμεθα	έστάλμεθα	ώξυμμεθα
2	έμέμιχθε	έβέβλεφθε	έπεπεισθε	έσταλθε	ώξυνθε
D 2	έμέμιχθον	έβέβλεφθον	έπεπεισθον	έσταλθον	ώξυνθον
D 3	έμεμίχθην	έβεβλέφθην	έπεπεισθην	έστάλθην	ώξύνθην

Imperativo

S 2	μέμιξο	βέβλεψο	πέπεισο	έσταλσο	ώξυνσο
3	μεμίχθω	βεβλέφθω	πεπείσθω	έστάλθω	ώξυνθω
P 2	μέμιχθε	βέβλεφθε	πέπεισθε	έσταλθε	ώξυνθε
3	μεμίχθων	βεβλέφθων	πεπείσθων	έστάλθων	ώξυνθων
D 2	μέμιχθον	βέβλεφθον	πέπεισθον	έσταλθον	ώξυνθον
D 3	μεμίχθων	βεβλέφθων	πεπείσθων	έστάλθων	ώξυνθων

Infinitivo

μέμιχθαι	βέβλεφθαι	πέπεισθαι	έσταλθαι	ώξυνθαι
----------	-----------	-----------	----------	---------

Participio SNM

μεμιγμένος	βεβλεμένος	πεπεισμένος	έσταλμένος	ώξυμμένος
------------	------------	-------------	------------	-----------

El perf. de φαίνω *mostrar* tiene excepcionalmente -σμ- en vez de -μι-:
πέφαν-μαι > πέφασμαι, etc.

Hay formas sintéticas de 3^a plural de perfecto y pluscuamperfecto, pero la evolución fonética las ha hecho poco claras. P.ej.:

3^a pl. perf. jónico

* μεμίγ-νται > μεμίγαται.

En ático se emplean en su lugar formas perifrásicas, similares a las habituales en subjuntivo y optativo (v. infra):

3 ^a pl. perf.	πεπραγμένοι / πεπραγμέναι / πεπραγμένα εἰσί,
3 ^a pl. pqpf.	πεπραγμένοι / πεπραγμέναι / πεπραγμένα ἦσαν.

6.7.4. Las formas perifrásicas de perfecto se componen de un participio en nominativo (concierto con el sujeto de la oración) y una forma del verbo εἰμί.

En el perf. activo hay perífrasis de subjuntivo y de optativo. En el medio también de imperativo (y de 3^a plural de indicativo, en los temas en consonante).

Por ejemplo, las formas perifrásicas del perfecto medio de λύω (en sg. y pl.) son las siguientes:

λελυμένος, λελυμένη, λελυμένον	impv.	subj.	opt.
		ὢ	εἰην
λελυμένοι, λελυμέναι, λελυμένα	λελυμένοι	ἥσ	εἰησ
	λελυμένων	ἥσ	εἰη
	λελυμένην	ἥμεν	εἰμεν
	λελυμένες	ἥτε	εἰτε
	λελυμένων	ἥσιν	εἰεν.

Las dos palabras mantienen su significado.

Por ejemplo, el subjuntivo activo λελυκώς ὢ se traduce:

sea (yo) + (uno) que ha soltado = (yo) haya soltado:

el optativo medio λελυμένος εἴην (traduciendo en pasiva):

sería (yo) + (uno) que ha sido soltado = (yo) habría sido soltado.

Las formas compuestas del verbo castellano son de otra naturaleza; entre otras cosas, el participio no concierta con el sujeto de la oración, p.ej.: *ellas han venido*.

6.7.5. Los temas de **futuro de perfecto** se forman añadiendo el sufijo -σ- a los temas de perfecto:

– Futuro perfecto activo

έστηξ-ω perf. act. έστηκ-α, de ἵστημι *estar de pie*

– Futuro perfecto medio

λέλυ-σ-ομαι perf. med. λέλυ-μαι, de λύω *soltar*.

El futuro de perfecto activo se da en muy pocos verbos; el medio es algo más frecuente.

La flexión es la misma de los demás futuros (cf. 6.5).

Hay también **perífrasis** de futuro perfecto, formadas con el participio perfecto y el futuro de εἰμί:

λελυκώς έσομαι *habré soltado* de λύω *soltar*.

6.8. Notas adicionales.

1. Hay dos adjetivos que se forman sobre temas verbales, pero que a diferencia de los participios no tienen morfemas verbales de voz y aspecto. Son los siguientes:

adj. en -τός	λυ-τός	λυ-τή	λυ-τόν	suelto
adj. en -τέος	λυ-τέος	λυ-τέα	λυ-τέον	que debe ser soltado.

Sobre su uso, cf. 8.9.3.

2. Como se ha visto, algunos temas tienen valores aspectuales diferentes a lo que se esperaría:

- algunos perfectos se usan como presentes: *οἶδα saber, δέδια temer*
- el tema de presente *εἰμί ir* se usa como futuro de *ἔρχομαι*
- el imperfecto de *εἰμί ser* y *φημί decir* tiene además valor de aoristo (*fui, dije*).
- el verbo *εἰμί ser* sólo tiene temas de presente y futuro. Para el aoristo y el perfecto se usa *γύγνομαι*.

3. A partir de la expresión *χρή ἔστι*, “*hay necesidad*”, se usa *χρή* como presente (*es preciso*), y también impf. *χρῆν* o *ἔχρην*, inf. *χρήναι*, opt. *χρείη*.

4. Las formas *ἔνι, πάρα es posible, hay* son frecuentes en vez de *ἔνεστι, πάρεστι* (de *ἔνειμι, πάρειμι*).

6.9. Buscar en el diccionario.

La complejidad del verbo griego hace que muchas veces no sea fácil encontrar en el diccionario una forma dada. Algunos incluyen una lista de formas verbales difíciles aparte del léxico. En otros (como en el *Diccionario manual griego-español*, de J.M. Pabón) esas formas se tratan como entradas normales, lo que resulta más cómodo.

En cualquier caso, hay que tener en cuenta lo siguiente:

1. En las formas con prefijos (aumento o reduplicación) habrá que eliminarlo. El aumento de las vocales es ambiguo:

ἡλπίζον podría corresponder a *ἔλπίζω, ἀλπίζω, ἡλπίζω*
En el diccionario sólo se encuentra *ἔλπίζω* *esperar*.

2. Los preverbios van delante de la forma del verbo simple, aunque ésta lleve prefijos (aumento o reduplicación). La forma del preverbio puede ser distinta en las formas con y sin prefijo:

simple	λύω, <i>ἔλυον</i>	con preverbio	κατα-λύω, <i>κατ-έλυον</i>
	βαίνω, <i>ἔβαινον</i>		ἔμ-βαίνω, <i>ἔν-έβαινον</i>
Excepcionalmente, impf.	<i>ήμφισθίτον</i>	de ámphi-σβητέω	<i>dudar</i> .

3. Se considera que el presente se puede deducir a partir de cualquier forma en los verbos cuyo radical acaba en vocal (cf. 6.3.3). Esto supone conocer bien los fenómenos fonéticos implicados en los radicales de este tipo:

ἔκοιμήθην	vocal alargada	aor. pasivo de <i>κοιμάω</i> [ō] <i>acostarse</i>
ἡξίωκα	vocal alargada	perf. de <i>ἀξιώ</i> [ō] <i>considerar correcto</i> .

4. Se considera que el presente también se puede deducir a partir de cualquier forma en los verbos con radical en oclusiva. Los fenómenos fonéticos y la posible presencia del sufijo yod (*-y-) en presente hacen que a menudo haya que probar varias posibilidades:

ἔβλεφθην	aoristo pasivo, sufijo -θη-	βλέπ-
el radical	podría ser	βλέπ-
si el presente fuera radical, podría ser	βλέπ-	βλέπ-
si hubiera sufijo *-y-, el presente sería	βλέφ-	βλέφ-

Sólo existe el presente *βλέπω* *mirar*.

ἄξω	futuro, sufijo -σ-	ἄκ-
el radical	podría ser	ἄγ-
si el presente fuera radical, podría ser	ἄγ-	ἄκ-ω
si hubiera sufijo *-y-, el presente sería	ἄγ-	ἄχ-ω

De hecho, sólo existe el presente *ἄγω* *llevar*.

ἔσχισαι	2 ^a sing. de un perfecto medio	σχι-
el radical	podría ser	(no existe)
ante -σαι desaparecen las dentales	σχιδ-	σχιτ-
si el presente fuera radical, podría ser	σχίδ-	σχίτ-
si hubiera sufijo *-y-, el presente sería	σχίζω	σχίσσω (σχίττω).

De hecho, sólo existe el presente *σχίζω* *hendir*.

5. Cuando no es posible localizar el presente con estas operaciones, debe buscarse la 1^a persona singular de indicativo del tema en cuestión. Se buscará el tiempo no pasado (primario), excepto en los aoristos, que sólo tienen tiempo pasado (secundario).

λελοιπώς	participio de perfecto activo	λέλοιπα, 1 ^a sg. del perfecto de <i>λείπω</i>
hay que buscar		λέλοιπα, 1 ^a sg. del perfecto de <i>λείπω</i>

δείξαι	infinitivo aoristo activo	ἔδειξα, 1 ^a sg. del aoristo de <i>δείκνυμι</i> .
hay que buscar		ἔδειξα, 1 ^a sg. del aoristo de <i>δείκνυμι</i> .

El presente asociado puede ser de otro radical:

ἔνεγκειν	infinitivo aoristo activo	ἔνεγκον, 1 ^a sg. del aoristo de <i>φέρω</i> .
hay que buscar		ἔνεγκον, 1 ^a sg. del aoristo de <i>φέρω</i> .

También es posible que no exista el tema de presente:

ἴσμεν	1 ^a pl. act. perfecto indicativo (viene tal cual en el dicc.)	οἶδα, <i>saber</i> (perf. con valor de presente).
de		

6. Muchas veces un tema verbal o un verbo entero sólo existe en voz media (se dice que es deponente). Como es lógico, el diccionario da entonces la 1^a pers. singular en voz media:

δύναται 3^a sg. del presente δύνα-μαι, *poder*.

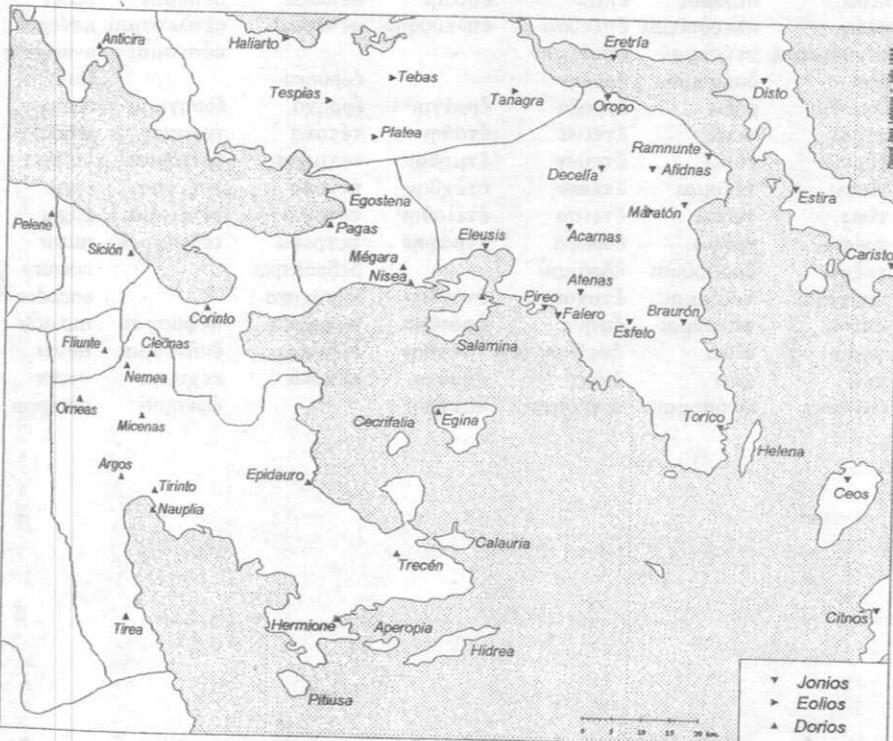
6.10. La lista siguiente ilustra la diversidad de formaciones que se da en los diferentes temas de **algunos verbos usuales**.

Además de las mostradas, hay otras formas en algunos de estos verbos (p. ej., el aoristo de ἄγω puede ser ἤξα, además de ἤγαγον).

En los casos en que el aumento no deja ver claramente cómo empieza el tema y no es fácil de deducir, se indica entre paréntesis (p.ej. εἰδον, tema ἰδ-).

Presente	Futuro	Aoristo	Aor. pasivo	Perf. activo	Perf. medio
ἀγγέλλω	ἀγγελῶ	ἡγγειλα	ἡγγέλθην	ἡγγελκα	anunciar
ἄγω	ἄξω	ἡγαγον	ἡχθην	ἡχα	conducir
ἀιρέω	ἀιρήσομαι	εἴλον	ἡρθην	ἡρηκα	coger
ἀἴρω	ἀρώ	ἡρα	ἡρθην	ἡρκα	levantar
αἰσθάνομαι	αἰσθήσομαι	ἡσθόμην		ἡσθημαι	percibirse
ἀκούω	ἀκούσομαι	ἡκουσα	ἡκουσθην	ἀκήκοα	escuchar
ἀλίσκομαι	ἀλῶ	ἐάλων		ἐάλωκα	ser cogido
ἀρχω	ἀρξω	ἡρξα	ἡρχθην	ἡργμαι	empezar
βαίνω	βήσομαι	ἐβην			ir
βάλλω	βαλῶ	ἐβαλον	ἐβλάθην	βέβηκα	
γίγνομαι	γενήσομαι	ἐγενόμην	ἐγενήθην	βέβληκα	arrojar
γιγνώσκω	γιγάστομαι	ἐγνων	ἐγνώσθην	γέγνονα	nacer
δείκνυμι	δείξω	ἐδείξα	ἐδείχθην	ἐγνωσμαι	conocer
δίδωμι	δώσω	ἐδώκα	ἐδόθην	δέδωκα	mostrar
ἐλαίνω	ἐλῶ	ἡλασα	ἡλάσθην	δέδομαι	dar
ἔρχομαι	εἴμι	ἡθον (έ-)		ἐλήλακα	avanzar
ἐσθίω	ἐδούμαι	ἔφαγον	ἡδέσθην	ἐλήλυθα	ir
ἔχω	ἔξω	ἔσχον	ἐσχέθην	ἔδήδοκα	comer
ἴημι	ήσω	ήκα	εἴθην	ἔσχηκα	tener
ἴστημι	στήσω	ἔστην	ἔστάθην	είμαι	echar
		ἔστησα		ἔσταμαι	estar de
καίω	καύσω	ἔκαυσα	ἔκαυθην	κέκαυκα	pie
κλαίω	κλαύσω	ἔκλαυσα	ἔκλαύσθην	κέκαυμαι	quemar
κρίνω	κρινῶ	ἔκρινα	ἔκριθην	κέκρικα	
λαμβάνω	λήψομαι	ἔλαβον	ἔλήφθην	είληφα	llorar
λανθάνω	λήσομαι	ἔλαθον	ἔλήσθην	είλημμαι	juzgar
λέγω	ἔρω	εἴπον (εί-)	ἔρρηθην	είρηκα	coger
λείπω	λείψω	ἔλιπον	ἔλειφθην	είλησμαι	estar oculto
μανθάνω	μαθήσομαι	ἔμαθον		είληθα	decir
δύμημι	δύμούμαι	ώμοσα	ώμόθην	είλησμαι	dejar

Presente	Futuro	Aoristo	Aor. pasivo	Perf. activo	Perf. medio	
δύνινημ	δύνήσω	δύνησα	δύνημην			ser útil
δράω	δύφομαι	εἴδον (ι-)	δύφην	ἔόρακα	δύμαι	ver
δρυῦμι	δρσω	δύρορον (ό-)	δύρην	δρωρα		levantarse
πάσχω	πείσομαι	ἔπαθον				sufrir
πέτομαι	πτήσομαι	ἔπτην				volar
		ἔπτομην				
πίνω	πιοῦμαι	ἔπιον	ἔποθην	πέπωκα	πέπομαι	beber
πλέω	πλευσοῦμαι	ἔπλευσα	ἔπλευσθην	πέπλευκα	πέπλευσμαι	navegar
πυνθάνομαι	πυνθόσμαι	ἔπυνθομην				averiguar
ρέω	ρύσομαι	ἔρρυν				fluir
ρήγνυμι	ρήξω	ἔρρηξα	ἔρραγην	ἔρρηχα	ἔρρηγμαι	romper
τείνω	τεινω	ἔτεινα	ἔταθην	τέτακα	τέταμαι	tender
τέμνω	τεμω	ἔτεμον	ἔτμήθην	τέτμηκα	τέτμημαι	cortar
τίκτω	τέξομαι	ἔτεκον	ἔτέχθην	τέτοκα	τέτεγμαι	parir
τίνω	τείσω	ἔτεισα	ἔτεισθην	τέτεικα	τέτεισμαι	pagar
τρέφω	θρέψω	ἔθρεψα	ἔτραφην	τέτροφη	τέθραμμαι	nutrir
τρέχω	δραμοῦμαι	ἔδραμον				correr
τυγχάνω	τεύξομαι	ἔτυχον	ἔτύχθην	τετύχηκα		suceder
φαίνω	φανοῦμαι	ἔφηνα	ἔφάνθην	πέφαγκα	πέφασμαι	mostrar
φέρω	οίσω	ἥνεγκον (έ-)	ἥνέχθην	ἐνήνοχα	ἐνήνεγμαι	llevar
χέω	χέω	ἔχεα	ἔχύθην	κέχυκα	κέχυμαι	verter
ώνεομαι	ώνήσομαι	ἔπριάμην	ἔωνήθην		ἐώνημαι	comprar.



7. PALABRAS INVARIABLES.

Hay varias clases de palabras que no admiten morfemas flexivos:

- adverbios
- preposiciones
- partículas, también llamadas coordinantes
- la partícula *ἄν*
- las negaciones
- subordinantes.

7.1. Los **adverbios** son en principio invariables; sin embargo, admiten la gradación los que derivan de adjetivos (v. infra) y algún otro, p.ej.:

ἄνω - ἀνοτέρω - ἀνοτάτω *arriba - más arriba - muy arriba.*

Por su formación, se pueden agrupar así:

1. Adverbios simples:

<i>εὖ</i>	<i>bien</i>	<i>όπίσω</i>	<i>atrás</i>
<i>πóρρω</i>	<i>delante</i>	<i>πέλας</i>	<i>cerca</i>
<i>ἐγγύς</i>	<i>cerca</i>	<i>χωρίς</i>	<i>aparte</i>
<i>μεταξύ</i>	<i>en medio</i>	<i>τηλού</i>	<i>lejos</i>
<i>ἀντικρύ</i>	<i>enfrente</i>	<i>ἐκεῖ</i>	<i>allí</i>
<i>ἀεί, αἰεί</i>	<i>siempre</i>	<i>πάλαι</i>	<i>antiguamente</i>
<i>νῦν</i>	<i>ahora</i>	<i>χθές</i>	<i>ayer</i>
<i>ἄρτι</i>	<i>hace poco</i>	<i>ἔτι</i>	<i>aún, todavía</i>
<i>ἡδη</i>	<i>ya</i>	<i>πάλιν</i>	<i>de nuevo</i>
<i>πρίν</i>	<i>antes</i>	<i>σχεδόν</i>	<i>casi</i>
<i>εὐθύς</i>	<i>directamente</i>	<i>μόλις</i>	<i>apenas</i>
<i>εἶτα, ἔπειτα</i>	<i>después.</i>		

2. Adverbios relacionados con preposiciones:

<i>ἄνω</i>	<i>arriba</i>	<i>κάτω</i>	<i>abajo</i>
<i>ἔνδον</i>	<i>dentro</i>	<i>ἐντός</i>	<i>dentro</i>
<i>ἔξω</i>	<i>fuera</i>	<i>ἀμφίς</i>	<i>a ambos lados.</i>

3. Adverbios derivados de adjetivos, generalmente formados con el sufijo *-ως*:

<i>de δίκαιος α ον</i>	<i>justo</i>	<i>δικαίως</i>	<i>justamente</i>
<i>de σαφής έσ</i>	<i>claro</i>	<i>σαφώς</i>	<i>claramente</i>
<i>de ταχύς έια ύ</i>	<i>rápido</i>	<i>ταχέως</i>	<i>rápidamente.</i>

Derivados de demostrativos:

de ὅδε	ἡδε	τόδε	este	ὅδε	así, de esta manera
de οὗτος	αὕτη	τοῦτο	ese	οὗτως	así, de esa manera.

4. Algunos adverbios derivan de sustantivos, con varios sufijos (cf. 9.2.2). Los más productivos son -(i)στι y -θεν. Ejs.:

ἔλληνιστι	en griego	Ἄθηνησιν	de Atenas
νύκτωρ	de noche	κρύβδην	a escondidas.

5. Un nombre en acusativo, genitivo o dativo puede funcionar como complemento circunstancial, y por tanto como adverbio. A veces se considera adverbios a algunas palabras que también pueden analizarse como sustantivos:

ἀρχήν	en principio	σχολῆ	a sus anchas
τέλος	finalmente	δύλιγου	por poco.

6. El acusativo neutro de los adjetivos muy a menudo se usa como adverbio:

μέγα	mucho	ταχύ	rápidamente
πρῶτον	en primer lugar	πρότερον	antes.

En comparativo se usa el neutro *singular*, y en superlativo el *plural*:

σαφέστερον	más claramente	σαφέστατα	clarísimamente
θάττον	más rápidamente	τάχιστα	rapidísimamente.

Un modismo frecuente es ὡς, ὅτι + superlativo:

ὡς τάχιστα	lo más rápidamente posible.
------------	-----------------------------

7.1.1. Un grupo de adverbios de lugar y tiempo comparten los mismos sufijos:

	procedencia -θεν	situación -οι, -θι	dirección -δε, -σε	tiempo -τε
aquí	αὐτόθεν desde aquí	αὐτόθι aquí	αὐτόσε	
allí	ἔκειθεν	ἔκειθι	ἔκεισε	
algún	ποθέν de algún sitio	ποί, ποθί	ποσέ	ποτέ
otro	ἄλλοθεν de otro sitio	ἄλλοθι	ἄλλοσε	ἄλλοτε
todo	πάντοθεν de todas partes		πάντοσε	πάντοτε
casa	οἴκοθεν de casa	οἴκοι, οἴκοθι	οἰκόνδε, οἴκαδε	
Atenas	Ἄθηνησιν		Ἄθηνας	

Los más usados son -δε y -θεν. El sufijo -δε se añade a acusativos; -θεν aparece a menudo en nombres de persona (cf. 5.8).

Los matices de lugar no siempre se diferencian: ἔκεισε puede significar simplemente *allí* (situación). Igual sucede en castellano coloquial: *¿adónde vive? ¿dónde vas?*

7.1.2. Otro grupo de adverbios forman series de varios miembros. Se les llama a veces *correlativos*.

interrogat.	indefinidos	relativos	demonstrativos
πῶς	πῶς	ώς	ὅδε, οὗτως
ποῦ	ποῦ	οῦ	ἐνθάδε, ἐνταῦθα
ποῖ	ποι	οῖ	ἐνθάδε, ἐνταῦθα
πόθεν	πόθεν	ὅθεν	ἐνθένδε, ἐντεῦθεν
πῇ	πῇ	ῇ	τῇδε, ταύτῃ
πότε	πότε	ὅτε	τότε
πηνίκα		ἡνίκα	τηνικάδε, τηνικαῦτα
cómo	de algún modo	como, de modo que	así
dónde	en algún lugar	donde	aquí, allí
a dónde	a algún lugar	a donde	aquí, allí
de donde	de algún sitio	de donde	de aquí, de allí
por donde	por algún sitio	por donde	por aquí, por allí
cuándo	en algún momento	cuando	entonces
durante	cuánto tiempo	mientras que	entretanto

Los adverbios relativos de la segunda columna son concretos, los de la primera son de uso general:

ὅτε ἀπέπλει	cuando zarpaba
ὅποτε γυμνάσαι βούλοιτο	cuando (siempre que) quería ejercitarse.

7.1.3. En el punto anterior aparece ὡς, un adverbio con usos muy variados. En muchos casos se puede traducir *como, como si*, pero hay otras posibilidades:

ὡς ἐπί τὴν πόλιν ἵέναι	ir (aparentemente) a la ciudad
ὡς ἀληθῶς	(muy) verdaderamente
ὡς ἔκαστος	individualmente
εὖ ἔλεγε, ὡς Λακεδαμόνιος	hablaba bien para ser un espartano
μακρὰ ὡς γέροντι ὁδός	un camino largo para un viejo
ὡς τριάκοντα	unos treinta
ὡς εἰπεῖν, ὡς ἔπος εἰπεῖν	por así decirlo.

Se emplea también en exclamaciones:

ώς σοφός, ώς ήδεως

jqué sabio!, jqué suavemente!

También funciona como preposición de acusativo:

ώς τὸν πατέρα ἵεναι

ir hacia su padre

Por último, se usa también como subordinante (cf. 8.8.4.1, 8.8.5.2).

7.2. La función típica de las **preposiciones** es convertir un sintagma nominal en un adverbio sintáctico. Hay 18 preposiciones, llamadas *propias*, que se emplean también para formar verbos compuestos (o sea, que funcionan también como *preverbios*, lo mismo que 'entre' en 'entresacar').

En la siguiente tabla aparecen estas 18 preposiciones. En la columna 1 está la forma ante consonante; si es diferente, en la 2 está la forma ante vocal; si es diferente, en la 3 está la forma ante /h/ (espíritu áspero).

Las siguientes tres columnas indican el caso o casos que rigen (es decir, el que tiene el sintagma nominal que acompaña a la preposición).

Además de su significado básico (local), algunas preposiciones tienen otro significado que sólo aparece cuando son preverbios.

1.	2.	3.	dat.	ac.	gen.	valor local	valor como preverbio
ἐν σύν			x			dentro con	rapidez, intensidad final, destrucción
ἀνά εἰς	ἀν'			x		hacia arriba hacia dentro	inicio, resultado
ἀντί ἀπό ἐκ πρό	ἀντ'	ἀνθ'		x		(enfrente) desde dentro desde fuera delante	cumplimiento inicio o final preciso
διά κατά μετά ὑπέρ	δι'		x	x		a través de hacia abajo más allá de por encima	mantenimiento eficacia, cumplimiento
ἀμφί ¹ ἐπί ² παρά ³ περί ⁴ πρός ⁵ ὑπό ⁶	ἀμφ'	ἐπ'	x	x	x	a ambos lados sobre junto a alrededor enfrente debajo	mucho un poco; furtivamente

Las preposiciones que admiten más de un caso matizan así su significado. A veces se observa el mecanismo siguiente:

- el acusativo (A) marca la dirección (uso lativo)
- el genitivo (G), la procedencia (uso ablativo)
- el dativo (D), la situación (uso locativo).

La traducción de las preposiciones a menudo es delicada. Además de lo dicho, hay que tener en cuenta que su uso es muchas veces metafórico, y la metáfora puede ser diferente en diferentes lenguas. P.ej.:

cast. *sueño con elefantes*, pero inglés *I dream of elephants*.

Las preposiciones ἀντί, ἀμφί, περί son tónicas; las demás son átonas proclíticas. Sin embargo, se escriben tradicionalmente con acento las de una sílaba que comienzan por consonante (πρό) y las de dos sílabas (κατά).

Alguna vez se encuentra una preposición aislada. En ese caso, es tónica, y si es bisílaba, paroxítona (p.ej. κάτα)

7.2.1. En los ejemplos siguientes hay:

- preposiciones usadas con significado local (l) y temporal (t)
- preposiciones con otros significados
- compuestos nominales (n)
- verbos compuestos (v)
- verbos compuestos en que el preverbio tiene un valor especial (pv).

Se señala también el caso, cuando es posible más de uno.

Ἐν + D: *en, dentro, en el interior*; preverbal: *rapidez, intensidad*.

1	ἐν Ἀθήναις, ἐν τῇ θαλάττῃ	en Atenas; en el mar
1	ἐν Πέρσαις, ἐν τοῖς φίλοις	entre los persas; entre los amigos
	ἐν τῷ ὕπνῳ	durante el sueño
n	ἔνθεος	que tiene un dios dentro (poseído por un dios)
v	ἔμβαίνω	entrar, embarcar
pv	ἔμπιπτω	abatirse (una desgracia)
pv	ἔμβλέπω	mirar intensamente.

Σύν + D: *con, compañía*; preverbal: *final* (forma propia ática ξύν, menos frecuente).

σὺν τοῖς φίλοις	con los amigos
σὺν τοῖς θεοῖς	con la ayuda de los dioses
n συμφωνία	sonidos armónicos, sinfonía
n σύνοψις	ojeada general, resumen
n συγγενής	innato
v συμβουλεύω	deliberar en consejo
pv συγκαλύπτω	cubrir totalmente, ocultar.

Άνα + A: *hacia arriba, repetición; preverbal: inicio, factitivo.*

1	ἄνα τὸν ποταμόν	rio arriba
	ἄνα ὅλην τὴν γῆν	por toda la tierra
	ἄνα τέτταρας	de cuatro en cuatro
n	ἀναγνώρισις	reconocimiento (reencuentro)
v	ἀναβάνω	subir, embarcar
p	ἀναβιόω	revivir, resucitar
pv	ἀναπείθω	intentar persuadir
pv	ἀνακαίω	inflamar.

Εἰς + A: *hacia dentro (también ἐς).*

1	εἰς τὴν πόλιν	hacia, a la ciudad
	εἰς τοὺς φίλους	hacia, para con los amigos
	εἰς τοὺς πολεμίους	hacia, contra los enemigos
	εἰς ἐσπέραν	(aproximadamente) por la tarde
	εἰς τριάκοντα	unos treinta
n	εἰσαγωγή	introducción
v	εἰσφέρω	aportar, introducir.

Άντι + G: *enfrente, en vez de.*

	άντι τοῦ ἐπὶ Καρίαν ἵεναι	en vez de ir a Caria
	οἱ ἀντ' ἐκείνων στρατηγοί	los generales que sustituían a aquéllos
n	Ἄντάρης	la (estrella) que se confunde con Ares (Marte)
n	ἀντώνυμος	que tiene un nombre contrario
v	ἀντιβλέπω	mirar de frente
v	ἀντιλέγω	contradecir.

Άπο + G: *desde fuera; preverbal: cumplimiento.*

1	ἀπὸ τῆς Μιλύτου ἀνίστασαν	se retiraban de Mileto
t	ἀπ' ἐκείνης τῆς ἡμέρας	desde ese día
v	ἀποβαίνω	partir, irse
v	ἀπειμι	estar ausente
n	ἀπολογία	palabras de defensa o disculpa
pv	ἀπολήγω	cesar; terminar
pv	ἀπορθώ	enderezar.

Έκ + G: *desde dentro; preverbal: inicio o final preciso.*

1	ἐκ τῆς πόλεως ἀπῆλθεν	salió de (dentro de) la ciudad
t	ἐκ παιδῶν	desde niños, desde la infancia
v	ἐκλείπω	omitir (dejar fuera)
n	ἐκλεψίς	abandono, desaparición, eclipse
pv	ἐκμετέρω	medir con exactitud
p	ἐκκινέω	poner en movimiento
pv	ἐξαπατάω	engañosamente.

Πρό + G: *delante.*

Seguida de -ε-, -ο- a menudo contrae: προ-έβαινον > προύβαινον.
πρὸ πάντων χρημάτων
πρὸ τῆς πατρίδος
πρόνοια
πρόεδρος *
προαισθάνομαι

Διά + A/G: *a través de; preverbal: mantenimiento.*

A	διὰ τὴν ἀνδρείαν	por, a causa de (su) valentía
G 1	διὰ τῆς ὥλης	a través del bosque
G t	διὰ παντὸς τοῦ βίου	durante toda la vida
G	δι' ἔρμηνέως	por medio de un intérprete
n	διάγραμμα	gráfico o escrito explicativo
v	διέρχομαι	ir a través, atravesar
v	διαφέρω	diferir
pv	διαπράττω	llevar a cabo, realizar
pv	διανοέω	cavilar (pensar detenidamente).

Κατα + A/G: *de arriba abajo; preverbal: eficacia, cumplimiento.*

A 1	κατὰ τὸν ποταμόν	rio abajo
A	κατὰ τὸν νόμον	según la ley
A	κατὰ Πύνδαρον	según Píndaro
A	καθ' ἡμέραν, κατὰ τρεῖς	cada día; de tres en tres
A	τὰ κατὰ ψυχήν	las cosas del (que se refieren al) alma
A t	κατ' ἐκείνον τὸν χρόνον	en aquel tiempo
G 1	κατὰ κλίμακος καταβαίνειν	bajar por la escalera
G 1	τὰ κατὰ γῆς	las cosas (que están) bajo tierra
G	κατὰ τῶν ἀνοσίων	contra los impíos
v	κατάγειν	llevar hacia abajo
pv	καταδαπανάω	consumir por completo
pv	καταμανθάνω	comprender plenamente.

Μετά + A/G: *en medio de, con, más allá de.*

A t	μετὰ τοῦτο	después de eso
A 1	μετὰ χαλκόν	a por bronce (en busca de bronce)
G	μετὰ τῶν φίλων	con los amigos
G t	μεθ' ἡμέρας	al amanecer (con el día)
n	μέτοικος	forastero (uno que convive)
v	μεταδίδωμι	compartir
v	μεθίστημι	cambiar de lugar
v	μετανοέω	cambiar de opinión.

Υπέρ + A/G: *encima* (sin contacto).

A 1 ὑπέργῆν	por encima de la tierra
A ὑπέρ Ἑλλήσποντον	más allá del Helesponto
A ὑπέρ τριάκοντα ἡμέρας	más de treinta días
G 1 ὁ ἥλιος ὑπέρ ἡμῶν πορεύεται	el sol se desplaza sobre nosotros
G λέγειν ὑπέρ τινος	hablar en defensa de alguien
n ὑπερβόρεος	(el que vive) más allá del viento del norte
v ὑπερβαίνω	pasar por encima, sobrepasar
v ὑπερπίνω	beber en exceso
v ὑπερφρονέω	despreciar.

Αμφί + A/G/D: *a ambos lados, alrededor* (poco usada; en su lugar se emplea περί).

A οἱ ἀμφὶ Πλατῶνα	los (que están) en torno a Platón
G πίδακος ἀμφ' ὀλίγης	(poético) a causa de una pequeña fuente
D ἀμφὶ φόβῳ	(poético) con miedo
n ἀμφιθαλάστιος	que tiene el mar a los dos lados (Corinto)
n ἀμφίβιος	que tiene dos (géneros de) vida
v ἀμφιβαίνω	rodear.

Ἐπί + A/G/D: *encima* (con contacto).

A 1 ἀναβαίνειν ἐφ' ἵππον	montar a caballo
A τ ἐπὶ δέκα ἔτη μισθοῦν	alquilar por diez años
G 1 τὰ ἐπὶ Θράκης	los países limítrofes con Tracia
G 1 ἐπ' οἴκου ἵεναι	ir a casa
D 1 ἐπὶ τῇ θαλάττῃ οἴκειν	vivir a la orilla del mar
D 1 ἐπὶ ταῖς θύραις	en la puerta
D τ ἐπὶ τούτοις	(inmediatamente) después de éstos
D ἐπὶ τοῖς ἔργοις	en el trabajo
D ἐπὶ τινι χάρειν	alegrarse por algo
n ἐπιμέλεια	cuidado, atención
n ἐπώδος	canto añadido (epodo)
v ἐπιτίθημι	imponer
v ἐφοράω	vigilar
v ἐπερέομαι	preguntar una cosa más.

Παρά + A/G/D: *junto a* (sin contacto).

A 1 παρὰ τὸν Εὐφράτην ποταμὸν	junto al río Éufrates
A παρὰ τοὺς ὄρκους	en contra de los juramentos
G 1 παρὰ τοῦ ἀδελφοῦ	de junto a su hermano
D 1 παρὰ τοῖς βαρβάροις	entre los no griegos
n παράνομος	fuera (al margen) de la ley
n παράλληλαι	paralelas (una junto a la otra)
v πάρειμι	estar presente
v παραρρέω	fluir al lado.

Περί + A/G/D: *alrededor*.

A 1 περὶ τὴν κεφαλήν	alrededor de la cabeza
A 1 οἱ περὶ Σωκράτην	los discípulos de Sócrates
A τ περὶ μέσας νύκτας	hacia la medianoche
A περὶ τοὺς δισχιλίους	alrededor de dos mil
G λέγειν περὶ τῆς εἰρήνης	hablar sobre la paz
G τὰ περὶ τῆς ἀρετῆς	lo relacionado con la virtud
D δεδιότες περὶ τῷ χωρίῳ	temiendo por el poblado
n περιρροή	curso de un río
v περίειμι	rodear; ser superior; sobrevivir
v περιδείδω	tener mucho miedo

Πρός + A/G/D: *junto a (delante de)*.

A 1 πρὸς τὸν ποταμὸν ἵεναι	ir hacia el río
A 1 πρὸς τὴν δίκην ἄγει	lleva a la justicia
A πρὸς τροφὴν ἵκανη βοήθεια	hija era ayuda suficiente para el sustento
A πρὸς ἀθανάτους πολεμεῖν	luchar contra los dioses
G 1 πρὸς τοῦ ποταμοῦ	de junto al río
G πρὸς θεῶν μακάρων	de parte de los dioses bienaventurados
D 1 πρὸς τῷ ποταμῷ	junto al río
n προσῳδία	lo que se emplea para cantar (ácento; prosodia)
v προσβαίνω	ir hacia, dirigirse
v προστίθημι	añadir.

Υπό + A/G/D: *debajo*; preverbal: *un poco; furtivamente*.

El complemento circunstancial agente generalmente se expresa con ὑπό + genitivo (cf. 8.5.2.5).

A 1 ὑπὸ τὸ τεῖχος ἥλθε	llegó debajo de la muralla
A ὑπὸ βασιλέα ἐγένετο	quedó en poder del rey
D 1 ὑπὸ τῷ τείχει ἦν	estaba debajo de la muralla
G 1 λαβὼν βοῦν ὑπὸ ἀμάξης	cogiendo un buey de debajo de un carro
G ὑπὸ τοῦ φίλου τιμάσθαι	ser honrado por el amigo
G ἡ ὑπ' ἄλλων ἔπαθον	lo que padecieron a causa de otros
n ὑπόθεσις	argumento de una obra; hipótesis
n ὑπαγωγή	retirada; seducción
n ὑποτείνουσα	(línea) que se tiende por debajo
v ὑποβαίνω	descender
v ὑποπέμπω	enviar en secreto
v ὑποπτεύω	sospechar.

7.2.2. Las preposiciones son antiguos adverbios que aparecen junto a un sintagma nominal. Otros adverbios se usan muy a menudo del mismo modo, con un SN como complemento; a veces se los llama **preposiciones impropias**. A diferencia de las 'verdaderas' preposiciones, no se emplean como preverbios.

Los más frecuentes son:

ώς + ac.	hacia	ἄμα, διμοῦ + dat.	junto con
ἄνευ + gen.	sin	ἐγγύς + gen.	cerca de
ἐκτός + gen.	fuera de, excepto	ἐντός + gen.	dentro de
μεταξύ + gen.	en medio de	μέχρι + gen.	hasta
πέραν + gen.	más allá de	χωρίς + gen.	lejos de.

Las siguientes son *posposiciones*, ya que se sitúan detrás del sintagma nominal:

gen. + ἔνεκα	a causa de	gen. + χάριν	en calidad de
gen. + δίκην	a modo de.		

Ejemplos:

ώς τὸν πατέρα ἵεναι	ir a casa de (su) padre
ἄμα τῷ ἥλιῳ ἀνιόντι	al mismo tiempo que el sol naciente
ἐκτός μου	excepto yo
μεταξὺ τῶν φίλων	entre los amigos
πέραν τοῦ ποταμοῦ	al otro lado del río
τούτου ἔνεκα	a causa de eso
κυνὸς δίκην	como una perra.

7.3. Se llama **partículas** a ciertas palabras que tienen tres funciones sintácticas alternativas:

– coordinante	une oraciones o elementos de oraciones
– complemento oracional	afecta a toda una oración
– adverbio	afecta a algún componente de la oración.

Tradicionalmente, se llama *conjunciones coordinantes* a las palabras que desempeñan preferentemente la primera función, y *partículas* a las que se usan más en las otras. Sin embargo, en griego no es fácil establecer límites, y resulta práctico agruparlas. También en castellano algunos coordinantes funcionan como complemento oracional, p.ej.:

hace buen día, <u>pero</u> sopla el viento	coordinante
<u>pero</u> aún estás en la cama?	complemento oracional.

En griego algunas de estas palabras son *proclíticas*, pero la mayoría son *enclíticas*: no aparecen en posición inicial, sino tras la primera palabra (o grupo acentual).

7.3.1. Las **partículas más usadas** en ático son las siguientes (las traducciones son solamente orientativas):

posición	coordinante	comp. oracional	adverbio
ἄλλα	p	pero, sino	pues
ἄρα	e	entonces	en efecto
ἄρα	p	entonces	acaso
αὐ	e	en cambio	a su vez
ἄταρ	p	pero	en cambio
γάρ	e	puesto que	pues
γέ	e	por lo menos	por lo menos
δέ	e	y, pero	en efecto
δή	e	además	por su parte
ἢ	p	o	en efecto
ἢ	p		o es que
καί	p	y	acaso
μέν	e	y	además
μήν	e	y en efecto	también, incluso
οὖν	e	por tanto	por una parte
πέρ	e		precisamente
πού	e		de algún modo
τέ	e	y	y
τοί	e		precisamente.

La partícula ἢ se emplea también para introducir el complemento del comparativo (cf. 8.2.2.1).

7.3.2. En cualquier texto en prosa se encuentran **ejemplos** abundantes del uso de las partículas. En las siguientes líneas se da el principio de varias frases en Platón (República 368 e2):

Δικαιοσύνη, φαμέν, ἔστι μὲν ἀνδρὸς ενός, ἔστι δέ που καὶ	οὐλησ πόλεως;
Πάνυ γε, ἢ δ' ὅς	
Οὐκουν μεῖζον πόλις ἐνὸς ἀνδρός; (...)	
Ἔσως τοίνυν...	Εἰ οὖν βούλεσθε... (...)
Ἄλλα μοι δοκεῖς καλῶς λέγειν	Ἄρ' οὖν, ἢν δ' ἔγω, ...
...¿Decimos (que) la justicia es cosa del individuo o quizás también de	
toda la comunidad?	
Precisamente (eso último), dije yo.	
Porque ¿no es la comunidad algo más grande que el individuo? (...)	
Entonces quizás...	Si (de verdad) queréis... (...)
Pues me parece que dices bien	Entonces, dije yo, ¿acaso?...

7.3.3. Por su significado se suele hablar de varios tipos de coordinación:

	copulativa	disyuntiva	adversativa
significado	y	o	pero.

Ni en morfología ni en sintaxis se da esta distinción (todas funcionan igual).

7.4. La **partícula** *ἄν* añade un matiz de *irrealidad* al verbo con el que va. No tiene una traducción independiente, sino que su presencia se refleja en el modo del verbo en castellano. En la sintaxis hay ejemplos de su uso (cf. 8.7.3).

7.5. En griego hay dos **negaciones**: *οὐ / οὐκ / οὐχ* y *μή*.

La primera se usa en sentido general (objetivo), mientras que *μή* implica finalidad o subjetividad. Por tanto, *μή* aparece en oraciones finales, en imperativos, con verbos que significan 'temer', etc. Ejemplos en la sintaxis (8.7.1.1).

7.6. Los **subordinantes** convierten una oración en parte de otra. Son los siguientes:

ὅστε	de modo que	ὅπως	de qué modo
ἴνα	para que	εἰ	si
ἐπεί	puesto que, después que	ὅτε	cuando
πρίν	antes que, hasta que	ἕως	hasta que
ὅτι	que, etc. (uso muy general; objetivo o neutro)		
ὡς	como, etc. (uso general; implica subjetividad o incertidumbre).		

La proposición subordinada equivale a un sintagma nominal o adverbial. En la sintaxis se dan ejemplos.

7.7. Partículas, adverbios y subordinantes **compuestos**.

Las partículas, los adverbios, los subordinantes, las negaciones y *ἄν* se combinan muy frecuentemente:

τοιγαροῦν	pues en efecto	γοῦν	en todo caso
εἴπερ	si en efecto	καίπερ	aunque
μέντοι	ciertamente	ἐπειδή	ya que
τίπτε	¿por qué?	αὐτέ	y a su vez
καὶ δὴ καὶ	y también sin duda.		

Con y sin *ἄν*:

ὅτε / ὅταν	cuando	εἰ / ἐάν	si.
------------	--------	----------	-----

Las negaciones forman muchos compuestos, incluso con adverbios y nombres:

οὐτοί, μήτοι	ciertamente no	οὐποτεί, μήποτε	nunca
οὐδέ, μηδέ	y no (ni)		
οὐδεῖς οὐδεμία	οὐδέν	μηδεῖς μηδεμία	μηδέν nadie, nada.

Por tradición se escriben juntas algunas otras combinaciones, p.ej.:

ἔγωγε	yo al menos	ἔμοιγε	a mí al menos (dat.).
-------	-------------	--------	-----------------------



8. SINTAXIS.

La sintaxis (*σύνταξις*) analiza la estructura de las **oraciones**. Las oraciones constituyen mensajes *completos* y *autónomos*. Cualquier texto se puede dividir en oraciones.

Se puede llevar más allá la división, pero los elementos de las oraciones no son autónomos y no transmiten mensajes completos. Así, en el texto siguiente:

Ayer llovía. Juan no salió de casa

hay dos oraciones, separadas por una pausa, que constituyen dos mensajes completos. Los componentes de las oraciones dan cierta información (Juan - ayer - casa - etc.), pero son sólo partes de un mensaje.

Las oraciones suelen ir separadas entre sí por pausas, o por la puntuación en los textos escritos.

8.0.1. En general, las oraciones pueden dividirse en dos o más **componentes** (los *constituyentes inmediatos*). A su vez, estos componentes pueden ser divisibles en otros, y así sucesivamente. Por tanto, una oración tiene un número indeterminado de niveles de análisis sintáctico, y un componente de una oración tiene una complejidad también indeterminada.

La estructura de la oración es similar a la de un árbol, con un único tronco y cierto número de ramas.

Los **procedimientos** que hacen posible la existencia de estructuras sintácticas complejas son de varios tipos:

– *Transformación* de un elemento en otro. Puede compararse, p.ej.:

allí y en la casa.

Allí es un adverbio, y puede funcionar como CC. El nombre *casa* de por sí no puede ser CC, pero si va precedido de la preposición *en* funciona como un adverbio. La preposición *transforma* el sintagma nominal en sintagma adverbial (o preposicional).

– La *recursividad* permite que elementos de niveles superiores pueden aparecer también en los niveles inferiores. En la imagen del árbol, la recursividad sería la posibilidad de poner una rama, o un árbol entero, en la posición de una hoja.

P.ej.: *Juan y un libro para Juan.*

Juan es un sintagma nominal, pero el conjunto *un libro para Juan* también es un sintagma nominal. Ambos pueden desempeñar las mismas funciones.

– *Repetición* de elementos:

compro pan compro pan, vino y leche.

En las dos oraciones hay CD; en la primera es un sintagma nominal, en la segunda es un sintagma nominal que a su vez se compone de tres sintagmas.

– *Eliminación* de elementos cuando se repite una estructura:

yo tengo gato y tú no

Hay dos oraciones coordinadas; en la segunda se han eliminado los elementos que coinciden con los de la primera (*tienes gato*).

8.0.2. Se llama **sintagmas** a los componentes de las oraciones.

Los sintagmas desempeñan varias **funciones sintácticas** que configuran la estructura de la oración. Se dice p.ej. que en la oración *Juan duerme* el sintagma nominal *Juan* desempeña la función de sujeto, o bien que es el sintagma sujeto o, simplemente, el sujeto.

Los tipos de funciones y de sintagmas son muy pocos. En el cuadro siguiente se señala con X las funciones principales de cada sintagma, y con • otras menos frecuentes.

	PV	Sujeto	Atr.	Pvo.	CD	CI	CC	CN
Verbo	X							
Sintagma nominal								
- en Nominativo	X	X	X					
- en Acusativo	•	•	X	X	X	•		
- en Genitivo	•	X			X	X		
- en Dativo	•	X		X	X	X	X	
Adjetivo	X					X		
Adverbio	X					X	X	

Abreviaturas: P(redicado) V(erbal), Atr(ibuto), P(redicati)vo, C(omplemento) D(irecto), I(ndirecto), C(ircunstancial), C(omplemento del) N(ombre).

Se usan los mismos términos en morfología y sintaxis, pero el significado es diferente. Por ejemplo, en la morfología se llama *adverbio* a una palabra que puede funcionar como adverbio en una oración. En cambio, desde el punto de vista sintáctico, adverbio es una palabra o *cualquier conjunto de palabras* que funciona *de hecho* como adverbio en una oración determinada.

Por claridad, se habla de *adverbio* (o *adjetivo*, etc.) *sintáctico* cuando interesa marcar la diferencia (pero cf. 8.3.1.).

Los CN son **sintagmas nominales** (en un caso diferente del nominativo) o bien **adverbios**:

CN	CN
SN (caso)	Adverbio

1. **Sintagma nominal** en genitivo (es la función fundamental del caso genitivo):

οἱ τῆς πόλεως ἄνθρωποι	los hombres de la ciudad
δέπας οἴνου	una copa de vino
ἔμπειρος τῶν ὁδῶν	conocedor de los caminos.

2. Sintagma nominal en dativo (bastante frecuente):

ἡ τοῖς φίλοις βοήθεια	la ayuda (que se da) a los amigos
τὰ αὐτὰ Κύρω ὅπλα	las mismas armas que (hay para) Ciro.

3. Sintagma nominal en acusativo (menos frecuente):

τὰ μετέωρα φροντιστής	uno que medita sobre los fenómenos celestes
Ἐλλῆνες τὸ γένος	griegos de nacimiento (en cuanto al linaje)
χοάς προπομπός	un oficiante de libaciones
πόδας ὥκυς	rápido de pies (de pies ligeros).

4. **Adverbio** (también partículas, negaciones y ὡς, cf. 7.1.3):

οἱ ἐκεῖ ἄνθρωποι	los hombres de allí (ἐκεῖ).
------------------	-----------------------------

5. **Sintagma preposicional**, es decir, un sintagma que funciona como adverbio (v. infra):

οἱ ἐκ τῆς Ἀσίας ἄνθρωποι	los hombres (procedentes) de Asia.
ὁ θεὸς ὁ ἐν Δελφοῖς	el dios (que reside) en Delfos (Apolo)
	una casa con tres puertas.

8.2.2.1. Como se ha visto, los adjetivos también admiten CN, lo mismo en griego que en castellano, p.ej.:

blanco como la nieve	bien construido	no francés.
----------------------	-----------------	-------------

Un tipo frecuente de CN es el **complemento de los adjetivos en grado comparativo** (y de otras palabras que implican oposición, p.ej. ἄλλος otro, ἐνάντιος contrario).

La forma de este complemento es la siguiente:

1. Cuando es un sustantivo, hay dos construcciones posibles:

– comparativo + ἢ + complemento en el mismo caso:

σοφώτερος ἢ ὁ διδάσκαλος	más sabio que el maestro
--------------------------	--------------------------

– comparativo + complemento en caso genitivo:

σοφώτερος τοῦ διδασκάλου	más sabio que el maestro.
--------------------------	---------------------------

2. Cuando es un adjetivo, se utiliza ἢ

– seguida de otro comparativo, si el primero es sintético:

δικαιότερος ἢ σοφώτερος	más justo que sabio
-------------------------	---------------------

– seguida del adjetivo en grado positivo, si el comparativo es analógico:

μᾶλλον δίκαιος ἢ σοφός	más justo que sabio.
------------------------	----------------------

3. El complemento también puede ser una proposición subordinada:

σοφώτερος ἢ λέγεις	más sabio de lo que dices.
--------------------	----------------------------

El **adjetivo en grado superlativo** puede llevar un CN en genitivo:

δικαιότατος ἄνθρωπων	el más justo de los hombres.
----------------------	------------------------------

8.2.3. En algunos sintagmas nominales el núcleo no es un sustantivo (ni un pronombre):

οἱ πρῶτοι, αἱ πρῶται	los primeros, las primeras
οἱ εκεῖ, τὰ νῦν	los de allí, las (cosas) de ahora
τὰ περὶ τὴν πολιτικήν	los (asuntos) de la política
εἰς Ἀΐδου	a (la morada de) Hades.

Se dice que ha habido una **sustantivación**. En otras palabras, funciona como núcleo algo que sería normalmente un modificador.

La sustantivación del adjetivo es muy frecuente, también en género neutro. Para traducirlo se usa el neutro del castellano y en plural la palabra "cosas":

τὸ λευκόν	lo blanco
τὰ λευκά	las cosas blancas.

El artículo permite sustantivar incluso oraciones enteras, en griego y castellano:

τὸ γνῶθι σεαυτόν	el 'conócete a tí mismo'	el qué dirán.
------------------	--------------------------	---------------

8.2.3.1. Los **pronombres** personales (y reflexivos, etc.) siempre funcionan como sustantivos:

σύ δέ μοι σύμμαχος εἶ	tú sé mí aliada
-----------------------	-----------------

Otros pronombres funcionan como **adjetivos** o como **sustantivos**. Su comportamiento como sustantivos es equivalente a la sustantivación de los adjetivos:

ὅδε ὁ ἄνθρωπος ἔρχεται	este hombre viene.
Cf. la verde es nueva.	la casa verde es nueva.

En griego el propio artículo puede funcionar como sustantivo (se traduce *uno*, *otro*, *éste...*):

οἱ μεν ἔθέλοντο, οἱ δε οὐ	unos querían, otros no
---------------------------	------------------------

8.2.4. El sintagma nominal *nombría* una cosa. A veces, va seguido de otro sintagma nominal que *nombría* la misma cosa:

Σωκράτης, σοφὸς ἀνήρ *Sócrates, un hombre sabio.*

Se dice que el segundo sintagma está en **aposición** al primero. Ambos desempeñan la misma función, y por tanto van en el mismo caso.

8.3. El adverbio puede desempeñar tres funciones:

- CN (complemento del nombre), ya visto en 8.2.2.
- CC (complemento circunstancial), que se explica en 8.5.2.
- CO (complemento de la oración), que se explica en 8.7.1.

Al igual que el nombre, el adverbio puede ser el núcleo de un sintagma y tener modificadores. Los modificadores que admite son en principio los mismos que pueden ser modificadores *indirectos* en el sintagma nominal, p.ej.:

- un sintagma nominal en genitivo
πέραν τοῦ ποταμοῦ *al otro lado del río*
- un sintagma nominal en dativo:
ὅμοιώς ἐκείνῳ *igualmente para él*
- otro adverbio, una partícula, una negación:
πάντα σαφῶς *totalmente claro.*

8.3.1. De hecho, en griego hay tres construcciones que funcionan como adverbios, es decir, son **adverbios sintácticos**:

- los adverbios propiamente dichos ἐκεῖ *alli*
- el grupo preposición + SN ἐν τῇ οἰκίᾳ *en la casa*
- un SN en caso genitivo, dativo o accusativo δημοσίᾳ *en público.*

Sería razonable llamar al adverbio sintáctico *sintagma adverbial*, pero no es habitual. En castellano se habla generalmente de **sintagma preposicional (SP)**.

8.3.2. Las preposiciones inducen (rigen) un caso en el sintagma nominal:

σὺν τοῖς φίλοις	<i>con los amigos</i> (dat.)
ἐκ τῆς πόλεως	<i>desde la ciudad</i> (gen.)
εἰς τὴν πόλιν	<i>a la ciudad</i> (ac.).

En esta situación los casos no tienen función sintáctica en la oración (p.ej. el accusativo nunca indica CD).

También en castellano las preposiciones rigen el caso de los pronombre personales, que son las únicas palabras con formas casuales: *en tí, de mí.*

En las expresiones ἐν “Αἴδου, εἰς “Αἴδου (en el Hades, al Hades) y otras similares el caso genitivo no va regido por la preposición; se entiende que se ha elidido la palabra *casa* (hay que entender ἐν οἴκῳ “Αἴδου, εἰς οἴκον “Αἴδου, etc.) También en inglés se dice “we met at John’s” nos encontramos en (*casa de* John).

8.3.3. En **castellano** muchos sintagmas preposicionales son adverbios sintácticos, pero hay tres excepciones importantes:

– la preposición *de* tiene muchas veces la misma función del caso genitivo en griego, es decir, convertir un sintagma nominal en complemento del nombre:

una casa de dos pisos

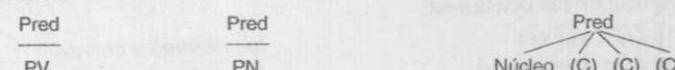
– la preposición *a* identifica a menudo al complemento directo y al indirecto (que se explican más adelante):

veo a Juan (CD); dale el libro a María (CI)

– la preposición *para* es otra posible marca del complemento indirecto:
compro un regalo para él.

Salvo en estos casos, *a, de y para* se comportan como las demás preposiciones:
lo dice de mentira, a sabiendas; va de un sitio a otro; para nada.

8.4. El predicado



El predicado es el núcleo de la oración. Su función es decir (*predicar*) algo acerca del sujeto de la oración.

A su vez, el predicado tiene un núcleo y puede tener varios tipos de complementos.

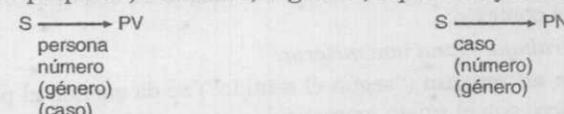
Hay dos tipos de predicado, el **nominal** (PN) y el **verbal** (PV); en consecuencia se habla de **oraciones nominales y verbales**.

El predicado *verbal* puede ser transitivo o intransitivo.

La estructura básica de estos predicados es la siguiente:

PN	(cúpula) + atributo	Juan es aragonés
PV intransitivo	verbo	Juan duerme
PV transitivo	verbo + complemento directo	Juan come pan.

8.4.1. La **concordancia** entre sujeto y predicado consiste en que el predicado refleja (en lo que puede) el **número**, el **género**, la **persona** y el **caso** del sujeto.



Si en el predicado hay un **verbo**, concuerda en **persona y número** con el sujeto; en algunas formas verbales compuestas, también en género y caso:

ἀύτοὶ γεγραμμένοι εἰσί *están escritos*
ἀύται γεγραμμέναι εἰσί *están escritas.*

En consecuencia:

- el verbo va en 1^a o 2^a persona sólo cuando el sujeto es
éγώ, ήμεις *yo, nosotros/as* σύ, ὑμεῖς *tú, vosotros/as*
- el verbo va en 3^a persona en los demás casos:
αὐτὸς ἔφη *él lo dijo*
ἔφεφίσαντο Ἀθηναῖοι *los atenienses votaron.*

El verbo va en 3^a persona *singular* cuando:

- el sujeto no existe o es desconocido:

όψε ἦν	<i>era tarde</i>
ὕει	<i>llueve</i>

- cuando el sujeto es una proposición o construcción subordinada:

ἔξεστιν ὑμῖν τοῦτο ποιεῖν	<i>os es posible hacerlo.</i>
---------------------------	-------------------------------

- cuando el sujeto es un **plural neutro**, en griego el predicado va en singular en la mayoría de las ocasiones:

τὰ ζῷα τρέχει	<i>los animales corren</i>
τὰ ζῷα ἔστι καλά	<i>los animales son bellos.</i>

Si el predicado es nominal, concuerda con el sujeto al menos en **caso**, y si es un adjetivo también en **género y número**:

δέ κόσμος σκενή	<i>el mundo es un teatro</i>
αἱ Ἀθῆναι μεγάλη πόλις ἔστι	<i>Atenas en una gran ciudad</i>
οὐτοὶ οἱ ἄνθρωποι ἀγαθοὶ εἰσί	<i>esas personas son buenas.</i>

8.4.1.1. La concordancia hace muchas veces innecesario expresar el sintagma sujeto:

καθεύδεις	<i>duermes.</i>
-----------	-----------------

A pesar de que el sujeto no está expreso, el único motivo posible para que el predicado tenga morfemas de 2^a persona singular es que el sujeto sea ‘tú’. Se puede decir que hay un **sujeto desinencial**, en el sentido de que se reconoce por la desinencia del verbo.

Otras veces el sujeto está **elidido**, porque es el mismo de una oración anterior o se puede inferir del contexto:

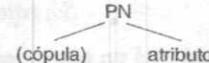
Mi hermano trabaja. Gana una miseria.

La **concordancia ad sensum** (“según el sentido”) se da cuando el predicado no concuerda en número con el sujeto gramatical, sino con su significado.

Se da típicamente con nombres de significado colectivo, p.ej.:

ῆρετο τὸν δῆμον εἰ οὐκ αἰσχύνοιντο γελῶντες	<i>preguntó a la asamblea si no les daba vergüenza de reírse.</i>
---	---

8.4.2. El **predicado nominal** típico consta de cópula y atributo.



La **cópula** es un verbo, en griego εἰμί, en castellano *ser* o *estar*. No es un elemento obligatorio; si aparece, concuerda con el sujeto igual que otro verbo cualquiera (es decir, en persona y número):

el niño es ágil *los niños son ágiles* *tú eres ágil.*

Los predicados nominales sin cópula son frecuentes en griego:

οἱ βίοι βραχὺς	<i>la vida (es) corta</i>
ἡ τέχνη μακρά	<i>el arte (es) extenso</i>
πανταχοῦ γε πατρίς ἡ βόσκουσα γῆ	<i>en todas partes (es) patria la tierra que (nos) nutre.</i>
ἄγραφοι οἱ ἀρχαῖοι νόμοι	<i>las leyes antiguas no (están) escritas.</i>

Ejemplos en castellano:

<i>carta en la mesa, presa</i>	<i>el mejor alcalde, el rey</i>
	<i>tres por cuatro, doce.</i>

8.4.2.1. El **núcleo** del predicado nominal es el **atributo**. El atributo puede ser:

- un sintagma nominal:

Juan es mi hermano

Atr	—	Atr	—
—	SN	—	Adj

- un adjetivo:

Juan es ágil

—	SN	—	Adj
—	—	—	Adv

- un adverbio (o SP):

Juan es así

Juan está en casa

El atributo concuerda con el sujeto en mayor o menor medida, según sus posibilidades:

- un adjetivo concuerda en género, número y caso:

χαλεπά τὰ καλά

las cosas valiosas son difíciles
el agua es lo mejor.

- un sustantivo concuerda en caso:

ἄνθρωπός ἔστι πνεῦμα καὶ σκιὰ μόνον

el hombre es una brisa y una sombra solamente

– no cabe hablar de concordancia cuando el atributo es un adverbio (o un sintagma preposicional).

El sujeto y el atributo en algunas ocasiones no se distinguen bien entre sí. En general, la oración nominal tiene un **sujeto determinado** y un **atributo indeterminado**, lo que permite dilucidar ciertos casos dudosos:

el gato es negro

el negro es gato

sujeto

sujeto

atributo

atributo

8.4.2.2. El **atributo** puede ser también un sintagma nominal en dativo o genitivo:

– en dativo, suele indicar el poseedor del sujeto:

βιβλίον μοι ἔστιν *tengo un libro*

Literalmente, *hay un libro para mí*. Este uso se llama **dativo posesivo**; también en cast. *tengo carta* es lo mismo que *hay carta para mí*.

– atributo en genitivo:

οἱ Θεσσαλοὶ τῶν Ἑλλήνων ἦσαν *los tesalios eran de los griegos*
Σωκράτης τοῦ Σωφρονίσκου ἦν *Sócrates era (hijo) de Sofronisco*
ἡ οἰκία ἔστι εἴκοσι μνᾶν *la casa es de (vale) veinte minas.*

Este genitivo a menudo se traduce “ser propio de”:

τοῦτο οὐκ ἔστιν ἀνδρὸς ἀγαθοῦ *eso no es propio del hombre de bien.*

8.4.2.3. El término “predicado nominal” es de uso frecuente, aunque indudablemente es poco adecuado: como se acaba de ver, en estos predicados muchas veces el núcleo no es un nombre, sino p. ej. un adverbio.

Aquí se emplea el término tradicional por claridad, aunque sería preferible hablar de *predicado no verbal*.

8.4.2.4. La oración es esencialmente una estructura con dos miembros (bimembre), en la que se dice algo (el predicado) acerca de otra cosa (el sujeto). Hay también **estructuras sintácticas con un solo miembro** que sin embargo son mensajes completos, y por tanto, en cierto modo, oraciones. Se pueden citar

– las etiquetas:

salida *ascensor*
ἡ τῶν Ἀθηναίων πολιτεία

Aranjuez
la constitución de los atenienses

– los vocativos:

ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι

atenienses

– otros mensajes:

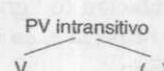
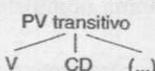
μὰ τὸν Δία

¡Por Zeus!

Hola

Peligro de incendio.

8.4.3. El **predicado verbal**



El núcleo del predicado verbal es un verbo en forma personal que concuerda en persona y número con el sujeto de la oración.

El **predicado (verbal) es transitivo** si lleva un complemento directo, **intransitivo** en otro caso.

Ambos tipos de predicado pueden llevar otros complementos (CC, CI).

Ejemplos de oraciones con predicado verbal intransitivo:

οἱ ἄνεμοι πνέουσι

los vientos soplan

οὐκ ἔστι ταῦτα

no es así (“no existen esas cosas”).

8.4.4. Los **predicados transitivos**.

En griego (y castellano) muchos verbos llevan como complemento un **sintagma nominal en acusativo**. Se llama a este sintagma **objeto directo o complemento directo (CD)**. Ejs.:

λάβε τὸ καιρόν

aprovecha la oportunidad

τὸν λιμένα ἥδρον

encontré el puerto

τάληθη (τὰ ἀληθῆ) λέγει

dice la verdad.

Hay verbos que casi siempre son transitivos (como ποιέω *hacer*) y otros claramente intransitivos (como καθεύδω *dormir*). Otros son transitivos en griego, pero no en castellano, o viceversa:

ὅδοιμαι τοὺς θεούς

juraré por los dioses

ἀκούει τινός

oye algo.

El verbo ἔχω significa *tener* cuando es transitivo, pero a menudo es intransitivo y se traduce *mantenerse, estar, ser*:

καλῶς ἔχει

está bien

οὕτως ἔχει *es así.*

8.4.4.1. En **castellano** hay dos maneras de detectar el CD de una oración:

– puede sustituirse por los pronombres *lo, la, los, las (me, te, nos, os)*:

veo a Juan

lo veo

– si es posible “poner el verbo en voz pasiva”, el CD se convierte en sujeto:

veo a Juan

Juan es visto (por mí).

Los hablantes *leístas (le veo)* pueden cambiar el género del complemento: *la veo.*

Por diferentes motivos, ninguno de estos criterios es válido para el griego (cf. 8.7.2.1.1). Sin embargo, en griego el CD tiene siempre una marca bien clara: es un sintagma nominal en caso acusativo.

8.4.4.2. Se llama **acusativo interno** a un CD que no añade información al verbo, puesto que significa lo mismo que él:

οἱ κροκόδειλοι μακρὸν ὑπνον καθεύδουσιν

los cocodrilos duermen un largo sueño

Como se puede comprobar, este CD es posible con verbos usualmente intransitivos. A menudo es un nombre derivado de la misma raíz que el verbo; se habla entonces de *acusativo interno etimológico*:

πομπὴν πέμπειν

correr una carrera

hacer una procesión

meditar una meditación.

8.4.4.3. En griego algunos verbos se construyen con **dos CD**. Son verbos con **doble acusativo**. Tradicionalmente, se distinguen dos tipos:

– acusativo ‘del todo y la parte’: uno de los CD concreta una parte del otro CD.

οἱ λίθοι τύπτουσι τοὺς ἀνθρώπους τοὺς ὄμους
las piedras golpean a los hombres (en) los brazos

– acusativo ‘de persona y cosa’: no existe en cast., donde la ‘persona’ es un CI.

ὁ ἀνθρώπος τὸν γιὸν τὰ ἐρωτικὰ παιδεύει

el hombre enseña a su hijo las cuestiones sexuales.

8.5. Los predicados (nominales y verbales) pueden tener **otros complementos**. A diferencia de sujeto y CD, que son funciones fundamentalmente sintácticas, estos complementos sí tienen un significado. Son de dos tipos:

CI complemento indirecto

CC complemento circunstancial.

Hay otro tipo más de complemento, que puede confundirse con un CC: se trata del **suplemento**, a veces llamado simplemente complemento del verbo (CV).

8.5.1. El **complemento indirecto** en griego es un sintagma nominal en **dativo**. Designa al *receptor* (el que recibe un objeto) o al *beneficiario* (el que recibe un provecho o un daño). Ejemplos:

τὸ ἀργύριον ἀνθρώποις πορίζει φίλους
el dinero proporciona amigos a los hombres

CI
SN dat.

δίκαια πράττω ξένῳ καὶ ἀστῷ
trato con justicia al extranjero y al compatriota.

En castellano el CI lleva las preposiciones *a* o *para* y puede ser sustituido por los pronombres *le*, *les* (*me*, *te*, *nos*, *os*).

di las gracias a Juan

le di las gracias

es muy beneficioso para los niños

les es muy beneficioso.

Sin embargo, como sucede con el CD, este uso de los pronombres personales no se observa en muchos dialectos del castellano (*laísmo*, *loísmo*).

8.5.1.1. Tradicionalmente, algunos sintagmas nominales en dativo tienen una denominación especial:

– **dativo ético** y **simpatético**, que indican una participación emocional en la acción (cast. *¡no te me caigas!*). Ejs.:

μή μοι θορυβήσῃτε

no (me) alborotéis

ώς καλός ἔστι μοι ὁ πάππος

jqué guapo es mi abuelo!

– **dativo posesivo**, en oraciones nominales, cf. 8.4.2.2.

– **dativo agente**, con verbos pasivos, cf. 8.5.2.5, 8.9.3.1.

8.5.2. Los **complementos circunstanciales (CC)** son **adverbios sintácticos** (cf. 8.3).

Su forma es variada:

CC	CC	CC	CC	CC
Adv	SPrep	SN Ac	SN Gen	SN Dat

Su significado es siempre una circunstancia del mensaje.

8.5.2.1. Según cuál sea la circunstancia que expresan, se puede hablar de CC de lugar, tiempo, instrumento, compañía, extensión, modo, etc.

La gramática tradicional emplea decenas de estas etiquetas. Se habla, por ejemplo, de “dativo de semejanza” (*se parece a ti*) o de “genitivo de precio” (*una casa de diez millones*).

Sin embargo, el ‘precio’ o la ‘semejanza’ no resultan de ningún factor morfológico o sintáctico, sino exclusivamente del significado de los lexemas. El hecho de que los verbos “de comprar y vender” lleven un complemento en genitivo es un rasgo léxico de estos verbos. El precio se expresa en un caso de significación más o menos acorde: posiblemente, se considera cercano a la idea de procedencia que hay en el genitivo griego.

El significado de los CC es más preciso cuando se emplean preposiciones. Muchas de ellas, además, pueden usarse con dos o tres casos para expresar matices diferentes.

Sea cual sea su significado y su forma, la función sintáctica de los CC es siempre la misma.

Acerca de la posible existencia del *suplemento* en griego, cf. 8.5.2.6.

8.5.2.2. Los **CC en acusativo** expresan:

- extensión espacial ἀπέχει σταδίους εἴκοσι dista veinte estadios
- extensión temporal ὀλίγον χρόνον καθεύδουσιν duermen poco tiempo
- dirección (poético) ἦλθες Ἀργος llegaste a Argos
- otros CC en acusativo expresan una circunstancia sin mayor precisión: τοῦτον τὸν τρόπον de ese modo.

El **acusativo de relación** (o “griego”) es un sintagma nominal en acusativo que viene a significar *respecto a*, *en relación con*:

ἀλγῶ τοὺς πόδας

lit. padezco dolor respecto a los pies

οὐδείς πάντα σοφός

lit. nadie es sabio respecto a todas las cosas

τί κλαίεις

lit. ¿a cuento de qué lloras?

Esta construcción es muy usual en griego. Hay que procurar que su traducción castellana no sea chocante. Se podría decir, p.ej.:

me duelen los pies, nadie lo sabe todo, ¿por qué lloras?

8.5.2.3. Los CC en genitivo expresan:

- procedencia (origen, materia, causa)
παύεσθαι μάχης
θαυμάζω σε τῆς σωφροσύνης
- una parte de un todo (genitivo partitivo)
πίνω οἶνον *bebo* (algo de) vino (frente a πίνω οἶνον, *bebo* vino)
- otras ideas
λαμβάνειν τῆς χειρός
μικροῦ
Διογένης τὸ αὐτὸ ίματίον θέρους τε καὶ χειμῶνος ἐνέδυε
Diógenes llevaba el mismo manto en verano y en invierno.

cesar la lucha
te admiro por tu sensatez

coger de la mano
por poco
Διογένης τὸ αὐτὸ ίματίον θέρους τε καὶ χειμῶνος ἐνέδυε
Diógenes llevaba el mismo manto en verano y en invierno.

8.5.2.4. Los CC en dativo expresan:

- el instrumento, la causa
περιήσαν τῷ ἀριθμῷ
ἵδομαι τῇ μουσικῇ
- la situación
δημωσίᾳ
τούτῳ τῷ τρόπῳ
- otras ideas
τῇ ὑστεραίᾳ ἔπλευσαν πρὸς Νότιον
al día siguiente zarparon hacia Notion
θεῖα προνοίᾳ πάντα ἔγεννησε φύσις
la naturaleza hace nacer todo con previsión divina.

les superaban en número
disfruto de la música

en público
de esa manera

8.5.2.5. El llamado complemento de agente de los verbos en voz pasiva es también un CC. En griego hay dos construcciones frecuentes:

- preposición ὑπό + SN en genitivo si el agente es animado:
ἀκούεται ὑπὸ τοῦ υἱοῦ
οἱ θεοὶ ἡσθησαν τιμάμενοι ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων
los dioses se complacen cuando son honrados por los hombres.
- SN en dativo si es inanimado:
ἡ τῶν Ἀθηναίων πόλις τοῖς τοῦ Σόλωνος νόμοις ἐκυβερνᾶτο
la ciudad de Atenas era gobernada por las leyes de Solón.

También puede expresarse el agente con otras preposiciones:

ώς ὥμολογείτο ἐκ πάντων
como era reconocido por todos.

Este tipo de CC aparece a veces con verbos en voz activa o media:

πάσχει ὑπὸ τινος
padece por (culpa de) alguien.

En castellano el CC agente suele llevar la preposición *por*.

8.5.2.6. En estas páginas no se distingue entre los CC y los suplementos (término acuñado por E. Alarcos Llorach), puesto que el criterio para diferenciarlos no es fácil de aplicar en griego clásico.

Se llama **suplemento** a un complemento que no es un CD, pero que es imprescindible para el significado del predicado. Por ejemplo:

cuento con mis amigos *se empeña en ser así*

Aparentemente, son simples CC, pero (como sucede con el CD) el suplemento es imprescindible. Si se elimina, el predicado cambia de significado:

cuento (¿algo? ¿para algo?)

o al menos queda incompleto:

se empeña (¿en algo? ¿se endeuda?)

En griego hay verbos que llevan un complemento de las mismas características en un caso que no es el acusativo. Por tanto, no cabe considerarlos CD. Ejs.:

ἄπτει τοῦ ίματίου
γέμειν τινός

agarra el manto
estar lleno de algo.

En la gramática tradicional se dice que los verbos ἄπτω y γέμω se construyen con genitivo, o bien que hay un genitivo adverbial.

En el caso del griego, y más para el aprendiz, es por lo menos arriesgado decidir si un complemento es o no imprescindible. Por ese motivo, no se hace aquí ningún intento de diferenciar el suplemento y el CC.

8.6. Los predicativos

Mientras que todos los complementos que se han visto hasta ahora dependen (o se relacionan) con un componente de la oración, el complemento predicativo se relaciona simultáneamente con dos, uno de ellos el verbo y el otro un sintagma nominal. Ejemplos:

οἱ Ἀριστείδης δίκαιος δοκεῖται τὸν Ἀριστείδην δίκαιον δοκοῦσιν
Aristides es considerado justo *consideran justo a Aristides.*

En la primera oración *justo* se relaciona con el verbo y con el sujeto. En la segunda, se relaciona con el verbo y con el CD. Son, respectivamente, **predicativo del sujeto y predicativo de CD**.



En otras palabras, en la oración con predicativo hay dos predicaciones (se afirman dos cosas). En los ejemplos, las predicaciones serían, respectivamente:

tienen una opinión sobre Aristides

Aristides es justo.

La concordancia del predicativo con el sintagma nominal correspondiente es la misma que se da entre sujeto y atributo: concierta en caso y, si es un adjetivo, en género y número.

El predicativo es muy frecuente en griego, menos en castellano. A menudo se traduce usando 'como' o 'en calidad de'. Ejemplos:

μηδένα ὄλβιον δοκεῖτε	<i>no consideréis a nadie feliz</i>
...γερῦν δὲ προσλαμβάνει τὸ βάκτρον τρίτην βάσιν	<i>...y cuando es viejo utiliza el bastón como tercer apoyo</i>
μάρτυρα αὐτοῖς παρέξομαι τὸν θεὸν τὸν ἐν Δελφοῖς	<i>les presentaré al dios (que reside) en Delfos en calidad de testigo</i>
ἔσπεραῖος ἥλθεν	<i>llegó por la tarde (lit. vespertino).</i>

Con menos frecuencia se encuentran predicativos de sintagmas nominales en genitivo o dativo:

G: ὡς φίλου τεύχεσθε Κύρου	<i>encontraréis a Ciro como amigo</i>
D: χρήναι τινι φίλῳ	<i>tratar a alguien como amigo</i>
D: γίγνεται τι ἐμοὶ βουλομένῳ	<i>lit. me sucede algo deseándolo (yo)</i>
D: πλούτῳ τε ἔργου μᾶλλον καιρῷ ἢ λόγου κομπῷ χρώμεθα	<i>empleamos la riqueza más como ocasión para actuar que como motivo de jactancia.</i>

8.7. Modificadores de la oración

La oración en su conjunto admite modificadores, de dos tipos: **complementos oracionales (CO)** y **morfemas verbales**.

Oración	Mod.	Mod.
Mod.	CO	Vo, Ti, As, Mo

8.7.1. Se llama aquí **complemento oracional** a un adverbio que afecta a toda la oración, y no a uno solo de sus componentes. Otros nombres posibles son: *adverbio de oración, adverbio de frase, etc.*

Algunos ejemplos en castellano:

<i>ciertamente yo no lo he dicho</i>	<i>desde luego, eres un pinta</i>
<i>quizás me levante temprano.</i>	

Los CO no siempre se distinguen netamente de los CC, p.ej.:

<i>τῷ ὄντι γὰρ κινδυνεύων ταύτην εἶναι σοφός</i>	
<i>de hecho, estoy cerca de ser sabio en lo que se refiere a eso.</i>	

Las **partículas** (cf. 7.3) son muchas veces CO:

<i>ἄλλα περιμενούμεν</i>	<i>pues aquí nos quedaremos.</i>
--------------------------	----------------------------------

Otras veces complementan a algún elemento de una oración:

<i>καὶ σύ, Βροῦτε</i>	<i>¿tú también, Bruto?</i>
-----------------------	----------------------------

En castellano hay también palabras que desempeñan ambas funciones:

<i>ciertamente yo no lo he dicho</i>	<i>una casa ciertamente grande.</i>
--------------------------------------	-------------------------------------

8.7.1.1. La **negación** afecta generalmente a toda la oración, y por tanto puede decirse que en ese caso es un CO:

los peces no cantan

eso no es verdad.

Otras veces afecta sólo al predicado, o a un sintagma o componente de sintagma. Entre otras posibilidades, puede ir con:

- un predicado
- un sintagma nominal
- un sintagma adverbial
- un CN
- un adjetivo

eso es no falsable
la no violencia
no muy rápidamente
la ropa no de moda
los alumnos no matriculados.

En griego y en castellano puede haber más de una palabra con significado negativo en la oración, y en general no se anulan:

οὐδεὶς οὐδέποτε οὐδέν τοιοῦτον εἶπε *nadie dijo nunca nada así.*

En griego hay dos negaciones: *μή* implica subjetividad (deseo, temor, etc.), y se usa cuando hay ese matiz (p.ej. en proposiciones finales), mientras que *οὐ* (*οὐκ*, *οὐχ*) se emplea en los demás contextos (se dice que tiene valor objetivo o neutro). En otras palabras, la elección depende de la *modalidad* de la oración (cf. 8.7.3)

8.7.2. El verbo concuerda con el sujeto en los morfemas llamados 'nominales' (número, persona, ...), pero además expresa otros morfemas, que afectan a toda su oración. Los **morfemas verbales** son *voz, modo, aspecto y tiempo*.

El significado de estos morfemas se mantiene en griego incluso en la subordinación. No hay *consecutio temporum (modorum)*, como en latín o castellano.

8.7.2.1. En griego hay tres **voces: activa, media y pasiva**. Formalmente la oposición básica se da entre la activa y la media. La pasiva se distingue sólo parcialmente de la media.

En sánscrito, que tiene también las dos voces, se las denomina así:

<i>parasmáipada</i>	<i>activa</i>	<i>'palabra para otro'</i>
<i>ātmānápada</i>	<i>media</i>	<i>'palabra para uno mismo'.</i>

Estos términos reflejan bastante bien el valor de las voces: la media indica una implicación mayor del sujeto que la activa. A menudo este matiz no se puede traducir al castellano, como en el ejemplo siguiente:

<i>θύω τοῖς θεοῖς</i>	<i>activa</i>	<i>hago un sacrificio a los dioses</i>
<i>θύομαι τοῖς θεοῖς</i>	<i>media</i>	<i>hago un sacrificio a los dioses.</i>

En la primera oración, el sacrificio se hace *para otro*; en la segunda, *para uno mismo*. Un sacerdote emplearía la voz activa, mientras que el que financia el sacrificio usaría la media.

A partir del valor *para uno mismo* la voz media tiene varios usos:

- uso pasivo, especialmente si algún CC de la oración puede interpretarse como agente:

ἔλαφος διωκομένη ὑπὸ κυνηγῶν ὑπ' ἀμπέλῳ ἐκρύπτετο
un ciervo, perseguido por cazadores, se ocultaba bajo una vid

- uso reflexivo o recíproco:

λούμαι *lavo / me lavo* διαλέγονται *conversan.*

En otras ocasiones, la oposición entre las voces es en la práctica léxica:

πείθω *persuadir* πείθομαι *obedecer.*

Por lo demás, la oposición no es posible en muchos casos: muchas formas verbales sólo existen en una de las dos voces:

εἰμί (activa) *soy* ἔσομαι (media) *seré.*

No hay que confundir la voz media griega con las construcciones reflexivas del castellano. De hecho, el sentido netamente reflexivo se expresa igual en las dos lenguas: con la voz activa y un pronombre reflexivo. P.ej.:

λούω ἐμαυτόν *me lavo.*

8.7.2.1.1. En griego la **voz pasiva** se diferencia formalmente de la media sólo en aoristo y futuro. En castellano se considera generalmente que no hay voz pasiva, sino construcciones con valor pasivo.

En las oraciones pasivas el sujeto sintáctico no es el agente, sino el objeto de la acción. El agente se puede expresar mediante un CC, pero no hay necesidad de hacerlo.

Generalmente, el sujeto de un verbo en voz pasiva se corresponde con el CD del mismo verbo en activa, pero en griego no siempre es así. P.ej.:

πιστεύουσιν τῷ βασιλεῖ *creen al rey*
ὁ βασιλεὺς πιστεύεται ὑπ' αὐτῶν *el rey es creído por ellos.*

Por otra parte, el agente puede aparecer con verbos en voz activa con un significado adecuado:

πάσχει ὑπὸ τινος *padece por (culpa de) alguien.*

8.7.2.2. Los **modos** expresan la opinión del hablante acerca de la objetividad del mensaje:

- el indicativo implica certeza (*llueve, llovía*)
- el subjuntivo expresa lo posible y probable (*cuando cantéis*)
- el optativo, lo posible pero improbable (*cantaría en otras condiciones*).

En consecuencia, sus valores básicos son:

indicativo	asertivo	<i>es verdad que...</i>
subjuntivo	eventual	<i>es posible, o probable, que...</i>
optativo	desiderativo, potencial	<i>es apenas posible que...</i>

El **imperativo** se opone a los otros modos, ya que se usa para actuar sobre el oyente (p.ej.: *¡ven! ¡trae eso!*). Los otros tres forman parte de los mecanismos normales de la lengua, que sirve primordialmente para comunicar.

8.7.2.3. El **tiempo** sólo aparece asociado al modo indicativo, que en principio es el modo de lo real. Fundamentalmente,

- los tiempos pasados (imperfecto, aoristo, pluscuamperf.) se refieren al pasado, y
- los tiempos no pasados (presente, perfecto) se refieren al presente.

El futuro también es un tiempo no pasado (cf. 8.7.2.5).

Por otra parte, el tiempo pasado a menudo se refiere a lo no actual, de modo que puede usarse

- para lo irreal (cf. *jugamos a que yo era un pirata*):
εἰ φίλον εἶχον. *si tuviera (lit. tenía) un amigo*
- para lo intemporal (aoristo gnómico)
τύχη τέχνην ὥρθωσεν *la casualidad dirige al arte.*

En cuanto al no-pasado, se usa también para hacer actual lo ya pasado (presente histórico):

Δαρείου καὶ Παρισάτιδος γίγνονται παῖδες δύο
De Darío y Parisátide nacen dos niños.

8.7.2.4. El **aspecto** expresa ciertas características de la acción. Es el morfema verbal de identificación más reciente; hasta hace relativamente poco se confundía con el tiempo.

Los valores básicos de los aspectos presente, aoristo y perfecto son los siguientes (cf. 6.0.6):

- el **aoristo** se refiere a algo que sucede en un momento dado; el **perfecto** y el **presente** se refieren ambos a algo que tiene cierta duración.
- el **perfecto** denota el estado actual que ha resultado de algo que sucedió antes.

En indicativo el aspecto aparece combinado con el morfema de tiempo, y generalmente se traduce al castellano sin mayor dificultad:

	no pasado		pasado	
	presente	aoristo	perfecto	
	δίδωμι	<i>doy</i>	ἔδιδουν	<i>daba</i>
			ἔδωκα	<i>dí</i>
			ἔδεδώκη	<i>había dado</i>

En particular, el imperfecto y el aoristo se oponen de manera bastante parecida a como lo hacen el imperfecto y el indefinido en castellano:

ἡμέρα δ' ἐγίγνετο καὶ ἄμα τῷ ἡλίῳ ἀνιόντι σεισμός ἐγένετο
se hacia de día y justamente a la salida del sol se produjo un terremoto.

Sin embargo, la traducción del aspecto exige muchas veces tener en cuenta el significado del verbo. Para resaltar las diferencias, en los ejemplos siguientes se emplea el *tiempo* pasado del aspecto presente, es decir, el imperfecto.

καθεύδω	Ὥσταμαι	ἀστράπτω
dormir	ponerse en pie	relampaguear
(estado)	(proceso con final)	(suceso momentáneo)
aoristo	inicio	punto final
puntual	se durmió	se levantó
		hubo un relámpago
imperfecto	desarrollo	intento
durativo	dormía	intentaba levantarse
		repetición
		había relámpagos
perfecto	resultado	resultado
estativo	está dormido	está en pie
		repetición
		hay relámpagos

Hay nombres técnicos para estos valores: *ingresivo* (inicio), *conativo* o *de co-nato* (intento), *iterativo* (repetición).

8.7.2.4.1. Básicamente el aoristo expresa que sucede una vez lo que significa el predicado; sin embargo se emplea también para expresar que sucede siempre (**aoristo gnómico**):

τύχη τέχνην ὄρθωσεν
πάντα ὁ χρόνος διέλυσεν

la casualidad dirige al arte
el tiempo todo lo deshace.

Este uso también puede interpretarse en el sentido de que la oposición de aspectos se neutraliza en el aoristo.

8.7.2.4.2. Los **modos** subjuntivo, optativo e imperativo se usan poco en perfecto, pero son habituales tanto en presente como en aoristo. Los valores del aspecto se manifiestan claramente, sin la interferencia del morfema de tiempo.

En particular, en los **imperativos** se distingue netamente el valor puntual del aoristo y el durativo del presente:

- en oraciones afirmativas,
- el aoristo es lo habitual: λάβε
- el presente es menos urgente: λάμβανε
- en negativas

coge
ve cogiendo

μὴ λάβε
μή μου ἄπτου

no cojas
no me sigas tocando.

El imperativo perfecto se usa muy poco; un ejemplo:

de παύω cesar

πέπαυσο

¡detente!

Si embargo, tiene paralelos en castellano:

estate quieto

ten preparado el coche.

8.7.2.5. El **futuro** griego se traduce generalmente con el futuro castellano.

Por su *estructura* morfológica parece encuadrarse en el sistema del aspecto, aunque tiene varios rasgos peculiares:

– sólo hay futuro en modo indicativo y optativo (en indicativo sólo hay tiempo no-pasado; hay infinitivo y participio),

– hay temas de futuro perfecto, construidos sobre temas de perfecto,

– a menudo sólo hay voz media en futuro, aunque en los demás temas haya activa y media (p.ej. πίνω beber, fut. πιοῦμαι).

Por su *significado* podría pensarse que es un morfema de tiempo, modo o aspecto:

– en general se considera que es un tiempo, pero mientras que pasado y no pasado se refieren a realidades objetivas, el futuro sería un tiempo hipotético;

– por otra parte, el futuro supone una actitud en el hablante de suposición o deseo, lo que parece más bien un modo;

– también se puede entender que se refiere a un estado no actual, pero previsible desde el presente, y en este sentido puede considerarse un aspecto.

8.7.3. La **modalidad** es lo que distingue entre sí las oraciones asertivas, dubitativas, desiderativas, etc. En griego se expresa con varios mecanismos:

- morfemas de modo y tiempo
- uso de partículas, ante todo ἀν
- entonación, pausas, intensidad de la voz, etc.

Las modalidades que tienen expresión morfosintáctica son las siguientes:

modalidad	morfemas	ejs.
aserción	indicativo	λέγει, ἔλεγεν...
deseo imposible	εἴθε + pasado	εἴθ' ἔλεγεν
voluntad	subj.	λέγωμεν
deliberación	"	λέγωμεν
deseo posible	opt.	λέγομεν
posibilidad	opt. + ἀν	λέγομεν ἀν
cortesía	"	λέγοις ἀν
irreal	pasado + ἀν	ἔλεγεν ἀν

Más adelante se verá cómo ciertas modalidades son especialmente adecuadas para determinadas subordinadas. Si hay una negación, se emplea οὐ o μή también según la modalidad de la oración.

El optativo en lugar del indicativo se usa para añadir cortesía al mensaje. Un uso similar se da en castellano:

diría que no en vez de digo que no.

La modalidad 'irreal' sólo aparece en subordinadas.

8.8. Se llama **oración compuesta** a la formada por dos o más oraciones. Tradicionalmente, se dice que hay oraciones compuestas *coordinadas* y *subordinadas*.

En rigor, sólo en la coordinación se distinguen claramente dos o más oraciones:

el cielo está despejado y brilla el sol.

En cambio, en mensajes como

te dije que vinieras temprano

la situación es muy diferente. El mensaje completo es claramente una oración; en cambio, las secuencias *te dije y (que) vinieras temprano* no lo son, ya que

– no son mensajes completos y

– no son autónomas, es decir, independientes.

En casos como el anterior se suele decir que hay “una oración principal y una oración subordinada”. Es preferible decir que hay una *proposición subordinada* y una sola oración (que por tanto no es “principal”).

Por lo demás, la proposición subordinada tiene la misma estructura que una oración (tiene sujeto, predicado, etc.). De hecho, se puede decir que la subordinación es el proceso recursivo de convertir una oración en *parte* de una oración.

8.8.1. Las **oraciones coordinadas** a menudo van unidas por un *coordinante* (o *nexo*), p.ej.:

ἄρτον οὐκ εἶχεν ὁ πτωχὸς καὶ τυρὸν ἡγόραζεν
el pobre no tenía pan y compraba queso
κάτοπτρον εἶδος χαλκός ἔστι, οὖν δὲ νοῦ
el bronce es el espejo de la cara, y el vino el de la mente.

Otras veces hay un coordinante en cada oración:

ἡ μὲν φωνή ἔστιν ἀργυρᾶ, ἡ δὲ σιγὴ χρυσῆ
la voz es plata, el silencio es oro (lit. argéntea, áurea).

Muchas partículas griegas son enclíticas, de modo que aparecen tras la primera palabra de su oración: *ἡ μὲν φωνή* ...

Si falta el coordinante se dice que las oraciones están *yuxtapuestas*:

ven, entra, siéntate, toma un poco de agua.

En griego la función de coordinante la desempeñan las *partículas*, aunque muchas veces no está claro si funcionan como coordinante o como complemento oracional. P. ej., en

τίς δὲ βίος, τί δὲ τερπνόν ἄτερ χρυσῆς Ἀφροδίτης;
¿qué es la vida, qué es agradable sin la dorada Afrodita?

se puede pensar que las partículas δέ...δέ son coordinantes, o bien que funcionan como complemento oracional en cada una de las oraciones. En este último caso, las oraciones serían *yuxtapuestas*; de todas formas, son coordinadas.

Según el significado de los nexos, se habla de oraciones *copulativas* (y), *disyuntivas* (o), *adversativas* (pero), etc. Es una distinción semántica, no sintáctica.

8.8.1.1. Hay también **coordinación** de sintagmas y de componentes de sintagmas:

τυφλὸς τὰ τ' ὄτα, τόν τε νοῦν τὰ τ' ὄμματ' εἰ
eres ciego de los oídos, la mente y los ojos (CN + CN + CN).

ζῷον δίπουν καὶ ἄπτερον un animal bípedo y sin alas (adj. + adj.).

8.8.2. Las **proposiciones subordinadas** forman parte de una oración. Ocupan la posición de un *sustantivo*, un *adjetivo* o un *adverbio* en la oración (principal).

Proposiciones subordinadas:	SN	Adj.	Adv.
	orac.	orac.	orac.

En general la subordinación se indica con un *elemento subordinante* (pero hay también subordinación por *yuxtaposición*, v. infra). Son de dos tipos:

– los relativos	quien, el cual, que, etc.
– los subordinantes propiamente dichos	si, cuando, aunque, que, etc.

Los **relativos** son pronombres que remiten a un elemento de la oración principal, el antecedente. Por otra parte, desempeñan una función en la subordinada (v. infra). Las proposiciones subordinadas de relativo funcionan como adjetivos.

Los **subordinantes** propiamente dichos no tienen otra función que señalar la subordinación. Los dos subordinantes más usados, ὅτι y ὡς, son de uso general: su proposición puede funcionar como sustantivo o como adverbio. El resto de los subordinantes (ὅστε, ὅπως, εἰ, ἵνα, etc.) introducen proposiciones subordinadas adverbiales.

Hay también proposiciones subordinadas sin elemento subordinante, es decir, *yuxtapuestas*. Ejemplos en castellano:

no le creas, diga lo que diga	me preguntó quién era
entra, no cojas frío	ten cuidado no te resbales.

Las **formas nominales** del verbo desempeñan en la oración funciones propias de un nombre. Sin embargo, su carácter verbal explica que a su vez admitan sujeto y complementos, como los verbos.

En consecuencia, su papel es similar al de las proposiciones subordinadas, y de hecho son muchas veces intercambiables, como en los ejemplos siguientes:

subordinada	pagamos la factura	cuando se descontó esa cantidad
infinitivo		tras descontar esa cantidad
participio		descontada esa cantidad
gerundio		descontando esa cantidad.

En todos los casos hay una proposición o construcción que funciona como complemento circunstancial de la oración. La última construcción, con gerundio, no existe en griego.

8.8.2.0. Terminología.

Para hablar de las estructuras subordinadas es conveniente emplear denominaciones precisas, como las de la segunda columna:

se suele decir	es preferible
oración subordinada	proposición subordinada
oración adjetiva, o de relativo	proposición adjetiva o de relativo
oración sustantiva	proposición sustantiva
oración adverbial	proposición adverbial
oración de infinitivo	construcción de infinitivo
oración de participio	construcción de participio.
conjunción coordinante	(partícula en función de) coordinante
conjunción subordinante	subordinante

El término *conjunciones* es particularmente inadecuado, ya que engloba dos clases de palabras muy diferentes.

8.8.2.1. Morfemas verbales en las proposiciones subordinadas.

En griego los morfemas verbales mantienen su pleno valor en la subordinación. En cambio, en castellano a menudo los morfemas de la subordinada se deben más a la propia subordinación. P.ej., en

me gusta que venga todos los días

el subjuntivo es obligatorio, y por tanto no tiene ningún valor como tal.

Al traducir al castellano esto supone dos cosas:

- el sentido general de la subordinada se deduce de su modalidad
- hay que adaptar la traducción 'literal' a lo que se admite en castellano.

Ejemplos:

εἰ τοῦτο ἔλεγον, ὅμολόγουν ἀν

literalmente: *si *decían* eso, yo *estaba* de acuerdo*

castellano: *si hubieran dicho eso hubiera estado de acuerdo.*

ἐπιμελέσθαι δεῖ ὅπως σῶοι ἔσονται

literalmente *hay que procurar de modo que *estarán* a salvo*

castellano *hay que procurar que estén a salvo.*

A pesar de lo dicho, ciertas modalidades son afines a determinadas relaciones, y por tanto ciertos morfemas verbales son frecuentes en subordinadas con un sig-

nificado determinado. En este sentido se puede decir p.ej. que las subordinadas consecutivas se construyen en futuro.

En resumen, son frecuentes los usos siguientes (cf. 8.7.3):

morfemas	modalidad	subordinada afín
indicativo	asertivo	asertivas (reales)
futuro	prospectivo	consecutiva-final
pasado	deseo imposible	condicional irreal
subjuntivo	deliberación	finales
optativo	deseo posible	condicional potencial
subj. + ἀν	no actual	condicional eventual o general

8.8.2.2. Por otra parte, en ciertos tipos de subordinación (especialmente con verbos de *decir, saber, etc.*) se observa a menudo la siguiente correspondencia:

tiempo de la oración (principal)	modo de la subordinada
no pasado pasado	subjuntivo optativo

Ejemplos:

οὐκ ἔχω τί λέγω (subj.)

no sé qué decir

ἔλεχθη ὅπ' αὐτῶν ὡς οἱ Πελοποννήσιοι φάρμακα ἐσβεβλήκοιεν ἐσ τὰ φρέατα *decían que los peloponesios habían echado veneno en las fuentes.*

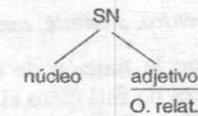
Contraejemplo:

ήκεν ἀγγέλλων τις, ὡς Ἐλάτεια κατείληπται

llegó uno que anuncia que Elatea había sido tomada.

8.8.3. Las **subordinadas adjetivas** ocupan la posición de un adjetivo en un sintagma nominal. En realidad, no forman parte de la oración principal, sino de uno de sus sintagmas nominales:

el hombre que vino ayer es pintor
ése es el hombre que vino ayer
se parece al hombre que vino ayer
iba con el hombre que vino ayer



que vino ayer funciona igual que un adjetivo, y es modificador directo de *el hombre*, núcleo del sintagma nominal *el hombre que vino ayer*.

Al igual que los adjetivos, las proposiciones adjetivas pueden sustantivarse y desempeñar entonces funciones de sintagma nominal:

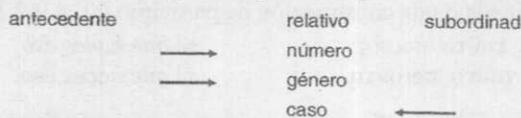
el que vino ayer es pintor

'el que vino ayer' es ahora el sintagma nominal sujeto.

La distinción entre oraciones de relativo especificativas y explicativas es similar a la que se da en los adjetivos (cf. 8.2.1.2).

8.8.3.1. El **pronombre relativo** concuerda en género y número con su **antecedente**, que es el núcleo del sintagma nominal del que forma parte la proposición adjetiva.

En cuanto al caso, la situación es diferente. Por un lado, la proposición subordinada forma parte de un sintagma nominal que desempeña una función en la oración (principal). Además, el relativo es de por sí un nombre o adjetivo en la proposición subordinada, y por tanto tiene en ella una función. El caso del pronombre relativo indica esta función, y no la que desempeña en la oración (principal).



Ejemplos, con indicación de la función del relativo en la subordinada:

ἔστιν Δίκης ὁφθαλμὸς ὃς τὰ πάντα ὅρᾳ	S
el ojo de la justicia es el que lo ve todo	
αὐτὸς εἴμι δὸν ζητεῖτε	CD
soy el que buscáis	
δὸν οἵ θεοὶ φιλοῦσιν ἀποθνήσκει νέος	CD
(aquel) a quien aman los dioses muere joven	
...τῇ φωνῇ καὶ τῷ τρόπῳ...ἐν οἷς ἐτεθράμμην	CC
la manera de hablar y el modo de ser ... en que fui educado	
ὅσῳ μᾶλλον λέγεις τοσούτῳ μᾶλλον ἀμαρτάνεις	CC
cuanto más hablas tanto más te equivocas	

A veces no se expresa el antecedente:

ἔλαβεν ἣ ἐβούλετο cogió lo que quería.

En estos casos, la proposición de relativo (adjetiva) se ha sustantivado.

8.8.3.2. A pesar de lo dicho, hay ocasiones en que el relativo concuerda con su antecedente también en caso:

ἔσμεν ἄξιοι τῆς ἐλευθερίας ἡς ἔχομεν
somos dignos de la libertad que tenemos

ἡς es genitivo; se esperaría acusativo: ἦν ἔχομεν, puesto que el relativo es CD en la subordinada. Se dice que se produce **atracción del relativo** al caso de su antecedente.

También hay ejemplos (más escasos) en que el antecedente va en el caso que corresponde al relativo:

ἔλεγον ὅτι πάντων δὲνται πεπραγότες εἴεν
decían que habían hecho todo lo que necesitaban (se esperaría πάντα, Ac.)

8.8.3.3. La proposición de relativo admite en principio las mismas **modalidades** que la oración independiente. Se habla a veces de proposiciones de relativo con valor causal, final, etc.

En general, para traducir la modalidad al castellano hay que convertir la proposición de relativo en una subordinada adverbial:

θαυμαστὸν πολεῖς ὃς ἡμῖν οὐδέν διδῷς
actuas de un modo extraño, ya que no nos das nada
lit. ... (tú) que no nos *des* nada.

8.8.4. Las **subordinadas sustantivas** ocupan la posición de un sintagma nominal. Generalmente funcionan como CD o sujeto de la oración (principal); más raramente desempeñan otras funciones. Ejemplos:

– complemento directo

λέγει ὅτι τοῦτο οὐκ ἀληθές ἐστί dice que eso no es verdad
χαίρω ὅτι ὑγιαίνεις me alegro de que estés bien de salud
προσηγόρευσε οὗτος ὅτι ἄνδρα ἀποκτείναιμι
ése declaró que yo había matado a un hombre.

– sujeto

δῆλον ἦν ὅτι ἐγγὺς ὁ στρατὸς ἦν
era evidente que el ejército estaba cerca

– complemento del nombre CN

σοφώτερος ἢ λέγεις más sabio que lo que dices

– aposición de otro sintagma nominal (subrayado en los ejemplos):

τοῦτο ἄξιον ἐπαινεῖν τῶν τότε ναυμαχησάντων, ὅτι τὸν ἔχομενον
φόβον διέλυσαν τῶν Ἑλλήνων a los que lucharon entonces hay que
honrarlos por una cosa: que eliminaron el miedo que les quedaba a los griegos.

En algunas ocasiones es dudoso si se trata de un CN o de una aposición:

Μενέλαον ἔχε τρόμος... μή τι πάθοιεν Ἀργεῖοι (homérico)
a Menelao le poseyó el temor... de que les pasase algo a los argivos
ήλθεν ἡ ἀγγελία τῶν πόλεων, ὅτι ἀφεστᾶσιν
llegó la noticia de que las ciudades se habían entregado.

8.8.4.1. Las mayoría de las subordinadas sustantivas llevan uno de los **subordinantes** ὅτι / ὡς. Los dos son de uso y significado muy general; la subordinada que introduce puede ser sustantiva o adverbial. La función que de hecho desempeñan suele deducirse fácilmente por la estructura de la oración.

En castellano el subordinante *que* es también de uso general:

me dijo que vendría	sub. sustantiva, función CD
vete a dormir, que es muy tarde	sub. adverbial, función CC.

La diferencia entre *ὅτι* y *ὅς* es que el segundo se emplea cuando no se afirma la verdad de la subordinada. Este matiz no tiene fácil traducción en castellano, pero se aprecia claramente en griego (cf. 8.8.5.1 y .2):

λέγει ὅτι τοῦτο οὐκ ἀληθές ἔστι *dice que eso no es verdad*
 Ἡράκλειτος λέγει ὡς δις εἰς τὸν αὐτὸν ποταμὸν οὐκ ἀνέμβαίνοις
 Heráclito dice que no puedes meterte dos veces en el mismo río
 λέγει ὅτι ἀκήκοε ὡς ἀποθάνοιτο *dice que ha oido que murió.*

8.8.4.2. En la gramática tradicional se llama **completivas** a las subordinadas y construcciones que funcionan como CD. Según el significado del verbo, se distinguen las *completivas de verbos de decir, temer, etc.*

El esquema siguiente resume su funcionamiento:

Verbos de	subord.	yuxt.	inf.	partic.
1. decir, creer, preguntar	x	x	x	
2. percibir	x			
3. desear	x		x	
4. temer		x		

1. Los verbos que significan *decir* o ideas afines (*verba dicendi*) son de uso muy frecuente. Lo que se dice suele expresarse con un CD (*dice algo*), aunque también es posible un CC (*dice así*). En griego, además de las proposiciones con *ὅτι* y *ὅς* (vistas en el punto anterior), hay otras construcciones:

- Repetición del mensaje que se cita (el llamado *estilo directo*)
 $\betaούλει$ οὖν ἔπεσθαι, ἔφη *dijo: "¿quieres seguirme?"*
- Uso de *εἴ si*, *πότερον ... ἢ si...o*
 $\epsilon̄\rho\omega\tau\acute{a}$ εἴ Περικλῆς πρὸς τὸν Πειραιᾶ ἥλθεν
pregunta si Pericles ha ido al Pireo
 $\etā\rho\omega\tau\acute{a}\nu$ πότερον ὡς διὰ φιλίας ἢ διὰ πολεμίας πορεύσονται τῆς
χώρας *preguntaban si recorrerían el país en son de paz o de guerra.*

– Las llamadas **interrogativas indirectas**, que son oraciones que comienzan con un pronombre o adverbio interrogativo y se yuxtaponen a la principal:

εἴπε μοι τίνα γνώμην ἔχεις *dime qué opinión tienes*
 $\betaούλεύομαι$ πῶς σε ἀποδρῶ *estoy pensando cómo escapar de tí*
 $\epsilon̄\betaούλεύοντο$ ὅπως ἀν κάλλιστα τὸν ποταμὸν διαβαῖεν
deliberaban de qué modo cruzarían mejor el río
 $\piολλάκις$ ἔθαύμασα τίσι ποτὲ λόγοις Ἀθηναίους ἔπεισαν οἱ
γραφάμενοι Σωκράτην *muchas veces me he preguntado con qué razones
 persuadieron a los atenienses los que acusaron a Sócrates.*

Los *verba dicendi* tienen alguna otra particularidad sintáctica:

- Pueden formar una unidad con la negación, p.ej.:
 $οὐ φησιν$ ἵέναι *se niegan (dicen "no") a ir*
*sería incorrecto traducir *no dicen que vayan a ir.*
- A menudo están insertos en la subordinada:
 $μὰ Δία, ἦν δ' ἔγώ, οὐ φαυλός γε ἀνήρ$
dijo: "¡Por Zeus, ese hombre no es cualquiera!"

2. Los verbos que significan *percibir, ver, saber* o ideas afines tienen como CD una subordinada o una construcción de participio (cf. 8.9.2.3):

$ο̄\delta\alpha$ ὅτι τοῦτο ποιεῖς	<i>sé que haces eso</i>
$ο̄\delta\alpha$ σε τοῦτο ποιόντα	<i>sé que haces eso.</i>

3. Los verbos que significan *querer, desear* o ideas afines tienen como CD una subordinada o, más frecuentemente, una construcción de infinitivo:

$\betaούλομαι$ ὅτι τοῦτο ποιῆς	<i>quiero que hagas eso</i>
$\betaούλομαι$ σε τοῦτο ποιέν	<i>quiero que hagas eso.</i>

4. Los verbos que significan *temer* o ideas afines tienen como CD una subordinada yuxtapuesta que comienza con la negación *μή* (que no se traduce):

$\phi\betaούμαι$ μή ἔλθῃ	<i>temo que venga</i>
$\phi\betaούμαι$ μή οὐ ἔλθῃ	<i>temo que no venga.</i>

En castellano existe la misma construcción:
 $me da miedo no te caigas$ *me da miedo no vayas a no atreverte.*

8.8.5. Las **subordinadas adverbiales** ocupan la posición de un adverbio. Por tanto, funcionan como CC (o bien son complementos en un sintagma, cf. 8.8.6).

Tradicionalmente, se distinguen varias clases, según el significado. Estas clases implican a menudo una modalidad en la subordinada, o el empleo de una construcción de infinitivo o participio, del modo siguiente:

indic.	subj.	opt.	subj. + <i>άν</i>	inf.	part.
--------	-------	------	-------------------	------	-------

finales	x	x			
consecutivas	x				x
causales	x		x		
condicionales	x		x	x	
concesivas	x	x	x	x	x
temporales	x	x	x	x	x

El cuadro resume el uso general, pero no recoge todas las posibilidades. Por otra parte, no hay límite preciso entre las varias clases: las consecutivas (*de modo*

que) se pueden confundir con las finales (*para que*); algunas temporales (*cuando*) con causales (*ya que*); etc.

Por ese motivo, en los siguientes párrafos se dan ejemplos agrupados según el subordinante, y no según el significado de la subordinación.

En los ejemplos hay también subordinantes compuestos, como

ἐπειδή *ya que* διότι *porque* (se usan como *épeí*).

8.8.5.1. ὅτι, subordinante de uso general. La subordinada expresa una circunstancia indeterminada, pero que se da por cierta. Generalmente, en castellano se interpreta como causal:

ἐνόμισαν τὴν Ἱερὸν νόσον θεῖον πρᾶγμα, ὅτι οὐκ ἔοικεν ἐτέραις
piensan que la enfermedad sagrada es asunto divino, *ya que no se parece a las demás*

ἄρα τίς σοι δοκεῖ ἀδικῶν ἀνθρωπος σωφρονεῖν ὅτι ἀδικεῖ;
¡es que te parece que uno que obra mal está en su juicio porque (o en cuanto que) obra mal?

“*Otì* introduce también a menudo una subordinada sustantiva (cf. 8.8.4.), y hay casos en que es difícil decidir si es adverbial o sustantiva:

οὐκ ὅτι μόνος ὁ Κρίτων ἐν ἡσυχίᾳ ἦν, ἀλλὰ καὶ οἱ φίλοι αὐτοῦ.
no es que Critón fuera el único que estaba tranquilo, sino que también lo estaban sus amigos.

8.8.5.2. ὡς, subordinante de uso general, subjetivo. Frente a *ὅτι*, el uso de *ὡς* implica que el hablante no garantiza la verdad de la información. En una primera aproximación, *ὡς* se puede traducir *como si*, *como*, pero la traducción que se dé finalmente puede ser causal, final, temporal, etc.:

διαβάλλει τὸν Κῦρον πρὸς τὸν ἀδελφὸν, ὡς ἐπιβουλεύοι αὐτῷ
calumnia a Ciro ante su hermano, como si conspirase contra él
οὐ βούλεται τοὺς Ἑλληνας ἐλευθέρους εἶναι, ὡς δηλοῖ τὰ ἔργα
no quiere que los griegos sean libres, como muestran sus acciones
σοφὸν γέ τοι τι πρὸς τὸ βουλεύειν ἔχει τὸ γῆρας, ὡς δὴ πόλλ’ ἵδον
τε καὶ παθόν *la vejez implica una cierta sabiduría en la deliberación, puesto que ha visto y vivido muchas cosas*
ὡς ἥσθετο Κῦρον πεπτωκότα ἔφυγεν
cuando se enteró de que Ciro había caído huyó
διανοεῖται τὴν γέφυραν λῦσαι ὡς μὴ διαβῆτε
planea cortar el puente para que no lo crucéis.

“*Ως* introduce también a menudo una subordinada sustantiva (cf. 8.8.4.), y además tiene usos muy variados como adverbio (cf. 7.1.3.).

8.8.5.3. ὡστε de modo que, consecutiva

καὶ γὰρ ὅμιχλὴ ἐγένετο, ὡστε ἐλαθον ἐγγὺς προσελθόντες se había
formado niebla, *de modo que pasaron desapercibidos cuando se acercaban*

πλοῖα δὲ ὑμὸν πάρεστιν ὡστε ὅπῃ ἀν βούλησθε ἔξαιφνης ἀν ἐπι-

πέσοιτε *tenéis naves suficientes para atacar de repente donde queráis.*

“*Ως*, *ώστε* + infinitivo expresa una consecuencia previsible pero irreal:

οὐδεὶς ἔστιν οὕτω πονερὸς τοῖς τρόποις ὡστε μὴ ἐθέλειν φίλους
ἔχειν *nadie es de condición tan perversa que no quiera tener amigos*
πέφυκεν ἐσθόλδς ὡστε ἀρκέν φίλοις
es (lo bastante) noble como para ayudar a sus amigos.

8.8.5.4. ὅπως de modo que, final

ἐν καιρῷ ἡκεις ὅπως τῆς δίκης ἀκούσης

llegas a tiempo para escuchar el proceso

βουλεύεται ὅπως μήποτε ἔσται ἐπὶ τῷ ἀδελφῷ

planea de qué modo no estar nunca más a merced de su hermano

ταῦτα ἄπαντα οὐκ ἀθροίζω ὅπως αὐτὸς καταδαπανήσω

no acumulo todas esas cosas para consumirlas yo mismo

ἐπιμελεῖτο ὅπως μὴ ἄποτοι ἔσοιντο

se cuidaba de que no estuviesen sin beber

τὸν ποιμένα δεῖ ἐπιμελέσθαι ὅπως αἱ οἰλες τὰ ἐπιτήδεια ἔξουσι
es preciso que el pastor se ocupe de que las ovejas tengan lo necesario.

8.8.5.5. ἵνα para que, final

οὐ δεῖ τινα ἀμελεῖν ἐν παντὶ πράγματι ἵνα μὴ κινδυνεύσῃ

es preciso que uno no se descuide en ningún asunto para no correr peligro

σιγάτε, ἵνα μὴ αἰσθάνωνται ὑμῶν ἐνθάδε πλεόντων

callad, para que (los dioses) no se enteren de que vais en este barco

ἐπίτηδέσ σε οὐκ ἥγειρον ἵνα ὡς ἡδιστα διάγοις

procuraba no despertarte para que estuvieses lo más cómodo posible

ἵνα δὲ σαφέστερον δηλωθῆ πᾶσα ἡ τῶν Περσῶν πολιτεία μικρὸν

*épáneim *para que se muestre más claramente toda la organización social de los persas vuelvo atractivamente.**

8.8.5.6. ἐπεὶ después que, puesto que, temporal, causal.

ἐπεὶ ἥσθενει Δαρεῖος, ἐβούλετο τῷ παῖδε ἀμφοτέρω παρεῖναι

cuando Dario se puso enfermo, quería que se presentasen sus dos hijos

ἐπειδὴ τὸ παιδίον ἐγένετο, ἡ μήτηρ αὐτὸ ἐθήλαζεν

cuando nació el niño, su madre lo amamantaba

ἐπειδὰν πάντα ἀκούστητε, κρίνατε *cuando hayáis oido todo, juzgad*

ἐπειδὴ τι ἐμφάγοιεν ánístavto una vez que hubieron comido se levantaron

ἐπειδὴ ἐπιθυμεῖς, ἔρχομαι
οὐδὲ δι’ ἐν ἄλλο ἢ διότι... *ya que lo deseas, me voy
no por otra cosa que porque...*

8.8.5.7. *ὅτε* cuando, temporal.

Πειρικλῆς οὕτω δεινὸς ἦν λέγειν ὥστε ἐλέγετο βροντᾶν καὶ
ἀστράπτειν, ὅτε δημηγοροί ή Pericles era tan hábil hablando que se decía
de él que tronaba y relampagueaba cuando se dirigía al pueblo.
ἔμοι ἀν ἔξει λαμβάνειν ὅποτε δεοίμην podría tomarlo cuando lo necesite.

8.8.5.8. *πρὶν* antes de que, temporal.

μὴ ἀπέλθητε πρὶν ἀν ἀκούσητε *no os vayáis hasta que me hayáis escuchado*
ἡμφιγυνόουν πρὶν ἦκε *dudaban hasta que llegó.*

Se emplea más con infinitivos:

βούλευον πρὶν ἔργῳ ἐπιχείρειν *piensa antes de actuar*
Λυκούργος οὐ πρότερον ἀπέδωκε τῷ πλήθει τὸν νόμους πρὶν
ἔπήρετο τὸν θεόν *Licurgo no dio las leyes al pueblo hasta que hubo
consultado al dios.*

8.8.5.9. *ἔως hasta que*, temporal

ἔμάχοντο ἔως οἱ σύμμαχοι ἀφίκοντο
lucharon hasta que llegaron los aliados
ἔδοξεν αὐτοῖς προιέναι ἔως Κύρω συμμέξειαν
decidieron seguir adelante hasta que se encontrasen con Ciro.

8.8.5.10. *εἰ si, condicional.* Tradicionalmente, se llama prótasis (*supuesto*) a la subordinada condicional, y apódosis (*resultado*) a la oración (principal). Se distinguen cuatro tipos básicos de condicionales, según la modalidad de prótasis y apódosis:

tipo	prótasis	apódosis
1 real	aserción	indic., impv.
2 eventual	deliberación	subj. + ἀν
3 potencial	posibilidad	opt.
4 irreal	imposibilidad	pasado

1. εἰ τοῦτο λέγουσιν, ὅμολογοι
1. εἰ πῇ ἔχεις ἀντιλέγειν, ἀντίλεγε
2. ἐάν τοῦτο λέγωσιν, ὅμολογόσω
3. εἰ τοῦτο λέγοιεν, ὅμολογοίην ἀν
4. εἰ τοῦτο ἔλεγον, ὅμολόγουν ἀν

*si dicen eso, estoy de acuerdo
si puedes negarlo de algún modo, niégalos
si dicen eso, estaré de acuerdo
si dijeron eso, estaría de acuerdo
si hubieran dicho eso habría estado...*

De hecho, la modalidad de prótasis y apódosis no siempre se ajusta a este esquema, un tanto artificial; p.ej.:

εἰ Κῦρος ὑπόσχοιτό τι, οὐκ ἐψεύδετο

si Ciro prometía algo, no dejaba de cumplirlo (lit. *no mentía*).

εἰ τοῦτο λέγουσιν, ὅμολογοίην ἀν *si dicen eso, puedo estar de acuerdo.*

El también puede depender de *verba dicendi* (8.8.4.2), y en otras ocasiones puede traducirse como final:

ἔμάχοντο εἰ πως ἐλοιντο τὴν πόλιν

luchaban por si podían tomar la ciudad de algún modo (para tomar).

8.8.5.10.1 *καί, εἰ καί, ἐάν καί, καν* = *καὶ* *έάν, aunque, concesivas.* Se consignan como *εἰ*:

γελᾷ ὃ μῶρος κάν τι μὴ γελοῖον ἢ

se ríe el tonto aunque no haya nada risible.

El participio con *καίπερ* tiene el mismo sentido (cf. 8.9.2.5).

8.8.6. Hay subordinadas adverbiales que funcionan como complemento de un adverbio o un nombre (subrayado en los ej. siguientes):

ἢ οὕτω σοφός εἰ ὥστε οὐδέποτε σφάλλῃ;

¿caso eres tan sabio que nunca te equivocas?

οἱ ἀνθρώποι τότε γίγνονται βελτίους ὅταν θεῷ προσέρχονται

los hombres mejoran cuando se acercan a Dios

ἐν πάσι τοῖς τόποις ὅπου μὴ χειμῶν ἔξαιστος ἢ καῦμα ἀπείργει,

ἀεὶ γένος ἔστιν ἀνθρώπων *en todos los lugares donde no lo impide el frío excesivo o la alta temperatura está presente el género humano.*

Estructuralmente, son similares a las subordinadas adjetivas (que también son complementos en un sintagma). En ambos casos la subordinada funciona como complemento del núcleo adverbial o nominal; evidentemente, el conjunto funciona como un adverbio o un nombre.

8.9. Construcciones de infinitivo y participio

El **infinitivo** es un **sustantivo** y el **participio** un **adjetivo**; son las llamadas formas nominales del verbo (*nomina verbī*). En griego de cada tema del verbo se deriva un infinitivo y un participio. Su uso es muy frecuente.

Estas formas son, por tanto, nombres, pero también verbos, y como tales pueden llevar sujeto y complementos. Cuando esto sucede, se forman *construcciones* (mejor que oraciones) de infinitivo y participio.

Estas construcciones funcionan en su oración como sintagmas o partes de sintagmas. A veces actúan como CC (o CO) muy libre (infinitivo libre, 8.9.1.2, participio absoluto, 8.9.2.4)

Por otra parte, el sintagma nominal va en el caso que corresponda a su función sintáctica. En consecuencia, el sujeto del participio puede estar en cualquier caso, y el participio concuerda con él.

N	οἱ παρὼν καιρός <i>el momento presente</i>
A	τὴν πόλιν καιομένην θεοροῦντες <i>contemplando la ciudad en llamas (lit. que arde)</i>
G	στέλη πετρίνη ἄνδρος λέοντα πνίγοντος <i>una estela de piedra de un hombre estrangulando un león</i>
D	ἐν τῷ Νυμφῶν καλούμενῷ ἄντρῳ <i>en la cueva llamada de las Ninfas.</i>

Si en la construcción de participio hay algún sintagma (p.ej. un atributo) que deba concertar con el sujeto, su caso será también el mismo que el del participio:

ὅρῳ ταῦτα ἀληθῆ ὄντα	<i>veo que eso es cierto</i>
τῶν καλῶν ὄντων ἀκούω	<i>escucho a los que son buenos.</i>

8.9.2.2. La **traducción** del participio griego al castellano es delicada; es una buena guía la comparación con lenguas como el inglés.

Hay dos equivalencias posibles:

- **adjetivo**, más generalmente proposición adjetiva
- **adverbio**, es decir, gerundio o proposición adverbial.

8.9.2.2.1. Traducción del participio con un **adjetivo** (sintáctico).

– En ocasiones se puede emplear un participio castellano:

οἱ ψευσθέντες (part. aor. pvo.) *los engañados.*

En general, esto es posible con participios pasivos.

En cast. hay algunos adjetivos que eran participios activos en latín: *amante, cantante, etc.* Son formas aisladas, no verdaderos participios; de hecho, no existen los correspondientes a la mayoría de los verbos (no hay **engaño*, ni **mintiente*).

– En alguna ocasión, más bien excepcional, se puede usar un adjetivo cast.: τοὺς ψεύσαντας (part. aor. act.) *los mentirosos.*

– Siempre es posible utilizar una proposición de relativo (es decir, adjetiva). En su verbo se refleja el aspecto y la voz del participio griego; el género, número y caso se expresan en el relativo. Ejemplo:

μίσουσι	τοὺς ψεύσαντας	οἱ ψευσθέντες
A P M		N P M
odian	a los que engañan	los que son engañados

Hay que observar que lo que se traduce es el morfema de aspecto aoristo, no el de tiempo (los participios no tienen morfema de tiempo). En el ejemplo, los aoristas son gnómicos (cf. 8.7.2.4.1).

En inglés hay las mismas construcciones que en griego:
those misled hate the misleading ones.

8.9.2.2.2. En otras ocasiones el participio se traduce mediante un **adverbio** (sintáctico):

– El **gerundio**, que en griego no existe, es en castellano un *adverbio verbal*. Muchos participios griegos que funcionan como predicativos se pueden traducir usando el gerundio:

ταῦτα λέξας ἀπῆλθε	<i>habiendo dicho eso se marchó</i>
Ἄναξαγόραν φασὶν οὕποτε γελῶντα ὄφθῆναι οὐδὲ μειδιῶντα	<i>dicen que a Anaxágoras nunca se le vio riendo ni sonriendo.</i>

Sin embargo, el gerundio tiene un uso limitado en cast., ya que como adverbio que es no admite la concordancia. Esto da lugar a ambigüedades, p.ej.:

ὅρῳ σε βλέποντα - ὅρῳ σε βλέπων *te veo mirando (tú -yo).*

Al traducir *mirando* se pierde la concordancia del participio griego (habría que traducir tal vez *veo que estás mirando - te veo cuando miro*).

En otras ocasiones si se traduce con gerundio se desvirtúa el sentido. P.ej., no se puede traducir así un participio que forma parte de un SN en función de CI (**doy algo a un niño corriendo*) o CC (**en un jardín floreciendo*).

– A menudo se traduce el participio mediante una *proposición subordinada adverbial*:

ἀφικόμενος εἰς τὴν ἀγορὰν ἐν μόνον εἶπεν· νενικήκαμεν	<i>lit. habiendo llegado a la plaza dijo una sola cosa: hemos vencido</i>
	<i>cuando llegó a la plaza sólo dijo: hemos vencido.</i>

Es incorrecto decir que, puesto que se traduce *cuando llegó*, *ἀφικόμενος* es un “participio temporal”. La elección del tipo de subordinada se hace desde el punto de vista del castellano, y en otro contexto *ἀφικόμενος* podría traducirse *como llegó*, *aunque llegó*, etc., sin ser por ello causal o consecutivo. Estas distinciones se dan en la traducción, no en el texto griego.

De nuevo, es ilustrativo observar la semejanza entre griego e inglés:

having said that, he left
in a flowering garden

*I give something to a running child
arriving there, he said...*

8.9.2.3. En griego son muy frecuentes los **predicativos**, y en esta función aparecen tanto participios como otros adjetivos (cf. 8.6).

En castellano los participios predicativos no son tan abundantes. La traducción muchas veces exige cambios en la sintaxis.

Usos destacables del participio predicativo:

—con verbos que significan *saber, percibir* e ideas afines:

ὅρω ταῦτα ἀληθῆ ὄντα	veo que eso es cierto
οἱ θεοὶ χαίρουσι τιμώμενοι	los dioses se alegran cuando se les honra
ἴσθι ἀνόντος ὥν	que sepas que eres tonto (*sabe(te) siendo tonto).

—con ciertos verbos que significan circunstancias:

λανθάνω	λανθάνει λείβων	llora a escondidas
φθάνω	ἔφθασαν ἀφικόμενοι	llegaron temprano
φαίνομαι	φαίνεται κακὸς ὥν	está claro que es malo.

La traducción literal resulta forzada: 'está oculto llorando', 'se anticiparon llegando', 'se manifiesta siendo malo'.

Se construye igual τυγχάνω, que viene a equivaler al cast. *casualmente, circunstancialmente*:

ἔτυχε τότε ἐλθών (era el caso que) entonces ya había llegado.

Lit. 'estuvo casualmente habiendo llegado' (traducción inviable).

8.9.2.4. El participio puede formar parte de un sintagma nominal que funciona como CC muy libre. Tradicionalmente, se llama **participio absoluto** a esta construcción.

En griego, el sintagma suele ir en genitivo (y en latín en ablativo), por lo que también se habla a veces de **genitivo absoluto**. Existe también el *acusativo absoluto*, mucho menos frecuente.

Genitivo absoluto:

καταδύσαντος τοῦ ἡλίου	poniéndose (al ponerse) el sol
καθεύδοντος Ἀχιλλέως	mientras duerme Aquiles
ταύτης οὗσης φύσεως ψυχῆς	siendo esa la naturaleza del alma
θεοῦ ἔθέλοντος ῥάδια πάντα γίγνεται	si un dios lo desea todo es fácil
οὐδὲν τῶν δεόντων ποιουμένων αὐτῶν κακῶς τὰ πράγματα ἔχει	sin que ellos hagan nada de lo que hay que hacer, las cosas van mal (lit. ninguna de las-(cosas) que-son-necesarias haciendo ellos, mal las cosas están).

Acusativo absoluto:

ἔξδι αὐτοῖς ταῦτα ποιεῖν siéndoles posible hacer eso.

Estas construcciones son simples CC; el término *absoluto* se refiere a que el participio no tiene relación con el sujeto, el CD u otro elemento de la oración (en cuyo caso se diría que es un *participio concertado*).

Sin embargo, el participio concierta con su sujeto, como siempre lo hace. El núcleo del sintagma es el sustantivo, no el participio, y el caso del sintagma es uno de los posibles para el CC.

La construcción absoluta es análoga a otras en que aparece una preposición:

καταδύσαντος τοῦ ἡλίου ἀπέπλει	zarpó al ponerse el sol
εἰς ἀγορὰν πλήθουσαν ἀπέπλει	zarpó a media mañana (hacia cuando se llena la plaza)

8.9.2.5. La construcción de participio admite **modificadores** del mismo tipo que los que van con las oraciones: ὡς, ὡσπερ, ἄμα, ἄτε, καίπερ, etc.; también la partícula ἀν. Ejs:

καίπερ οὕτω σοφὸς ὥν βελτίων ἀν γένολο	aun siendo tan sabio podrías llegar a ser mejor
κατέδαρθε πάνυ πολὺ, ἄτε μακρῶν τῶν νυκτῶν οὔσῶν	dormía mucho tiempo, siendo como eran largas las noches
...τὴν ἔορτὴν βουλόμενοι θεάσασθαι, ἄτε νῦν πρῶτον ἄγοντες	queriendo ver la procesión, ya que es la primera vez que la hacen.

8.9.3. Hay otros **adjetivos verbales** que, a diferencia de los participios, no expresan aspecto ni voz. Son los siguientes:

βλεπ-τός	-τή	-τόν	visto
βλεπ-τέος	-τέα	-τέον	que debe ser visto; visible.

El primero no es muy usado, y viene a equivaler al participio castellano (que, en rigor, no es ni pasivo ni pasado).

En el segundo hay una idea de obligación o finalidad, como en el adj. en *-ndus* del latín y en algunos términos castellanos en que subsiste ese sufijo:

leyenda dividendo minuendo sumando.

8.9.3.1. Estos adjetivos verbales admiten los mismos complementos que los verbos. El agente del adj. en *-téos* suele expresarse con un SN en dativo (ativo agente):

ποταμός τις ήμιν ἔστιν διαβατέος tenemos que cruzar un río
lit. hay para nosotros un río que-debe-ser-cruzado.

El adj. en *-téos* se sustituye a menudo (es la llamada construcción impersonal):
τὸν πατέρα σοι τιμητέον ἔστιν debes honrar a tu padre
lit. para tí existe la-obligación-de-honrar a tu padre.

Lo mismo se puede expresar sin sustantivación (construcción personal):

ὁ πατέρος σοι τιμητέος ἔστιν debes honrar a tu padre
lit. tu padre es para tí uno-que-debe-ser-honrado.

8.10. Pragmática

Además de las funciones sintácticas, para explicar la forma de las oraciones hay que tener en cuenta otros factores. En particular, hay mecanismos que permiten al hablante dar más o menos importancia a algún elemento de la oración. La pragmática trata de estos fenómenos de *énfasis*, y de otros que tienen que ver con la *actitud del emisor* respecto al mensaje.

En consecuencia, además de las funciones sintácticas se distinguen en las oraciones varias **funciones pragmáticas**.

8.10.0. El **énfasis** se pone de manifiesto de maneras diversas. Si se observan los ejemplos siguientes:

(Juan) está cantando
está cantando Juan

John/he is singing
it's John who sings

se puede comprobar que los dos mensajes transmiten la misma información, en castellano y en inglés. El primero es pragmáticamente neutro; se afirma que tiene lugar un proceso (*cantar*) y se especifica o no el agente de ese proceso (*Juan*). La estructura sintáctica es simplemente sujeto-predicado.

En el segundo el emisor enfatiza el agente. En castellano el énfasis se consigue colocando el sujeto sintáctico en posición final; en inglés se produce una transformación más compleja, que convierte a *John* en predicado.

Es decir, en los ejemplos el énfasis se manifiesta de dos modos distintos:

- cambio en la estructura sintáctica
- cambio en el orden de palabras

it's John who sings
está cantando Juan.

Hay otras maneras de manifestar énfasis:

- por medios léxicos
- por medios fonéticos, es decir, por la entonación y las pausas.

el mismísimo Juan.

Estos últimos se pueden representar (parcialmente) en la escritura mediante

- la puntuación
- el tipo de letra, el subrayado, etc.

Juan, está cantando
Juan está cantando.

Sin embargo, estos recursos gráficos son todos ellos de época reciente, y su empleo en textos clásicos depende del editor. En los párrafos siguientes se habla sólo del orden de palabras y de algunos hechos de léxico.

8.10.1. Las funciones pragmáticas más importantes son dos:

- el **tópico** es el tema de que trata la oración p.ej. *los animales*
- el **comentario** es la información que se da p.ej. *no saben mentir.*

El comentario tiene un punto de máximo énfasis, que se llama *foco*:

Pedro da a Juan un libro.

Se llama *coda* a un elemento que se añade a modo de información adicional:

Pedro da a Juan un libro, aparentemente.

En una oración neutra, en la que simplemente se comenta algo acerca de un tópico, la estructura sintáctica y pragmática se corresponden así:

funciones sintácticas	sujeto	predicado
funciones pragmáticas	tópico	comentario.

El predicado es el núcleo en sintaxis, y pragmáticamente el comentario es la parte con más énfasis. Se llama *orden de palabras básico* al que se da en mensajes pragmáticamente neutros

8.10.2. En griego clásico el **orden básico** en la oración es

sujeto - complementos - verbo abreviadamente: SOV, o SXV.

En el orden SOV la estructura pragmática es:

	tópico	comentario	
énfasis	+		foco
	sujeto	complementos	++

Sin embargo, en griego moderno el orden básico es SVO (com en cast., inglés, etc.), y el cambio ha comenzado ya en época clásica. El orden SVO tiene una estructura pragmática diferente:

	tópico	comentario	
énfasis	+		foco
	sujeto	verbo	++

8.10.3. Las posiciones marcadas con + en los esquemas anteriores son enfáticas, ya que son las que ocupan normalmente los elementos principales de la oración.

Una **modificación del orden básico** muy frecuente consiste en situar en esas posiciones los elementos que se quiere enfatizar. P.ej.:

ἐκ Νάξου ἔφυγον πλούσιοι τινες ὑπὸ τοῦ δήμου
algunos ricos fueron desterrados de Naxos por el pueblo.

Hay énfasis en el CC *ἐκ Νάξου*, puesto que ocupa la primera posición; también hay énfasis en el CC (agente) *ὑπὸ τοῦ δήμου*, ya que ocupa la posición final. Teniendo esto en cuenta, una traducción algo mejor podría ser

en Naxos, el pueblo desterró a algunos ricos.

8.10.4. Los **interrogativos** son palabras enfáticas, lo que explica su posición en la oración, preferentemente al principio:

tí εἴπεν; *¿qué ha dicho?* *what did he say?*
πῶς τοῦτο πολεῖς; *¿cómo haces eso?* *how do you do that?*

La primera posición está ocupada respectivamente por un CD y un CC. En las tres lenguas la posición habitual de CD y CC no es el principio de la oración.

8.10.5. Hay también un **orden básico** de los componentes de los sintagmas.

Se distinguen dos tipos de componentes, que se pueden denominar:

núcleo	N (nombre)	determinado
complemento	A (adjetivo)	determinante.

En abreviatura, se dice que el orden básico es bien AN, bien NA.

Algunas secuencias en que hay determinante y determinado:

AN καλὸς ἄνθρωπος	adj. - sust.	NA hombre bueno
AN οὗτος ὁ ἄνθρωπος	dem. - sust.	AN ese hombre
AN ὁ ἄνθρωπος	art. - sust.	AN el hombre
AN μάλα ράδιον	adv. - adj.	AN muy fácil.

Del mismo tipo es la secuencia *complemento del nombre - nombre*. En castellano tiene orden básico NA; en griego (e inglés) son posibles los dos órdenes, con preferencia por el primero:

AN ἄνδρος οἰκία	the man's home
NA οἰκία ἄνδρος	the home of a man

la casa de un hombre.

En resumen, en griego el orden básico en el sintagma nominal es:

- AN con adjetivos	τὰ μακρὰ τείχη	los muros largos
- AN y NA con CN	χειμῶνος ώρα	en la época de invierno

φύσις ψυχῆς

la naturaleza del alma.

La inversión del orden básico es más o menos enfática según las lenguas. En cast. *un viejo hombre* es bastante enfático; en inglés *a man old* es tan enfático que casi resulta imposible. En griego cf. 8.2.1. ss.

8.10.6. Respecto a la **entonación**, ya se ha dicho que su reflejo en la escritura no es antiguo. Lo mismo sucede con la acentuación.

En todo caso, se escribe siempre un acento cuando las palabras generalmente átonas tienen énfasis (cf. 8.10.4).

Por otra parte, hay palabras que cambian de forma con énfasis:

- pronombres personales:	μοι (átono)	ἐμοῖ (tónico, enfático)
- palabras con sufijo -é:	οὗτος ése	οὗτοσί ese mismo.

9. LÉXICO

El conjunto de los monemas (lexemas y morfemas) de una lengua constituye su **léxico**. Los morfemas no son muchos, pero el número de lexemas es bastante grande. En la conversación diaria se manejan unos dos mil, pero un diccionario voluminoso puede contener quizás cincuenta mil.

El léxico está formado, esencialmente, por *elementos patrimoniales, préstamos y palabras derivadas*.

El **léxico patrimonial** es el conjunto de palabras que una lengua ha heredado, es decir, palabras que se usan desde tiempo inmemorial y se han visto afectadas por la evolución. En el caso del castellano, el léxico patrimonial es el que procede del latín por evolución normal. Dicho de otro modo, son palabras latinas que se han seguido usando hasta hoy.

En el caso del griego, la mayor parte del léxico es patrimonial: son palabras indoeuropeas que han sufrido una evolución típica del griego.

Los **préstamos** son lexemas (con menos frecuencia morfemas) que una lengua ha tomado de otra en algún momento de su historia. Lógicamente, sólo se ven afectados por la evolución que se produce después de su incorporación a la lengua que los acoge.

Las **palabras derivadas** son las que se han formado sobre otras palabras de la lengua, ya sea mediante la adición de morfemas no flexivos o juntando más de un lexema.

9.1. Los **préstamos** se deben al **contacto** con otras lenguas. A veces es útil distinguir varias "posiciones" de contacto:

- sustrato*: una lengua que deja huellas en otra que la sucede,
- superestrato*: una lengua que deja huellas en otra, sin suplantarla,
- adstrato*: una lengua que convive con otra.

Así, se puede hablar del sustrato celtibérico del latín de Hispania, del adstrato árabe del castellano medieval o del superestrato inglés en el castellano actual de la informática, la economía, el deporte, etc.

9.1.1. Entre los **sustratos** del griego es probable que haya habido hasta tres lenguas indoeuropeas. La evolución de las palabras de este origen no ha sido la típica del léxico patrimonial. Algunas de estas palabras son las siguientes:

– de una lengua posiblemente relacionada con las *anatolias*:

σῦκον <i>hijo</i>	θάλασσα <i>mar</i>	ἀσάμινθος <i>bañera</i>
λαβύριος <i>laberinto</i>	Κόρυνθος, Παρνασσός, ... (topónimos)	

– de otra que Georgiev llama *pelásigo*:

φύλαξ <i>guardián</i>	ταμία <i>ama de llaves</i>	σῦς <i>cerdo</i>
πύργος <i>torre</i> (cf. <i>Burgos</i>).		

– palabras del llamado 'griego psi' (según Merlingen):

ἄνθρωπος <i>persona</i>	θεός <i>dios</i>	ξανθός <i>rubio</i> .
-------------------------	------------------	-----------------------

De otros sustratos, aparentemente no indoeuropeos, no se sabe mucho más que el nombre. En época clásica había en Grecia población no griega: *pelasgos*, *léleges*, *eteocretenses*, etc. Un posible término *tirseno* es *τύραννος* *tirano* (cf. *Mar Tirreno*, es decir, *etrusco*).

9.1.2. Algunas palabras griegas son **préstamos de otras lenguas vecinas** (adstratos) mejor o peor conocidas:

– indoeuropeas: frigio, tracio, macedonio, ilirio, persa... Ejs:

Πόντος *Eúксενος* *Mar Negro*, cf. persa *akšaena*, *negro*
παράδεισος *jardín*, del persa *para-daeša* *rodeado por un muro*

– no indoeuropeas, en especial fenicio:

βίβλος	papiro
δέλτος	tablilla de escribir
ἄλφα, βῆτα, γάμμα, δέλτα...	(nombres de las letras)
κόμμι	goma, del egipcio.

9.1.3. En κοινή y griego moderno es muy importante el *superestrato latino*:

gr. mod. σπίτι	casa	lat. <i>hospitium</i> .
----------------	------	-------------------------

9.2. La **derivación** es la formación de palabras nuevas a partir de elementos más sencillos. Según qué elementos se combinan, hay dos modos de derivación:

1. **derivación** propiamente dicha: se combina un lexema y un **afijo**. Los afijos pueden ir delante del lexema (**prefijos**), detrás (**sufijos**) o incluso en medio (**infijos**).

2. **composición**: se combinan dos lexemas.

Por tanto, se pueden distinguir tres tipos de palabras:

– palabras "simples", con un solo lexema	ἄνθρωπος	hombre
– palabras derivadas, con algún afijo	ἄνθρωπη	humana
– palabras compuestas, con más de un lexema	φιλάνθρωπος	filántropo.

9.2.1. Los principales **prefijos** griegos son:

– las 18 preposiciones "propias" (*preverbios*, cf. 7.2)

– los siguientes:

εὖ-	bien	εὖ-ρυθμος	de buen ritmo
δυσ-	mal	δύσ-νοια	hostilidad
ἀ-, ἀν-	no	ἀ-λογος, ἀν-άριθμος	sin razón, innumerable
ἄ- (ἀ-)	único	ἄ-πλους, ἄ-κοιτις	simple, cónyuge
ἀρι-	muy	ἀρι-γνωτος	célebre (muy conocido).

9.2.2. Los **sufijos** son mucho más frecuentes que los prefijos.

Forman nuevas palabras de una clase determinada: hay sufijos adjetivales, nominales, etc. Los que forman nombres a partir de verbos se llaman a veces *deverbativos*; los que forman verbos a partir de nombres, *denominativos*.

Sufijos que forman sustantivos (se da el genitivo y el género):

-ι.α .ας ḥ	ἀδικία	injusticia	ἀδικος	injusto
-ι.ας .ου ḥ	ταμίας	mayordomo	ταμία	ama de llaves
-τ.ης .ου ḥ	πολίτης	ciudadano	πόλις	ciudad
-τ.ις .ιδος ḥ	κυνηγέτις	cazadora	κυνηγέτης	cazador
-τ.ηρ .ερος ḥ	σωτήρ	salvador	σώζω	salvar
-τ.ωρ .ορος ḥ	καλήτωρ	pregonero	καλέω	llamar
-τρις .ιδος ḥ	αὐλητρίς	flautista	αὐλός	flauta
-τειρ.α .ας ḥ	σώτειρα	salvadora	σώζω	salvar
-ευς εως ḥ	χαλκεύς	broncista	χαλκός	bronce
-ει.α .ας ḥ	βασίλεια	reina	βασιλεύς	rey
-ισσ.α .ης ḥ	βασίλισσα	reina	βασιλεύς	rey
-άς ἀδος ḥ	νομάς	nómada	νομή	pastoreo
-ι.ον .ου τὸ	μειράκιον	muchachito	μειράξ	muchacho
-ισκ.ος .ου ḥ	ἀστερίσκος	estrellita	ἀστήρ	estrella
-ων ονος ḥ	ἀνθρώπων	anchote	πλατύς	ancho
-ών ὄνος ḥ	λugar		ἀνδρών	ἀνήρ varón
-τήρι.ον .ου τὸ	λugar		τελεστήριον	ceremonia
-ει.ον .ου τὸ	λugar		Μουσεῖον	musa
-τ.ης .ητος ḥ	κualidad		Μοῦσα	joven
-σύν.η .ης ḥ	κualidad		νεότης	sensato
-μ.η .ης ḥ	resultado		σωφρωσύνη	conocer
-μ.α .ατος τὸ	resultado		σενταζε	γνόμη
-μ.ος .ου ḥ	resultado		γενεσίς	refrán
-σ.ις .εως ḥ	resultado		φράγμα	obra
	acción		δεσμός	atadura
			γένεσις	nacimiento
				γίγνομαι

Sufijos que forman adjetivos:

-ι.ος .α .ον	δικαίος	justo	δίκη	justicia
-οῦς ἄ ουν	ἀργυροῦς	de plata	ἀργύριον	plata
-τ.ος .η .ον	πλαστός	modelado	πλάττω	modelar
-ικ.ός .ή .όν	πολιτικός	ciudadano	πόλις	ciudad
-ης ες	ψευδής	embusteros	ψεῦδος	mentira
-ώδ.ης .ες	πετρώδης	rocoso	πέτρα	roca
-ιν.ος .η .ον	πεύκινος	de pino	πεύκη	pino
-ιμ.ος .η .ον	φρόνιμος	inteligente	φρονέω	pensar
-τέ.ος .α .ον	ποιητέος	factible	ποιέω	hacer
-τερ.ος .α .ον	ἀγρότερος	agreste	ἀγρός	campo.

Sufijos que se añaden a algunos pronombres:

-ί	ούτοσί	éste (enfático)
-δε	τόσοσδε	tan

Sufijos que forman adverbios:

-ώς modo	καλώς	bien	καλός	bello
-ω lugar	κάτω	abajo	κατά	hacia abajo
-δόν modo	ἀγεληδόν	en tropel	ἀγέλη	rebaño
-δην modo	συλλήβδην	conjuntamente	συλλαμβάνω	reunir
-τί modo	ἔλληνιστί	en griego	ἔλλην	grieg
-ου lugar	πανταχοῦ	en todas partes	πᾶς	todo
-η lugar	πανταχῇ	en todas partes	πᾶς	todo
-θεν procedencia	οἴκοθεν	desde casa	οἶκος	casa
-θι situación	οἴκοθι	en casa	οἶκος	casa
-οι situación	οἴκοι	en casa	οἶκος	casa
-δε dirección	ἀγρόνδε	al campo	ἀγρός	campo
-σε dirección	πανταχόσε	a todas partes	πᾶς	todo
-τε tiempo	ἄλλοτε	en otro tiempo	ἄλλος	otro
-κις veces	τετράκις	cuatro veces	τέτταρες	cuatro

Sufijos que forman verbos:

-άω (ώ)	τιμάω	honrar	τιμή	honra
-έω (ώ)	φιλέω	amar	φίλος	amigo
-όω (ώ)	ἐλευθερώω	liberar	ἐλεύθερος	libre
-εύω	ἴππεύω	cabalgar	ἴππεύς	jinete
-ίζω	ἔλληνίζω	actuar al modo griego	ἔλλην	griego
-άζω	δικάζω	juzgar	δίκη	justicia
-άινω	δόνομαίνω	nombrar	δόνομα	nombre
-ύνω	πλατύνω	ensanchar	πλατύς	ancho
-σείω	δρασείω	proponerse	δράω	hacer
-σκω	ἡβάσκω	madurar	ἡβη	adolescencia.

9.3. Composición.

El griego (como el alemán, el vasco, el turco y otras muchas lenguas) tiene mucha facilidad para crear compuestos. En castellano o latín no sucede lo mismo.

Hay varias clases de compuestos. Para denominarlos se emplean a menudo los nombres que les dieron los gramáticos indios. Los más frecuentes:

-dvandva	<i>pareja (copulativos)</i>	
γλυκυ-πικρός	agrio + dulce	<i>agridulce</i>
Ἑρμ-αφρόδιτος	Hermes + Afrodita	<i>masculino y femenino</i>
-karmadháraya	<i>(determinativo descriptivo)</i>	
μεγαλό-πολις	grande + ciudad	<i>gran ciudad</i>
μεσ-ημβρ-ία	medio + día	<i>mediodía, sur</i>
ὑδρ-αργύριον	agua + plata	<i>mercurio</i>
-tatpurusa	<i>(determinativo dependiente)</i>	
νεφηλη-βάτης	nube + caminar	<i>que camina por las nubes</i>
φερέ-οικος	llevar + casa	<i>caracol (que lleva la casa)</i>
φιλο-σοφία	amar + sabiduría	<i>amor a la sabiduría</i>
χοή-φορος	libación + llevar	<i>portador de libaciones</i>
λιθο-δόμος	piedra + edificar	<i>albañil</i>
-bahuvrihi	<i>(exocéntrico), adjetivos</i>	
ἀμφί-βιος	ambos + vida	<i>que tiene ambas vidas</i>
λεπτό-γεως	pobre + tierra	<i>de tierra pobre</i>
λευκ-ώλενος	blanco + brazo	<i>de blancos brazos.</i>

9.3.1. Los diccionarios incluyen los compuestos, aunque en general sus componentes se reconocen con facilidad teniendo en cuenta lo siguiente:

– el primer término suele aparecer sin desinencias casuales (γλυκυ-, νεφηλη-), aunque hay alguna excepción:

Διί-φιλος	<i>amado por (para) Zeus</i>	Διί- dativo
Διόσ-κουροι	<i>hijos de Zeus (Dióscuros)</i>	Διόσ- genitivo
δρεί-χαλκος	<i>bronce de monte (oricalco)</i>	δρεί- dativo

– el tema del primer término no siempre es el mismo que aparece en la declinación:

χωρο-γράφος	<i>que describe un país</i>	χώρα + país
φυσιο-λόγος	<i>que describe la naturaleza</i>	φύσι-ς + naturaleza

– se dan fenómenos de haploglía (simplificación) para evitar la repetición de fonemas:

‘Ισιδο-δῶρος > Ἰσιδῶρος *don de Isis*

- hay palabras que sólo aparecen como segundo término de compuestos:
σύ-ζυγός *sú-zugós* *cón-yuge, compañero (que tiene el mismo yugo).*

9.4. El griego es el origen de muchas **palabras castellanas**. La mayoría han llegado al castellano a través del latín, en épocas diversas:

— hay palabras griegas que se habían incorporado al léxico latino, y evolucionan como las palabras latinas:

ἀπόθεκη	lat. <i>apotheca</i>	<i>bodega</i> .
τοξικός	lat. <i>toxicus</i>	<i>tósigo, atosigar</i>
κατά	λατ. <i>υλγαρ*</i> <i>cata</i>	<i>cada</i>

— los *cultismos* se introducen en castellano a partir del Renacimiento, y apenas han evolucionado:

τραγῳδία	tragoedia	tragedia
κωμῳδία	comoedia	comedia

— los *semicultismos* muestran más evolución que los cultismos, pero menos que las palabras patrimoniales:

ἀποθέκη lat. *apothecea* *apotica*

Como se puede ver en el caso de *άποθήκη* *almacén*, la misma palabra puede tomarse prestada más de una vez. De hecho, también *boutique* tiene el mismo origen.

Los *neologismos* (palabras nuevas) basados en palabras griegas son muy abundantes, sobre todo en el vocabulario científico. Para adaptarlas al castellano primero se latinizan, p.ej.:

πτεροδάκτυλος, *pterodactylus*, *pterodáctilo* πτέρον *ala* + δάκτυλος *dedo*
κυβερνητική, *cybernetica*, *cibernética* κυβερνήτης *timonel*

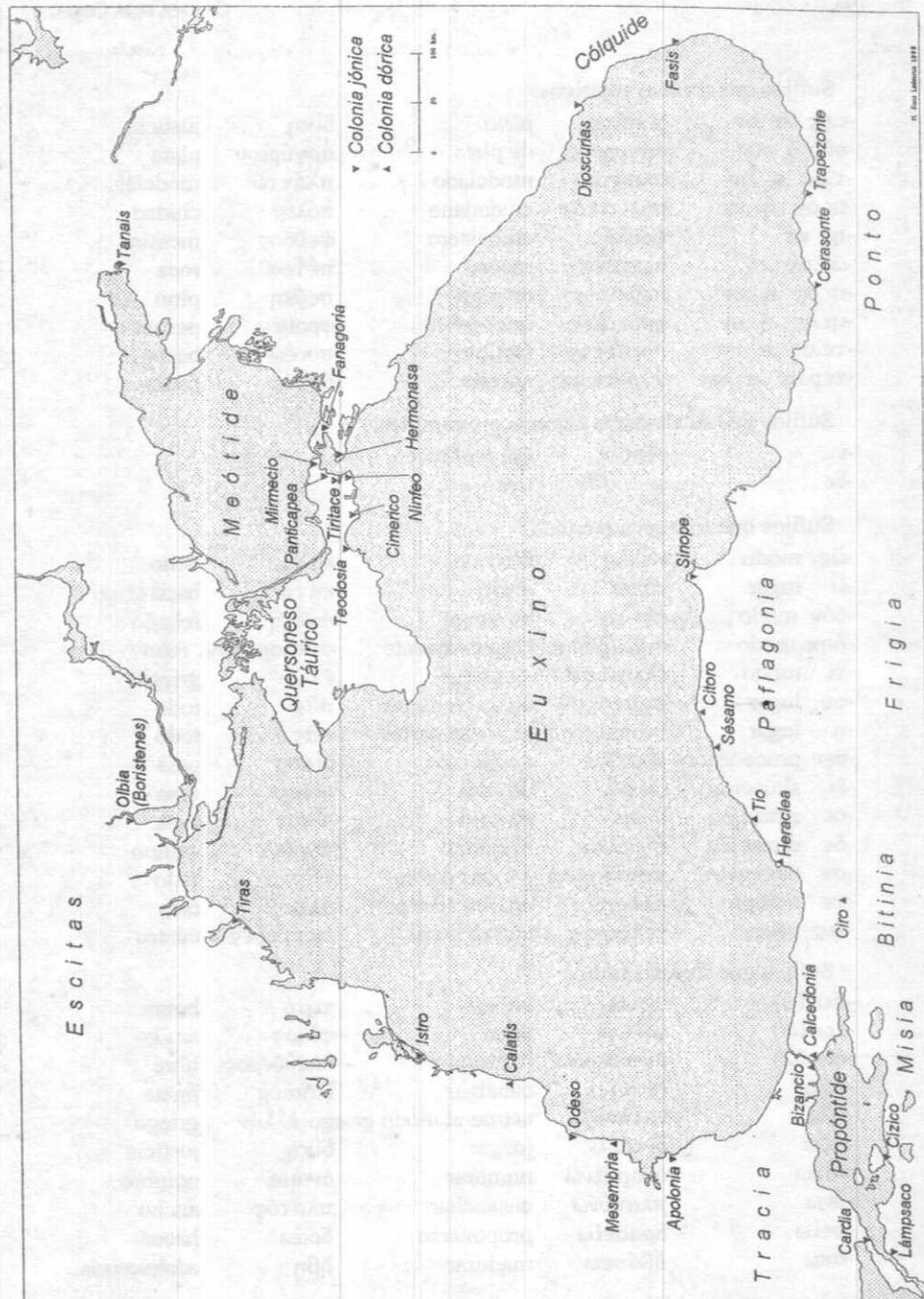
automóvil	auto- + mobilis	que se mueve por sí mismo
homosexual	homos + sexual	(que se relaciona con) el mismo sexo
astronave	astró + nave	nave estelar

En castellano y otras lenguas la ortografía de estas palabras se adapta a la del vocabulario patrimonial; en cambio, en francés, inglés y alemán se mantiene una ortografía etimológica. Por ejemplo, "la flor de oro" se escribe:

χρυσάνθεμον	lat. <i>chrysanthemum</i>	crisantemo
ing. <i>chrysanthem</i>	al. <i>Chrysanthème</i>	fr. <i>chrysanthème</i>

Esta manera de formar neologismos permite crear, p.ej., una palabra para designar una lista de enlaces de Internet:

δικτυογραφία *dictyographia* *dictiografia*
 (Δικτύον *es red*, γραφία como en *biblio-grafía*).



Apéndice 1

Historia de la lengua griega. Dialectos literarios

1.1. El griego es una lengua indoeuropea, como el castellano, el inglés y otras muchas de Europa y Asia (cf. apéndice 2). Es una de las lenguas indoeuropeas con testimonios más antiguos.

Las inscripciones griegas más antiguas son del siglo XIV a.C. Entre los siglos XI a IX a.C. no hay documentación; desde entonces hasta la actualidad hay textos en griego.

En la historia de la lengua se suelen distinguir las siguientes fases:

micénico	XIV-XII a.C.
época clásica	VIII-III a.C.
helenismo e imperio (κοινή)	III a.C.- V d.C.
bizantino y medieval	VI-XV
moderno	desde XVI.

Las fechas son aproximadas. En la época clásica a veces se distingue una fase arcaica (VIII-VI a.C.).

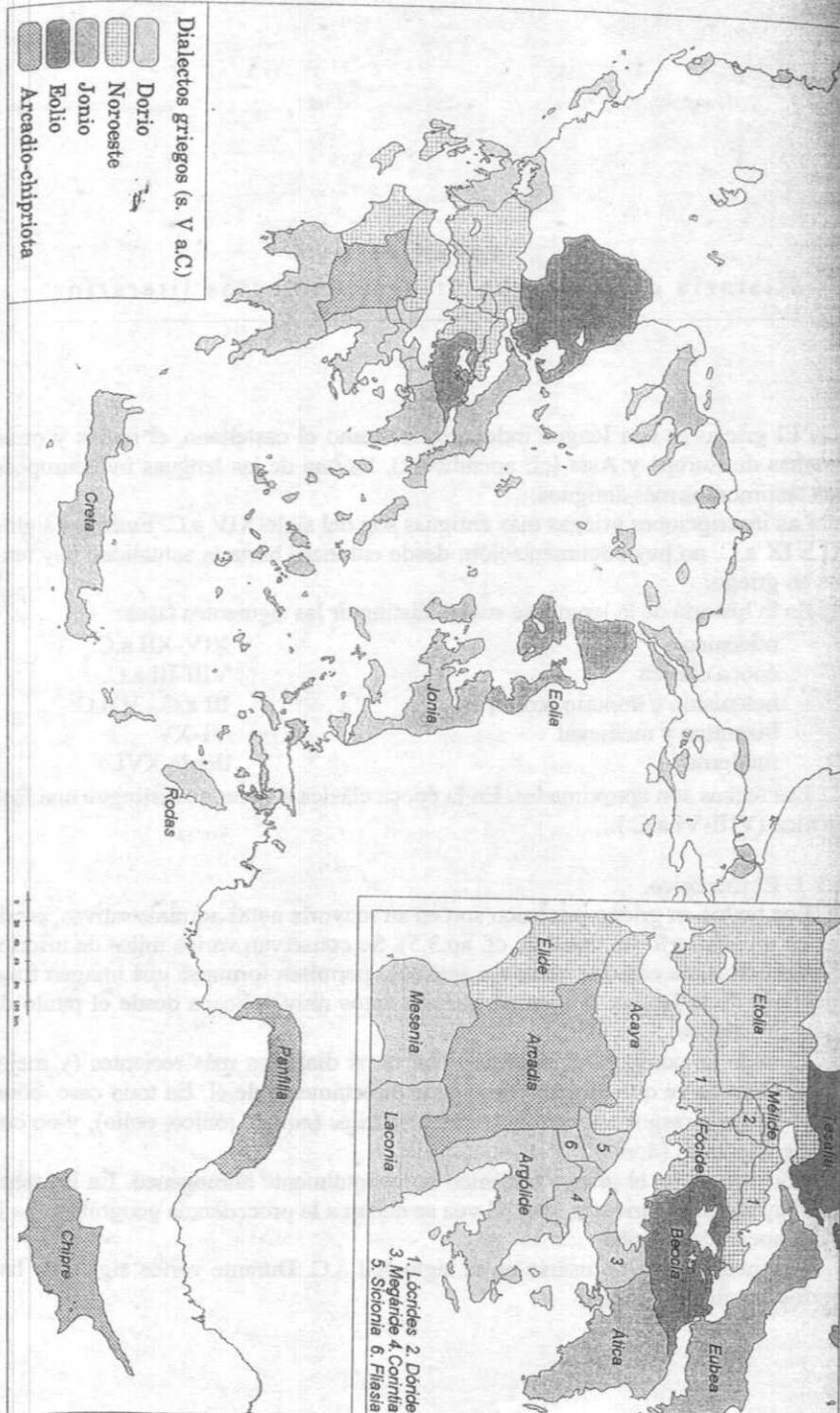
1.1.1. El micénico.

Los textos en griego micénico son en su mayoría notas administrativas, escritas en un *silabario* (el lineal B, cf. ap.3.5). Se conservan varios miles de inscripciones cortas, de carácter contable, que sólo permiten formarse una imagen fragmentaria de la lengua. Sin embargo, son datos muy valiosos desde el punto de vista lingüístico.

Cuando se compara el micénico con otros dialectos más recientes (y mejor conocidos) se ve que ninguno desciende directamente de él. En todo caso, comparte muchos rasgos con los dialectos orientales (aqueo, jónico, eolio), y no con los occidentales (dorio).

Por otra parte, el griego micénico no es totalmente homogéneo. En las tablillas hay algunas variantes, que tal vez se deban a la procedencia geográfica o a la clase social del escriba.

El lineal B deja de usarse en el siglo XII a.C. Durante varios siglos no hay textos escritos en griego.



APÉNDICES

201

1.1.1.1. La única excepción es una inscripción del siglo XI a.C. en **chipriota**, otro dialecto oriental. Este dialecto se escribía con un silabario propio, que se siguió empleando junto al alfabeto en época clásica (cf. ap. 3).

1.1.2. Los dialectos de época clásica.

En el siglo VIII (tal vez IX) a.C. la escritura fenicia se adaptó para poder escribir en griego. La nueva escritura es el alfabeto, y no ha dejado de usarse desde entonces.

En época clásica gran parte de las ciudades griegas eran soberanas. En muchas se escribía la forma local de la lengua, usando la forma local del alfabeto. En consecuencia, hay inscripciones escritas en decenas de dialectos diferentes.

Los dialectos de época clásica se suelen agrupar de la siguiente manera:

griego occidental	dorio	argólico, corintio, laconio, cretense, rodio, dorio de Cos, Tera, Cirene, ...
	noroeste	locrio, focio, eleo, ...
griego oriental	jónico	ático, euboico, insular, de Asia Menor
	eolio	lesbio, beocio, tesalio
	aqueo	arcadio, chipriota, panfilio

Algunos puntos de este esquema son discutibles, en particular la posición de tesalio y beocio (próximos a los dialectos del noroeste) y la del panfilio (que tiene rasgos dorios). En vez de 'aqueo' se dice a menudo 'arcado-chipriota'.

Las inscripciones son documentos originales escritos por los propios hablantes de los dialectos, y como tales constituyen la *fuente primaria* para conocerlos.

Hay además **dialectos literarios**, que no siempre se corresponden con alguno de los anteriores. En general, los textos literarios sólo se conocen por copias de copias, o sea, por *fuentes secundarias* (eso sí, abundantes).

El **homérico o griego épico** es el primer dialecto literario, ya que la literatura griega (y europea) se inicia con los poemas homéricos. Desde el punto de vista lingüístico, es un dialecto oriental arcaico.

Para más detalles sobre los dialectos literarios cf. 1.2 infra.

1.1.3. La *kolvñ*.

La independencia de las ciudades griegas se acaba en el siglo III a.C. con Alejandro Magno. Sin embargo, sus conquistas hicieron que la cultura y la lengua griegas se difundieran por amplios territorios.

El ático, muy empleado ya en toda Grecia, se convirtió entonces en *kolvñ διάλεκτος* o “lengua común”. Se usó en todos los territorios helenizados, y más tarde fue la lengua oficial del imperio romano en Oriente.

La *kolvñ* es básicamente ático, pero sin sus rasgos más “castizos”. Los cambios más evidentes se observan en la morfología: ciertos tipos flexivos se hacen más frecuentes, mientras que dejan de usarse otros menos productivos (p.ej., se usa un aoristo sigmático en vez de uno temático: *εἶπα* *dije* en vez *εἶπον*).

El griego de la Biblia (traducción de los Setenta y Nuevo Testamento) es también *kolvñ*, con algunas particularidades (sobre todo en sintaxis) que en gran parte se explican por el origen semítico de los autores.

Por otra parte, el ático y la *kolvñ* han sido los dialectos considerados clásicos en épocas posteriores. Siempre han influido en la lengua griega más reciente; se puede decir que actúan como *adstrato* de la lengua culta.

1.1.4. El griego bizantino (o medio, o medieval).

Se llama así a la lengua griega desde el siglo VI al XV. Es la lengua oficial del imperio bizantino y de la iglesia ortodoxa, pero a partir del siglo XI entre el griego hablado y el oficial hay una clara diglosia.

La literatura medieval griega en parte sigue la tradición clásica, pero también hay obras que reflejan la lengua contemporánea.

1.1.5. El griego moderno.

Se puede hablar de griego moderno a partir del siglo XVI. En la actualidad hay dos normas (cf. 1.2.3): la *καθαρεύουσα* /kaθaréusa/ (“lengua purificada”) y la *δημοτική* /ðimotiki/ (“lengua popular”). La primera intenta mantenerse más cercana al griego clásico, mientras que la *δημοτική* se basa en la lengua efectivamente hablada.

Las dos normas son de uso general en Grecia, pero hay también dialectos locales:

1. Derivados de la *kolvñ*:

- dialectos del Peloponeso e islas jónicas
- dialectos septentrionales, al N. del Ática, en Eubea sept. e islas del Egeo sept.
- ateniense antiguo, en Mégara y partes de Eubea (extinguido en Atenas y Egina)
- cretense
- dialectos del sudeste (Chipre, Rodas, Quíos, etc.).

2. Derivados de dialectos de época clásica:

- tsaconio, en algunos puntos de Lacedemonia, procedente del antiguo laconio
- minorasiático, en zonas de la actual Turquía (póntico, etc.)
- suritalico, en algunos lugares de Calabria y Otranto.

De los dos últimos se discute su relación precisa con el jónico y la *kolvñ*.

1.2. Características de los dialectos literarios de época clásica.

Los dialectos literarios son siempre más o menos convencionales, es decir, no coinciden totalmente con la lengua que se habla en realidad. En el caso del griego hay diferencias entre la lengua de la literatura y la de las inscripciones (que probablemente tampoco refleja con exactitud el habla).

Los escritores clásicos emplearon varios dialectos. La elección de uno u otro depende del **género** literario de la obra.

Las diferencias entre los dialectos son abundantes, pero no extremas; son muchas más sus coincidencias.

1.2.1. Principales dialectos literarios:

1. El **dorio** se emplea en la poesía coral (Píndaro, Baquílides, Teócrito, etc.). Es un dialecto artificial, que no coincide con ninguno de los atestiguados en inscripciones. Por otra parte, el dorio literario no es homogéneo, y, en algunos casos, los poetas podían elegir entre varias formas alternativas. En el caso de la poesía dramática ateniense, hay sólo los rasgos imprescindibles para que los coros *suenen* a dorio.

2. El **lesbio** es el dialecto **elolio** que emplean Safo y Alceo (ambos de Lesbos). Este dialecto no coincide por completo con el de las inscripciones de la isla. Fue imitado posteriormente, incluso en época romana.

3. El **jónico** literario, en cambio, es prácticamente el mismo que el de las inscripciones de Jonia (Asia Menor). Se emplea en ciertos géneros poéticos y en la prosa (Heródoto, Hipócrates, etc.).

4. A partir del siglo V a.C el jónico literario cede su lugar al **ático** (el dialecto jónico del Ática), debido a la creciente importancia de Atenas.

El ático de la literatura tiende a evitar los rasgos más particulares del dialecto. También la *kolvñ* es fundamentalmente ático “normalizado”.

5. El dialecto **épico**, u **homérico**, más antiguo que los anteriores, es una lengua exclusivamente literaria con características especiales. Es propio de la poesía épica, pero también aparecen formas homéricas en otros géneros poéticos (y ocasionalmente en prosa).

Su carácter artificial es evidente, sobre todo porque dispone de numerosas formas alternativas con el mismo significado (algo muy útil para la versificación).

Desde el punto de vista lingüístico, esas formas se sitúan en distintos estratos cronológicos. Algunas son específicas del dialecto épico; otras muchas pueden considerarse bien jónicas, bien eólicas. En general, muestran una fase de la evolución más antigua que las que reflejan el jonio y el lesbio literarios.

Los griegos de época clásica consideraban que el homérico era jónico antiguo, y de hecho hay continuidad en su empleo literario. Se puede decir que para la narración se emplean sucesivamente homérico, jónico, ático y κοινή.

1.2.1.1. En los párrafos siguientes se dan los **rasgos distintivos más importantes de los dialectos literarios**, con especial atención a los de tipo fonético (y gráfico) y morfológico. En cambio, apenas se tratan aquí los detalles que vienen reflejados en los diccionarios, es decir, las diferencias léxicas (y, entre ellas, las que afectan a la formación de los temas flexivos).

Para evitar repeticiones constantes, en las páginas siguientes hay que tener en cuenta varias **convenciones**:

- si no se dan formas áticas, el ático coincide con el (resto del) jónico
- en general, las formas jónicas y eolias se emplean también en homérico
- cuando un rasgo afecta a uno o más dialectos, la denominación 'griego común' se refiere a los que no se ven afectados. Si afecta a todos, se refiere a una fase anterior de la lengua.

1.2.2. Los rasgos dialectales en el **vocalismo** se deben a tres causas principales:

- **evolución de /ā/** en jónico.
- **alargamientos** de vocales breves, en particular los llamados **compensatorios**
- resultado del **contacto de vocales** (fenómenos de sandhi: contracciones, etc.).

1.2.2.1. La **vocal ā** del griego común no sufre cambios en eolio y dorio.

En jónico se convierte en *η*.

En ático también, excepto tras *ε*, *ει*, *ι*, *υ*, *ρ* (cf. 3.1.1.). Ejs.:

griego común	jónico	ático	dorio	
φάμα	φήμη	φήμη	φάμα	fama
ᾶ	ή	ή	ᾶ	artículo
οίκιā	οίκιη	οίκιā	οίκιā	casa
χώρā	χώρη	χώρā	χώρā	país.

Estos resultados se produjeron antes de la pérdida de *-F-* (wau), lo que explica la forma ática en palabras como

griego común	jónico	ático	eolio	
κορφά	κουρή	κόρη	κόρα	muchacha
δέρφα	δείρη	δέρη	δέρα	garganta.

1.2.2.2. Las vocales breves experimentan un **alargamiento compensatorio** debido a la simplificación de ciertos grupos de consonantes que las seguían (cf. 3.1.2.2).

Se distinguen **tres alargamientos**, que se suceden en el tiempo y no afectan a todos los dialectos:

	vocal seguida de	jón.	át.	dor.	eol.
primerº	νσ, σν, ρσ, σρ, etc.	sí	sí	sí	no
segundoº	νσ reciente o final	sí	sí	sí	v. infra
tercerº	νF, ρF, λF	sí	no	no	no

Las vocales /e, o/ alargadas dan diferentes resultados en jónico y dorio:

jónico (y ático) ει, ου dorio η, ω.

En eolio no hay alargamientos: los grupos del primero dan consonantes geminadas; -νσ- reciente se resuelve en -ισ- y /w/ desaparece sin dejar rastro.

Ejemplos:

	jónico	ático	dorio	eolio	
1º	* σελᾶσνā * ἔνεμσα	σελήνη ἔνειμα	σελᾶνā ἔνημα	σέλαννā ἔνεμμα	<i>luna</i> <i>reparti</i>
2º	πάνσα τόνς	πᾶσα τούς	πᾶσα τώς	πᾶσα τοῖς	<i>toda</i> (art. APM)
3º	κορφά δέρφα	κουρή δείρη	κόρη δέρη	κορά δέρα	<i>muchacha</i> <i>garganta.</i>

1.2.2.3. Los fenómenos que afectan a las **vocales en contacto** son variados. En general, son más acusados en jónico-ático, y menos intensos en homérico.

La llamada **ny efelcística** (2.6.1.4) evita en ciertos casos el contacto de vocales. Es propia del jónico-ático.

Siempre es posible la **conservación** de las vocales en hiato. Es frecuente en homérico, y se da en todos los dialectos cuando el hiato es reciente. Así sucede p.ej. con el hiato que se produce por pérdida de /w/ en ático:

πλέFω > πλέω *navegar* ἀρόFω > ἀρόω *arar*, etc.

Si no se mantiene el hiato hay varios resultados posibles:

1. **Hiférasis**, es decir, desaparición de la primera vocal.

Se da en todos los dialectos en los grupos εει, εηι, εη, εω, εοι, p.ej. en la flexión de los contratos (cf. 6.4.2.1):

φιλέει > φιλέī *ama* (3^a sg.), etc.

2. Contracción de ambas vocales en una vocal larga. Entre los resultados más frecuentes están los siguientes:

	homérico (ión.)	jónico	átilco	dorio
Sin contraer		ā		η
αε αη		ω		ω
αο αω αα	ηε	η		ā
āε	ηο	εω	ω	ā
āο	ηω	εω	ω	ā
āω	οη	ω	οη	ā
οā		ου		ω
οο οε		ει		η
εε		ευ	ου	(εο)
εο				

En algunas formas jónicas del homérico aparecen pasos intermedios entre las formas sin contraer y los resultados del jónico más reciente.

El ático sólo se diferencia del j. Los resultados del elio suelen coincidir con los del dorico

Ejemplos:	homérico (jon.)	jónico	álico	dorio
formas sin contraer				
τιμάτε <i>honráis</i>		τιμάτε		τιμῆτε
τιμάρτε <i>honréis</i>		τιμάτε		τιμῆτε
τιμάομεν <i>honramos</i>		τιμῶμεν		τιμῶμεν
τιμάω <i>honrar</i>		τιμῶ		τιμῶ
ἡέλιος <i>sol</i>	ἡέλιος	ἥλιος		ἄλιος
φιλάων <i>amiga (PG)</i>	φιλήων	φιλέων	φιλῶν	φιλάν
βοσθέω <i>socorrer</i>	βοηθεω	βωθέω	βοηθέω	βαθέω
*λύκοο <i>lobo (SG)</i>		λύκου		λύκω
τρέεις <i>tres</i>		τρεῖς		τρῆς
		ἐποίειν	ἐποίουν	ἐποίεον

3. Metátesis de cantidad, v. sc., en los grupos $\eta a > \epsilon \bar{a}$, $\eta o > \epsilon \omega$, p.ej.:

Se da en jónico ático, en los sg.
βασιλήα > βασιλέā rey (SA)
πόλησ > πόλεωs ciudad (SG).

1.2.2.4. Las sonantes */g, l/ del indoeuropeo dan lugar a vocales de *samprasara*-
na en griego (cf. 3.3). Generalmente, el resultado es /a/, pero en eolio y ocasional-
mente en el resto de la prosodia hay /o/, p.ej.:

lesbio	KÓPTEPoS	álico	καρτεpós	fuerte
--------	----------	-------	----------	--------

1.2.2.5. En el **dialecto homérico** hay formas de tipo jonio o eolio. Además de los fenómenos usuales que afectan a las vocales (aféresis, elisión y crasis o sinalefa), se dan otros que se justifican por las necesidades métricas:

– **diéctasis**, o desdoblamiento de una vocal producto de la contracción, p.ej.:

sin contraer	homérico	ático	
ὅράοντες	ὅρώντες	ὅρώντες	partic. de ὅράω <i>mirar</i>
—	αἰτίασθαι	αἰτίασθαι	inf de αἰτίάω <i>causar</i>

– **sinétesis**, que consiste en la fusión de dos vocales en una sílaba, p.ej.:

θεοί	<i>dioses</i>	medido monosílabo
πὴ εἰδέναι	<i>no saber</i>	— ^ —

— **correptio épica**, que es la abreviación de larga o diptongo ante vocal, p.ej.:

– se llama alargamiento métrico al que no tiene justificación etimológica,

p.ej.: οὐνομα át. ὄνομα nombre
εἰλήλουθα át. ἐλήλυθα perf. de ἐρχομαι ir.

Por otra parte, en homérico el *hiato* es muy frecuente, pero a veces es sólo aparente: el texto transmitido no refleja el fonema /w/, cuya presencia es indudable (1.2.3.2. *infra*).

1.2.3. Rasgos dialectales en el **consonantismo**. Cuadro general:

	homérico	jónico	átilco	dorio	lesbio
psilosis	no	sí	no	no	sí
wau conservada	sí	no	no	sí	sí
grupo /ss/	σσ	σσ	σ	σσ	σσ
grupo /rs/	ρσ	ρσ	ρρ	ρσ	ρσ
grupo /dm/	δμ	δμ	σμ	δμ	δμ
* κj χj τj θj	σσ	σσ	ττ	σσ	σσ
* κʷe	τε, πε	τε	τε	τε	πε

1.2.3.1. La **psilosis** es la pérdida del fonema /h/. Se da en jónico y lesbio:

jónico, lesbio	ático	
Ὄπνος	Ὄπνος	sueño
ἐπ-άπτω	ἐφ-άπτω	sujetar, disponer.

En jónico hay también algunos casos de *sorda simple en vez de aspirada*, p.ej.:

jónico	ático	
δέκομαι	δέχομαι	recibir

1.2.3.2. El fonema /w/ ha desaparecido totalmente en jónico y ático. Sin embargo, – en homérico se conserva a menudo, aunque no aparezca escrito en el texto transmitido. Se detecta en muchos hiatos aparentes y explica muchas vocales largas por posición. Ejs.:

texto transmitido	debe ser		
ἐπὶ ἔσπερος	ἐπὶ Φέσπερος	por la tarde	
πρῶτος ἵδε	πρῶτος Φίδε	—	vio el primero
en lesbio se conserva /w/ (escrito β) en el grupo /wr/ en posición inicial. Ejs.:			
lesbio	άτικο		
βρόδον	ρόδον	rosa	
βρήτωρ	ρήτωρ	orador.	

1.2.3.3. Particularidades de ciertos **grupos de consonantes** que en general se mantienen sin cambios:

– El grupo /ss/, cuyos orígenes son variados, se simplifica en jónico y ático:

común	origen	jón.-át.
ἔσσομαι	s+s	ἔσσομαι
ἔδικασσα	dental + s	ἔδικασα
μέσσος	*τj, *θj	μέσος

En homérico se encuentran las dos fases, y también /ss/ no etimológica, p.ej.:

común	homérico	
ἔκάλεσσα	ἔκάλεσσα	llamé.

– En ático /rs/ > /rr/ y /dm/ > /sm/. Sin embargo, en los textos se encuentra tanto la forma antigua como la moderna. Ejemplos:

ἄρσην	ἄρρην	varón
ἴδμεν	ἴσμεν	sabemos
όδμη	όσμη	olor.

– En lesbio se encuentra σδ por ζ [zd], p.ej.:

lesbio	ático	
ύσδος	δζός	retoño.

1.2.3.4. Los grupos *kj *χj y (no siempre) *τj *θj dan σσ en casi todos los dialectos; sin embargo, en ático se escribe ττ. De todos modos, hay σσ en escritores áticos antiguos (Tucídides), en κοινή y en los diccionarios. Ejs.:

común	ático	
μέλισσα	μέλιττα	abeja
κρείσσων	κρείττων	mejor
πράσσω	πράττω	hacer.

1.2.3.5. En indoeuropeo había una serie de oclusivas **labiovelares**, que no se conservaron en griego (excepto parcialmente en micénico). En términos generales sus resultados son los siguientes:

	ante /u/ tras /u/	ante /a, o/ ante cons.	ante /e, i/ ante cons.	ante /e, i/ en eolio
* kʷ	κ	π	τ	π
* kʷʰ	χ	φ	θ	φ
* gʷ	γ	β	δ	β

Así se explican formas como:

pres. νίζω	aor. ἔνιψα	lavar	raíz *nigʷ-
pres. πέσσω	aor. ἔπεψα	cocinar	raíz *pekʷ-

En eolio hay labiales en formas que tienen dentales en los demás dialectos, p.ej.:

indoeuropeo	jónico	eolio	
* kʷet-	τέτταρες	πέσυρες	lat. <i>quattuor</i>
* penkʷe	πέντε	πέμπε	lat. <i>quinque</i>
	Δελφοί	Βέλφοι	<i>Delfos.</i>

1.2.3.6. Otras diferencias en el consonantismo:

– en jónico se encuentra -κ- en vez de -π- en algunos pronombres y adverbios que derivan del tema * kʷo-, p.ej.:

jónico	ático		
κότερος	πότερος		cuál de los dos
κῶς	πῶς		cómo.

– en homérico (y en arcado-chipriota, cf. ap.3.6) hay palabras que comienzan por πτ- en vez de π-:

común	homérico		
πόλις	πτόλις		ciudad
πόλεμος	πτόλεμος		combate.

1.2.4. La **acentuación** no se escribía en época antigua. Hay información fiable acerca del ático, pero no de otros dialectos. En general, los textos dialectales se editan acentuados como si fueran áticos, algo que no deja de ser convencional.

Sí se conoce la **baritonesis** en eolio: el acento se sitúa lo más cerca posible del principio en todo tipo de palabras (no sólo en formas verbales). Ejs.:

lesbio	ático		
γύναικες	γυναῖκες		mujeres
Δίος	Διός		Zeus (genitivo).

1.2.5. Rasgos dialectales en la flexión nominal.

En la tabla siguiente figuran las terminaciones características de los dialectos literarios. El homérico tiene varias formas alternativas.

	át.	jón.	homérico	lesbio	dorio
SG tem.	οὐ	οὐ	οὐ	οὐο	ω
SG en -a- masc.	οὐ	εω	εω	āo	ā
PA tem.	ουσ	ουσ	ουσ	οις	ωσ οσ
PA en -a-	ās	ās	ās	αις	ās as
PG en -a-	ων	εων	εων	āν	āν
PD tem.	οισ	οισ	οισ	οισι	οισι οισ
PD en -a-	αις	ησ	ησ	αισι	αισι αισ
PD atern.	σι	σι	εσσι	εσσι	σι εσσι

1.2.5.1. Genitivo singular.

Temático: En homérico hay -οο, de donde pueden derivarse las formas más modernas -ω, -ου. Sin embargo, no está atestiguada la fase intermedia *-οο.

Masculinos con tema en -a-: En hom. hay -āo. Las terminaciones -εω, -ā, se explican por evolución fonética. En ático -ου se ha tomado de la flexión temática.

1.2.5.2. Acusativo plural.

La desinencia *-ns se empleaba en todas las flexiones.

Temáticos y temas en -a-: Sus terminaciones originales eran, respectivamente, -ονς -ανς. Estas terminaciones están atestiguadas en inscripciones (en cretense).

Las formas -ους, -ως, -āς; -οις, -αις; -ος, -ας, son el resultado del segundo alargamiento compensatorio en los diversos dialectos (cf. 1.2.2.1).

1.2.5.3. Genitivo plural.

Temas en -a-: la forma original es -āων (hom.).

1.2.5.4. Dativo plural.

Temáticos: En poesía -οις, -οισi alternan libremente.

Temas en -a-: En poesía -αις, -αισi alternan libremente.

Lo más antiguo es -āσi, -αις. Las formas -αις, -αισi deben de ser analógicas, y la evolución $\bar{\alpha} > \eta$ en jónico explica -ησi, -ησ. En inscripciones áticas se encuentra -āσi, -ησi, -αις, ησi, pero en época clásica lo normal es -αις.

Atemáticos: La desinencia -εσσi procede de un *falso corte* en los temas en -εσ-. Es decir, a partir p.ej. de γένεσ-σi se hizo πόδ-εσσi.

1.2.5.5. Otras desinencias que aparecen en homérico:

– dual GD -οιν en temáticos, p.ej.:

σὺν ἵπποιν *con los dos caballos.*

– la desinencia -φι se encuentra con todo tipo de temas, y se usa en vez de un dativo (o un genitivo) en cualquier número:

δρεσφι *en el monte*

θύρηφι *en la puerta*

Ἰλιόφι *de Ilión*

δι' δρεσφι *por los montes.*

Por lo demás, es muy frecuente el empleo de los sufijos -θεν, -θι, -δε, con o en vez de las desinencias casuales:

Ἰλιόθι πρό *ante Troya*

ἐξ ἀλόθεν *del mar*

οὐρανόθεν *del cielo*

οἴκονδε *a casa.*

1.2.5.6. La flexión alternante de los temas en -ι- y en -υ- sólo existe en jónico-ático (y en jónico acaba por desaparecer). En eolio y dorio sólo hay flexión no alternante (es decir, πόλις, y οἶς se declinan igual).

Flexión de πόλις:

SN	πόλις	(formas comunes a todos los dialectos)		
SV	πόλι			
SA	πόλιν			
		ático	jónico	homérico
SG	πόλεως	πόλιος	πόλιος, πόλης	πόλιος
SD	πόλει	πόλι	πόλει, πόλη, πόλι	πόλι
PNV	πόλεις	πόλεις	πόλεις, πόλιες, πόλης	πόλιες
PA	πόλεις	πόλεις	πόλιας, πόλης, πόλι	πόλιας
PG	πόλεων	πόληων	πολίων	πολίων
PD	πόλεσι	πόλεσι	πόλεσι, πόλισι, πολίεσσι	πόλισι

1.2.5.7. El artículo se usa poco en homérico, y falta a menudo en poesía.

En homérico, eolio y dorio hay formas de nom. pl. que empiezan por /t/ (en vez de /h/):

PN masc. τοι, át. οι

PN fem. ται, át. αι.

1.2.5.8. Los **pronombres personales** tienen formas muy variadas.

En los cuadros siguientes sólo figuran las formas dialectales que no coinciden con las del ático.

	ático	jónico	homérico	eolio	dorio
1 ^a sg.			ἐγών		
SN	ἐγώ				
SA	ἐμέ	ἐμέο, ἐμεῦ			
SG	ἐμοῦ		ἐμεῖο		
SD	ἐμοί			ἐμέθεν	ἐμέος ἐμίν

	ático	jónico	homérico	eolio	dorio
2 ^a sg.					τú τέ, τίν
SN	σύ				τέο, τίν
SA	σέ				τέος
SG	σοῦ	σέο, σεῦ	σεῖο	σέθεν	τοί, τίν
SD	σοί				

	ático	jónico	homérico	eolio	dorio
3 ^a sg. (reflexivo, tema *swe- > *hwe- > ἐ-, Fε-)					
SA	ἐ		ἐέ	Fέ	
SG	οῦ	ἐο, εῦ	εῖο	Fέθεν	
SD	οῖ		εοῖ	Fοῖ	οῖ, τίν

También SA hom. y eol. μν, dorio νιν.

	ático	jónico	homérico	eolio	dorio
1 ^a pl.			ἄμμεις	ἄμμεις	άμεις
SN	ήμεις	ήμεας	ήμέας	ἄμμεις	άμεις
SA	ήμᾶς	ήμεων	ήμειων	άμμειων	άμειων
SG	ήμῶν		άμμιν	άμμι(ν)	άμιν
SD	ήμῖν				

	ático	jónico	homérico	eolio	dorio
2 ^a pl.			ύμμεις	ύμμεις	ύμέις
SN	ύμεις	ύμέας	ύμέας	ύμμεις	ύμέις
SA	ύμᾶς	ύμεων	ύμειων	ύμμεων	ύμέων
SG	ύμῶν		ύμμιν	ύμμι(ν)	ύμιν
SD	ύμῖν				

	ático	jónico	homérico	eolio	dorio
3 ^a pl.			σφεῖς	σφέας	σφέ
SN	σφεῖς	σφέας	σφέας	σφέ	σφέ
SA	σφᾶς	σφέων	σφείων	σφέων	σφέων
SG	σφῶν		σφίσι, σφίν	σφί(ν)	σφίν
SD	σφίσι(ν)				

La coincidencia entre los dialectos es casi completa en los duales.

1.2.6. Formas dialectales en la flexión verbal.

Las particularidades más importantes se dan en cuatro apartados:

- formación de los temas verbales
- modos, tiempos y aumento
- desinencias
- formas nominales.

1.2.6.1. Los temas verbales dialectales más característicos son los siguientes:

- En eolio hay **presente atemático** en vez de contractual:

eolio	ático
φίλημι	φιλέω [ŵ]
κάλημι	καλέω [ŵ]

amar
llamar.

- En dorio es frecuente el **futuro sigmático y contractual** (también se da en jónico):

dorio (Teócrito)	ático
βᾶσευμαι (< -σεομαι)	βήσομαι

de βάίνω ir.

- En dorio el **futuro** en -ξω y el **aoristo** en -ξα, propios de temas en **velar**, se dan también con temas en dental:

dorio	ático
futuro	aoristo
δόνομάξω	δόνόμαξα
ψῆφίξω	ψηφίσω

de δόνομαίνω nombrar
de ψηφίζω votar.

- El **futuro pasivo** en -θησ- es una formación reciente que no existe en homérico (tampoco en jonio de Heródoto).

- En homérico hay algunos **aoristos sigmáticos** con flexión temática:

homérico	ático
βήσετο	ἐβήσατο
ἄξετε	ἄξατε

de βαίνω ir
de ἄγω llevar (impv.).

- Por último, en homérico abundan los **perfectos activos radicales** (sin -κ-):

homérico	ático
κεκμητάς	κεκμηκότας (part., APM)
προ-βέθουλα	προ-βεθούλημαι (medio)

de κάμνω trabajar
de προ-βούλομαι preferir.

1.2.6.2. Con respecto a la expresión de **tiempo y modo**, en homérico se dan las siguientes particularidades (también, algunas veces, en jónico-ático):

- Imperfectos y aoristos con **sufijo -σκ-** (iterativos):

homérico	ático
ἔσκε	յν
ἔθέλεσκε	ήθελε
φύγεσκε	ἔφυγε

3^a singular de
imperfecto de εἰμί ser
imperfecto de (έ)θέλω desear
aoristo de φεύγω ahuyentar.

– El **subjuntivo** que corresponde a un indicativo atemático a menudo tiene vocal temática (breve) en vez de sufijo (largo):

homérico	ático	1 ^a plural de subj. activo
ἴωμεν	ἴωμεν	presente de εἴμι <i>ir</i>
παύσομεν	παύσωμεν	aoristo de παύω <i>cesar</i>
εἴδομεν	εἴδωμεν	perfecto de οἶδα <i>saber</i>
δώρομεν	δῶρεν	aoristo de δίδωμι <i>dar</i> .

– El **aumento** es facultativo en homérico y en jónico (p.ej. en Heródoto). Ejs.:

hom., jón.	ático	3 ^a singular de
βάλεν	junto a	εἴβαλεν aoristo de βάλλω <i>lanzar</i>
λύετο	junto a	ἔλυτο imperfecto de λύω <i>soltar</i> .

– En **verbos compuestos** hay formas sin aumento y sin la vocal final del pre-verbio, con asimilación consonántica:

homérico	ático	
κάβθαλε	junto a	κατέβαλε aor. de καταβάλλω <i>lanzar</i> .

1.2.6.3. Cuando las **desinencias verbales** no son iguales en todos los dialectos se debe a una de tres causas:

- forma diferente (sólo en 1^a pl. -μες frente a -μεν)
- diferencias debidas a la evolución fonética
- diferente distribución.

jónico	ático	dorio	eolio
1 ^a sg. med. secundaria	μην	μην	μᾶν
3 ^a sg. act. primaria (*-ti)	σι	σι	σι
1 ^a pl. act.	μεν	μεν	μες
3 ^a pl. act. primaria (*-nti)	ασι	σι	ντι
3 ^a pl. act. secundaria	σαν	σαν	ν
3 ^a du. act. secundaria	την	την	τᾶν

1^a singular activa primaria: En homérico hay subjuntivo de temáticos en -ω-μι:

homérico	ático	
ἐθέλωμι	ἐθέλω	subj. de ἐθέλω <i>desear</i>
ἴδωμι	ἴδω	subj. del aor. εἴδον, de ὅραω <i>ver</i> .

1^a singular media secundaria: Hay -μᾶν en eolio y dorio; en jónico -μην:

dorio, eolio	jónico-ático	
ἐγενόμαν	ἐγενόμην	aor. de γίγνομαι <i>llegar a ser</i>
γενοίμαν	γενοίμην	opt. aor. de γίγνομαι.

2^a singular activa: La desinencia -θα aparece en οἶσθα (de οἶδ-a *saber*) y ησθα (de εἴμι *ser*). A partir de ahí se creó -σθα, que se emplea como desinencia secundaria y (en homérico) primaria:

homérico	ático	
ἔφησθα	ἔφησθα	impf. de φημί <i>afirmar</i>
βάλοισθα	βάλοις	opt. aor. βάλλω <i>lanzar</i>
ἔθέλησθα	ἔθέλης	subj. pres. de ἔθελω <i>desear</i>
τίθησθα	τίθης	ind. pres. de τίθημι <i>poner</i> .

2^a singular media: Primaria -σαι y secundaria -σο tras vocal pierden la -σ-; las vocales que quedan en contacto pueden contraerse. Sin embargo, a veces se restablece -σαι, -σο por analogía.

Formas más frecuentes:

con -σ-	sin contraer	contraída
-εσαι	-ει	-ῃ
-ησαι	-ηι	-ῃ
-εσο	-εο	-ου, -ευ
-ασο	-αο	-ω

Ejemplos:

hom. φέρεαι - φέρῃ	presente de φέρω <i>llevar</i>
hom. μέμνηαι át. μέμνησαι	perfecto de μίμνω <i>recordar</i>
hom. θέο át. θοῦ	impv. aor. τίθημι <i>poner</i>
át. ἐπρίασο - ἐπρίω	aoristo ἐπριάμην <i>comprar</i> .

3^a singular activa primaria: La desinencia original en atemáticos es -τι, que tras vocal sólo se conserva en dorio. En el resto de los dialectos evolucionó a -σι:

dorio	ático	
τίθητι	τίθησι	de τίθημι <i>poner</i>
φάτι	φησί	de φημί <i>afirmar</i> .

En homérico hay subjuntivo de temáticos en -η-σι:

hom. ἄγγησι	át. ἄγη	de ἄγω <i>llevar</i> .
-------------	---------	------------------------

1^a plural activa: En dorio hay -μες, en el resto de dialectos -μεν. P.ej.:

Teórito λέγο-μες	át. λέγο-μεν	de λέγω <i>decir</i> .
------------------	--------------	------------------------

1^a plural media: En homérico se emplea alguna vez -μεσθα en vez de -μεθα. φερόμεσθα junto a φερόμεθα de φέρω *llevar*.

3^a plural activa primaria: La desinencia antigua *-ντι* se conserva en dorio.

En los demás dialectos *-ντι* > *-νσι*. Posteriormente, *-ν-* desaparece, con alargamiento de la vocal. Por otra parte, *-ν-* entre consonantes se convierte en *-α-* (por samprasárama, cf. 3.3).

dorio	ático	
ἐ-ντί	εἰσί	de εἰμί <i>ser</i>
ἔχο-ντι	ἔχουσι	de ἔχω <i>tener</i>
τίθε-ντι	τιθέ-ασι	de τίθημι <i>poner</i>
λελύκ-ατι	λελύκ-ασι	perf. de λύω <i>soltar</i> .

Otras terminaciones más recientes son dorio *-αντι* y jónico *-ασι*.

3^a plural activa secundaria: En todos los dialectos es *-ν* (<*-nt).

En atemáticos el jónico-ático generaliza *-σαν*, que procede de un falso corte en el aoristo sigmático (*ἔλυσα-ν* : *ἔλυ-σαν*). Ej.:

común	jónico-ático	
ἔβα-ν	ἔβη-σαν	aor. de βαίνω <i>ir</i> .

3^a plural media: Primaria *-νται* y secundaria *-ντο* son de uso general.

En temas de perfecto medio en consonante se generalizan las formas *-αται*, *-ατο*, que proceden de las anteriores por samprasárama. En ático también se emplean, aunque es más frecuente hacer una perifrasis. Ejs.:

perfecto	pluscuamperfecto	
τετάχαται	ἔτετάχατο	de τάσσω <i>disponer</i>
τεταγμένοι εἰσί	τεταγμένοι ἦσαν	idem (perifrasis).

Dual secundaria: En homérico a veces se emplean en 3^a persona las desinencias de la 2^a, es decir, en activa *-τον* en vez de *-την*, en media *-σθον* en vez de *-σθην*. Viceversa, en ático hay algún ejemplo de *-την* en 2^a persona.

En eolio y dorio hay *-τᾶν*, en jónico-ático *-την*.

Ejemplos (aoristo de *βαίνω ir*):

dorio	homérico	ático	
ἔβετον	ἔβετον	ἔβετον, ἔβέτην	vosotros dos fuisteis
ἔβέτᾶν	ἔβέτην, ἔβετον	ἔβέτην	ellos dos fueron.

1.2.6.4. Sufijos de las formas nominales.

El **infinitivo** activo temático tiene las siguientes formas:

dorio	olio	jónico-ático	
-εν	-ην	-ειν	
φέρεν	φέρην	φέρειν	de φέρω <i>llevar</i>

El atemático las siguientes:

dorio	homérico	jónico-ático
-μεν	-μεν, -μεναι	-ναι
τιθέμεν	τιθέμεν, τιθέμεναι	τιθέναι
ἡμεν, εἶμεν	ἔ(μ)μεν, ἔ(μ)μεναι	εἶναι

de τίθημι *poner*
de εἰμί *ser*.

El **Participio** de perfecto activo en general se forma con un sufijo específico (cf. 6.2.5), pero en eolio se utiliza *-ντ-*, el mismo sufijo de los demás participios activos. Ej.:

eolio	ático	
λελάθων	λεληθώς	de λανθάνω <i>ocultarse</i>
κατεληλύθοντος	κατεληλυθότος (SG)	de κατέρχομαι <i>bajar</i> .

En homérico hay algunos ejemplos de esta formación, y también formas híbridas, tal vez un intento de eliminar la forma eólica sin afectar la cantidad sílábica:

eolio	homérico	jónico
μεμα-όντος	μεμα-ώτος	μεμα-ότος

de μίμνω *recordar*

1.2.7. Las diferencias **sintácticas** entre los dialectos de época clásica son mínimas. En cambio, en homérico hay bastantes rasgos arcaicos, entre ellos los siguientes:

– el artículo tiene todavía valor demostrativo, y también se puede usar como relativo

– las preposiciones (o preverbios) conservan su valor adverbial. Como tales, a menudo siguen al nombre (anástrofe) o van separadas del verbo

– la partícula *ἄν* (*κε* en eolio y dorio) no determina el valor del optativo ni del subjuntivo. Por otra parte, se emplea también con futuro.



Apéndice 2

Tipología del griego.

Las lenguas se pueden clasificar según dos criterios:

– Desde el punto de vista **genético**, es decir, por su origen. La clasificación genética agrupa lenguas con un antepasado común.

– Por su **tipología**. La clasificación tipológica agrupa lenguas que tienen sistemas similares, en su fonología o su morfosintaxis.

Análogamente, en zoología se relacionan las aves y los saurios por su origen común, mientras que el parecido entre los delfines y los tiburones sería de orden tipológico.

2.1. Las lenguas indoeuropeas

El griego, el castellano, el latín, el inglés, el ruso y otras muchas lenguas de Europa y Asia son lenguas indoeuropeas. Esto quiere decir que proceden todas de un antepasado común, el **indoeuropeo**.

En rigor, el indoeuropeo no es una lengua, sino una *protolengua*. No hay textos en indoeuropeo; sólo es una reconstrucción que se hace comparando entre sí las lenguas que proceden de él. En todo caso, lo más que se puede hacer es una reconstrucción fragmentaria.

Para que la reconstrucción de una protolengua sea aceptable, hay que establecer entre ella y sus descendientes una serie de correspondencias *sistemáticas*. Estas correspondencias deben cumplirse siempre; hay que explicar las excepciones.

La lengua común indoeuropea tal vez se hablaba hacia 3000 a.C. Sus descendientes se agrupan en varias *ramas*. En cierta medida se pueden reconstruir varias etapas de su historia, ya que no todas las ramas se separaron entre sí al mismo tiempo.

Algunos ejemplos de reconstrucción de palabras indoeuropeas:

*mātēr	μήτηρ	lat. māter	al. Mutter	ruso ма́терь
*estī	έστι	lat. est	ruso jest	сáns. asti
*bher-	φέρω	lat. fero	inglés bear	сáns. bhárámi
*kntom	έ-κατόν	lat. centum	irlandés céad	ruso sto.

2.1.1. Las principales **lenguas indoeuropeas**, agrupadas por ramas, son las siguientes (se indica la época de los primeros testimonios; el signo + señala las ramas o lenguas extintas):

1. Anatolio (+)
 - antiguo: hetita (XVIII aC), luvita, palaíta, luvita jeroglífico (XIV aC)
 - reciente: licio (V aC), lídio (IV aC), cario (VIII-III aC).
2. Tocario (+)
 - A y B, o kuchita y agneo (V-IX dC)
3. Indoíranio
 - indio antiguo: sánscrito (védico 800 aC, épico, clásico)
 - indio medio: pali (III aC), prácritos (maharastri, etc.)
 - indio moderno: sindhi, gujarati, maratha, rajasthani, panjabí, nepalés, hindustani (hindi y urdu), bengalí, oriya, singalés, tsigano (asiático, europeo), etc.
 - iranio antiguo: persa de los Aqueménidas, avéstico
 - iranio medio: pehlevi, persa medio
 - iranio moderno: farsi (persa), kurdo, oseta, afgano, balochi
4. Armenio (V)
5. Griego (XIV aC)
6. Tracio, frigio, macedonio (+) VI aC
7. Albanés (XV)
8. Ilirio (+)
 - ilirio (VI aC), mesapio (IV aC)
 - “q”: latín (lenguas romances), falisco
 - romances occidentales: gallego-portugués, leonés, castellano, navarro-aranés, catalán, provenzal y gascón, francés, romanche
 - romance central: sardo
 - romance oriental: italiano, dálmata (+), rumano
 - “p” (+): oscio, umbro, pelignio, etc.
 - cercano al ítlico: véneto (VI aC)
9. Itálico
 - continental (+): galo, lepontico, celtibérico, gálata
 - insular gaélico: irlandés (IV), escocés, manx
 - insular britónico: galés (XII), cárnic (X), bretón (IX)
 - otras lenguas cercanas al celta (+): ligur, lusitano
10. Celta
11. Germánico
 - antiguo
 - oriental (+): góttico (IV)
 - nórdico: rúnico (II-VIII)
 - occidental (700): anglosajón, antiguo sajón (antiguo bajo alemán), antiguo alto alemán
 - medio y moderno
 - nórdico: islandés, noruego, sueco, danés
 - occidental: inglés, frisón, holandés (o neerlandés), bajo alemán, alto alemán

12. Báltico
13. Eslavo
 - prusiano (XIV +), letón (XVI), lituano (XVI)
 - meridional: antiguo eslavo eclesiástico (IX +), búlgaro, macedonio, esloveno, serbocroata
 - occidental: checo, eslovaco, polaco
 - oriental: ruso, bielorruso, ucraniano.

2.2. La mayoría de las lenguas del mundo se pueden agrupar también en **familias**, como la que forman las lenguas indoeuropeas. Algunos lingüistas creen que también las familias de lenguas se pueden agrupar en **superfamilias**.

Se da a continuación un listado de familias de lenguas agrupadas en superfamilias. Sin embargo, debe de quedar claro que las superfamilias y muchas familias son poco más que conjeturas para muchos lingüistas.

Se emplean términos ingleses para referirse a las lenguas sin denominación reconocida en castellano.

La superfamilia más conocida es el **nostráctico** (de Ilych-Svitich), que agrupa las siguientes familias:

1. indoeuropea
2. urálica: finlandés, estonio, húngaro, sami (lapón); lenguas samoyedas (Siberia); yukagir (Siberia)
3. altaica: mongol, turco; coreano; japonés; ainú (Japón); tungús (Siberia)
4. paleosiberiana: guiliak; grupo chukchi-kamchatkano
5. dravídica (India): tamil, telugu, kannada, malayalam, kurukh, brahui...
6. afroasiática o camito-semítica: árabe, hebreo, etíope; beréber; somalí; egipcio, copto; chadiano
7. cartvelica (o caucásica meridional): georgiano
8. esquimoaleutiana: aleutiano; inuktitut (lenguas de los inuit o esquimales).

Otra teoría (de Greenberg) llama **superfamilia euroasiática** a las familias 1-2-3-4-8, y considera que a su vez el **euroasiático** en conjunto tiene relación con el **amerindio**. La superfamilia amerindia englobaría 11 familias de lenguas de toda América:

- 9-19. almosana-keresiana, penutiana, hokana, centroamericana, chibcha-paezana, andina, macro-tucana, ecuatoriana, macro-caribeña, macro-pano, macro-ge.

Otra superfamilia, la llamada **dene-caucasiana**, comprendería las siguientes familias:

20. na-dene: el resto de las lenguas de América (Oeste de EEUU y Canadá)
21. caucasiana (lenguas caucásicas septentrionales)
22. sino-tibetana: chino; lenguas tibetobirmanas; lenguas miaoyao
23. vasco (lengua aislada)
24. ket (lengua aislada del río Yenisei, en Siberia)
25. burushaski (lengua aislada al N. de Pakistán).

Se habla también de la superfamilia 'austriaca', constituida por:

26. austronesio: indonesio, filipino, malgache, lenguas de Oceanía
27. daico: *tlai*, etc. (según otros, parte de las sinotibetanas)
28. austroasiático: mon, khmer,... (Indochina); mundari, Santali... (India).

Otras familias no incluidas en los grupos anteriores:

29. lenguas de Australia: *dyirbal*, *warlpiri* (o *walbiri*), *guradjari*...
30. lenguas de Nueva Guinea
31. familia khoisan (África austral)
32. familia Niger-Congo (en la mayor parte de África; entre otras, las lenguas bantúes, como el *swahili*)
33. familia nilosahariana (el resto de lenguas africanas).

Fuera de estos grupos quedan quizás unas 80 lenguas, menos del 2% de las conocidas; entre ellas, algunas extintas, como el sumerio, el etrusco, el ibérico, etc.

2.2.1. Todas las citadas hasta ahora son lenguas naturales. Hay también varias decenas de **lenguas artificiales**, creadas con dos finalidades principales:

- para servir como lenguas auxiliares internacionales, como el *esperanto*, *ido*, *volapük*, *interlingua*, *latino sine flexione*, *lojban* (y *loglan*), etc.
- como artificios literarios, p.ej. el *quenya* (en las novelas de J. R. Tolkien) y el *klingon* (en las películas de la serie Star Trek).

2.3. La clasificación **tipológica** de las lenguas se puede hacer según diversos criterios. Los más usados actualmente son:

- estructura del sistema fonológico
- características morfosintácticas
- orden de palabras.

2.3.1. Entre los rasgos del **sistema fonológico** del griego clásico se pueden citar los siguientes:

- vocales con **cuatro grados de apertura**, como en catalán, francés, italiano, etc. (cf. 2.2). En castellano hay tres grados (a - e/o - i/u); en árabe clásico sólo dos (a - i/u).
- vocales **largas y breves**, como en finlandés, húngaro, latín, árabe clásico, etc.
- valor distintivo del **tono** (acento musical), como en chino, vietnamita, serbocroata, etc.
- sílabas de complejidad media. Hay complejidad alta en sueco (*skalmsk*), muy alta en georgiano (*gvprckvni*), baja en japonés (*taipuraitaa*, del ing. *typewriter*).

2.3.2. El griego comparte con otras muchas lenguas indoeuropeas ciertos rasgos característicos en la **morfosintaxis**:

- hay declinaciones, como en húngaro, turco, vasco, etc.; no las hay en chino, bantú, etc.
- hay un caso del sujeto (nominativo) y otro del CD (acusativo). En vasco y algunas otras lenguas el sujeto va en caso *ergativo* si el verbo es transitivo, en caso *objetivo* si es intransitivo (el CD va también en *objetivo*).
- hay géneros, como en semítico; no los hay en turco, vasco, chino, etc. En bantú hay *clases* de nombres (seres humanos, plantas, animales, etc.).
- hay voces. No hay voz p.ej. en chino; hay cuatro en tagalo.

Para determinar la tipología morfosintáctica de una lengua se puede analizar su capacidad de agrupar morfemas y lexemas. Se habla entonces de lenguas más o menos *aislantes*, *flexivas* y *aglutinantes*.

El griego no es apenas **aislante**. En las lenguas aislantes en general cada palabra es un lexema o morfema. El vietnamita y el chino son ejemplos clásicos; también es muy aislante el inglés (p.ej.: *I do not know*, cf. 4.2).

El griego es una lengua muy **flexiva**, puesto que los nombres y verbos van acompañados habitualmente de sus correspondientes morfemas. Además, varios de estos morfemas aparecen *amalgamados* en las desinencias.

El griego es poco **aglutinante**. Las lenguas aglutinantes añaden con bastante libertad (pero no en cualquier orden) morfemas a los lexemas, mediante afijos, cada uno con un significado y una forma concretos. P.ej., en turco

ev	ev-de	ev-ler	ev-ler-de
casa	en la casa	casas	en las casas.

En las lenguas **incorporantes** (como el inuktitut o esquimal) se aglutan incluso lexemas. P.ej., en copto *aqcetmoypome* oyó a un hombre.

2.3.3. El **orden de palabras** es otro criterio morfosintáctico que permite agrupar las lenguas. Hay tres secuencias de especial importancia (cf. 8.10.2 y ss.):

1. Orden de sujeto (S), verbo (V) y complemento (directo y otros, abreviado O de 'objeto'). Hay seis posibilidades:

SVO	frecuente	castellano, inglés
SOV	frecuente	latín, vasco, japonés, turco
VSO	menos frecuente	árabe, galés
VOS	raro	malagasy, Coeur d'Alenne
OVS	raro	hixkaryana
OSV	no se conoce	(klingon, cf. más arriba, 2.3.1).

2. Orden de subordinante - subordinado, núcleo - complemento o, en particular, nombre y complemento del nombre (o adjetivo). Dos posibilidades:

NA	nombre-adjetivo	cast. <i>América del Sur; mar Mediterráneo</i>
AN	adjetivo-nombre	ing. <i>Mediterranean Sea, John's dream</i>

3. Preposiciones o posposiciones:

Pr	preposiciones	castellano, latín, inglés
Po	posposiciones	vasco, japonés (<i>Nihon no hito hombre de Japón</i>).

En realidad las tres secuencias son casos particulares de una más general: el orden de complemento respecto a núcleo (elemento modificador respecto a elemento modificado). En la oración el núcleo es el verbo; en el sintagma nominal, el nombre.

Estas secuencias se aplican en algunas lenguas con rigidez (p. ej. el japonés es SOV, AN, Po); en otras hay variaciones (p. ej. el cast. es NA, pero hay casos de AN; *muchos árboles*). En otros casos, hay ciertos matices: el inglés es AN con adjetivos (*poor man*), pero con complementos del nombre hay NA (*book of Tales*) o AN (*John's book*).

2.3.3.1. En griego clásico el orden básico es el siguiente (cf. 8.10.2 y ss.):

1. SOV en época antigua, pero SVO en griego moderno. En época clásica se está produciendo el cambio, de modo que son frecuentes los dos órdenes.

2. AN con adjetivos, AN y NA con complementos del nombre:

adjetivo	AN	τὰ μακρὰ τείχη
CN	AN	Ἄθηναίων πολιτεία,

NA ταμεῖον τῆς Θώμης

3. Preposiciones, y también algunas posposiciones:

ἐν Ἰσπανίᾳ, τούτου ἔνεκα.

Apéndice 3 El alfabeto.

La escritura griega se llama alfabeto (del nombre de las dos primeras letras). Se conoce desde el siglo VIII a.C. El alfabeto deriva de la escritura fenicia, algo que sabían los griegos.

Como sistema de escritura, el alfabeto se diferencia del sistema fenicio en un punto de importancia capital: *la representación de las vocales*. El alfabeto es históricamente el primer sistema de escritura que pretende representar cada fonema mediante un signo específico para ese fonema.

3.1. La escritura fenicia pertenece al grupo de escrituras **semíticas occidentales**. Un sistema de este tipo es un **alefato** (o alifato); esta denominación se basa en el nombre de la primera letra, el 'alef' ('alif' en árabe).

En principio, en el alefato no hay signos para las vocales. Sólo se representa la parte consonántica de las palabras, de modo que

fenicio	/milku/	rey	se escribe	mlk
hebreo	/séfer/	libro		sfr
árabe	/kátaba/	él escribió		ktb.

El origen del alefato no está aclarado; es probable que tenga alguna relación con la escritura egipcia, en la que tampoco hay representación gráfica de vocales.

3.1.1. El fenicio es una **lengua semítica**, como el hebreo, el árabe, etc. (cf. ap.2.2:6). La estructura de estas lenguas permite hasta cierto punto el uso de un sistema como el alefato, que aplicado p.ej. al castellano sería muy poco práctico.

En las lenguas semíticas

– la mayoría de los lexemas son un grupo de tres consonantes. El lexema como tal es una entidad abstracta, que aparece en la lengua ligado siempre a morfemas

– los morfemas se expresan mediante unos pocos afijos y, en buena medida, como vocalizaciones diversas del lexema.

Por ejemplo, el lexema /k-t-b/ significa en árabe y hebreo 'escribir'; está presente, entre otras, en las siguientes palabras:

en árabe	en hebreo
kátaba	kata:b
yáktubu	yikto:b
ka:ti:bu	ko:te:b
kita:bu	ka:tu:b
máktabu	makte:ba:
maktu:bu	mikta:b

él escribió
él escribirá
uno que escribe (escritor, escribano)
escrito, libro
sitio de escribir (pupitre, oficina)
escritura, carta.

En general, el patrón que forman los afijos y vocales se mantiene constante cuando se aplica a diferentes lexemas. P.ej., en árabe y en hebreo la 3^a persona sing. masculina del perfecto sigue a menudo el siguiente esquema:

árabe /a_a_a/	hebreo /a_a:/
kátaba	kata:b
ábada	aba:d

él escribió
él sirvió.

Si el lector identifica /k-t-b/ y sabe árabe, le resulta relativamente fácil reconocer el patrón y por tanto suplir las vocales no escritas, gracias al contexto de la palabra y la estructura sintáctica del texto (en general bastante sencilla en estas lenguas).

De todos modos, este sistema no funciona si p.ej. hay que transcribir un nombre extranjero. Desde muy pronto los usuarios del alefato intentaron resolver este problema.

3.1.2. Se llama *matres lectionis* a ciertas letras del alefato que se usan para indicar (de manera aproximada) la presencia de una vocal. P.ej., en árabe:

/maktu:bu/	se escribe	m k t w b
/wáladu/	El signo (w) es en principio la consonante /w/, como p.ej. en	w l d

niño.

Sin embargo, en *mktwb* se emplea para indicar la presencia de una vocal /u/ (concretamente, /u:/ larga).

Las *matres* se diferencian de los auténticos signos para vocales en tres aspectos:

- se usan también como consonantes, y es posible la confusión
- sólo indican la vocal de manera aproximada (en hebreo *wau* puede ser /o:/, /u:/)
- no se usan con total coherencia (salvo, excepcionalmente, en la actualidad).

3.1.2.1. A pesar de sus inconvenientes, la escritura semítica se ha empleado y se sigue empleando para escribir lenguas no semíticas. En general, a pesar del empleo de *matres* y algún otro "truco", hay en este caso grandes dificultades de lectura.

El alefato hebreo se emplea para el *yiddish*, que es básicamente el alemán de los judíos centroeuropeos.

El alifato árabe se usa en algunos países de cultura musulmana. Dejó de usarse en turco e indonesio; se emplea todavía en farsi (persa), afgano, sindhi, etc.

Sólo en uigur (una de las lenguas nacionales de China) se ha desarrollado un sistema efectivo de notación de las vocales.

En la Edad Media, ambos sistemas se emplearon para escribir el castellano (literatura aljamiada).

Tanto en hebreo como en árabe hay sistemas para representar fielmente las vocales mediante signos *diacríticos* (cf. 3.2.4 infra). Estos sistemas son de época reciente (d.C.); generalmente no se emplean más que en los libros sagrados y con fines didácticos.

3.1.3. En el siglo VIII a.C. (tal vez IX a.C.) alguien que conocía el alefato y las *matres lectionis* concibió un nuevo sistema basado en lo siguiente:

- todas las **vocales** se escriben
- hay un signo para cada vocal, y ese signo no se emplea para representar ninguna consonante.

Este sistema es el alfabeto griego. Las vocales se representan con grafemas que se usaban en fenicio como *matres lectionis*, y con otros que reflejaban fonemas inexistentes en griego. Se adaptaron los signos siguientes:

nombre	valor	signo	Fenicio		Griego	
			signo	valor	signo	nombre
'alef	›	𐤁	Α	Α	α ā	ἄλφα
yōd	y	𐤃	Ι	Ι	i ī	ἰῶτα
wāu	w	𐤆	Υ	Υ	u ū	ὐ ψιλόν
hē	h	𐤇	Ε	Ε	ε	ὲ ψιλόν
'ayn	‘	ܵ	ܶ	ܶ	օ	օμικρόν
hēt	h	ܷ	ܸ	ܸ	ܹ	ܹτα

3.1.3.1. 'Alef, yod y wau tienen los siguientes valores en fenicio:

'alef	/’/	occlusiva glotal	al. die Arbeit
yod	/y/	semiconsonante palatal	cast. baya
wau	/w/	semiconsonante labial	cast. hueso

En el alfabeto se usan con su valor típico como *matres*, respectivamente /a/ i /u/. La consonante /’/ (como en alemán [di ‘arbit]) no es un fonema en griego; tampoco lo era /y/, en esa época. En cuanto al fonema consonántico /w/, sí que existía (v. infra), pero de todos modos es el origen de /u/.

El alfabeto no distingue ă ă ă breves de ā ā ā largas. De hecho, éste es su principal defecto.

3.1.3.2. Los valores de **he**, **het** y **‘ayn** en fenicio son:

he	/h/	fricativa laringal sorda	ing. <i>house</i>
‘ayn	/ħ/	fricativa faringal sonora	árabe <i>naħam</i>
het	/ħ/	fricativa faringal sorda	árabe <i>al hamdu</i>

Los dos últimos fonemas se dan en muy pocas lenguas, y tampoco existían en griego. En cuanto a /ħ/, existía en algunos dialectos griegos, pero no en otros.

Los signos **he** y **‘ayn** se usaron para las vocales /e o/, en principio largas o breves.

El signo **H** **het** (ήτα) representaba el fonema griego /h/ en los dialectos que lo tenían. En los dialectos sin /h/ se empleó para representar otra vocal, /χ:/ o bien /æ/. Esta vocal sólo podía ser larga, lo que provocó que el signo **E**, procedente de **he**, se reservase cada vez más para /e/ breve.

3.1.3.3. El resto de los signos del alefato siguen siendo consonantes en el alfabeto, pero algunos representan ahora fonemas distintos:

Fenicio	Griego
zayn	alveolar sonora fricativa
‘tet	dental sorda glotalizada
samek	silbante sorda
ṣade	silbante sorda glotalizada
qof	occlusiva laringal sorda
shin	silbante sorda palatal
z	ζῆτα
θ	θῆτα
ξ	ξῖ
σ	σάν
ϙ	ϙόππα
σ	στήγμα
ς	ςίγμα
ς	δígrafo /sd/ [zd]
ς	/th/ dental sorda aspirada
ς	dígrafo /ks/
ς	/s/ (v. infra)
ς	se confunde con /k/
ς	/s/ (v. infra)

3.1.3.4. Se llama **alfabetos epicóricos** a los que se emplearon en las diferentes regiones. En Ática se empleó un epicórico hasta 403 a.C., fecha en que se introdujo el alfabeto usado por los jonios de Miletos, en Asia Menor. Este es, esencialmente, el alfabeto griego clásico y actual.

En el cuadro adjunto se dan algunos alfabetos epicóricos. Se pueden observar varias diferencias entre ellos:

– en el lugar del **wau** fenicio muchos alfabetos tienen **F** (llamado **Faū** o διγάμμα). Sin embargo, la forma del **wau** fenicio se parece más a la de ϖ φιλόν, que en el alfabeto se sitúa tras los signos que tienen correspondencia exacta con el fenicio (es decir, después de ταῦ).

– la nueva letra ϖ μέγα se emplea para representar /χ:/ larga; es una modificación del signo para ϖ μικρόν. Los nombres significan, respectivamente, *o grande* y *o pequeña*.

– para el fonema /s/ unos epicóricos emplean στήγμα y otros σάν.

– los signos Φ Χ Ψ no son de origen fenicio; es muy posible que hayan sido inventados. Su uso permite distinguir tres tipos de epicóricos:

- los alfabetos arcaicos o “verdes” no tienen Φ Χ Ψ (Creta, Tera, Melos)
- los alfabetos orientales o “azules” emplean Χ para /kh/ y Ψ para /ps/
- los occidentales o “rojos” emplean Χ para /ks/ y Ψ para /kh/.

	Fenicio	Creta	Tera	Corinto	Rodas	Jonia	Egina	Eubea	Ática	
‘alef	𐤁	𐤁	𐤁	𐤁	𐤁	𐤁	𐤁	𐤁	𐤁	𐤁
bēt	𐤁	𐤁	𐤁	𐤁	𐤁	𐤁	𐤁	𐤁	𐤁	𐤁
gīmmel	𐤂	𐤂	𐤂	𐤂	𐤂	𐤂	𐤂	𐤂	𐤂	𐤂
dālet	𐤄	𐤄	𐤄	𐤄	𐤄	𐤄	𐤄	𐤄	𐤄	𐤄
hē	𐤄	𐤄	𐤄	𐤄	𐤄	𐤄	𐤄	𐤄	𐤄	𐤄
wāu	𐤄	𐤄		𐤄	𐤄				𐤄	𐤄
zayin	𐤇	𐤇		𐤇	𐤇	𐤇	𐤇	𐤇	𐤇	𐤇
ḥēt	𐤁	𐤁	𐤁	𐤁	𐤁	𐤁	𐤁	𐤁	𐤁	𐤁
tēt	𐤁	𐤁	𐤁	𐤁	𐤁	𐤁	𐤁	𐤁	𐤁	𐤁
yōd	𐤂	𐤂	𐤂	𐤂	𐤂	𐤂	𐤂	𐤂	𐤂	𐤂
kat	𐤄	𐤄	𐤄	𐤄	𐤄	𐤄	𐤄	𐤄	𐤄	𐤄
lāmed	𐤈	𐤈	𐤈	𐤈	𐤈	𐤈	𐤈	𐤈	𐤈	𐤈
mēm	𐤌	𐤌	𐤌	𐤌	𐤌	𐤌	𐤌	𐤌	𐤌	𐤌
nūn	𐤍	𐤍	𐤍	𐤍	𐤍	𐤍	𐤍	𐤍	𐤍	𐤍
sāmek	𐤁	𐤁	𐤁	𐤁	𐤁	𐤁	𐤁	𐤁	𐤁	𐤁
‘ayn	܂	܂	܂	܂	܂	܂	܂	܂	܂	܂
pē	܂	܂	܂	܂	܂	܂	܂	܂	܂	܂
ṣādē	܂	܂	܂	܂	܂	܂	܂	܂	܂	܂
qōf	܂	܂	܂	܂	܂	܂	܂	܂	܂	܂
rēš	܂	܂	܂	܂	܂	܂	܂	܂	܂	܂
śīn	܂	܂		܂	܂	܂	܂	܂	܂	܂
tāw	܂	܂	܂	܂	܂	܂	܂	܂	܂	܂
	YY	VYY	YY	Y	VY	V	YV	YV		
	(Φ)		Φ	Φ	Φ	Φ	Φ	Φ	Φ	Φ
		X		X	X	X	X _{ks}	X		X _{ks}
		↓	↓ _{kh}	↓			↓	↓ _{kh}		
	(O)				Ω					Ω

En el cuadro se pueden apreciar otras diferencias:

- se indica si el signo **H** se emplea como vocal (marca arriba), como consonante (marca abajo) o con los dos valores (dos marcas)
- se da el valor de los grafemas cuando no coincide con el del jónico.

3.1.3.5. A partir de IV a.C. se encuentra ocasionalmente el signo † para escribir /h/. Aparentemente, procede de partir en dos el signo H. Esta innovación es el origen del **espíritu áspero**; el suave sólo aparece a partir de IX d.C.

En el siglo III a.C. Aristófanes de Bizancio inventó los **acentos**. De todos modos, el uso de espíritus y acentos no se generaliza hasta la época bizantina.

3.2. Origen del abecedario a partir del alfabeto

Los latinos tomaron su escritura, el abecedario, de los etruscos, que a su vez habían adaptado a su lengua un alfabeto griego occidental ("rojo"). Esta adaptación se hizo muy temprano; los documentos etruscos más antiguos son de aprox. 700 a.C. (alfabeto de Marsiliana).

Etrusco			Latín			Etrusco			Latín		
Eubea	modelo	usual	árcaico	clásico	Eubea	modelo	usual	árcaico	clásico		
A	A	A	a	A	A	Μ	Μ	Μ	n	N	N
B	B		b	B	B	Χ	田				
Γ<	ΓC	C	k	C	C	ο	ο	ο	o	ο	ο
ΔD	D		d	D	D	Γ	Γ	Γ	p	Γ	P
Ē	Ē	ĒE	e	Ē E		Μ	Μ	s			
F	C	F	f	F	F	Ω	Ω	Ω	k	Q	Q
I	I	I	z		G	PR	PD	P	r	R	R
日	日日	日	h	H	H	Σ	ΣΣ	ΣΣ	s	ΣΣ	S
⊕	⊕	⊕	th			T	T	T	t	T	T
I	I	I	i	I	I	YV	YV	YV	u	V	V
K	K	K	k	K	K	X	X		ks	X	X
˥	˥	˥	˥	˥	˥	Φ	Φ	Φ	ph		Y
ⓂⓂ	Ⓜ	Ⓜ	m	M	M	↓	↓	↓	kh		Z

3.2.1. La fonética del **etrusco** causó ciertos cambios en el alfabeto, que se perpetúan en el abecedario latino.

En etrusco /k/ y /g/ no eran fonemas distintos; en consecuencia, *gamma* /g/ y *kappa* /k/ se confunden. Por otra parte, ya en griego *qoppa* se confunde con *kappa*. Sin embargo, los etruscos y los latinos mantuvieron los tres signos: C K Q.

Durante algún tiempo los latinos empleaban el signo C para representar /g/, además de /k/. El **signo G** es simplemente una modificación de C, que se extendió rápidamente. Quedan restos del uso antiguo: el propio C. Iulius Caesar de hecho se llamaba /gaius/; sin embargo, por tradición este praenomen se siguió escribiendo Caius.

El signo **F** era en griego /w/, tal vez en algún dialecto /v/, es decir, una fricativa sonora. Sin embargo, en latín se emplea para /f/, fricativa sorda. Sin entrar en detalles, parece que el etrusco es también el responsable de este cambio.

3.2.2. El abecedario más antiguo acababa en el signo X. Los signos Y Z sólo se emplearon más tarde para transcribir al latín términos griegos, p. ej.:

πυραμίς pyramis ζώνη zona

3.2.3. En el abecedario latino I V pueden ser consonantes o vocales. Sólo en la Edad Media se hicieron intentos de distinguir los dos usos; ése es el origen de las parejas actuales I - I, U - V.

El punto de la (i) ayudaba a identificarla entre otros trazos parecidos:
|||||||||||||| minimum.

3.2.4. El abecedario con G Y Z J U es el que se emplea actualmente en castellano y la mayoría de las lenguas del mundo. En muchas de estas lenguas se completa con algunos grafemas de diferente origen y, sobre todo, con **diacríticos**, es decir, signos menores que se añaden a los grafemas.

Ejemplos:

- acentos, diéresis á à â ä
- la cedilla, una antigua /s/ o /z/ suscrita ç
- el hachek del checo, por ejemplo en š
- en alemán -ss- ß
- varias vocales del sueco, danés, etc å ø æ

El signo (ñ) del castellano representa un fonema que a menudo procede de /nn/ del latín. El diacrítico ~ deriva de una abreviatura de /n/ muy usada en la Edad Media. Si en *annus* se abrevia la segunda /n/, resulta por tanto *ānus*.

En portugués y en transcripción ~ indica vocales nasales:

port. *maçã* /masã/ manzana opciões /opsiõiš/ opciones.

3.3. Otras derivaciones del alfabeto

El alfabeto es el origen de otros sistemas de escritura además del abecedario.

1. El **copto**, la forma de la lengua egipcia en época clásica y medieval, se escribe usando el alfabeto griego de los siglos II-III d.C. más siete (ocho) signos adicionales para representar fonemas que no existen en griego.

Α	Β	Γ	Δ	Ε	Ζ	Η	Θ	Ι	Κ	Λ
a	b	g	d	e	z	ē	th	i	k	l
Μ	Ν	Ξ	Ο	Π	Ρ	Ϲ	Τ	Υ	Φ	Χ
m	n	ks	o	p	r	s	t ^h	u	ph	kh
Φ	Ψ	Ϝ	Ϙ	ϐ	϶	϶	χ	σ	†	
ps	ō	š	f	<u>x</u>		h	j	c	ti	

2. El alfabeto **gótico**, creado para la lengua germánica del mismo nombre, actualmente extinta. Su creador fue el obispo Wulfila (Ulfilas), en el siglo V d.C. En el alfabeto gótico hay signos que parecen basados en las runas; hay también dos signos que sólo se emplean como cifras (con valor 90 y 900, respectivamente).

Ա	Բ	Վ	Ր	Ճ	Ե	Ս	Զ	Ւ	Ւ	Փ	Ի	Կ	Լ	Ա	Խ
a	b	v	r	ch	e	s	z	h	h	p	i	k	l	m	n
Գ	Ռ	Ռ	Վ	Վ	Վ	Տ	Տ	Վ	Վ	Ֆ	Խ	Թ	Ջ	Ա	
y	u	u	u	u	u	t	t	w	w	f	ch	hw	o	-	↑

3. El **glagolítico** y el **cirílico**, creados hacia VIII-IX d.C., según la tradición por los santos Cirilo y Metodio. En el cuadro siguiente se muestra el **cirílico**, que se usa en la actualidad en los países eslavos con tradición religiosa ortodoxa (Rusia, Ucrania, Bielorrusia, Serbia, Montenegro, Macedonia, Bulgaria) y también para algunas lenguas no eslavas (mongol, rumano de Moldavia, uzbeko, etc.).

а	б	в	г	д	е	ё	ж	з	и	й	к	л	м	н
a	b	v	g	d	ye	yo	ž	z	i	í	k	l	m	n
о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь
o	p	r	s	t	u	f	x	c	č	š	šč	*	í	**
Э	Ю	Я	и	ј	г	ль	њ	ћ	ћ	џ	ө	ѣ	ў	ў
e	yu	ya	i	ј	g'	l'	n'	d'	t'	di	f	ve	i	i

Para escribir el ruso actualmente se emplean 33 signos (hasta ya).

El signo marcado ** indica que la consonante anterior es palatal. El signo marcado * indicaba lo contrario; actualmente se usa para separar los componentes de algunas palabras compuestas.

4. La **escritura armenia** (*grabar*), creada hacia 400 d.C. por el obispo Mesrop.

ԱԲԳԴԵԶԵՒԾՈՒՅՆԾԿՇՀԱՇ
ա բ գ դ ե զ ը ւ ս հ ւ ն ծ կ հ ա շ հ
ա բ ց գ դ ե զ ը ւ ս հ ւ ն ծ կ հ ա շ հ ի շ

5. El georgiano, atribuido al mismo Mesrop. Se muestra el estilo llamado *mjedruli*.

3.4. El alefato se escribe generalmente de derecha a izquierda (\leftarrow), tal como se hace hoy en día en árabe y hebreo. Entre las primeras inscripciones alfabeticas conocidas muchas van en el mismo sentido.

Sin embargo, hay inscripciones en ambos sentidos (\leftarrow y \rightarrow). Además, no son raros los ejemplos en que una línea comienza donde acaba la anterior, y el sentido va cambiando de línea en línea (estilo $\beta\omega\sigma\tau\rho\phi\eta\delta\omega$, lit. 'al modo como aran los bueyes'). Finalmente, acaba por imponerse el sentido (\rightarrow).

El στοιχηδόν 'en hileras' es un estilo de época clásica, en que cada letra ocupa una casilla de una cuadrícula ideal.

3.4.1. En época clásica, tanto el alfabeto como el abecedario contaban con una sola forma para cada letra. Sólo a partir del siglo II d.C. empiezan a desarrollarse las **minúsculas**, y por tanto se puede hablar ya de mayúsculas.

El estudio de los muchos tipos de letra empleados es objeto de dos disciplinas:

– la **epigrafía** estudia los textos escritos sobre materiales duros, principalmente piedra o metal

– la **paleografía** estudia la escritura sobre materiales blandos, es decir, papiro, pergamo y, más tarde, papel.

3.5. El griego **micénico** (XIV-XII a.C.) se escribe con un sistema que no tiene relación con el alfabeto, y que se denomina **lineal B**. No se descifró hasta 1950 (M. Ventris y J. Chadwick); los griegos de época clásica no lo empleaban.

La escritura lineal B parece un desarrollo de otro sistema cretense, el *lineal A*; a su vez, el lineal A parece derivar de las llamadas *jeroglífica A y B*. Todas estas escrituras, no bien descifradas, parecen codificar una lengua no griega.

El lineal B es un sistema complejo, en el que hay dos tipos de signos:

– **fonogramas** (signos fonéticos), que representan en principio una *sílaba*, y
– **logogramas**, que representan una *palabra*.

3.5.1. En la tabla siguiente figuran todos los **fonogramas** (o *silabogramas*) del lineal B. Se dividen en tres grupos:

– sílabas "simples", p.ej. *a e ta te pa ke so ru*.

– signos que se usan ocasionalmente en lugar de los anteriores:

pte en vez de *pe-te* *a₂* o *a para /ha/* *pu* o *pu₂* para */phu/*.

– sílabas de valor ignorado; se las denomina con un número de catálogo, p.ej. 18.

El lineal B sólo permite una codificación muy imperfecta:

– se usa un solo signo para representar p.ej. */pe be phe/* (se transcribe *pe*)

– una consonante que cierra sílaba no suele escribirse: */pan-tos/* sería *pa-to*

– tampoco se representa la cantidad vocálica, ni muchos diptongos, p.ej.:

e-re-ta

se lee

/ere:taɪ/ *éρεται remeros.*

	-	d	t	k	p	q	s	z	m	n	r	j	w
a	Ἄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ
e	Ἴ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ
i	Ἴ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ
o	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ
u	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ

H. Holt, *Linear B*, 1974

Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ
<i>a₂</i>	<i>a₃</i>	<i>au</i>	<i>ta₂</i>	<i>pa₃</i>	<i>nwa</i>	<i>ra₂</i>	<i>ra₃</i>	<i>dwe</i>	<i>twe</i>	<i>pte</i>	<i>ro₂</i>	<i>dwo</i>	<i>two</i>
Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ
18	19	22	34	35	47	49	63	64	82	83	86	89	

3.5.2. Se conocen unos 150 **logogramas**, entre ellos los siguientes:

Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ	Ὄ
100	102	104	105	105	105	106	106	106	107	107	107	108	108
VIR	MUL	CERV	EQU	EQU	EQU	OVIS	OVIS	OVIS	CAP	CAP	CAP	SUS	SUS
120	121	122	123	130	131	133	145	156	159	159	159	159	159
GRA	HORD	OLIV	AROM	OLE	VIN	AREPA	LANA	TURO ₂	TELA	TELA	TELA	TELA	TELA
176	201	205	206	207	208	209	209	210	211	212	227	228	230
ARB	VAS	VAS	VAS	VAS	VAS	VAS	VAS	VAS	VAS	VAS	VAS	VAS	SAG

Se los designa con un número de inventario; a muchos se les ha asignado una palabra latina, generalmente abreviada. Hay varios tipos de logogramas:

- simples, p.ej. el 101, que significa 'hombre' y se transcribe VIR
- compuestos de fonogramas, p.ej. el 133, A-RE-PA, ἀλειφαρ 'ungüento'
- logogramas con algún trazo añadido, p.ej. hay 105 EQU para équidos en general, para caballos y para yeguas.
- logogramas que incluyen un fonograma, p.ej. 159 es TELA, y tiene variantes que indican diferentes tipos de tejido.

3.6. El dialecto **chipriota** se escribió con un sistema propio, un silabario puro (sin logogramas).

Este sistema se adaptó para escribir griego, pero originalmente no estaba pensado para esa lengua. En la ciudad chipriota de Amatunte se hablaba todavía en época clásica la lengua chipriota pregriega, el *eteocretero*; sus inscripciones hacen uso del silabario.

El silabario chipriota tiene los mismos inconvenientes que el lineal B, aunque resulta algo más fácil de leer, ya que hay más fonemas que se codifican. Un ejemplo:

Se lee: o-te ta po-to-li-ne e-ta-li-o-ne ka-te-vo-ro-ko-ne ma-to-i ka-se...
οτε ταν πτολιν Εδαλιον κατηφοργον Μαδοι κας...
cuando asediaron la ciudad de Edalion los medos y... (etc)

La inscripción más antigua en chipriota es del s. XI a.C, pero la mayoría son de V-IV a.C. El silabario se usaba todavía en época romana. Sin embargo, sólo se volvió a descifrar en el siglo XIX (G. Smith. 1862).

Apéndice 4

Métrica

La métrica es el análisis del ritmo en poesía (y en alguna medida también en prosa). En la versificación castellana el ritmo se manifiesta en el número de sílabas y en su acentuación: una poesía es un conjunto de *versos* con un determinado número de sílabas (p.ej., en un soneto hay catorce *endecasílabos*). También se emplea la *rima* (es decir, la repetición de ciertos fonemas) al final del verso.

En griego no se utiliza la rima y no siempre se puede hablar de versos. El número de sílabas no se tiene en cuenta (excepto en la métrica eolia, *isosílábica*); en general los versos en griego son *anisosílábicos* (tienen diferente número de sílabas).

4.1. El elemento básico de la métrica griega es la **cantidad silábica**, es decir, la distinción entre sílabas largas y breves. La identificación de la cantidad silábica en la poesía se llama *escansión*.

Aunque no es una regla absoluta, en general las sílabas largas duran el doble que las breves. Se dice que las breves duran una *mora* y las largas dos. Respectivamente, se simbolizan ~ y —.

Las sílabas breves acaban en una vocal breve. Las largas son de dos tipos:
— las que tienen como núcleo una vocal larga o un diptongo son *largas por naturaleza*

– las que acaban en consonante son *largas por posición*.
P. ej., ἄνθρωποι tiene tres sílabas largas, la primera por posición, las otras dos por naturaleza.

Hay que observar que el límite entre sílabas no es constante, en dos sentidos:
– puede depender del contexto: en ἀνθρωπος τοῦ la tercera sílaba es -pos-

larga por posición, pero en ἄνθρωπος *aútós* es -πο-, sílaba breve.

– un grupo de dos consonantes admite a menudo dos distribuciones:

Esto sucede cuando las consonantes son “muta cum liquida”, es decir, la primera oclusiva y la segunda λ , ρ , μ , ν ; también en el grupo -iuv- .

En un verso suele haber tres cesuras (que se simbolizan A, B, C); la más importante es la segunda, que suele estar en medio del pie 3º (P, Tr). Las partes de verso limitadas por las cesuras o diéresis se llaman κῶλα, *miembros*.

Por el contrario, hay puntos del verso donde se evita el fin de palabra. Se llaman zeugmas ('puentes') a estos puntos, y se simbolizan con un arco (p.ej.: —^—).

En resumen, el hexámetro se suele ajustar al siguiente esquema:

T	P	Tr	H	B
- ~ ~ -	~ ~	- ~ ~	~ ~	- ~ ~ - x
1 2 3 4	1 2	1	2	

A B C

Ejemplos del canto primero de la Odisea:

ἀνδρά μοι ἔννεπε, Μοῦσα, πολύτροπον, δος μάλα πολλά (a 1)
 - ~ | - ~ ~, - ~ | ~, - ~ ~ | - ~ ~, - ~ ~
 cesura Tr (A3, B2, C2)
canta, Musa, al varón de muchos recursos, que muchísimo...
 πολλῶν δ' ἀνθρώπων ἵδεν ἀστεα καὶ νοὸν ἔγνω (a 3)
 - - | - - , - | ~ ~, - ~ ~ | - ~ ~, - -
 cesura P (A3, B1, C2)
vio muchas ciudades de hombres y conoció con su mente...

4.4. El **trímetro yámbico** (3 ia) se compone de tres metros yámbicos. Su forma básica es la siguiente:

x - ~ - x - ~ - x - ~ -

En cada metro la primera sílaba es anceps. Las cesuras se ajustan al siguiente esquema:

P		H	
x - ~ -	x - ~ -	x - ~ -	
1 2	1 2		

A B C D

Las sustituciones son de dos tipos: una larga por una breve y dos breves por una larga. Por tanto, las formas posibles del pie son (entre otras):

~ - - ~ ~ ~ ~ ~ - ~ ~ ~ ~ ~
 yambo espondeo tríbraco dáctilo proceleusmático.

Las sustituciones son menos frecuentes en poesía trágica o lírica que en la comedia. Ejemplos:

αἰθέρα δὲ καὶ γῆν τόξα θ' ἡλίου τάδε (Eurípides, *Heracles* 2)
 - ~ ~ ~ | - , - | - ~ | - , ~ - (A2, B, C1)
el aire y la tierra y estos rayos del sol...

ὦ σπερμαγοραιολεκιθολαχανοπώλιδες (Aristófanes, *Lisístrata* 457)

- - ~ ~ - , ~ ~ ~ ~ - , ~ ~ - ~ -
Vendedoras de cereales, comerciantes de verduras y legumbres!
 κατάβα, κατάβα, κατάβα, κατάβα, καταβίσομαι (Idem, *Avispas* 979)
 ~ ~ - ~ ~ - , ~ ~ - ~ ~ - , ~ ~ - ~ -
baja, baja, baja, baja, voy a bajar.

4.5. Hay otros versos menos frecuentes que los anteriores:

– Tetrámetro trocaico cataléctico (4 tr ^); esquema:

-	~	- x	- ~	- x	- ~	-
1	2	1	2	1	2	

A B C D

Ejemplo (Aristófanes, *Lisístrata*, 647):

κάτ' ἔχουσα τὸν κροκωτὸν ἄρκτος ἦ Βραυρωνίοις
 - ~ ~ ~ , - ~ - ~ | - ~ - - , - ~ -
y luego fui osa en Braurón con el manto de azafrán.

– Dímetro anapéstico (2 an); esquema:

~ ~ - ~ ~ - | ~ ~ - ~ ~ -

Ejemplo (Esquilo, *Agamenón* 88):

πάντων δὲ θεῶν τῶν ἀστυνόμων

- - ~ ~ - | - - ~ ~ -

de todos los dioses que rigen la ciudad

También se encuentran: 2 ia, 4 da, etc.

4.6. La estrofa más sencilla es el **dístico elegiaco**, formado por dos versos:

- ~ ~ - ~ ~ - ~ ~ - ~ ~ - x hexámetro dactílico
 - ~ ~ - ~ ~ - | - ~ ~ - ~ ~ - "pentámetro" dactílico.

El segundo verso está formado por la parte del hexámetro que llega hasta la cesura penthemímera, repetida dos veces. Por tanto, el nombre "pentámetro" es poco adecuado, ya que este verso no tiene cinco metros.

Hay gran cantidad de dísticos elegiacos sobre los más diversos temas. Dos ejemplos (Teognis; Antología):

νήπιος ὁς τὸν ἔμὸν μὲν ἔχει νόον ἐν φιλακῆσιν
 - ~ ~ - ~ ~ - ~ ~ - ~ ~ -

τῶν δ' αὐτῶν ἵδιων οὐδὲν ἐπιστρέφεται

- - ~ ~ - | - ~ ~ - ~ ~ -

*Tonto es el que se preocupa de lo que yo pienso
 y no presta atención a lo que depende de él.*

ἀστέρας εἰσαθρέῖς ἀστήρ ἐμός· εἴθε γενοίμην
 οὐρανός, ὡς πολλοῖς δύμασιν εἰς σὲ βλέπω
 Escrutas las estrellas, estrella mía. Ojalá fuera yo
 el cielo, para contemplarte con muchos ojos.

4.7. Los poetas de Lesbos (Safo y Alceo) emplean la **métrica eolia**, que se basa en el número fijo de sílabas (isosílabismo). No hay sustituciones ni omisiones, y la cantidad silábica se tiene en cuenta sólo en algunas partes del verso.

Es característico de la métrica eolia el metro *coriambo*: — ~ ~ —

Los versos se agrupan en estrofas cortas, entre ellas:

— La **estrofa sáfica**, formada por tres endecasílabos — ~ — x — ~ ~ — ~ — x y un pentasílabo — ~ ~ — x (“adonio”). P.ej., Oda 1 de Safo (primera estrofa):

Ποικιλόθρον' ἀθάνατ' Ἀφρόδιτα — ~ — ~ — ~ ~ — ~ — ~
 παῖ Δίος δολόπλοκε, λίστομαι σε — ~ — ~ — ~ ~ — ~ — ~
 μὴ μ' ἄσαισι μηδ' ὄνταισι δάμνα — ~ — ~ — ~ ~ — ~ — ~
 πότνια, θῦμον — ~ — ~ — ~

*Inmortal Afrodita de trono multicolor
 hija de Zeus, tejedora de engaños, te suplico,
 no me doblegues con hastíos y aflicciones
 señora, el ánimo.*

— La **estrofa alcaica** tiene la siguiente estructura:

x — ~ — x — ~ ~ — ~ —	endecasílabo
x — ~ — x — ~ ~ — ~ —	endecasílabo
x — ~ — x — ~ — x	eneasílabo
— ~ ~ — ~ ~ — ~ —	decasílabo.

Ἄσυνέτημι τῶν ἀνέμων στάσιν· — ~ — ~ — ~ ~ — ~ — ~
 τὸ μὲν γὰρ ἐνθεν κῦμα κυλίνδεται, — ~ — ~ — ~ ~ — ~ — ~
 τὸ δ' ἐνθεν ἄμμες δ' ἀν τὸ μέσον — ~ — ~ — ~ — ~
 νᾶι φορήμεθα σὺν μελαίνᾳ — ~ — ~ — ~ ~ — ~ — ~

*Me desconcierta la rebelión de los vientos
 pues por aquí va rodando una ola,
 por allá otra. Y nosotros en medio,
 arrastrados con la oscura nave.*

4.8. En la **lírica coral**, y en particular en los coros de la tragedia, se encuentran estructuras métricas muy complejas. Este tipo de poesía se cantaba; el ritmo se basa en unidades sencillas, que se combinan entre sí formando patrones muy variados.

La composición no se basa en versos individuales, sino en períodos de longitud media (dos o tres oraciones) que se agrupan en estrofas.

El ritmo básico admite diversas variaciones, incluso (aparentemente) la polirritmia. Además de los descritos hasta ahora (yambos, dáctilos, etc.), en la lírica hay otros ritmos:

ritmo jónico	— ~ — —	2 tiempos fuertes
docmios	x — — x —	3 tiempos fuertes
dáctilo-epírito, basado posiblemente en un compás de siete partes.		

A una *estrofa* le puede seguir una *antístrofa* que repite el mismo patrón rítmico; se dice que forman una *sizigia*. Entre la estrofa y la antístrofa suele haber un cierto paralelismo sintáctico o semántico, además del métrico.

Tras una o varias sizigias puede haber una estrofa que no se repite, el *epodo*.

El ejemplo siguiente son los versos 121-135 del *Hipólito* de Eurípides. Es una estrofa; los versos 136-150 son la antístrofa, con idéntica escansión.

Ωκεανοῦ τις ὕδωρ στάζουσα πέτρα λέγεται — ~ — ~ — ~ — ~ — ~ — ~ — |
 βαπτὰν κάλπισι ῥυτὰν πα- — — — ~ — ~ — — — |
 γὰν προτείσα κρεμνῶν· — ~ — ~ — ~ — — — ||
 ὅθι μοί τις ἦν φύλα — ~ — ~ — ~ — — — |
 πορφύρεα φάρεα — ~ — ~ — — — |
 ποταμάδι δρόσω — ~ — ~ — — — |
 τέγγουσα, θερμὰς δ' ἐπὶ νῶτα πέτρας — — — ~ — ~ — ~ — — — ||
 εὐαλίου κατέβαλλ'. ὅθεν μοι — — — ~ — ~ — — — |
 πρῶτα φάτις ἥλθε δεσποίνας — — — ~ — ~ — — — |||

*Se dice que hay una roca que destila agua del Océano,
 que una fuente fluida y profunda para los cántaros
 hace brotar de escarpados lugares.*

*Allí tenía yo una amiga:
 tejidos purpúreos
 con rocío fluvial
 empapaba, y en el lomo de una roca caliente
 y soleada los tendía. De ahí me llegó
 primero el rumor sobre mi señora.*

4.9. Los griegos asociaban cada ritmo con un *πάθος* (sentimiento, atmósfera) diferente. Se consideraba, por ejemplo, que el ritmo jónico tenía un aire exótico y decadente. En consecuencia, había un ritmo adecuado para cada género poético. Además, cada género tiene también asociado un dialecto.

En los ejemplos anteriores aparecen varias de estas asociaciones:

- el hexámetro es el verso de la épica, que se escribe en dialecto ‘homérico’
- el yambo es el ritmo más cercano a la lengua hablada, y se emplea para las partes dialogadas del teatro (escritas en dialecto local ático)
- el anapesto es un ritmo de marcha; se emplea p.ej. cuando el coro entra o sale de escena
- el dístico elegíaco es el ritmo de la elegía y del epigrama, géneros que suelen escribirse en jonio y son adecuados para tratar temas muy variados.
- la lírica coral se escribe en dorio
- la métrica eolia se asocia con Safo y Alceo de Lesbos; es propia de la lírica monódica.

ÍNDICE TEMÁTICO

/a:/	3.1.1	'alef	a3.1.3.1
/a:/ en jónico	a1.2.2.1	alefato	a3, a3.1.3.3, a3.4
abecedario	a3.2	alfabeto	2.1, a3
abierta, vocal	2.2	alifato	a3
ablativo	8.9.2.4	alófono	2.0.2
abreviación	3.1.3	alomorfo	4.2.5
acefalia, acéfalo	a4.2.1	alternancia vocalica	4.4.3.3, 4.4.3.4
acento	2.1.3.1, 2.4, 4.4.3.1, 5.2.1.1, 5.2.2.1, 6.2.6, a1.2.4, a3.1.3.5	alternante	5.3.7.2, 6.3, 6.6.5
activa	6.0.3	amalgama	5.0.4
acusativo CC	8.5.2.2	anafórico	5.6.1
acusativo doble	8.4.4.3	anapesto	a4.2.1
acusativo etimológico	8.4.4.2	anceps	a4.3
acusativo interno	8.4.4.2	anfíbraco	a4.2.1.1
acusativo plural	a1.2.5.2	animado	5.1
adjetivo	4.3.3, 5.1.1, 5.2.3, 8.2.1, 8.8.3	antecedente	8.8.3.1
adjetivos verbales	8.9.3	antístrofa	a4.8
adscrita, iota	2.2.2	antropónimo	5.8
adstrato	9.1.2	aoristo	6.0.6
adverbio:	4.3.5, 7.1, 8.8.5	aoristo gnómico	8.7.2.4.1
- de negación	7.5	aposición	8.2.4
- multiplicativo	5.7.3	aqueo	a1.1.2
- sintáctico	8.3	arcado-chipriota	a1.1.2
- ώς	7.1.3	archifonema	2.0.3, 2.3.2
adversativa	7.3.3	armenio	a3.3
afijo	4.4.1	artículo	4.3.3, 5.6.3, 8.2.1.3, a1.2.5.7
aglutinante	a2.3.2	asimilación	3.0.4
agma (g)	2.3.2	aspecto	6.0.6, 8.7.2.4, 8.7.2.4.2
agudo	2.4.1	atématico	6.3, 6.4.3, 6.6.4, 6.6.5
aislante	a2.3.2	átilico	a1.2.1
alargado (grado)	4.4.3.3	atracción de relativo	8.8.3.2
alargamiento compensatorio	3.1.2, a1.2.2.2	atribución	8.2.1.2
alargamiento métrico	a1.2.2.5	atributo	8.4.2.1, 8.4.2.2
alargamiento morfológico	3.1.2, 5.1.5	aumento	6.2.2, a1.2.6.2
		‘ayn	a3.1.3.2
		azules (alfabetos)	a3.1.3.4

bahuvihi	9.3	contacto de vocales	3.1.4
baqueo	a4.2.1.1	contracción	3.1.4, 6.2.7, a1.2.2.3
barítona	2.4.1	contracto	5.2.1, 6.3, 6.4.2, 6.5.2
baritonesis	a1.2.4	coordinación	7.3.3, 8.8.1.1
biconsonántico	2.3.1	copto	a3.3
bimembre	8.4.2.4	cópula	8.4.2
breve, sílaba	a4.1	copulativa	7.3.3
bucólica	a4.3	coríambo	a4.7
bustrofedon	a3.4	coronis	2.1.3
C	a3.2.1	correlativos	5.6.5, 7.1.2
cambio léxico	4.4.3.2, 5.5.3	correptio	a1.2.2.5
cantidad silábica	a4.1	crasis	2.1.3, 2.6.1
cardinal	5.7.1	crético	a4.2.1.1
caso	5.0.3	cultismo	9.4
catalexis, catéltico	a4.2.1	dáctilo	a4.2.1
cero (grado)	4.4.3.3	dáctilo-epírito	a4.8
cerrada, vocal	2.2	dativo	8.5.1, 8.5.2.4
cesura	a4.3	dativo agente	8.5.2.5, 8.9.3.1
chipriota	a1.1.1.1	dativo CC	8.5.2.4
cifra	2.1.2, 5.7.6	dativo ético	8.5.1.1
circunflejo	2.4.1	dativo plural	a1.2.5.4
círlico	a3.3	dativo posesivo	8.4.2.2, 8.5.1.1
clases de palabras	4.3.2	dativo simpatético	8.5.1.1
coda	8.10.1	declinación	5, 5.1.3
comentario	8.10.1	- primera	5.2.2
comparativo	5.5, 8.2.2.1	- segunda	5.2.1
complemento	8.5	- tercera	5.3
- agente	8.5.2.5	- ática	5.2.1
- circunstancial	8.5.2, 8.9.1.2, 8.9.2.4	demonstrativo	5.6.3
- de adjetivo	8.2.2.1	denominativo	9.2.2
- de sintagma	8.8.6	dental	2.3, 5.3.3
- del nombre	8.2.2	deponente	6.9
- directo	8.4.4	derivación	9.2
- indirecto	8.5.1	derivación del alfabeto	a3.3
- oracional	8.7.1	derivados de numerales	5.7.4
completiva	8.8.4.2	desinencia	4.4.1.2, 5.0.4, 5.2.2.3, 6.2.1, a1.2.6.3
composición	9.3	determinación	4.2.3
concesiva	8.8.5.10.1	deverbativo	9.2.2
concordancia	4.3.1, 8.1.1, 8.2.1, 8.4.1, 8.8.3.1	diacrítico	2.1, 2.1.3, a3.2.4
concordancia ad sensum	8.4.1.1	dialectos de época clásica	a1.1.2
condicionado	3.0.4	dialectos literarios	a1.2
conjugación	6.3.4	diccionario	6.9
consonante	2.3, 3.2, a1.2.3, a4.1.1	diétesis	a1.2.2.5
construcción	8.8.2.0, 8.9	diéresis	2.2.3, a4.3

digamma (F)	2.1.2	flexión, flexivo	4.2.3, 4.4.1, a2.3.2
dígrafo	2.1	flexión nominal	5, a1.2.5
diptongo	2.2.1	flexión verbal	6, a1.2.6
diptongo largo	2.2.2	foco	8.10.1
disimilación	3.0.4	fonema	2.0.2
disimilación de aspiradas	3.2.6	fonética	2.0.2
dístico elegíaco	a4.6	fonética histórica	3
distintividad	3.0.2	fonograma	a3.5.1
disyuntiva	7.3.3	fonología	2, 2.0.2, a2.3.1
doble articulación	2.0	formas nominales	8.8.2, a1.2.6.4
docmio	a4.8	fracción	5.7.5
dorio	a1.1.2, a1.2.1	fricativa	2.3
dual	5.0.1	función pragmática	8.10.1
dualidad	5.7.7	función sintáctica	4.1
dvandva	9.3	futuro	6.0.6, 8.7.2.5
economía	3.0.1	futuro perfecto	6.7.5
elativo	5.5	G	a3.2.1
elisión	2.6.1	género	5.0.2
enclítica	2.4.4.1	genética	a2
énfasis	8.10.0, 8.10.6	genitivo	8.2.2, 8.4.2.3, 8.5.2.5
entonación	8.10.6	- CC	8.5.2.3
enunciado	5.1.4	- complemento del nombre	8.2.2
eoílo	a1.1.2, a4.7	- plural	a1.2.5.3
epéntesis	3.0.4	- singular	a1.2.5.1
épico	a1.2.1	georgiano	a3.3
epicóricos	a3.1.3.4	gerundio	8.8.2, 8.9, 8.9.2.2.2
epigrafía	a3.4.1	glagolítico	a3.3
episemón (s)	2.1.2	glide	2.5
epodo	a4.8	gótico	a3.3
escansión	a4.1	grabar	a3.3
escritura	2, a3	gradación	4.3.5, 5.5
específativo, adjetivo	8.2.1.2	gradación analítica	5.5.4
espíritu	2.1.3.1	grado (alternancia)	4.4.3.3
espíritu áspero	2.3.3, a3.1.3.5	grave	2.4.1
espondeo	a4.2.1.1	griego bizantino	a1.1.4
estrofa	a4.8	griego clásico	1
estrofas sáfrica y alcaica	a4.7	griego común	3, a1.2.1.1
etrusco	a3.2, a3.2.1	griego moderno	a1.1.5
evolución	3	grupo acentual	2.4.4
explicativo, adjetivo	8.2.1.2	grupo de consonantes	3.2.5, a1.2.3.3
F	a3.2.1	/h/	2.3.3, 3.2.4
familia	a2.1, a2.2	haploglogía	9.3.1
femenino	5.0.2	he	a3.1.3.2
fenicio	a3.1	hepthemímeros	a4.3

het	a3.1.3.2	lesbio	a1.2.1
heteróclito	5.3.3	lexema	4.2.2
hexámetro dactílico	1. a4.3	léxico	9
hiato	a4.1.2	ley de Grassmann	3.2.6
hiféresis	2.6.1, 3.1.4, a1.2.2.3	ley de Vendryes	2.4.3
historia	a1	ley de Wheeler	2.4.3
homérico	a1.2.1, a1.2.2.5, a1.2.5.5, a1.2.6.2	limitación del acento	2.4.2
Homero	5.7.6.1	lineal B	a1.1.1 , a3.5
		logograma	a3.5.2
I	a3.2.3	masculino	5.0.2
Ilíada	5.7.6.1	matres lectioñis	a3.1.2
imperativo	6.0.5	mayúscula	a3.4.1
imperfecto	6.1.2	media	6.0.3
inanimado	5.1	metátesis	3.0.4
incorporante	a2.3.2	metátesis de cantidad	3.1.4, a1.2.2.3
indeclinable	5.1.3.1	métrica	a4
indicativo	6.0.5	métrica lírica	a4.8
indoeuropeo	3	metro	a4.2.1
infinitivo	4.3.3, 6.2.4, 8.9	micénico	a1.1.1 , a3.5
infinitivo libre	8.9.1.2	minúscula	a3.4.1
inglés	8.9.1, 8.9.2.2	mjedruli	a3.3
interjección	4.3.7	modalidad	8.7.3, 8.8.3.3
interrogativo	8.10.4	modificadores de la oración	8.7
interrogativo-indefinido	5.6.4	modo	6.0.5, 8.7.2.2, 8.8.2.2
invariable	5.1.3.1	monema	4.2
isosilabismo	a4.7	mora	2.4
J	a3.2.3	morfema	4.2.2
/j, y/ (yod)	3.2.2, a3.1.3.1	morfemas flexivos	4.2.3
jónico (dialecto)	a1.1.2 , a1.2.1	morfemas no flexivos	4.2.4
jónico (metro)	a4.8	morfemas verbales	8.7.2, 8.8.2.1
K	a3.2.1	morfosintaxis	4, a2.3.2
karmadháraya	9.3	muta cum liquida	a4.1
koiné	a1.1.3		
labial	2.3, 5.3.3	nasal	2.3, 2.3.2
labiovelar	a1.2.3.5	negación	8.7.1.1
larga (sílaba)	a4.1	neologismo	9.4
laringal	4.4.3.4	neutralización	2.0.3
lateral	2.3	neutro	5.0.2
lenguas artificiales	a2.2.1	no alternante	5.3.7.1, 6.6.4
lenguas del mundo	a2.2	no pasado	6.0.4
lenguas indoeuropeas	a2.1	nombre	4.3.3, 5
lenguas semíticas	a3.1.1	nombres propios	5.8

noroeste	a1.1.2	pleno (grado)	4.4.3.3
numerales	5.7	plural	5.0.1
número	5.0.1, 6.0.1	pluscuamperfecto	6.1.2
*/ny/	3.1.2	polirritmia	a4.8
ny efelcística	2.6.1, a1.2.2.3	polirrizo	6.3.3
Ñ	a3.2.4	posesivo	5.6.2
occidental	a1.1.2 , a3.1.3.4	posición	a4.1
occlusiva	2.3	posición de enclave	8.2.2
Odisea	5.7.6.1	posición final	3.2.7
onomatopeya	4.3.7	positivo	5.5
optativo	6.0.5, 6.2.3	posposición	7.2.2, a2.3.3
oración	4.1	pragmática	8.10
oración compuesta	8.8	predicación	8.2.1.2
oración de un solo miembro	8.4.2.4	predicado	8.4
orden de palabras	8.2.2.1, 8.10, a2.3.3	predicado no verbal	8.4.2.3
ordinales	5.7.2	predicado nominal	8.4.2, 8.4.2.3
oriental	a1.1.2 , a3.1.3.4	predicado verbal	8.4.3, 8.4.4
oxítona	2.4.1	predicativo	8.6, 8.9.2.3
palabra	4.2.1, 4.3	prefijos	4.4.1.1, 9.2.1
palabras invariables	7	preposición	4.3.6, 7.2, 8.3.2, a2.3.3
paleografía	a3.4.1	preposición en castellano	8.3.3
palimbaqueo	a4.2.1.1	preposiciones impropias	7.2.2
paradigmas nominales	5.1	presente	6.0.6
paroxítona	2.4.1	presentes aternáticos	6.4.3
participio	4.3.3, 6.2.5, 8.9	presentes contractos	6.4.2
participio absoluto	8.9.2.4	presentes temáticos	6.4.1
participio perfecto activo	5.3.3.1	préstamos	9.1, 9.4
partícula	4.3.6, 7.3	preverbio	6.2.2, 7.2
partícula <i>āv</i>	7.4	primaria	6.2.1
partículas compuestas	7.7	primera persona	6.0.2
pasado	6.0.4	procedimientos morfológicos	4.4
pasiva	6.0.3, 6.6.3	procedimientos sintácticos	8.0.1
<i>pathos</i>	a4.9	proceleusmático	a4.2.1.1
patrimonial	9	procítica	2.4.4.1
penthemímeros	a4.3	pronombre	4.3.3, 5.6, 8.2.1.5
perfecto	6.0.6	pronombre como adjetivo	8.2.1.4
perfecto activo	6.7.1, 6.7.2	pronombre como sustantivo	8.2.3.1
perfecto aspirado	6.7.1	pronombres personales	5.6.1, a1.2.5.8
perfecto medio	6.7.3	pronunciación	2.1.5
perífrasis de perfecto	6.7.4	proparoxítona	2.4.1
perispómena	2.4.1	properispómena	2.4.1
persona	6.0.2	proposición (subordinada)	8.8.2
personal	5.6.1	protolengua	a2.1
		psilosis	a1.2.3.1, 2.3.3
		puntuación	2.1.4

Q	a3.2.1
qoppa (ϙ)	2.1.2
^ϙ	
radical	6.3
rasgo	2.0.2
recíproco	5.6.1
recursividad	8.0.1
reduplicación	6.3
reduplicación "ática"	6.3.2
reflexivo	5.6.1
regularización	3.0.1
relativo	5.6.4, 8.8.2
retracción del acento	4.4.3.1, 6.2.6
ritmo	a4.2, a4.9
rojos (alfabetos)	a3.1.3.4
/*ry/	3.1.2
/s/ reciente	3.2.1.2
samprasárama	3.3, a1.2.2.4
sandhi	2.6
sandhi externo	2.6.1
sandhi interno	2.6.2
sanpi (ϙ)	2.1.2
secundaria	6.2.1
segunda persona	6.0.2
semicultismo	9.4
semítico	a3
sentido de la escritura	a3.4
sigma	2.1.1
sigmático, aoristo	6.6.1
sigmático, futuro	6.5.1
sílaba	2.0.1, 2.5
silabario	a3.5
silabario chipriota	a3.6
silbante	2.3
sinalefa	a4.1.2
síncopa, sincopado	a4.2.1
singular	5.0.1
sinétesis	a1.2.2.5, a4.1.2
sintagma	4.1
sintagma "preposicional"	8.3.1
sintagma nominal	8.2
sintagma y función	8.0.2
sintaxis	8, a1.2.7
sizigia	a4.8
sonante	3.3, a1.2.2.4
sonora	2.3
sorda	2.3
/ss/ y /tt/	a1.2.3.4
stigma (σ)	2.1.2
subjuntivo	6.0.5, 6.2.3
subordinada	8.8.2
subordinada adjetiva	8.8.3
subordinada adverbial	8.8.5
subordinada sustantiva	8.8.4
subordinante	4.3.6, 7.6, 8.8.2
sufijado	6.3
sufijo	4.4.1.2, 7.1.1, 9.2.2
sufijo *-y-	6.4.1
sufijo -νū- / -νυ-	6.4.3.1
sufijos no productivos	5.5.2
sufijos productivos	5.5.1
sujeto	8.4.1
sujeto de infinitivo	8.9.1.1
sujeto de participio	8.9.2.1
sujeto desinencial	8.4.1.1
sujeto elidido	8.4.1.1
sujeto y predicado	8.1.2
superestrato	9.1.3
superfamilia	a2.2
superlativo	5.5
suplemento	8.5.2.6
supletivismo	4.4.3.2
suprasegmental	2.4
suscrita, iota	2.2.2
sustantivación	8.2.3
sustantivo	4.3.3, 8.8.4
substrato	9.1.1
tabú	3.0.3
tatpurusa	9.3
tema	4.4.2
temas nominales:	5.1 - 5.4
- contratos	5.2.1, 5.2.2.2
- en consonante	5.3.0
- en diptongo	5.3.8
- en -e/-o	5.2.1
- en -ā, -η, -α	5.2.2
- en -i, -u	5.3.7, a1.2.5.6
- en -l	5.3.1
- en -n	5.3.5
- en -nt	5.3.4

- en oclusiva	5.3.3	troqueo	a4.2.1
- en -r	5.3.2	tsaconio	a1.1.5
- en -s	5.3.6	/t/ y /ss/	a1.2.3.4
- temáticos	5.2.1		
temas verbales:	6.3, a1.2.6.1	U	a3.2.3
- contratos	6.4.2, 6.5.2	unimembre	8.4.2.4
- de aoristo	6.6		
- de futuro	6.5	V	a3.2.3
- de perfecto	6.7	velar	2.3, 5.3.3
- de perfecto en consonante	6.7.3.1	verbo	4.3.4, 6
- de presente	6.4	verbos usuales	6.10
- temáticos	6.3, 6.4.1, 6.5.1, 6.6.2	verdes, alfabetos	a3.1.3.4
teónimo	5.8	versificación	a4.2.1
tercera persona	6.0.2	verso	a4.5
terminación	4.4.1.2	vibrante	2.3
terminaciones nominales	5.1.5	vocal	2.2, 3.1, a1.2.2, a3.1.3
terminología	8.8.2.0	vocal de apoyo	3.3
tiempo	6.0.4, 8.7.2.3, 8.8.2.2, a1.2.6.2	vocal temática	4.4.1.3
tipología del griego	a2, a2.3	vocales en contacto	3.1.4, a1.2.2.3, a4.1.2
tópico	8.10.1	voz	6.0.3, 6.1.1, 8.7.2.1
topónimo	5.8	voz pasiva	8.7.2.1.1
traducción	6.1.3, 8.9.2.2	/w/ (wau)	3.2.3, a1.2.3.2, a3.1.3.1
transcripción	2.0.2, 5.8.1		
transitivo	8.4.4	Y	a3.2.2
tríbraco	a4.2.1.1	/y, j/ (yod)	3.2.2, a3.1.3.1
trihemímeros	a4.3	yambo	a4.2.1, a4.4
trímetro yámbico	a4.4		
trocaica	a4.3	Z	a3.2.2

ÍNDICE DE PALABRAS GRIEGAS

ἄγαμαι	6.4.3.2	δέδια	6.7.2, 6.8
ἀδελφός	5.2.1.1	δέω	6.4.2.1
ἀηδών	5.3.5.1	Δημήτηρ	5.3.2
αιδώς	5.3.6	δίδημι	6.4.3.3
ἀλλήλους	5.6.1	δίδωμι	6.4.3.4
ἄλς	5.3.1	δίκην	7.2.2
ἀλώπηξ	5.3.3.1	διότι	8.8.5.6
ἄμφω	5.7.7	δμῶς	5.3.8
ἄν	7.4, 8.7.3, 8.9	δόρυ	5.3.3.1
ἄναξ	5.3.3.1	δύναμαι	6.4.3.2
ἄνήρ	5.3.2	δύο	5.7.1
Ἄπολλων	5.3.5.1	ἔ	5.6.1
ἀρήν	5.3.5.1	ἔάν	8.8.5.10
ἀρόω	6.4.2.4	ἔαυτόν	5.6.1
ἀρσις	α4.2.1	ἔγώ	5.6.1
Ἄρτεμις	5.3.3.1	ἔδωκα	6.6.5
ἀστήρ	5.3.2	ἔθηκα	6.6.5
αύτός	5.6.1	εἱ	8.8.5.10
αύτη	5.6.3	εῖδαρ	5.3.3.1
ἀφύη	5.2.2.1	εῖθε	8.7.3
βαρεία	2.4.1	εἰκών	5.3.5.1
βέβηκα	6.7.2	εἰμί	6.4.3.5, 6.8
βουστροφηδόν	α3.4	εῖμι	6.4.3.5, 6.8
γαστήρ	5.3.2	εἰπέ	6.6.2
γόνυ	5.3.3.1	εῖς μία ἐν	5.7.1
γυνή	5.4	ἐκεῖνος	5.6.3
δάμαρ	5.3.3	ἐλθέ	6.6.2
δάμνημι	6.4.3.2	ἐμαυτόν	5.6.1
δῆς	5.3.3.1	ἐμός	5.6.2
δασύ	2.3.3	ἐν	5.7.1
		ἐνεκα	7.2.2
		ἐνι	6.8

ἐπεί	8.8.5.6	κλάω	6.4.2.2
ἐπειδή	8.8.5.6	-κλῆς	5.3.6
ἐπίσταμαι	6.4.3.2	κλεῖς	5.3.3.1
ἔραμαι	6.4.3.2	κοινή	α1.1.3
ἐπριάμην	6.6.5	κρέμαμαι	6.4.3.2
ἔσται	6.5	κύων	5.3.5.1
ἔστηκα	6.7.2	κῶλον	α4.3
Ἐτησίαι	5.2.2.1	λαβέ	6.6.2
εύρε	6.6.2	μάρτυς	5.3.2
ἐφελκυστικόν	2.6.1	μέγας	5.4
ἔως	8.8.5.9	μέρος	5.7.5
Zεύς	5.4	μέτρον	α4.2.1
ἢ	7.3, 8.2.2.1	μή	7.5, 8.7.3, 8.8.4.2,
ἥ, ἥδε	5.6.3		8.9
ἥ	5.6.4	μήτηρ	5.3.2
ἥκα	6.6.5	μία	5.7.1
ἥμαρ	5.3.3.1	μυρίοι	5.7.8
ἥμεις	5.6.1	νώ	5.6.1
ἥμέτερος	5.6.2	ὅ, ὅδε	5.6.3
ἥμ	6.4.3.5	ὅ	5.6.4
ἥμ-, ἥμσυς	5.7.7	οἶδα	6.7.2, 6.8
ἥπαρ	5.3.3.1	Οἰδίπους	5.3.3.1
θέσις	α4.2.1	όναρ	5.3.3.1
θρίξ	5.3.3.1	όνινημ	6.4.3.2
θυγάτηρ	5.3.2	όξεια	2.4.1
ἴδε	6.6.2	όξυβαρεῖα	2.4.1
ἴημ	6.4.3.3	όπως	8.8.5.4
ἴνα	8.8.5.5	ός ἢ ὅ	5.6.4
ἴστημ	6.4.3.2	όστις	5.6.4
κάθημαι	6.4.3.1	ότε	8.8.5.7
κάν	8.8.5.10.1	ότι	8.8.4.1, 8.8.5.1
κάω	6.4.2.2	οὐ	7.5, 8.7.3, 8.8.4.2,
κείμαι	6.4.3.1		8.9
κέρας	5.3.3.1	οὖς	5.3.3.1
κῆρυξ	5.3.3.1	οὖτος	5.6.3
κίρημη	6.4.3.2	πάθος	α4.9
κίχρημ	6.4.3.2	πᾶς	5.3.3.1

πάρα	6.8	τέτταρες	5.7.1
πᾶς	5.3.4.1	τίθημ	6.4.3.3
πατήρ	5.3.2	τίς τί	5.6.4
πεῖραρ	5.3.3.1	τό, τόδε	5.6.3
πέρας	5.3.3.1	τοῦτο	5.6.3
περισπωμένη	2.4.1	τρεῖς	5.7.1
πέφασμαι	6.7.3.1	τρίπους	5.3.3.1
πίθι	6.6.2	τριχός	5.3.3.1
πίμπλημι	6.4.3.2	Τρῶς	5.3.8
πίμπρημι	6.4.3.2	τυγχάνω	8.9.2.3
πνεῦμα	2.3.3	ύδωρ	5.3.3.1
πολύς	5.4	υἱός - υἱός	5.4
Ποσειδῶν	5.3.5.1	ύμεις	5.6.1
ποῦς	5.3.3.1	ύμέτερος	5.6.2
πραύς	5.4	φημί	6.4.3.2, 6.8
πρίν	8.8.5.8	Φοῖνιξ	5.3.3.1
προσῳδία	2.4.1	φρέαρ	5.3.3.1
πρότερος	5.7.2	φῶς	5.3.3.1
πρώτος	5.7.2	σεαυτόν	5.6.1
πῦρ	5.3.2	-σκ-	α1.2.6.2
στίχος	α4.2	σός	5.6.2
στοιχηδόν	α3.4	στίχος	α4.2
σύ	5.6.1	στοιχηδόν	α3.4
σφεῖς	5.6.1	σύ	5.6.1
σφέτερος	5.6.2	σφώ	5.6.1
σφώ	5.6.1	σφωέ	5.6.1
στάθη	5.3.2	σχέσ	6.6.2
τέθνηκα	6.7.2	σωτήρ	5.3.2
		τέθνηκα	6.7.2

ÍNDICE

vii		Prólogo
viii		Metodología
ix		Plan de la obra
x		Bibliografía
xi		Signos especiales
xii		Abreviaturas
1	1	El griego clásico
2	2	Fonología y escritura del griego
	2.0	La doble articulación
	2.0.1	Sílabas
	2.0.2	Fonemas y alófonos
3	2.0.3	Archifonemas
	2.0.4	La lengua escrita
4	2.1	El alfabeto
5	2.1.1	Formas de sigma
	2.1.2	Cifras
6	2.1.3	Diacríticos
	2.1.3.1	Escritura de acentos y espíritus
	2.1.4	Puntuación
	2.1.5	Pronunciación
7	2.2	Sistema de las vocales
8	2.2.1	Diptongos
	2.2.2	Diptongos largos, iota suscrita
9	2.2.3	Diéresis
	2.3	Sistema de las consonantes
10	2.3.1	Signos biconsonánticos
	2.3.2	Nasal ante velares
11	2.3.3	La consonante /h/. Espíritu áspero
12	2.4	Acentos

13	2.4.1	Distribución de los acentos	34	4.3.2	Clases de palabras
	2.4.2	Limitaciones		4.3.3	Nombres
	2.4.3	Otras reglas	35	4.3.4	Verbo
	2.4.4	Grupo acentual		4.3.5	Adverbio
14	2.4.4.1	Proclíticas, enclíticas		4.3.6	Otras clases
	2.4.4.2	Acento en enclíticas	36	4.3.7	La interjección
15	2.5	Silabismo		4.4	Procedimientos morfológicos
	2.6	Fenómenos de <i>sandhi</i>		4.4.1	Afijos
	2.6.1	Sandhi externo	37	4.4.1.1	Prefijos
16	2.6.2	Sandhi externo		4.4.1.2	Sufijos
				4.4.1.3	Vocal temática
18	3	Fonética histórica	38	4.4.1.4	Signos convencionales
	3.0	Aclaraciones previas		4.4.2	Definición de tema
	3.0.1	Economía		4.4.3	Otros procedimientos morfológicos
19	3.0.2	Distintividad	39	4.4.3.1	Acentuación
	3.0.3	Otros factores		4.4.3.2	Cambio léxico
	3.0.4	Cambio condicionado		4.4.3.3	Alternancia vocálica
21	3.1	Evolución de las vocales	40	4.4.3.4	Alternancia enmascarada (laringales)
	3.1.1	/a:/ /e/			
	3.1.2	Alargamiento de vocales	41	5	Morfología nominal
22	3.1.2.1	Casos especiales		5.0.1	Número
23	3.1.3	Abreviación de vocales		5.0.2	Género
	3.1.4	Vocales en contacto	42	5.0.3	Caso
24	3.2	Evolución de las consonantes		5.0.4	Desinencias
	3.2.1	El fonema /s/		5.1	Estructura de los paradigmas nominales
	3.2.1.1	/s/ original	43	5.1.1	Adjetivos
25	3.2.1.2	/s/ reciente		5.1.2	Formato de los paradigmas
	3.2.2	El fonema /j/ (yod)	44	5.1.3	Declinaciones
26	3.2.3	El fonema /w/ (wau)		5.1.3.1	Nombres invariables
	3.2.4	/h/ en griego		5.1.4	Enunciado de los nombres
	3.2.5	Grupos de consonantes	45	5.1.5	Terminaciones básicas
27	3.2.5.1	Otros grupos de consonantes	47	5.2	Temas en -e/o y -a (2 ^a y 1 ^a declinaciones)
	3.2.6	Disimilación de aspiradas		5.2.1	Temas en -e/-o (en vocal temática)
28	3.2.7	Consonantes en posición final	48	5.2.1.1	Acentuación
	3.3	Sonantes		5.2.1.2	Otra desinencia
			49	5.2.2	Temas en -η, -ā, -a
29	4	Morfosintaxis		5.2.2.1	Acentuación
	4.1	Oración. Funciones sintácticas	50	5.2.2.2	Temas contractos
	4.2	Monemas		5.2.2.3	Otras desinencias
30	4.2.1	Palabras y monemas		5.2.3	Adjetivos (2 ^a y 1 ^a declinaciones)
	4.2.2	Lexemas y morfemas	51	5.3	Restantes temas (3 ^a declinación)
31	4.2.3	Morfemas flexivos	52	5.3.0	Distribución de los temas
32	4.2.4	Morfemas no flexivos		5.3.1	Temas en λ
	4.2.5	Alomorfos	53	5.3.2	Temas en ρ
33	4.3	Palabras	54	5.3.3	Temas en oclusiva
	4.3.1	Concordancia	55	5.3.3.1	Palabras excepcionales

56	5.3.4	Temas en <i>ντ</i>	6.2.1	Desinencias
57	5.3.4.1	Palabras excepcionales	85	El aumento
58	5.3.5	Temas en <i>ν</i>	86	Subjuntivo y optativo
59	5.3.5.1	Palabras excepcionales	87	Infinitivo
60	5.3.6	Temas en <i>σ</i>	88	Participio
62	5.3.7	Temas en <i>-t</i> , <i>-u</i>	89	Acentuación
63	5.3.7.1	No alternantes	6.2.7	Contracciones
	5.3.7.2	Alternantes	6.3	El tema verbal
64	5.3.8	Temas en diptongo	91	Clases de temas
65	5.4	Palabras con flexión excepcional	6.3.1	La reduplicación
66	5.5	Gradación	92	Verbos polirizos
	5.5.1	Sufijos productivos	6.3.3	Modelos típicos
67	5.5.2	Sufijos no productivos	6.3.4	Temas de presente
	5.5.3	Cambio léxico	94	Presentes temáticos
	5.5.4	Gradación analítica	95	Presentes contractos
68	5.6	Pronombres	96	Contractos en <i>-ε</i>
	5.6.1	Personales, reflexivos, recíproco y anafórico	97	Contractos en <i>-α</i>
70	5.6.2	Posesivos	98	Contractos en <i>-η</i>
	5.6.3	Artículo, demostrativos	99	Contractos en <i>-o</i>
71	5.6.4	Relativo, interrogativo-indefinido	100	Contractos en <i>-ω</i>
72	5.6.5	Correlativos	6.4.2.6	Notas adicionales
73	5.7	Numerales	101	Presentes atemáticos
	5.7.1	Flexión de los cardinales	102	Con sufijo <i>-νū-/νυ-</i>
	5.7.2	Ordinales	103	Temas en <i>-η-/α-</i>
	5.7.3	Adverbios multiplicativos	105	Temas en <i>-η-/ε-</i>
	5.7.4	Sustantivos y adjetivos derivados	106	Tema en <i>-ω-/ο-</i>
75	5.7.5	Fracciones	107	Excepcionales: <i>είμι είμι ήμι</i>
	5.7.6	Cifras	108	Temas de futuro
	5.7.6.1	<i>Ilíada y Odisea</i>	109	Temáticos
76	5.7.7	Expresión de la dualidad	110	Contractos
	5.7.8	Otras palabras afines	111	Temas de aoristo
	5.8	Nombres propios.	112	Sigmáticos
77	5.8.1	Transcripción	114	Temáticos
			115	“Pasivos”
79	6	Morfología verbal	116	Atemáticos no alternantes
	6.0.1	Número	118	Atemáticos alternantes
	6.0.2	Persona	121	Temas de perfecto
80	6.0.3	Voz	122	Perfecto activo usual
	6.0.4	Tiempo	123	Perfectos activos excepcionales
	6.0.5	Modo	125	Perfecto medio
	6.0.6	Aspecto	6.7.3.1	De temas en consonante
81	6.1	Estructura del verbo griego	127	Formas perifrásicas de perfecto
82	6.1.1	Expresión de la voz	6.7.5	Futuro perfecto
	6.1.2	Formas en cada tema	128	Notas adicionales sobre el verbo
83	6.1.3	Traducción	129	Buscar en el diccionario
84	6.2	Elementos de las formas verbales	130	Algunos verbos usuales

133	7	Palabras invariables	
	7.1	Adverbios	
134	7.1.1	Con sufijos locales y temporales	
135	7.1.2	Correlativos	
	7.1.3	El adverbio <i>ως</i>	
136	7.2	Preposiciones	
137	7.2.1	Ejemplos	
142	7.2.2	Preposiciones impropias	
	7.3	Partículas; sus funciones	
143	7.3.1	Partículas más usadas	
	7.3.2	Ejemplos	
144	7.3.3	Tipos de coordinación	
	7.4	La partícula <i>άντι</i>	
	7.5	Adverbios de negación	
	7.6	Subordinantes	
	7.7	Partículas compuestas	
146	8	Sintaxis	
	8.0.1	Procedimientos sintácticos	
147	8.0.2	Sintagmas y funciones	
148	8.1	Análisis sintáctico	
	8.1.1	La concordancia	
	8.1.2	Sujeto y predicado	
149	8.2	Sintagma nominal	
	8.2.1	Adjetivos	
150	8.2.1.1	Orden adjetivo-nombre	
	8.2.1.2	Atribución y predicación	
	8.2.1.3	Artículo	
151	8.2.1.4	El pronombre como adjetivo	
	8.2.1.5	Particularidades de algunos pronombres	
	8.2.2	Complemento del nombre	
152	8.2.2.1	Complemento de adjetivo	
153	8.2.3	Sustantivación	
	8.2.3.1	El pronombre como sustantivo	
154	8.2.4	Aposición	
	8.3	Adverbio (sintáctico)	
	8.3.1	Sintagma "preposicional"	
	8.3.2	Preposiciones	
155	8.3.3	Preposiciones en castellano	
	8.4	Predicado	
	8.4.1	Concordancia entre sujeto y predicado	
156	8.4.1.1	Casos especiales	
157	8.4.2	Predicado nominal	
157	8.4.2.1	Tipos de atributo	
158	8.4.2.2	Atributo en genitivo o dativo	
	8.4.2.3	Predicado no verbal	

159	8.4.2.4	Oraciones de un solo miembro
	8.4.3	Predicado verbal
	8.4.4	Predicado verbal transitivo. Complemento directo
	8.4.4.1	El CD en castellano
	8.4.4.2	Acusativo interno
160	8.4.4.3	Doble acusativo
	8.5	Otros complementos
	8.5.1	Complemento indirecto
	8.5.1.1	Dativo ético, simpatético, posesivo, agente
161	8.5.2	Complementos circunstanciales
	8.5.2.1	Significado del CC
	8.5.2.2	CC en acusativo
162	8.5.2.3	CC en genitivo
	8.5.2.4	CC en dativo
	8.5.2.5	El llamado complemento agente
163	8.5.2.6	Suplemento
	8.6	Predicativos
164	8.7	Modificadores de la oración
	8.7.1	Complementos oracionales
165	8.7.1.1	Negación
	8.7.2	Morfemas verbales
	8.7.2.1	Voz
166	8.7.2.1.1	Voz pasiva
	8.7.2.2	Modo
167	8.7.2.3	Tiempo
	8.7.2.4	Aspecto
168	8.7.2.4.1	Aoristo gnómico
	8.7.2.4.2	Aspectos en imperativo
169	8.7.2.5	Futuro
	8.7.3	Modalidades de la oración
170	8.8	Oraciones compuestas
	8.8.1	Coordinadas
171	8.8.1.1	Coordinación de elementos de la oración
	8.8.2	Proposiciones subordinadas
172	8.8.2.0	Terminología
	8.8.2.1	Morfemas verbales en la subordinación
173	8.8.2.2	Tiempo y modo en la subordinación
	8.8.3	Subordinadas adjetivas
174	8.8.3.1	Antecedente, concordancia
	8.8.3.2	Atracción de relativo
175	8.8.3.3	Modalidades
	8.8.4	Subordinadas sustantivas
	8.8.4.1	Con <i>ότι</i> , <i>ως</i>
176	8.8.4.2	"Completivas"
177	8.8.5	Subordinadas adverbiales
178	8.8.5.1	- <i>ότι</i>

179	8.8.5.2	- ὡς	199	1
	8.8.5.3	- ὡστε		1.1
	8.8.5.4	- ὅπως		1.1.1
	8.8.5.5	- ἵνα		1.1.2
	8.8.5.6	- ἐπει	201	1.1.1.1
180	8.8.5.7	- ὅτε		1.1.3
	8.8.5.8	- πρίν	202	1.1.4
	8.8.5.9	- ἔως		1.1.5
	8.8.5.10	- εἰ (condicionales)	203	1.2
181	8.8.5.10.1	Concesivas		1.2.1
	8.8.6	Subordinadas adverbiales como complemento en un sintagma	204	1.2.1.1
	8.9	Construcciones de infinitivo y participio		1.2.2
182	8.9.1	Infinitivo	205	1.2.2.1
	8.9.1.1	Sujeto de infinitivo		1.2.2.2
183	8.9.1.2	Infinitivo como CC	206	1.2.2.3
	8.9.2	Participio	207	1.2.2.4
	8.9.2.1	Sujeto de participio		1.2.2.5
184	8.9.2.2	Traducción	208	1.2.3
	8.9.2.2.1	Como adjetivo		1.2.3.1
185	8.9.2.2.2	Como adverbio	209	1.2.3.2
186	8.9.2.3	En función de predicativo	210	1.2.3.3
	8.9.2.4	Participio absoluto		1.2.3.4
187	8.9.2.5	Con modificadores	211	1.2.3.5
	8.9.3	Adjetivos verbales		1.2.3.6
	8.9.3.1	Construcciones	212	1.2.4
188	8.10	Pragmática	213	1.2.5
	8.10.0	Énfasis		1.2.5.1
	8.10.1	Funciones pragmáticas	214	1.2.5.2
189	8.10.2	Orden de palabras en la oración		1.2.5.3
	8.10.3	Modificaciones del orden básico	215	1.2.5.4
	8.10.4	Interrogativos	216	1.2.5.5
190	8.10.5	Orden en el sintagma nominal	217	1.2.5.6
	8.10.6	Otros procedimientos de énfasis	218	1.2.5.7
	9	Léxico	219	1.2.5.8
	9.1	Préstamos	220	1.2.6
	9.1.1	Sustratos		1.2.6.1
192	9.1.2	Adstratos	221	1.2.6.2
	9.1.3	Superestratos	222	1.2.6.3
	9.2	Derivación	223	1.2.6.4
193	9.2.1	Principales prefijos	224	1.2.7
	9.2.2	Principales sufijos	225	2
195	9.3	Composición		2.1
195	9.3.1	Forma de los compuestos	226	2.1.1
196	9.4	Préstamos griegos en las lenguas modernas	227	2.2
	Apéndices			

Historia de la lengua griega. Dialectos literarios	
Historia de la lengua griega	
El micénico	
El chipriota	
Los dialectos de época clásica	
La κοινή	
El griego bizantino	
El griego moderno	
Características de los dialectos literarios	
Principales dialectos literarios	
Aclaraciones previas	
Vocalismo	
ā en jónico	
Alargamientos compensatorios	
Vocales en contacto	
Samprasaranā	
Otros fenómenos en homérico	
Consonantismo	
Psilosis	
Wau	
Grupos de consonantes	
ττ en ático	
Labiovelares	
Otras diferencias	
Acentuación	
Flexión nominal	
Genitivo singular	
Acusativo plural	
Genitivo plural	
Dativo plural	
Otras formas homéricas	
Flexión de los temas en -i- y en -u-	
El artículo	
Pronombres personales	
Flexión verbal	
Temas verbales	
Tiempo y modo en homérico	
Desinencias	
Formas nominales	
Sintaxis	
Tipología del griego	
Las lenguas indoeuropeas	
Principales lenguas indoeuropeas	
Las lenguas del mundo	

222	2.2.1	Lenguas artificiales	245
	2.3	Tipología del griego clásico	253
	2.3.1	Fonología	257
223	2.3.2	Morfosintaxis	
	2.3.3	Orden de palabras	
224	2.3.3.1	Orden de palabras en griego	
225	3	El alfabeto	
	3.1	La escritura fenicia	
	3.1.1	Las lenguas semíticas	
226	3.1.2	Matres lectionis	
	3.1.2.1	La escritura semítica en la actualidad	
227	3.1.3	Las vocales	
	3.1.3.1	'Alef, yod, wau	
228	3.1.3.2	He, het, 'ayn	
	3.1.3.3	Otros signos del alefato	
	3.1.3.4	Signos nuevos del alfabeto. Epicóricos	
230	3.1.3.5	El espíritu áspero	
	3.2	Origen del abecedario a partir del alfabeto	
231	3.2.1	El etrusco. C K Q G F	
	3.2.2	Y Z	
	3.2.3	I V J U	
	3.2.4	Diacríticos. Ñ	
232	3.3	Otras derivaciones del alfabeto	
234	3.4	Sentido de la escritura	
	3.4.1	Epigrafía y paleografía	
	3.5	La escritura del micénico	
	3.5.1	Fonogramas	
235	3.5.2	Logogramas	
236	3.6	Silabario chipriota	
237	4	Métrica griega	
	4.1	Cantidad silábica	
238	4.1.1	Precisiones: consonantes	
	4.1.2	Vocales en contacto	
	4.2	Tipos de ritmo	
	4.2.1	Versificación <i>κατὰ στίχους</i>	
239	4.2.1.1	Nomenclatura	
	4.3	Hexámetro dactílico	
240	4.4	Trímetro yámbico	
241	4.5	Versos menos frecuentes	
	4.6	Dístico elegíaco	
242	4.7	Métrica eolia. Estrofas sáfrica y alcaica	
243	4.8	Métrica lírica	
244	4.9	Ritmo y <i>πάθος</i>	

Índice temático	
Índice de palabras griegas.	
Índice	

IMÁGENES

7 Triángulo vocálico
17 Mapa: Mediterráneo (mapa índice)
20 Mapa: Peloponeso
46 Mapa: Sicilia y sur de Italia
72 Mapa: Chipre
75 Cifras
78 Mapa: Islas meridionales
132 Mapa: Ática
145 Mapa: Noreste
197 Mapa: Mar Negro
200 Mapa: Dialectos de época clásica
218 Mapa: Noroeste
227 Origen de los signos de vocales
229 Alfabetos epicóricos griegos
230 Origen del abecedario
232 Escrituras copta y gótica
233 Escrituras cirílica, armenia, georgiana
235 Escritura cretense lineal B
236 Texto chipriota